La "U" empató a 1 con Unión y Colo Colo ganó a Everton 3-2

En Valparaíso: Wanderers y Audax 1-1, y en Talca, O'Higgins 1-Rangers 0

La jornada del fútbol profesional que se cumplió anoche en el Estadio Nacional, comenzó con el encuentro que sostuvieron los conjuntos de Universidad de Chile con Unión Española, quienes no se superaron, igualando a 1 gol.

Hasta los primeros 20 minutos de la fracción final, instante en que los rojos obtuvieron el 1-1, siempre perteneció la iniciativa al cuadro colegial, que mostró una defensa más armada y un ataque más penetrante. En cambio, la Unión no tuvo en la ofensiva un factor de peso, que contrarrestara el mejor andar de sus rivales.

(A la página 2, N.o 25)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 20 grados C. a las 16 horas 50 minutos.
MINIMA: 8.7 grados C. a las 6 horas 40 minutos.
El sol saldrá a las 8 horas 36 minutos, y se pondrá a las 18 horas 39 minutos.— La Luna saldrá a las 14 horas 34 minutos y se pondrá a las 2 horas 31 minutos del día 3.
Fase: Luna llena el día 7.

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.606

EDICION DE 20 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 8	CABLES	Págs. 10 y 11
REDACCION		4 DEPORTES	12, 14, 15 y 16
POLITICA		5 TURF	16 y 17
VIDA SOCIAL	6 y 7	ECONOMICOS	18
GREMIALES		8 TEATROS	18 y 19
PROVINCIAS		9 MAGAZINE	20

España lucha en Marruecos

TROPAS DISIDENTES COPARON VARIAS GUARNICIONES

De atrás ganaron los albos

Los albos perdían por 2-0 al término de la primera fracción, pero en la segunda reaccionaron prodigiosamente, venciendo a Everton por 3 goles a 2. En el primer partido de la reunión de anoche, la "U" empató a 1 con Unión Española. En Valparaíso hubo otro empate a 1, entre Wanderers y Audax Italiano, y en Talca, O'Higgins superó 1-0 a Rangers. En el grabado, Soto, autor del gol de la victoria de Colo Colo, lucha una pelota con Rojas, mientras observa Antonucci. En la jornada del Estadio Nacional, se controló la entrada de 22.339 personas, que pagaron $ 4.843.070.

Los barcos cañonean costas de Africa para permitir desembarcos

RABAT, 30. — (UP). — El diario "Al Alam" informa hoy que tropas marroquíes residentes coparon a varias guarniciones españolas en la zona de Ifni donde izaron la bandera marroquí.

"Al Alam", órgano del partido gobernante Istiqlal, da esa noticia en un despacho de su corresponsal especial en Marruecos Meridional y agrega: "La lucha continúa con furia en toda la zona de Sidi Ifni".

También dice que los marroquíes "siguen estrechando el cerco en torno de soldados españoles en ciertas zonas mientras ondea la bandera marroquí sobre regiones liberadas".

El periódico afirma que barcos de guerra españoles están cañoneando a los rebeldes sobre la costa "para preparar el desembarco de soldados y pertrechos llegados de las islas Canarias".

Asimismo informa que aviones españoles bombardearon a guerreros de la tribu Ait Baamrane, pero sin causar víctimas.

Afirma que "aumenta diariamente" el número de prisioneros tomados por el Ejército marroquí de liberación, pero sin darse cifra alguna.

MADRID, 30. — (UP). — Informaciones recibidas hoy aquí dicen que las tropas españolas están adelantando considerablemente en su avance para desalojar a los rebeldes marroquíes de la posesión de Sidi Ifni.

Al mismo tiempo la Embajada de Marruecos en esta capital celebró una conferencia colectiva de prensa para desmentir las informaciones publicadas por la prensa española de que las armas utilizadas por los rebel-

(A la página 10, N.o 101)

PAPERCHASE EN HONOR DE S. E.

La nota gráfica muestra una parte de la línea de jinetes que tomaron parte ayer en el último Paperchase de la temporada, celebrado en honor de S. E. el Presidente de la República, socio honorario y fundador del Club Santiago Paperchase, desde su anterior administración. Los jinetes se encuentran listos para partir tras los "zorros". En la reunión de ayer, actuaron como tales don Guillermo Schacht y su esposa. Luego del Paperchase, en el que tomaron parte delegaciones de las FF. AA., Carabineros, Federación Ecuestre y diversos miembros del Cuerpo Diplomático, el Club Santiago Paperchase ofreció un coctel en honor del Excmo. señor Ibáñez, el que se prolongó hasta cerca de las 9 de la noche, con gran animación.

Murió Gigli

a los 67 años de edad falleció el cantante

Neumonía bronquial apagó existencia del famoso lírico

ROMA, 30. (UP).— Hoy falleció en su domicilio en esta capital el famoso tenor italiano Benisimino Gigli. El artista tenía 67 años de edad.

El portavoz de la familia Gigli informó que el deceso ocurrió a mediodía a consecuencia de una neumonía bronquial que lo atacó repentinamente anoche. Hasta entonces el tenor gozaba en apariencia de buena salud.

Gigli falleció rodeado por su esposa Constanza, su hija Rina, conocida profesionalmente como Rina y también cantante soprano, su nieto y su hermano político Lello Cerroni, que le sirvió de secretario en sus jiras artísticas. Se hallaban, asimismo, presentes los médicos, profesores Ignacio Scimone y Cesare Frugone, que fueron llamados anoche cuando Gigli sintió los primeros síntomas de la enfermedad. Los esfuer-

zos de los facultativos nada pudieron hacer para salvar al cantante.

Cerroni declaró que Gigli sintió el primer "escalofrío" mientras cenaba el jueves, y ayer por la tarde sufrió un desvanecimiento.

Nada había trascendido de la enfermedad del tenor hasta después de su muerte. Pero poco después de ésta un miembro de la Compañía de ópera del "Teatro dell'Opera", de esta capital, en cuyo escenario Gigli había cantado su última aria, anunció el fallecimiento del tenor y se colocaba la triste noticia en el tablero de avisos del teatro.

La familia de Gigli llamó al destacado escultor búlgaro, Assen Peikov, para que hiciera la mascarilla del tenor que durante una generación entera simbolizó para el mundo la ópera italiana.

Gigli había nacido el 20 de marzo de 1890 en Recanati, no lejos del puerto de Ancona sobre el Adriático. Hizo su estreno como tenor en 1914 con "La Gioconda", en Rovigo. El mismo año cantó "La Boheme", en la Scala de Milán. En las décadas siguientes Gigli llegó a tener un repertorio de más de 60 óperas que cantó en los más grandes teatros de ópera de Europa y América.

Durante la Segunda Guerra Mundial Gigli fue muy censurado por muchas personas por cantar ante Mussolini, Hitler y otros jerarcas del eje fascista. El tenor negó siempre haber sido fascista y durante varios años no actuó en Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países aliados. Hizo extensas jiras por América Latina y al termi-

(A la página 10, N.o 105)

Gigli

El famoso lírico italiano Benisimino Gigli, que falleció ayer. Su deceso ha producido honda consternación en el mundo entero. Gigli fue, por así decirlo, una de las grandes glorias operísticas de la Italia moderna. Con él termina una época.

Plebiscito en Colombia

Los civiles decidirán suerte de la política colombiana

Falleció el Cardenal Mons. Giovanni Piazza

CIUDAD DEL VATICANO, 30. — (UP).— El Cardenal Adeodato Giovanni Piazza, Secretario de la Sagrada Congregación Consistorial, falleció hoy, a los 73 años de edad, cuatro días después de haber sufrido una parálisis parcial.

El Cardenal Piazza falleció a las 19.50 GMT, en su residencia en el edificio de la Congregación Consistorial, donde yacía en su lecho desde que sufrió un derrame cerebral el pasado martes.

El Papa Pío XII, informado de la gravedad del Cardenal, le envió una bendición apostólica especial, y tan pronto supo de su muerte se retiró a su capilla privada para orar en silencio.

La muerte de Piazza, nacido en Vigo di Cadore, en las montañas del noreste de Italia, el 30 de septiembre de 1884, reduce a 57 el número de Cardenales en el Sagrado Colegio, las dos terceras partes de ellos italianos.

El hecho aumenta la posibilidad de un Consistorio en un futuro próximo que elegirá nuevos Cardenales para llenar las 13 vacantes. El Sumo Pontífice, sin embargo, hasta ahora no ha indicado la convocatoria de un Consistorio, a pesar de las frecuentes predicciones en tal sentido.

La muerte de Piazza deja sin director titular a una de las más importantes Congregaciones del Vaticano. La Congregación Consistorial es el Cuerpo del Vaticano que presi-

(A la página 10, N.o 104)

LLERAS CAMARGO

ALBERTO LLERAS CAMARGO, que junto con Laureano Gómez, centraliza hoy la atención del pueblo colombiano, con motivo de la realización del primer plebiscito ciudadano, desde que fuera derrotada la dictadura de Rojas Pinilla. El resultado de ese torneo debe ser decisivo para la completa restauración democrática de Colombia.

Laureano Gómez y Lleras Camargo, son figuras próceres

BOGOTA, 30 — (U. P.) — Después de una virulenta lucha que los enfrentó en una verdadera guerra civil, los dos partidos políticos colombianos concurrirán unidos a votar afirmativamente el plebiscito de mañana bajo la dirección de los ex Presidentes Alberto Lleras Camargo y Laureano Gómez.

Los dos son indudablemente las principales figuras políticas colombianas, en momentos en que el país se prepara para superar la época más crítica de su historia y que se inició con una violenta pugna entre liberales y conservadores, para culminar con el gobierno personalista y dictatorial del ex general Gustavo Rojas Pinilla.

Los dirigentes políticos de todas las tendencias, especialmente Lleras y Gómez, insisten en que reconocen sus errores y que en el plebiscito se consagrará una reconciliación nacional que hará posible a los civiles retomar el Poder y dirigir al país durante los próximos dos años, con gobiernos y Congresos con representación igual para cada uno de los partidos.

El liberalismo es dirigido por Alberto Lleras Camargo a quien acatan todos los sectores de ese partido. Sin embargo, el conservantismo se dividió profundamente alrededor de dos tendencias personificadas en los ex Presidentes Mariano Ospina Pérez y Gómez, cuando este último vetó la candidatura presidencial de Guillermo León Valencia para la Presidencia del país. Ocho días antes de celebrarse el plebiscito las dos corrientes conservadoras llegaron

(A la página 10, N.o 103)

UN BARCO BRITANICO:

CHOCO CONTRA UN ICEBERG

Hace desesperados esfuerzos por salvarse

LONDRES, 30. — (UP). — Un pequeño iceberg abrió una vía de agua en el casco del barco explorador británico "Shackleton" en aguas de la Antártida, pero su tripulación y hombres de ciencia que viajan en la nave informaron que están logrando éxito en sus esfuerzos por salvar la nave.

El capitán del "Shackleton", Norman Brown, de 27 años de edad, informó por radio que se están haciendo reparaciones de emergencia al barco al cual confía salvar.

El "Shackleton" embistió un iceberg en plena obscuridad cuando navegaba a toda velocidad para llevar abastecimiento y personal a las bases británicas del Polo Sur.

Los mensajes inalámbricos enviados por el "Shackleton" indicaban que el barco de 1.100 toneladas se estaba hundiendo y que los 50 a 60 hombres que viajaban en él se disponían a abandonar la nave. Luego transcurrieron 12 horas sin tenerse más noticias.

Pero esta noche el Gobernador interino de las Falkland informó por radio a Londres que el "Shackleton" se mantenía a flote. Por su parte el Ministerio de Colonias anunció con un comunicado que el barco tenía una vía de agua y que se le había inundado la bodega de popa. Agregaba que parte de la carga había sido arrojada al mar y que dos barcos ballenero, que se dirigían a prestarle socorro, deben llegar junto al "Shackleton" esta medianoche.

Previamente el mismo Ministerio había informado que el rompehielos británico "Protector", navegaba rumbo al lugar del accidente para auxiliar al "Shackleton".

BUENOS AIRES, 30. — (U. P.). — El transporte de la Marina de Guerra argentina "Bahía Aguirre", recibió hoy orden de dirigirse al estrecho Lewthwaite de la Zona Antártica donde está zozobrando lentamente el buque inglés "Shackleton", que chocó con un tempano.

El Ministerio de Marina anunció oficialmente que el transporte llegará al lugar del siniestro

(A la página 10, N.o 105-A)

HABIA RELEVADO DOTACIONES DE BASES EN LA ANTARTIDA

Ejército "Lautaro" ayudó para auxiliar barco británico

Un barco similar al de 1906, llamado el "Yelcho" auxilió al "Endurance".

Un barco, "Lautaro", de la Armada de Chile, zarpó ayer al mediodía para prestar ayuda al buque británico "Shackleton" que se está hundiendo lentamente en la Antártida, a unas 390 millas de distancia, según informaron a la Superioridad Naval, las naves chilenas, según informó proveniente de Londres la noticia que el barco británico chocó con un explosivo flotante o un tempano de hielo y produjeron vías de agua, obligando a su capitán, obligando a su tripulación y a 28 hombres de ciencia y técnicos que iban a realizar los estudios del Año Geofísico.

(A la página 2, N.o 28)

VUELE a LA PAZ VIA LAN CHILE

EXIJA HOY NUESTRO SUPLEMENTO DOMINICAL

El Gobierno renovará la urgencia para el proyecto de Antofagasta

Transitoriamente se ha suspendido ese trámite para dar paso al proyecto que concede nuevos recursos, dijo el Ministro de Hacienda

"La extrema urgencia que existe para que el Congreso despache el proyecto que concede nuevos recursos, ha obligado al Gobierno a retirar, transitoriamente, la urgencia al proyecto de ley que rebaja e suprime derechos de una lista de mercaderías de primera necesidad, destinadas al abastecimiento de la zona norte desde Salta, en cumplimiento de los acuerdos del Protocolo Adicional suscrito con la República Argentina", declaró en la mañana de ayer el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino.

"En algunos círculos parlamentarios y en Antofagasta, agregó el Ministro, se han interpretado mal las intenciones del Supremo Gobierno, y se está haciendo caudal en el sentido de que ello significaría una falta de interés por parte del Gobierno, en continuar propiciando esa legislación. El Ministro de Hacienda se ve en la necesidad de declarar que esta interpretación no corresponde a la realidad.

"El objetivo del retiro de la urgencia del mencionado proyecto de ley no ha sido otro que dar la debida preferencia a la discusión, dentro de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, el proyecto de ley de interés nacional, y no regional, que consulta el financiamiento del Presupuesto para 1958 y el reajuste de sueldos y salarios para los empleados y obreros de los sectores público y particular.

"La urgencia para el proyecto que interesa a Antofagasta, puntualizó el Ministro Urzúa Merino, será renovada inmediatamente que sea despachado por la Comisión de Hacienda el proyecto de suplementación del Presupuesto".

Protesta y acuerdos adoptados en el norte

PROTESTA DE ANTOFAGASTA—ANTOFAGASTA. (Iriarte, corresponsal).— Representantes de todas las actividades de esta ciudad y numeroso público concurrieron a una reunión convocada por el Centro para el Progreso de Antofagasta, para tratar de la situación creada al proyecto de ley para la libre importación de alimentos para el Norte Grande, con el retiro transitorio del trámite de urgencia por el Gobierno.

La reunión se celebró en la Municipalidad, y en ella usaron de la palabra diversos oradores que condenaron la actitud de la Sociedad Nacional de Agricultura y la Asociación de Productores de Trigo.

ACUERDOS.— Se tomaron los siguientes acuerdos: 1.o) Campaña permanente de información a la opinión pública del país, mediante la prensa y la radio de Santiago; 2.o) Convocar a una amplia reunión de los personeros de las provincias de Tarapacá y Antofagasta; 3.o) Disponer desde el próximo martes, a las 0 horas, un paro de advertencia por 48 horas de las actividades del comercio, salitre puertos y sindicatos en general; 4.o) Anunciar un paro indefinido hasta el despacho total del proyecto de ley; 5.o) Comprometer, en caso de rechazo del proyecto por el Congreso, la renuncia colectiva de todos los parlamentarios de ambas provincias; 6.o) Formar un comité permanente para relacionar los trabajos y acuerdos y disponer los actos de protesta o rebelión pasiva que las circunstancias exijan, y formar un fondo común en defensa de la zona franca alimenticia para Tarapacá y Antofagasta; 7.o) Que la zona franca alimenticia no sea por un tiempo determinado, sino definidamente; 8.o) Dejar establecido que la guerra que darán Tarapacá y Antofagasta será contra la Sociedad Nacional de Agricultura; 9.o) Suspender toda acción electoral hasta el 14 de febrero, Día de Antofagasta, mientras no se vote favorablemente el proyecto de la zona franca alimenticia; 10.o) Dar a conocer al Intendente de la provincia estos acuerdos para que los comunique al Presidente de la República; 11.o) Enviar comunicaciones a los parlamentarios de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, dándoles a conocer estas determinaciones, como asimismo, a las autoridades de Arica e Iquique; 12.o) Izar la bandera a media asta desde las 0 horas del martes, por 48 horas, en señal de protesta.

LOS DISCURSOS.— Los diferentes oradores señalaron la gravedad que asume la permanente escasez y altos precios de los artículos alimenticios en el Norte, y la burla que significa que, en los momentos en que se aproxima una solución, los agricultores del Sur ofrezcan rebajas de precios.

El diputado Jonás Gómez dijo: "Es falso que el abastecimiento por Salta pueda afectar a la escuálida y estrecha agricultura chilena, y que basaba esto en los mismos datos proporcionados por los agricultores. "Queremos que el país sepa, dijo, que si no se reconoce el derecho de los nortinos a alimentarse, no se le entregará divisas al país. Este paso hoy que daría. La guerra la dará el Norte contra el Sur, y no contra el pueblo aureño que también sufre las consecuencias de los intereses creados, sino contra la Sociedad Nacional de Agricultura y otros organismos que impiden que el Norte se alimente adecuadamente".

El dirigente ferroviario Avelino Inostrosa, expresó que los obreros estaban dispuestos a no transportar un solo gramo de cobre, cuando se lo pidan los dirigentes del Centro para el Progreso de Antofagasta.

El presidente del Centro para el Progreso calificó de desvergonzadas y ofensivas las declaraciones publicadas en los diarios de Santiago por la Sociedad Nacional de Agricultura y la Asociación de Productores de Trigo.

Finalmente, el Centro para el Progreso de Antofagasta recibió un cable de adhesión de la organización similar de Iquique, en el que se declara que ese Centro, "ante inusitado retiro de la urgencia al proyecto de liberación de derechos a los alimentos, protesta enérgicamente, adhiriendo a los acuerdos que tome Antofagasta".

EL MINISTRO O'RYAN REITERA A LA POLICIA CAMPAÑA CONTRA EL JUEGO

El Ministro del Interior, Vicealmirante don Francisco O'Ryan, recibió ayer en la mañana al Director de Investigaciones, don Roberto Schmied y, entre otras instrucciones relacionadas con dichos servicios, le reiteró los deseos del Gobierno de scrutiar la campaña contra el juego clandestino.

Al término de la reunión, el Jefe de Investigaciones dijo a los periodistas que la policía está compenetrada sus cuadros a fin de hacer más efectiva la campaña contra garitero y cartilleros, cuyas actividades se desarrollan dentro de ambientes altamente sinestados.

Cabe señalar, a propósito de juego clandestino, que en la casi totalidad de las comunas que forman el Gran Santiago, se juegan grandes sumas de dinero, todas las semanas, en las riñas de gallos, hay establecimientos, con ruedos y apoderadurías millonarias, en comunas como San Miguel, La Granja, Cisterna, Barrancas y Renca. Por si hubiera algún problema de orden legal para reprimir las riñas de gallo, cabe señalar que ellas fueron abolidas, conjuntamente con las corridas de toro, por decreto que lleva la firma del Director Supremo don Bernardo O'Higgins

Accidentes

Dos jovencitas resultaron gravemente heridas, cuando un automóvil, patente XS-613, que huyó, atropelló violentamente a una motoneta en la intersección de las calles Vergel y Suecia.

La motonata, gobernada por Mónica Jiménez Hurtado, 18 años de edad, estudiante, soltera, domiciliada en Las Violetas 2132, fue lanzada a unos diez metros por el automóvil XS-613, que huyó. En el asiento trasero iba una hermana de Mónica, María Eugenia, de 19 años. Ambas jóvenes resultaron gravemente heridas, debiendo ser internadas en la Posta Central. Las víctimas no han podido ser interrogadas debido a la gravedad de las lesiones.

Aquello de que las armas las carga el diablo, resultó cierto para el joven Andrés Caffarena Reial, de 18 años, soltero, estudiante, domiciliado en Pedro Letelier 041, departamento 103, cuando se le escapó un tiro y fue a herir a su amigo Sergio Cohen Ayala, de la misma edad.

Caffarena revisaba un revólver cuando sorpresivamente se le escapó un tiro. Casi simultáneamente, su amigo Cohen se desplomó con las manos en el abdomen. Cohen fue internado en la Posta Central y Caffarena detenido.

En Independencia con Francia, el automóvil EP-53, gobernado por Juan Bautista de Preto Carlosso, 41 años de edad, sacerdote, domiciliado en Corregidor 402, chocó con la carretela 9123, conducida por Juan Velásquez Peralta, 27 años, casado, domiciliado en Colapos 238. Según el parte policial, la carretela se cruzó imprudente y sorpresivamente en Independencia. De la violenta colisión resultó gravemente herido el menor Mario Velásquez, sobrino del dueño de la carretela. El menor fue internado en el Hospital Roberto del Río y los dos conductores detenidos.

Seis horas permaneció tendido en la calzada, tapado con hojas de diarios, el cadáver de Juan Villar Arecena, 21 años, domiciliado en Gálvez 1630, luego de ser atropellado por un bus de la ETC.

El accidente ocurrió en calle San Diego, frente al número 1685. El bus de la ETC número F 30, gobernado por Aldo Guido Gerrido Quezada, que fue detenido, atropelló a Villar Arecena cuando éste —según el chofer y algunos pasajeros— tropezó y se fue de bruces al paso del vehículo.

En estado grave fue internado en la Posta 2 de la Asistencia Pública el joven Luis Gutiérrez González, de 15 años de edad, estudiante, domiciliado en Alonso Ovalle 1497.

Según las informaciones policiales, el estudiante trató de subir en la parte trasera de un camión en marcha. El joven cayó al pavimento y resultó con lesiones graves.

El Portal Fernández Concha fue escenario de un hecho que ha causado justa indignación en todos los medios en que la noticia fué conocida. Anoche de la medianoche del viernes, Osvaldo Tomás León, comerciante, de 49 años de edad, agredió sin causa justificada al Padre Franciscano Manuel Alvarez, con domicilio en la Iglesia San Francisco, Londres 36. El sacerdote resultó con lesiones de mediana gravedad en la cara, debiendo ser atendido en la Posta Central y luego trasladado a su domicilio. El agresor fué detenido y puesto a disposición de la justicia ordinaria.

Se restablece en la Posta 2 de la Asistencia Pública, Osvaldo Corrales Cuevas, de 30 años, casado, comerciante, domiciliado en Avenida Matte 1368, a raíz de una brutal agresión a cuchillo por un cogotero, en Diez de Julio esquina Cuevas.

Según el parte policial, el delincuente —no identificado— agredió al comerciante con evidente propósito de robarle. La víctima resultó con varias heridas a cuchillo en diferentes partes del cuerpo.

Maffias Organizadas

—La Policía de Investigaciones, en su recompaginación interna en orden a circunscribir a las maffias que operan en el centro de Santiago, dispone de planes destinados a actuar eficazmente en algunas boites y otros centros nocturnos, donde sobran los delincuentes. La Policía está en conocimiento, por ejemplo, que en algunos centros nocturnos se expenden drogas heroicas. Estos mismos establecimientos constituyen, ni más ni menos, verdaderos antros de elementos prestos a cualquier actividades delictuosas.

Las Motonetas

LAS MOTONETAS...— El Comité de Seguridad del Tránsito, en una estadística semanal de accidentes, establece los siguientes hechos:

Atropellos: 20; choques, 13; caídas, 6. De este total de 39 accidentes, 8 —dice el boletín— fueron provocados por las motonetas.

Luego añade: muertos, 8; lesionados graves, 35; menos graves, 1; leves, 10.

Las causas las atribuye a que el peatón que cruza en mitad de cuadra, corriendo o distraído, precipitadamente: 1 muerto y 4 lesionados graves.

No respetar derecho a vía del peatón en la esquina: 2 muertos y 8 lesionados graves.

Peatón que cruza con luz roja del semáforo: 3 graves.

Tratar de subir a un bus en marcha: 1 lesionado grave.

Transitar por la derecha en la carretera: 1 muerto.

Ciclista que conduce contra el tránsito: 1 muerto.

Motoneta sin patente que no mantiene pista de circulación (zigzagueo): 1 muerto.

Hacer marcha atrás despreocupadamente: 1 muerto.

Motoneta que no reduce velocidad en cruce de calles: 5 lesionados graves.

Motoneta que no respeta el letrero PARE: 3 lesionados graves.

Motoneta que no respeta la luz roja del semáforo: 1 grave.

Motoneta que conduce "exceso de pasajeros": 1 grave.

Viajar colgando de vehículos colectivos o camiones: 3 lesionados graves.

No respetar derecho a vía a vehículo que entra primero al cruce: 2 lesionados graves y 2 leves.

No mantener pista de circulación: 1 lesionado grave.

Otras causas: 1 muerto, 4 lesionados graves, 2 menos graves y 10 leves.

DESPEDIDA DE LOS SEXTOS AÑOS.— El Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz; Ministro Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad Vásquez; Orlando Cantuarias Valdivieso, Rector del Internado; Enrique Valenzuela Labatut, presidente de la Fundación de ex Alumnos del Internado, durante el almuerzo que ofreció ayer la Dirección del Internado Nacional "Barros Arana" a los alumnos que egresan de los sextos años.

El Internado "Barros Arana" inauguró su Patio de Honor

Despedida a los alumnos egresados

En el Internado Nacional Barros Arana se inauguró ayer el Patio de Honor del plantel, que proveerán a los alumnos que egresan del Internado y que esta vez se hizo extensivo a sus padres y apoderados.

A este acto asistieron el Ministro de Educación, general del aire señor Diego Barros Ortiz, y señora; el Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad Vásquez; el Subsecretario de Educación, señor René del Villar; la Jefe del Servicio de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, señorita Brunilda Carter; profesores y caracterizadas personalidades.

DESPEDIDA DE LOS SEXTOS AÑOS.— En primer lugar, a las 11.30 horas, en el Aula Magna del plantel se efectuó el acto de la despedida de los alumnos de los sextos años, que se inició con el Himno Nacional; luego, habló el profesor Aurelio Huerta, el alumno del 3.o año y el señor Edmundo Villarroel, el alumno del sexto año, señor Pedro Campbell. En esta oportunidad se desarrolló un variado programa de números literarios y artísticos. También se tomó el Juramento del Egresado.

Terminado este acto, en el Patio de Honor se ofreció el banquete de despedida a los alumnos egresados. En esta ocasión, el Rector del colegio, señor Orlando Cantuarias entregó una medalla de oro al ex alumno, miembro del Centro de Ex Alumnos y Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz. A continuación, padres y apoderados felicitaron a sus hijos y pupilos una medalla recordatoria con la efigie del eminente educador don Diego Barros Arana.

Durante el desarrollo de esta manifestación usaron de la palabra el Rector del establecimiento, el Ministro de Educación; a nombre de los egresados el señor Federico Wilbougbby Mac-Donald; la acirita María Maluenda recitó un poema de Pablo Neruda, en homenaje al maestro; el presidente de la Fundación de Ex Alumnos, señor Enrique Valenzuela; el Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad Vásquez, quien habló en su carácter de profesor. Cerró la manifestación, el presidente del Centro de Ex Alumnos, diputado señor Florencio Gallegillos.

AMPLIACION DEL COLEGIO.— Con motivo del término de las actividades escolares del presente año, LA NACION entrevistó al Rector del Internado, señor Orlando Cantuarias, para conocer las principales necesidades materiales del colegio. "En primer lugar —dice el Rector—, el proyecto de la expropiación de terrenos para ampliar el Internado, aprobado por la Cámara de Diputados, se encuentra en la Comisión de Hacienda del Senado, para su correspondiente trámite. El Ejecutivo lo incluyó en la convocatoria extraordinaria del Congreso".

Esta expropiación de cuatro hectáreas de terrenos abarca las propiedades ubicadas en San Pablo y Santo Domingo, al poniente. "Aquí —señala— se construirán dos cuerpos de edificio. En él funcionarán un pabellón de Física y Química, dormitorios y salas para tres cursos especiales de preparatoria superior. Además, se levantará un estadio modelo para los estudiantes. El costo de esta obra será de 90 millones de pesos, el valor de la expropiación, y 500 millones la construcción del edificio; se financiará en un plazo prudencial con los recursos provenientes de la Ley N.o 11.766".

RECTOR EXPONE LOS PROBLEMAS DEL COLEGIO

OBRAS INMEDIATAS.— El señor Cantuarias destacó que entre las obras inmediatas, figura la construcción, para 1958, de un nuevo pabellón de cuatro pisos, que constará de seis salas de clases y dormitorios modernos. Esto representará una inversión de 100 millones de pesos, de los cuales 20 están consultados en la Ley N.o 11.766; el resto se obtendrá por otro conducto.

También se transformarán las secciones de dormitorios del segundo piso.

PROBLEMA ECONOMICO.— En relación al problema económico del plantel, el señor Cantuarias, dice:

—Es necesario una nivelación adecuada de la pensión que debe pagar el alumno, en relación al costo de la vida. Anualmente cada escolar interno paga $ 110.000, en circunstancias que en cualquier medio pupilaje cobran sobre los $ 120.000. Mediante esta nivelación es la única manera que el colegio pueda mantener el standard de alimentación que ya es tradicional. Dijo que en muchos planteles particulares con internado, se cobran hasta 300 mil pesos por alumno.

—También se justifica —precisó— una nivelación del valor que el Fisco paga por las becas. Estas son 180 al año, con un costo cada una de $ 20.000, lo que significa, este año, un déficit de $ 96.000 por cada becado.

OBRAS NUEVAS.— Entre las obras nuevas del Internado se destaca el proyecto del nuevo Auditorium, que se está montando con mobiliario. En esta obra se invertirán $ 1.200.000. Por otra parte, se están terminando los nuevos dormitorios para 60 alumnos. Estos están en el llamado "Patio Siberia", y en costo alcanza a los 20 millones de pesos, financiados por la Ley N.o 11.766, y por el Ministerio de Obras Públicas.

Se construyó un pozo de 38 metros de profundidad para dotar de agua propia al establecimiento. Con este fin se está instalando un "pulmón elevador" que permitirá el abastecimiento de abundante agua potable. Esta obra representa cinco millones de pesos.

COOPERACION EFECTIVA.— Finalmente, el Rector destaca: "El Centro de ex Alumnos, que preside el diputado señor Florencio Gallegillos, realizar positiva labor en favor del colegio; año a año va aumentando su cooperación con obras efectivas".

El Rector del Internado Nacional Barros Arana, señor Orlando Cantuarias Valdivieso.

N.o 25

Los azules, bien apoyados en los halves Poretti y Núñez, ambos que se "plantaron" en el centro de la cancha, caminaron cómodos en el campo adversario, obligando a duro trabajo a las líneas posteriores de los rojos.

Sin embargo, al producirse el empate, que fué definitivo, Unión Española reaccionó profundamente. Martínez inició desde atrás las jugadas, que extendidas por Reveco en la línea media, y Zelada, en la delantera, provocaron serios trastornos al trío posterior azul. Ahora fueron los rojos los que alzaron su juego, manteniéndose cerca del área de los rivales, mediante incisivas combinaciones que a duras penas y tras muchísimos esfuerzos rechazaron Gaggino y Poretti.

La Unión tuvo en sus manos el triunfo cuando trancaurrían los últimos minutos, pero Valdés, más atolondrado que nunca, remató desviado en el instante en que se hallaba sólo frente a Pacheco. Ya en las postrimerías del encuentro, los colegiales se safaron del apremio a costa de singular coraje y recurriendo al contragolpe, en el que tuvieron a un eficiente actor en Sánchez, quien se acomodó al puesto de entrenla, dándole velocidad al ataque estudiantil.

Controló las acciones el árbitro José L. Silva, y los equipos alinearon así:

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Pacheco; Rodríguez; Gaggino y Arenas; Poretti y Núñez; Musso, Meléndez, Campos, Sánchez y Ferrari.

UNION ESPAÑOLA.— Nitsche; Beltrán, Martínez y Mirande; Reveco y Rivera; Zelada, Valdés, Espinoza, Carranza y Contreras.

GOLES: en el primer tiempo, Campos a los 11'; en el segundo, Valdés, a los 20.

El match de fondo de la reunión, fué encargado a los equipos de Colo Colo y Everton, definiéndose con el triunfo de los albos, por 3-2.

Los viñamarinos comenzaron como para golear, obteniendo sendos tantos cuando apenas iban 7 minutos. La verdad que aprovecharon muy bien la indecisión de la defensa del cuadro local, que enduvo a los tumbos en los minutos iniciales, donde nadie se entendía con nadie. La ventaja dió tranquilidad a la visita, quien a las raleadas cargas de los albos, opuso una retaguardia formada por 7 hombres, la cual cerró muy bien el paso a los atacantes.

Pero en el segundo tiempo cambió por completo el panorama, pues el gol de Hormazábal, a los 3', donde hizo vista Espinoza, alguló la lesión de Roión, que se vió obligado a abandonar el campo. La ausencia del lesionado, que hasta entonces se había constituído en la figura de Everton y de la cancha, produjo en sus filas un trastorno grande, un declive en su andar del que no pudo recuperarse. Colo Colo se volcó en su zona de los viñamarinos, adelantando oportunamente a Rodríguez. Pronto llegó el 2-2 tras hand-penal casual de Morales, que sirvió Farías con buen éxito. Ya en el empate, fué tarea fácil para los albos encontrar el camino de la satisfacción, que llegó justo a los 22', mediante habilidosa acción de Soto.

Arbitró Walter Manning, y los equipos alinearon así:

COLO COLO.— Valencia; Peña, Farías y Carrasco; Orlado y Rodríguez; Moreno, Robledo, Soto, Hormazábal y Bello.

EVERTON.— Espinoza; Antonucci, Lantedilla y Córdova; Rojas y Morales; Beta, Cid, Sierra, Rolón y Ponce.

GOLES.— En el primer tiempo, Rolón a los 3' y 7'; en el segundo, Hormazábal, a los 3'; Farías, de penal, a los 17' y Soto a los 22'.

PUBLICO: 22.239 personas.

RECAUDACION: $ 4.843.070.

EN VALPARAISO.— Audax Italiano, puntero actual de la competencia se presentó anoche en Valparaíso, empatando con Wanderers, 1-1. Goles de Martínez y Moreno.

EN TALCA. — En el Estadio Fiscal de esa ciudad, se enfrentaron anoche los equipos de Rangers y O'Higgins, venciendo el último de los nombrados, por 1-0. Gol de Juvenal Soto.

EXPOSICION EN LA ESCUELA N.o 207

Con asistencia del Ministro de Educación, Director de Educación Primaria, Consejero de la República de Israel, profesores, padres y apoderados de la Escuela Conducacional N.o 207 "República de Israel", fue inaugurada la exposición de orientación vocacional, artes plásticas, trabajos manuales y economía doméstica presentada por los alumnos de ese plantel.

Las autoridades asistentes felicitaron, por la calidad y presentación de los trabajos expuestos, a la Directora de la Escuela, señorita Blanca Hurtado Cubillos.

Club de Los Buenos Amigos elige reina

El Club de los Buenos Amigos que se encuentra empeñado en una interesante y amplia obra social y deportiva en el barrio Franklin, ha iniciado un concurso interno para elegir, de entre sus socias, una señorita que presidirá como "Reina de la Simpatía" las próximas competencias deportivas que organizará.

Cuatro candidatas disputan el cetro: son las señoritas Alicia Aberca, Blanca Campos, Carmen Coste y Gladys Gómez.

El Club de los Buenos Amigos funciona diariamente en su secretaría de Franklin 1320, local que ha sido cedido gentilmente, sin costo alguno para la institución, por la señora Julia Contreras, una de las socias fundadoras.

IN MEMORIAM

✝ El 7 de diciembre, a las 9.30 horas, en el Cementerio General, se oficiará una misa por el descanso del alma de mis queridos e inolvidables padres, don

LEONIDAS SALAS G. y CONCEPCION GALAZ de LOBOS

Agradece su asistencia, su hija Malvina Salas Galaz.

GRUPO EDUCACIONAL DARIO SALAS TENDRA UN NUEVO ESTANDARTE

Hoy, a las 10 horas, se realizará el acto de apertura de la exposición de ramos técnicos y la revista de educación física en el Grupo Escolar Darío Salas.

Asimismo, en esta oportunidad, se realizará la ceremonia de recepción del estandarte que obsequió al establecimiento el señor Juan Henríquez.

Han sido invitados a estos actos, autoridades educacionales, padres y apoderados.

VUELE a BS AIRES VIA PAN CHILE

POMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA

GERENCIA Y OFICINAS GENERALES: Santiago, San Antonio 456, fono 37469.
SALON DE VENTAS — Santiago, San Antonio 455, Teléfono 33361.
TALLERES Y COCHERAS — Santiago, Profesor Zañartu 803, Teléfono 88995.
SUCURSALES: Quinta Normal, Ñuñoa, Portugal, Diez de Julio
AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VINA DEL MAR) — TALCA, CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) — PUNTA ARENAS.

CICLO SOBRE "DOS GRANDES FIGURAS DE LA LITERATURA INGLESA", INICIA EL ESCRITOR H. DIAZ CASANUEVA

Una notable "Introducción a la Obra de William Blake"

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile inició el jueves, en la Sala Letelier, el último ciclo que sobre la cultura europea ha ido desarrollando con grande éxito a partir de junio último, y que ha abarcado, sucesivamente, las literaturas y el panorama cultural de Francia, Italia, Alemania, Rusia, Rapaña, y, ahora, Inglaterra, con el título "Dos grandes figuras de la literatura inglesa".

Cúpole iniciarlo al escritor chileno, diplomático y doctor en filosofía, considerado una de las mayores figuras de la lírica y el ensayo chilenos, Humberto Díaz Casanueva, quien tuvo a su cargo la obra y la personalidad del célebre poeta lírico y pintor inglés William Blake.

Después de ser presentado con palabras de justo reconocimiento por el jefe de la Sección Conferencias del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad, profesor Luis Arenas Gomez, el escritor chileno dió lectura a una conferencia de gran calidad literaria y filosófica y logró, con el título de "Introducción a la obra de William Blake", trazar un panorama completo de la obra literaria y plástica de quien es estimado hoy día como uno de los precursores más notables del romanticismo alemán, la poesía de Baudelaire y los simbolistas y del actual movimiento poético en casi todo el mundo.

En un tronco lleno de colorido y sencillez, el poeta Díaz Casanueva describió la infancia, vida, miserias y trabajos de Blake, casi un ignorado en su época y un incomprendido durante su vida y todo el pasado siglo. Entró después a estudiar la formación y desarrollo del gran artífice grabador que fue Blake, así como su pintura de símbolos, alegorías y visiones alucinadas. Analizó con claridad y vigor la obra poética misma de Blake, con su concepto filosófico del mundo y el destino del hombre, señalando cómo en él se habían reunido corrientes de pensamiento tan lejanos como las que derivaron del gran poeta épico John Milton y el teósofo y místico sueco, Swedenborg, hasta asomarse al racionalismo y al pensamiento científico del siglo XIX. Precisó después la altura y belleza lírica de los poemas de Blake y dedicó el escenario a los actores del Teatro Experimental, María Maluenda y Roberto Parada, quienes leyeron un brillísimo trozo del célebre poema "Visiones de las hijas de Albión", en forma que impresionó hondamente al estado [illegible] tente.

Una proyección de diapositivas [illegible] por Díaz Casanueva, [illegible] público apreciar [illegible] der, el ilustrado y [illegible] he en Blake. Finalmente, [illegible] berto Díaz Casanueva [illegible] conferencia con una [illegible] de altura y amenidad [illegible] cación que en su obra [illegible] muestra tienen la obra [illegible] del extraordinario poeta [illegible] los de la inocencia y [illegible] de la experiencia", aparecidos [illegible] y 1794.

Las dos conferencias siguientes se referirán al novelista [illegible] seph Conrad y tendrán [illegible] misma Sala Valparaíso [illegible] les 8 y el jueves 15 de la [illegible] mana, relatarán a cargo de los [illegible] tores Manuel Edwards [illegible] dactor de LA NACION [illegible] drático universitario Ricardo [illegible]

Clausura del año escolar en Liceo N.o 6 de Hombres

El Liceo N.o 6 de Hombres [illegible] sura hoy esta actividad [illegible] acto literario musical [illegible] lugar a las 10 horas en [illegible] de la Escuela Nacional [illegible] Gráficos.

El profesor Sergio Arce [illegible] alumno del VI año de Humanidades, Fabián Gallegillos [illegible] de la palabra para referirse [illegible] vo año de clases finalizado [illegible] po de teatro pondrá en escena [illegible] ruta del romance" y "El [illegible] quiso ser médico". Luego [illegible] derá a la repartición de premios [illegible] los alumnos que se distinguieron como los mejores alumnos [illegible] ros compañeros de curso.

Durante la realización [illegible] se rendirá un homenaje al [illegible] dor Juan Astica Tobar, [illegible] ximamente se cumple a la [illegible] después de 32 años de servicios [illegible] centes, siete de ellos [illegible] del Liceo N.o 6 de Hombres.

SOCIEDAD DE PESCA AGRADECE UN EDITORIAL DE "LA NACION"

La Sociedad Nacional de Pesca envió al Director de LA NACION, la siguiente nota comentando un editorial de nuestro diario en la [illegible] nor de la Misión Pesquera de la FAO:

"Señor Director:

LA NACION en un editorial publicado el 23 del actual y a propósito del término de los trabajos de la Misión Pesquera de la FAO, señala importantes aspectos del, por ahora, aparentemente inútil pero [illegible] de las pesquerías nacionales.

Es satisfactorio el tono positivo de esas observaciones, aunque a la luz de las realidades de esta industria podría [illegible] enfocado. Sin subestimar los esfuerzos metódicos que desarrolla la FAO en Chile, desde hace algunos años, estimamos que excede a la visión más optimista de la labor de este organismo internacional, el atribuirle el incremento de la extracción de productos del mar durante el último quinquenio, 1953-1957.

En verdad, el desarrollo de la industria pesquera nacional y su auge especiacular registrados a partir desde 1953, es la consecuencia inmediata y directa del interés del actual Gobierno por fomentarla, desde diciembre de 1952 hasta agosto de 1956. En efecto, a mediados de 1953 el Gobierno dictó el D. F. L. N.o 208 que le otorgó franquicias legales amplias que dieron como resultado la capitalización de la industria y el aumento de sus índices de producción, exportación y consumos, estimables en un 300 o|o. Sin embargo, en agosto de 1956, se dictó la ley N.o 12.084, sobre Reforma Tributaria que anuló gran parte de esas franquicias originando, prácticamente, el colapso de esta industria. De este modo se desvanecieron "las posibilidades potenciales de esta industria que es la única que puede proporcionar las substancias necesarias para eliminar los pavorosos déficit de proteínas animales que registra la dieta de la población chilena, que se halla en evidente estado de subnutrición.

Cabe, sí, subrayar que el interés del Gobierno por esta industria es permanente, ya que, entre otras las derivaciones negativas de las disposiciones de la mencionada ley N.o 12.084, el Presidente de la República envió al Congreso Nacional el Mensaje N.o 617, de 24 de enero del presente año, destinado a conjurar los efectos de la crisis de esta industria, mediante el restablecimiento de algunas de las franquicias suspendidas. Desafortunadamente, ha transcurrido alrededor de un año y dicho proyecto duerme en las Comisiones Parlamentarias.

Al presente, la industria pesquera continúa haciendo piena fe de las promesas de los Gobernantes y por ello alienta la esperanza de que dicho proyecto de ley será incluido entre los que deberá discutir el Parlamento durante su actual período [illegible] siones extraordinarias.

Finalmente, al agradecer [illegible] Director la forma acertada [illegible] diario ha estado tratando [illegible] pesqueros, aprovecharía la [illegible] dad para saludarle [illegible] como sus atentos y SS. SS. [illegible] Hernán del Pedregal, presidente [illegible] Lantes Ojeda, gerente.

Clausura de conferencias evangélicas del Dr. O. Smith

El Dr. Osvaldo Smith, [illegible] temas evangélicos, da término [illegible] el ciclo de conferencias [illegible] que se han venido efectuando [illegible] el Parque Cousiño.

La charla de hoy se inicia [illegible] las 20 horas y estará [illegible] delegaciones de las distintas [illegible] sias evangélicas de Santiago [illegible] más, participarán conjuntos [illegible] lenos, el señor Phillips Sotelo [illegible] rá cuadros bíblicos pintados [illegible] telón iluminado con luz [illegible] res, y el solista en canto [illegible] Francisco Bilbao.

N.o 26

Geofísico Internacional [illegible] gión, se abandonaría.

Un S. O. S. que [illegible] everiado tiene interrumpida [illegible] División Antártica que [illegible] tecienda las bases chilenas [illegible] vando a sus personales [illegible] que después del choque [illegible] tando de varazar en la [illegible] guay", a 60.3 latitud sur [illegible] gitud oeste. El Comandante [illegible] visión capitán de fragata [illegible] Cruz Cáceres dio orden [illegible] para el "Lautaro", actualmente [illegible] este buque llegará a [illegible] cionado hoy, a las 18 horas [illegible] mente.

El llamado de socorro [illegible] inglés especificó que se [illegible] hundiendo cerca de [illegible] llamadas "Olvadas del Sur".

Este caso guarda una [illegible] litud con otro que ocurrió [illegible] y que hizo famoso el [illegible] Armada chilena, Luis Pardo [illegible] el mando de la escampavía [illegible] cruzó la barrera de hielo [illegible] tártida y rescató sanos y [illegible] 28 marinos británicos que [illegible] otra semanas estaban [illegible] una isla, después de que [illegible] llamado "Endurance" [illegible] donado por los hielos [illegible] parte de la expedición de [illegible] Shackleton.

INSERCION

En vista de que el nombre de la Iglesia Adventista del Séptimo Día ha aparecido en varias publicaciones de la República en relación con la campaña política que se desarrolla actualmente en el país, la Junta Directiva de la Asociación Central Sur de Chile de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, manifiesta que la Iglesia Adventista del Séptimo Día es respetuosa de las autoridades constituidas, tiene vivo y constante interés en colaborar y en el progreso de la nación y desea y espera que sus miembros elegidos para desempeñar el gobierno de la misma los hombres más idóneos y que más eficazmente puedan sostener y defender las libertades fundamentales y los derechos humanos. Esta organización, no milita en política, ni recomienda ningún candidato de su preferencia ni candidatura determinada, dado su carácter religioso y filantrópico. No interviene tampoco en el libre uso de los derechos cívicos de los ciudadanos que profesan la fe adventista ni autoriza a ninguno de ellos a expresar en nombre de la Iglesia adhesión política alguna.

NIELS WENSELL, presidente JUAN ZEVALLOS R., secretario.

DIA DEL FARMACEUTICO CELEBRARAN DEL 1.o AL 7 DE DICIEMBRE PROXIMO

El Colegio de Farmacéuticos de Chile celebrará con un programa especial el "Día del Farmacéutico", que este año coincide con el décimoquinto aniversario de la constitución del Colegio.

El programa incluye una romería al Cementerio General, el domingo 1.o de diciembre, como homenaje a los dirigentes de la institución que han fallecido; conferencias en el Hogar Farmacéutico, el miércoles 4; visita a los enfermos del Hospital San José, a las 19 horas del jueves 5, con reparto a los pacientes de medicamentos, alimentos, ropa, artículos de tocador, etc., y una sesión solemne el sábado 7, a las 19 horas, en el local del Colegio, la que será seguida por un coctel de honor.

EXPOSICION INAUGURAN PROFESORES DE CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

Su Exposición Anual de Trabajos inaugurarán el martes próximo los profesores y alumnos de los Cursos Libres de Perfeccionamiento de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez".

La exposición, que funcionará en Diecioho 169, estará abierta al público hasta el 7 de diciembre.

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

MAQUINA SELECCIONADORA DE SEMILLA DE REMOLACHA EN VENTA

Se solicitan propuestas privadas para la compra de una máquina seleccionadora de semilla de remolacha en perfecto estado mecánico y de funcionamiento.

Las propuestas se recibirán hasta el día 10 de diciembre de 1957, en la Corporación de Fomento, calle Ramón Cruz N.o 920, oficina 721, Santiago.

La Corporación se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas en resguardo de sus intereses.

Séptimo Congreso Chileno de Obstetricia y Ginecología se inaugura hoy en Santiago

Concurren al Torneo especialistas americanos y europeos

Hoy, a las 11 horas, se inaugurará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el Séptimo Congreso de Obstetricia y Ginecología, con una ceremonia que contará con la asistencia de la Primera Dama de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez. A nombre del Jefe del Estado hablará el Ministro de Salud, doctor Jorge Torreblanca, y por la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Chile, su presidente, el doctor Carlos Ramírez Bravo. También harán uso de la palabra los jefes de las delegaciones extranjeras.

El acto se iniciará con el Himno Patrio interpretado por el Orfeón de Carabineros.

Al término de la ceremonia, la Sociedad ofrecerá un almuerzo a las delegaciones visitantes, el que será servido en las canchas de tenis del Club Hípico.

DESARROLLO DEL TORNEO.— Las labores del Congreso se iniciarán mañana, a las 8.30 horas, en el Hospital "José Joaquín Aguirre".

En esta oportunidad, el doctor Guillermo Gelán desarrollará el tema oficial que se refiere al "Cáncer Gráfico". Están inscritos para la discusión alrededor de diez delegados nacionales y extranjeros.

Mañana, a las 13 horas, la Municipalidad de Santiago ofrecerá a los participantes en el torneo un coctel en el Palacio Cousiño.

Los trabajos iniciados en la mañana se reanudarán a las 16 horas con las contribuciones al tema oficial.

La jornada terminará con una comida que ofrecen el presidente y el vicepresidente de la Sociedad de Obstetricia y Ginecología a las delegaciones extranjeras, en el Club de la Unión.

El tema oficial de obstetricia, "Trastorno de la hemostasis en la embarazada", será tratado en las reuniones del martes en la mañana, junto con su discusión, y en la tarde se conocerán las contribuciones a la materia.

EN VIÑA DEL MAR.— El miércoles en la mañana, los delegados se trasladarán a Viña del Mar, donde se desarrollarán tres simposios sobre "Cáncer in-situ", Hipertensión crónica en estado grávido puerperal, y, por último "Esterilidad".

PERSONALIDADES INTERNACIONALES.— En las reuniones que se realicen dictarán conferencias sobre sus especialidades el profesor Hanul Palmer, de la Universidad de París, y el profesor Edwin Hamblen, de la Universidad norteamericana de Duke, cuya llegada está anunciada para hoy.

Ayer llegaron a Santiago, procedentes de Argentina, el profesor Vicente Marino Donato, Raúl Menedra, Dr. Alfredo Jacob, Dr. Agustín Muzio, Dr. Leónidas Kudich, Dra. Beatriz Relsch, Dr. Alberto Tordera, profesor Julio Pereira, Dr. Raúl Aubenina, Dr. Juan del Bosc, Dr. Miguel A. Asís, Dr. Enrique Laperle y el Ministro de Salud Pública de la provincia de Salta, Dr. Roque Raúl Blanche.

Del Perú llegó el Dr. Rolando Colareta, y hoy deben hacerlo los Dres. Gonzales del Riego, L. Beaul y Carlos Miles.

Del Brasil, el Dr. Domingo Lerario, de Sao Paulo, y la Dra. Hildegard Stoltz, de Río de Janeiro, y de Uruguay, los profesores Manuel Rodríguez López, Juan Crotognini, Arturo Achard, Rogelio Belloso y L. Bettancourt.

Cordial charla antes del Paperchase

Momentos antes de iniciarse el Paperchase en honor del Presidente de la República, realizado ayer en el Santiago Paperchase Club, se dirigen en amable charla hacia el lugar de la partida, la señora Graciela Letelier de Ibáñez acompañada de dos esposas de dirigentes de esa institución deportiva y, presidiéndolas, el Jefe del Estado con el presidente del S. P. C., señor Luis Neut Latour, y el señor Guillermo Schacht, quien en compañía de su señora esposa, desempeñaron el papel de "zorros", tras los cuales galoparon los participantes del paperchase.

Señor Raúl Rodríguez Lazo, nuevo Ministro de Tierras

S. E. le tomó ayer a las 12.08 horas el juramento de estilo

El señor Raúl Rodríguez Lazo juró ayer, a las 12.08 horas, como nuevo Ministro de Tierras, en reemplazo del señor Enrique Méndez Carmona, que presentó el viernes su renuncia al Presidente de la República en una explícita carta en la que le indica al Jefe del Estado sus deseos de atender exclusivamente la vicepresidencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

El Ministerio de Tierras fue ofrecido ayer en la mañana al señor Rodríguez Lazo por el Presidente Ibáñez.

El nuevo Ministro se había desempeñado como Subsecretario de Tierras y actualmente era Director General de Tierras.

El Subsecretario del Interior, señor Fernando Lagos, sirvió como Ministro de Fé para el juramento del nuevo Secretario de Estado. A la ceremonia asistieron los Ministros del Interior, señor Francisco O'Ryan; de Defensa, general Luis Vidal y de Obras Públicas, general (R) señor Jorge Yáñez Zavala.

"AHORA, A TRABAJAR".— Después de estampar su firma al decreto de nombramiento, el Excmo. señor Ibáñez, dijo a su nuevo Ministro: "A usted no necesito hacerle recomendaciones, porque conoce los problemas de Tierras más que yo. Ahora a trabajar y a solucionarlos".

Ministro de Tierras y Colonización, don Raúl Rodríguez Lazo.

MINISTRO DE SALUD DESMIENTE EMBARGO DE SUELDOS DEL SNS.

El Ministro de Salud, Dr. Jorge Torreblanca, declaró ayer, en relación a una noticia aparecida en algunos vespertinos, que no es efectivo que haya impedimentos legales que no permitan pagar los sueldos a los funcionarios del Servicio Nacional de Salud. Admitió, agregó, que tampoco faltaba dinero para cumplir con esa obligación.

Al respecto, el Ministro informó que ayer en la mañana había sostenido una entrevista con el Director General del SNS, Guillermo Valenzuela Lavín.

Dijo que el verdadero problema afectaba exclusivamente a un pequeñísimo grupo de funcionarios de los hospitales San Juan de Dios y Calvo Mackenna. Contó esos funcionarios existiría un dictamen de la Contraloría por el cual no podrían recibir sus emolumentos, mientras éstos se niegan a aceptar el descuento a sumas pagadas por conceptos de sueldos, en forma ilegal.

Informó que el problema se ha originado en la siguiente forma: esos funcionarios, dijo, no estaban nombrados en sus cargos, pero como lo estipulan los reglamentos, ellos recibían un 80 o/o del sueldo que les correspondía de acuerdo al cargo. Al salir los decretos de nombramientos, por un error administrativo de Contraloría, se ordenó se les concelara una suma igual al ciento por ciento de los sueldos que les correspondía, desde que empezaron a trabajar. O sea, recibieron el pago total de su trabajo, más un 80 o/o.

En esto no hay nada ilegal, ni siquiera el problema es general, sino que afecta a un pequeño y determinado número de funcionarios, dijo.

Director de FF. CC. se entrevistó con el Excmo. señor Ibáñez

El Director General de los Ferrocarriles del Estado, señor Fernando Cruchaga se entrevistó ayer con S. E. el Presidente de la República con quien conversó sobre la situación financiera general del servicio a su cargo.

El señor Cruchaga informó, además, al Jefe del Estado, sobre los avances logrados en la electrificación del ferrocarril al sur la que se efectúa desde Santiago hasta Chillán y para la cual se firmó ya el contrato con la empresa italiana que estuvo las respectivas propuestas. También se convino sobre el conflicto que los FF. CC. del EE afrontan con el personal que presta servicios en la zona sur del país.

HOY REGRESA EL EMBAJADOR JUAN CASANOVA VICUNA

CARACAS, 30.— (UP).— El Embajador Juan Casanova Vicuña declaró a la United Press que los archivos de la Embajada chilena quedarán a cargo del Consul del mismo país, Héctor Arzume.

El diplomático, esta noche y durante las últimas horas de su permanencia en Caracas era visitadísimo por sus numerosas relaciones sociales y el Cuerpo Diplomático.

Su partida se ha señalado para mañana a las nueve horas, por la vía aérea.

Sereno, amable y en excelente humor, Casanova continuaba recibiendo a sus amistades y dando órdenes de carácter administrativo.

En fuentes autorizadas se dijo que el Cuerpo Diplomático y los chilenos residentes de Venezuela, irán al aeropuerto de Maiquetia para despedir al Embajador, que viajará acompañado de los miembros de la Misión, consejero Enrique Gómes Torres; Agregado Naval, Sergio Hidalgo y Agregado Civil, Alfredo Araya.

EN LA MONEDA

EL VICEPRESIDENTE de la Corporación de Fomento, coronel Benjamín Videla Vergara, visitó ayer en la mañana al Presidente de la República, con quien conversó sobre los presupuesto de CORFO para 1958.

SCHWAGER paralizará sus faenas mañana lunes y el martes, debido a exceso de producción, según informaciones hechas llegar por la Dirección General de Carabineros al Ministerio del Interior.

PERMISO para desfile de los comerciantes de Ferias Libres solicitó ayer la directiva de éstos al Ministro del Interior, señor Francisco O'Ryan, acompañada por el diputado Antonio Zamorano. El Ministro indicó que trasladaría los antecedentes y la solicitud al Jefe de la Plaza, para resolver.

FESTIVALES DE SALZBURGO EN RADIO SANTIAGO

El Departamento Nacional de Turismo de Austria inicia esta tarde una serie de transmisiones de los Festivales de Salzburgo, de la temporada recién pasada.

Hoy, a las 13.15, por CB-70, "Radio Santiago", será transmitida la primera matiné-Mozart, que tuvo lugar el domingo 28 de julio, a las 11 horas, en el Mozarteum de Salzburgo, con el siguiente programa:

Obertura y marcha de la ópera "Idomeneo".

Concierto para piano y orquesta en Re-mayor (KV 413).

Concierto para violín y orquesta, en Sol-mayor (KV 216).

Sinfonía en Sol-mayor (KV 74).

Solistas Gernot Sieber y Willy Boskowsky, con la orquesta Mozarteum bajo la dirección de Bernhard Paumgartner.

INFORME SOBRE CONTRAPROPOSICION DE LA COMPAÑIA DE TELEFONOS SE CONOCERA DURANTE PROX. SEMANA

La Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas entregará mañana lunes al Ministerio del Interior su informe sobre la contraproposición formulada por la Compañía de Teléfonos de Chile a la solicitud del Ejecutivo para que mejore los servicios a su cargo y los amplíe en más o menos 80 mil nuevos aparatos automáticos.

Dicho informe será estudiado por el Ministro del Interior y sus asesores y será dado a conocer al público enseguida, junto con la posición definitiva del Gobierno ante este problema.

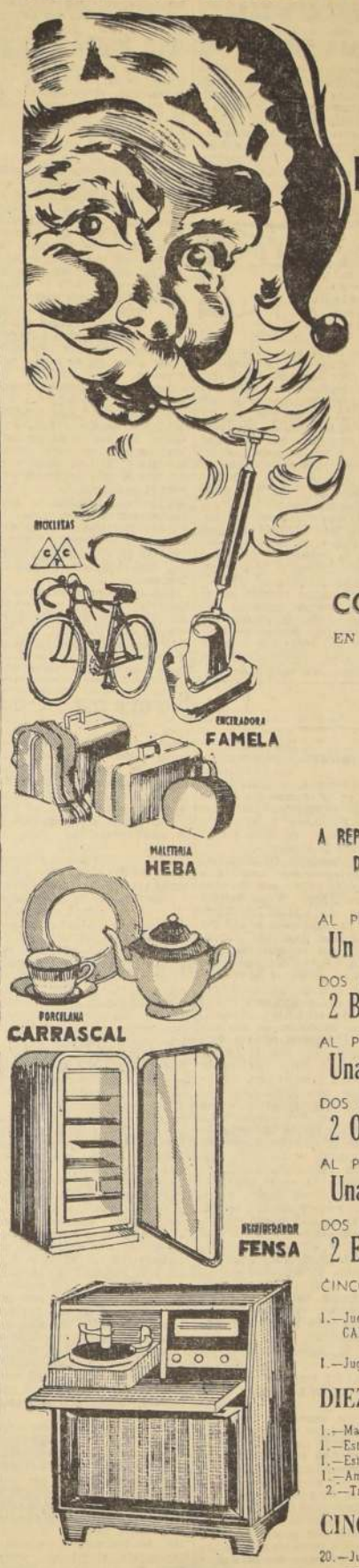
Fuentes del Ministerio del Interior adelantaron a LA NACION que el Gobierno insistirá ante la Compañía de Teléfonos de Chile en el sentido de que previamente a toda solicitud de esa empresa para el reajuste de tarifas, deben observarse esfuerzos concretos por mejorar el servicio. Añadieron que al respecto existen instrucciones precisas del Jefe del Estado, quien se encuentra personalmente interesado en el problema.

VUELE a Bs. AIRES VIA LAN CHILE

FIESTAS
GORROS
SOMBRILLAS
SERPENTINAS
CHAYA-SERVILLETAS
BANDEJAS-VELITAS
BLONDAS
GUIRNALDAS
FAROLES-ABANICOS
SORPRESAS
PITOS
IMPRENTA Y LIBRERIA COLON
COMPAÑIA 1007
POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

HOY ¡REGALAMOS!
TODO EL CALZADO A PRECIOS NUNCA VISTOS...!
ZAPATERIA "Estado 22"
ESTADO 22

SENSACIONAL
SORTEO DE NAVIDAD
10.000 PREMIOS
CUYO VALOR ASCIENDE
$ 180.000.000
CIENTO OCHENTA MILLONES EN PREMIOS



COMPRE JUGUETES Y REGALOS
EN CASA GARCIA Y PUEDE UD. SER FAVORECIDO CON UNO DE LOS PREMIOS DE
$ 120.000.000
LISTA DE PREMIOS
QUE OBSEQUIA
NUESTRA CASA

A REPARTIR EN COMBINACION CON EL SORTEO DE NAVIDAD DE LA LOTERIA DE CONCEPCION QUE SE JUGARA EL 22 DE DICIEMBRE

AL PREMIO MAYOR DE ..... $ 120.000.000.—
Un Refrigerador "Fensa"

DOS APROXIMACIONES c/u. ..... $ 400.000.-
2 Bicicletas C. I. C.

AL PREMIO DE ..... $ 20.000.000.—
Una Máquina Lavadora marca "Mademsa"

DOS APROXIMACIONES c/u. ..... $ 120.000.—
2 Ollas Marmicoc

AL PREMIO DE ..... $ 10.000.000.-
Una Máquina Enceradora marca "Famela"

DOS APROXIMACIONES c/u. ..... $ 42.655.-
2 Estuches de perfume

CINCO PREMIOS c/u. ..... $ 1.000.000.—

1.—Juego de porcelana "CARRASCAL".
1.—Juguera marca "FAMELA".
1.—Alfombra Checoeslovaquia "CARPET".
1.—Batería de cocina "CORONET"
1.—Mesa de arrimo con espejo.

DIEZ PREMIOS c/u. ..... $ 500.000.—

1.—Maleta marca "HEBA".
1.—Estuche de perfume "CHANEL"
1.—Estuche "ELIZABETH ARDEN"
1.—Ambo "Confecciones Ruddolf"
2.—Trajes de baño "JANTZEN"
1.—Paraguas lino "SCHNEITZER"
12.—Pares de medias "NYLON LABAN".
2.—Camisas para hombre "INGLES".

CINCUENTA PREMIOS c/u. ... $ 100.000.—

20.—Juegos de cacerolas de 9 piezas aluminio "FANTUZZI"
1.—Juego de escobillas.
22.—Piezas "EL DOMA".
1.—Docena de soquetes Nylon.
6.—Camisas para hombre, con cuello duro, confecciones "GUAL"
2.—Sartenes "MARMICOC"
3.—Frazadas de lana.
6.—Estuches de perfume.
1.—Plancha eléctrica.
1.—Chomba (Fca. Angora "ITAL")
1.—Chaleco (Fca. Angora "ITAL")
8.—Corbatas finas "JACOBO LEOPOLD".

CIEN PREMIOS c/u. ..... $ 50.000.-

CIEN PREMIOS A ELEGIR.

1.—Juego de seis vasos.
1.—Juego de seis copas.
1.—Juego de tres cacerolas.
1.—Juego de tres Pyrex.

CASA GARCIA OBSEQUIA A TODO COMPRADOR HASTA EL 21 DE DICIEMBRE UN NUMERO QUE LE DARA DERECHO A PARTICIPAR EN UN SORTEO EN COMBINACION CON LA LOTERIA DE CONCEPCION QUE SE JUGARA EN NAVIDAD.

VENDE más CASA GARCIA Y MÁS BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

AÑO XLI No 14.606

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 1.o de diciembre de 1957

Estado y petróleo en Chile

EL elocuente historial del petróleo chileno, como el bien conocido del "oro negro" en todo el mundo, dejan muy en claro que el camino seguido por Chile en el uso de sus riquezas petrolíferas era el único posible. No podía caber otro a un país que, sin resultado alguno para su economía, puso, durante casi 13 años consecutivos (1911|17 y 1919|26), su presumible riqueza petrolífera al alcance de quien hubiera querido, entonces, en el país o el extranjero, explotarla con toda suerte de ventajas para él y ninguna positiva para el progreso económico y la prosperidad general del país.

Nadie puede ahora, seriamente, creer o afirmar de que fuera una política "estatista", enemiga de todo capital o cooperación financiera foráneos, la que obligó al Estado chileno a explorar y explotar por sí mismo su propio petróleo. Sólo un desconocedor de nuestra historia osaría hoy manifestar que fue un criterio socializante el que quisieron aplicar a la producción de nuestro petróleo, Presidentes tan dispares como don Juan Luis Sanfuentes; don Emiliano Figueroa Larrain; el General Ibáñez, en su primer período; don Juan Esteban Montero, don Carlos Dávila, don Arturo Alessandri, en su segundo Gobierno; don Pedro Aguirre Cerda; don Juan Antonio Ríos; don Gabriel González Videla, y el actual Jefe del Estado. Más cercanos casi todos a la libre empresa que a cualquier intervención estatal, y pese a sus diferentes ideologías políticas y conceptos como métodos de gobierno, todos ellos buscaron, como ahora el Presidente Ibáñez, el camino que mejor resguardara y sirviera el sagrado interés nacional. Todos siguieron, desde la defensa de nuestro petróleo y la reserva de él para Chile, hasta su prospección, explotación y comercialización, la ruta que les marcara el interés de la República, al ritmo de las circunstancias internacionales y las ineludibles necesidades del país.

Pero no lo hicieron en nombre de esta o aquella teoría de gobierno o concepción económica del porvenir nacional. Se vieron compelidos a seguir la política gubernativa a que les fueron obligando, sucesivamente, la falta de interés de los grandes inversionistas foráneos por explorar en serio y llegar a explotar algún día, con sus capitales y su iniciativa, pero también con un beneficio para Chile, algo mayor que el pago de salarios, sueldos, leyes sociales e impuestos, el petróleo que se escondía en el subsuelo magallánico y sigue oculto en otras zonas y puntos del territorio nacional.

Esa, y no otra, es la razón de fondo, probada hasta la saciedad por la experiencia propia y la historia del petróleo en el mundo entero, que compelió al Estado chileno a tomar por sí mismo, con tanto éxito económico y técnico, la pesada responsabilidad de encontrar, producir y comercializar su propio petróleo.

Lo cual no impide que, en nombre —precisamente— de teorías económicas y políticas, por lo demás, largo tiempo superadas e imposibles de aplicar en plenitud a los países escasamente desarrollados del mundo moderno, un sector de la opinión nacional se haya dejado seducir por algo tan contrario al interés de Chile como el de arrebatarle lo que él ha creado y desarrollado con tanto esfuerzo. No otra cosa significa permitir el acceso a la zona petrolífera magallánica de los mismos grandes monopolios extranjeros, que conociendo bien las fuertes posibilidades de la existencia de hidrocarburos en aquella región de nuestro territorio, jamás quisieron gastar esfuerzo alguno en su búsqueda científica y su prospección técnica.

Mientras las opiniones que, por convicción ideológica y desconocimiento del problema del petróleo en escala mundial, buscaron al nuestro la solución internacionalizante, pero se mantuvieron en el terreno del juicio o el deseo personales, fueron acreedoras a todo el respeto que en una democracia merece la expresión del pensamiento ciudadano, por muy minoritaria que ella sea, como en este caso. Pero ahora que ellas han llegado a la Comisión de Minería de la Honorable Cámara de Diputados, es menester repetir el concepto básico de la delicadísima materia en discusión: sea cual fuere el punto de vista que en el Parlamento impere con respecto a la "Ley Petrolera" presentada a él hace un año por el Ejecutivo, hay un factor básico que no puede ser mirado ligeramente por los nacionalistas a ultranza o los apresurados "internacionalizadores" de nuestro petróleo crudo: él no puede ni debe, por motivo alguno, salir, en Magallanes, de las manos de nuestro país, como tampoco permitir que en su futura explotación y comercialización intervengan otros intereses que los de la República.

Ocupación ilegal de terrenos

EN diversas oportunidades hemos destacado la labor habitacional en que está empeñado el Gobierno del Presidente Ibáñez, por medio de una planificación nacional en que participan las instituciones de previsión social y el aporte de capital que determinadas leyes han puesto a disposición del Ejecutivo. La construcción de viviendas económicas figura en un lugar de preferencia dentro de los planes gubernativos, cuyos resultados ha debido apreciar objetivamente la opinión pública en la entrega periódica de poblaciones para empleados y obreros en diferentes ciudades del país.

Hemos hecho notar, en este mismo sentido, que si bien es cierto que el problema se ha agudizado en este último tiempo por carencia de una política nacional de la habitación en regímenes anteriores, y por la falta de recursos para satisfacer las nuevas exigencias que impone el crecimiento de nuestra población, el Gobierno no ha descuidado en ningún momento este rubro tan importante de su política social y financiera, y ha elaborado un plan acucioso de concentración de esfuerzos y recursos en beneficio de la construcción de viviendas para sectores de la comunidad de recursos limitados.

La solución de este problema, que atañe a toda la sociedad chilena, y no sólo al Estado, no debe esperarse en un lapso breve. Afirmar lo contrario sería caer en una demagogia irresponsable que, por desgracia, ha existido de parte de ciertos conglomerados políticos. En efecto, desde una prensa que no se ha distinguido por la serenidad en el juicio acerca de los problemas nacionales, se ha estado estimulando la ocupación ilegal de terrenos destinados a la construcción, amparándose en argumentos oportunistas y en livianas consideraciones de claro tinte político, sin pensar en el grave daño que se hace a sectores importantes de la población y a organismos del Estado que han invertido gruesas sumas de dinero en la urbanización de dichos terrenos, sujetos a un plan racional de construcciones.

Los resultados de esta acción están a la vista: invasión fraudulenta de la propiedad fiscal, destrucción de las obras de urbanización y quiebra de los planes nacionales en que, entre otras instituciones, está empeñada eficazmente la Corporación de la Vivienda. Pobladores del Zanjón de la Aguada y de otros sectores de la capital han ocupado de hecho los terrenos de la Corporación denominados "La Feria Norte", y han intentado apropiarse por la fuerza de otras zonas destinadas a construcciones. Todo esto, además de los serios trastornos institucionales que esta acción inaceptable involucra para el país y su prestigio, está entorpeciendo de manera grave los planes de edificación de viviendas y de obras de urbanización que irán en beneficio directo de obreros y empleados.

Por muy atendibles que sean algunos argumentos que se esgrimen, y cuya culpa recae, en última instancia, en la sociedad entera, no se puede entorpecer un plan nacional de construcción de habitaciones económicas por la ocupación nocturna ilegal de parte de grupos de pobladores. Con esto se daña a la sociedad y se le causa un mal irreparable a los gremios de obreros y empleados.

De TEOFILO CID

El ateo del pueblo

SER ateo es una voluptuosidad. Quien no ha tenido este placer a los dieciséis años es porque estaba irremediablemente condenado a ser un "peor es nada", es decir, un tonto. Aprendí a ser ateo con la lectura del racional Conde de Volney cuando tenía trece años. El racionalista conde explicaba el origen de las religiones llamadas reveladas, aduciendo argumentos muy serios e históricos acerca de su origen común. Nada puede resultar más negativo que comprobar, para cualquier miembro de una religión, que saber que el credo que es aceptado por su corazón, es también admitido por otras sectas.

Leí las "Ruinas de Palmira", porque mi excelente profesor de historia, el bien orientado radical Joselín de la Maza, acostumbraba a decir que un hombre, para ser hombre, debía leer como mínimo tres libros: la Biblia, las Ruinas de Palmira y La decadencia de Occidente, de Osvaldo Spengler.

No hay para qué decir que la Biblia me la pasé por alto. En realidad, todavía no sé si alguna vez leí ese maravilloso libro. Es muy posible que muchas veces releyera páginas conmovedoras, como la del "Eclesiastés" por ejemplo, y en no pocas me diera la voluntad de seguir línea por línea la genealogía humana pintada en el Génesis. Pero, en cambio, aprovechando una oportuna enfermedad de mi mamá, me devoré "Las Ruinas de Palmira", del Conde de Volney. Más tarde, incursionando en los libros, me enteré de que este ateo conde jamás llegó a las tales ruinas; pero el esplendor que me produjo su ateísmo todavía tiene brillos en mi corazón. Lo recuerdo con placer, a pesar de que no intentaría por nada del mundo la lectura de su desabrido libro por segunda vez.

ME CARGAN LOS ATEOS

Son los seres más superficiales de la tierra. Hay razones, qué, entre paréntesis, yo no aprovecho, para creer en Dios. No existen las razones contrarias. Dicen que la única causa que justifica la razón de ser de la filosofía es la incertidumbre ante la cuestión de la muerte.

Soy ateo, gracias a Dios.

Pero no lo soy en el grado pueblerino. Sálvame la Virgen del Carmen de esa tontería. Viene de provincia la noticia de que el ateo oficial del pueblo irrumpió contra el cura de Tomé en plena celebración del Mes de María. Grave imprudencia. De todos los ritos católicos, es el Mes de María el que mayor e inmensa semilla nos deja a los ateos en el fondo del corazón.

Somos ateos porque somos humildes.

Esa humildad nos prohibe atacar a los que creen. Ante el hombre lleno de fervor, lo confieso, me siento envidioso. Es una manera, y tal vez la más noble, de eludir el pensamiento sobre las necedades habituales. Hay tontos, por ejemplo, como Ricardo Latcham, que jamás realizan esa función fundamental del organismo psíquico. Probablemente porque lo tienen.

Sin embargo, hay que respetar al ateo del pueblo. Es el único ateo que está quedando en el mundo. Yo me descubro a diario conversando con el Padre Núñez Barbosa, y un día, de rodillas, entre sollozos, en Lima, le prometí a la Patrona de la ciudad de los virreyes escribir sobre su vida. Yo no soy ateo, a pesar de que no creo en Dios.

Los ateos, no obstante, no me son desagradables. Son personas que piensan en Dios. Siguen la Ley Moral. Y, además, si son ateos de verdad, y no por simple ignorancia, son personas magníficas. El Partido Radical, y es de ese partido mi padre, tiene un gran santoral de ateos benévolos y tolerantes.

Dicen que al filósofo Vanini, cuando exhaló el aberrante espíritu en la hoguera, de acuerdo a las recomendaciones morales del siglo dieciséis, exclamó:

—¡Ay, Dios!

—Hereje, le dijo uno de sus verdugos, ¿conque reconoces la existencia de un ser Superior?

—No, le contestó Vanini, según una mentirosa tradición, cuando hablo de Dios no es más que una "manera de hablar".

Sea cierta la anécdota o fementida, la cuestión es que, los humanos llevamos la eternidad en el alma y, por consiguiente, en esas aguas reflejamos la imagen de Dios.

No es lo importante amarlo. Lo importante es preocuparse de El.

Estamos medidos por el tiempo. Pero ¿qué es el tiempo?

Hace veinte años escribí un poema que podría llamar profético. Decía:

"Una perra famosa lamida por el éter".

¿Qué es el tiempo? Mi intuición juvenil, que me abandonó, hace tiempo, me predijo a la perra Laika.

El poema está inserto en el número uno de la revista Mandrágora. Fecha, 1938.

T. C.

La Semana Política

EISENHOWER

Dos hechos de proyecciones internacionales conmovieron a la opinión pública en la semana que termina: la enfermedad del Presidente Eisenhower y la ruptura de relaciones de Chile con el Gobierno de Venezuela.

La enfermedad del Mandatario norteamericano motivó la suspensión de la visita del Presidente Ibáñez a los Estados Unidos. La Cámara de Diputados fue informada de ello por el Canciller Sepúlveda, cuando debatía, en sesión especial iniciada a las 14.45 horas del martes 26 de noviembre, el Proyecto de Acuerdo que autorizaba al Jefe del Estado para ausentarse del territorio nacional. Aunque el Presidente Eisenhower ha evidenciado una feliz recuperación, el estado de su salud inspiró serios temores en los países democráticos. Ha sido él no sólo el principal artífice de la prosperidad de su pueblo, que hoy registra los más altos índices de progreso de toda su historia, sino el austero y firme adalid de la civilización del mundo occidental, que persevera en el perfeccionamiento de sus formas de vida, al amparo de la libertad. Por eso las naciones de los países democráticos, y entre ellas la chilena, no pudieron menos que lamentar, primero, la enfermedad de tan egregia figura de la política contemporánea, y alegrarse, después, por su recuperación, junto con hacer sinceros votos por su total restablecimiento.

RUPTURA CON VENEZUELA

Por segunda vez, en los últimos ocho años, Chile se ha visto impelido a suspender sus relaciones con el Gobierno venezolano. La causa radicó, esta vez, en el atropello de la inmunidad diplomática, perpetrado por ese Gobierno, en la persona del Adicto Civil a nuestra Embajada en Caracas.

Con la actitud de nuestro Gobierno han solidarizado ampliamente todos los sectores políticos del país. Sus personeros —entre ellos los más tenaces opositores— la han calificado, sin ambages, de "necesaria, viril y digna". De por medio, en efecto, estaba nuestra tradición, que en lo interno no sólo es de respeto al ejercicio de todos los derechos, dado que tenemos a orgullo vivir y sentir la democracia, y que en el plano internacional —por esta misma razón— es de estricta sujeción a los principios y normas que regulan la vida de relación entre los países.

Tras breves días de prudente espera por satisfactorias explicaciones, que no se recibieron, el jueves 28 de noviembre la Cancillería chilena formalizó la ruptura de las relaciones de Chile con Venezuela.

Por cierto, esta incidencia no puede alcanzar ni envolver al noble pueblo venezolano, que carece de libertad para expresarse en las urnas y a través de la prensa. Es una incidencia que sólo compromete a un Gobierno remiso a la legalidad y la constitucionalidad.

TRABAJO PARLAMENTARIO

El desgano parlamentario continúa en la Cámara de Diputados, que en su sesión ordinaria del miércoles último sólo despachó un proyecto de gracia e inició la discusión general del proyecto del Ejecutivo que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos. En tabla tiene otros dos proyectos; pero en sus Comisiones siguen pendientes más de diez, con trámite de urgencia.

Entre éstos se hallaba el proyecto que autoriza al Presidente de la República para rebajar o suspender los derechos e impuestos que afecten a las mercaderías de consumo internadas a las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Esta iniciativa del Ejecutivo es vital para la solución del problema de los abastecimientos en el Norte Grande. La Comisión de Economía lo aprobó, ampliando la lista de mercaderías. Mientras pasaba a la Comisión de Hacienda, que todavía no lo ha considerado, en Antofagasta se brindaba una calurosa recepción al Ministro de Economía de la Argentina, que viajó desde Salta para reafirmar que el norte de ese país puede suplir los abastecimientos de que carece el norte chileno. Pero al respecto, y en publicaciones de prensa, las organizaciones agrícolas del centro y sur de nuestro país han formulado variadas reservas y reparos.

En vista de que el lato estudio de esta materia obstruiría el despacho del proyecto de nuevos recursos fiscales, por 40 mil millones de pesos, que también dispone el porcentaje de reajuste de los sueldos y salarios a regir en 1958, el Ejecutivo resolvió retirarle la urgencia. Así franqueaba, reglamentariamente, el estudio preferente por la Cámara de aquella iniciativa; pero en el entendido de que al proyecto de Tarapacá y Antofagasta se le renovaría la urgencia, una vez que esta rama del Congreso hubiese despachado los nuevos recursos que necesita el Fisco.

Parlamentarios nortinos, de cuya buena fe no podemos dudar, pero cuyas inquietudes producen extrañeza, han visto en este hecho una postergación deliberada de su asunto y, con ello, también han inducido a error a las poblaciones de las zonas que representan.

Ya el Gobierno, por intermedio del Ministro de Hacienda, ha puesto las cosas en su lugar; pero como el juego de la política requiere de suficientes dosis de verdad y sinceridad, para que resulte eficaz, es conveniente no perder de vista eso que hemos llamado el "desgano parlamentario", especialmente en la Cámara cuando se quiera evidenciar auténtica preocupación por el interés zonal o nacional.

Hace ya unos quince días que el proyecto de Tarapacá y Antofagasta fue aprobado y despachado por la Comisión de Economía de la Cámara. Suspendido el viaje del Presidente de la República a los Estados Unidos, que la Cámara se había propuesto debatir marcando un record de 18 horas y media de sesiones, absorbentes y excluyentes, la Comisión de Hacienda bien pudo considerarlo entre la tarde del martes 26 y la mañana del sábado 30. Sólo se reunió el miércoles 27, pero entonces se limitó a cambiar ideas acerca del proyecto que reajusta las pensiones de los pensionados y beneficiarios de montepíos, afectos al Departamento de Periodistas. No volvió a reunirse, el jueves, ni el viernes ni el sábado. Nuevamente se reunirá en la mañana del próximo martes; pero entonces tendrá que dedicarse exclusivamente al estudio del proyecto de nuevos recursos para el Fisco, por las razones ya dadas.

Es conveniente, entonces, que las provincias se informen debidamente, para que justiprecien el porqué del retardo en la discusión y despacho de los proyectos que les interesan. El Gobierno hace lo más, pidiendo urgencias, que luego debe retirar y renovar, porque los proyectos respectivos carecen de informes.

El martes de la semana que termina, al Senado ingresaron dos proyectos despachados por la Cámara: el de nuevos recursos para las obras de agua potable de Valparaíso, y el que financia a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Ese mismo día, el Senado aprobó en general el proyecto de nuevas calificaciones al personal del Ministerio de Relaciones Exteriores; pero debió suspender su sesión del miércoles, por falta de materias en estado de tabla. "Seguimos esperando que la Cámara nos envíe asuntos", se limitan a decir los senadores...

UN DESTINO

Mientras los candidatos presidenciales senadores Salvador Allende, Jorge Alessandri y Eduardo Frei exhiben en sus campañas una base esencialmente programática, el postulante de los radicales, senador Luis Bossay, se desespera en un galimatías de injurias al Gobierno que, por decisión memorable de la voluntad popular, los arrojó de la Moneda.

Pero esto no es todo: el personero radical y su partido todavía no se han definido en el orden de los principios. Un día están con la Derecha, que los tolera, y otro día le sonríen a la Izquierda, que los repudia.

Un sector de los diputados radicales, más la Juventud Radical, plantearon un debate de definiciones, que terminó en la madrugada del viernes, en el CEN. De acuerdo con lo previsto, el presidente del partido se afirmó en el cargo y el candidato presidencial, que surgió del fondo del izquierdismo radical, sin discriminaciones, sorteó la prueba con una nueva postura: la del llamado "izquierdismo democrático", que ahora significa hacer discriminaciones, en un calculado intento para socavar al FRAP, mediante la conquista progresiva de los marginados y de los que pudieren marginarse de este bloque de partidos de Izquierda.

Este es ahora su destino.

DOS ELECCIONES

En sesión del miércoles 27 de noviembre, el Tribunal Calificador de Elecciones proclamó, como senador definitivamente electo, por las provincias de Atacama y Coquimbo, al liberal Hugo Zepeda Barrios, en reemplazo de don Raúl Marín Balmaceda, fallecido en agosto.

El señor Zepeda jurará su nuevo cargo en la próxima semana, y de inmediato se producirá la vacante de la diputación por la provincia de Coquimbo, que ha servido en forma ininterrumpida por espacio de 25 años.

Para sucederlo en este cargo, y a pesar de que el Ejecutivo todavía no ha convocado a la elección extraordinaria correspondiente, ya hay dos candidatos: el socialista Roberto Flores Alvarez, y el radical Julio Mercado Illanes.

En su sesión ordinaria del martes último, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal ratificó la designación del señor Enrique Edwards Orrego, hecha por la Mesa Directiva, como candidato a diputado por el Tercer Distrito de Santiago.

La vacante se produjo allí, en septiembre, con motivo del fallecimiento de don Fernando Rojas Wolff. Y otros de los candidatos a sucederle, ya proclamados, son el independiente Eduardo Simián, y el democrático, del FRAP, René Aravena Cordero.

Esta elección tampoco ha sido convocada por el Ejecutivo; pero se estima que ello ocurrirá, conjuntamente con la de Coquimbo, después de que el señor Zepeda jure como senador.

En los círculos políticos se estima que estas elecciones, aunque locales, permitirán definir posiciones y, sobre todo, que ellas pueden deparar anticipos acerca de lo que podrían ser, en 1958, los resultados de la elección presidencial.

PANORAMA

EL REY CHAPLIN

"Un Rey en New York", se llama el último film de Chaplin. Un rey destronado (Chaplin) se instala en un lujoso hotel de New York.

La aventura comienza para él con su vecina (Dawn Adams) que le gusta y lo arrastra en el torbellino de la televisión, de la cual él es una "vedette", al principio involuntaria y luego de consentimiento.

Las dificultades comienzan con un escolar (Michel Chaplin, hijo del bufo, y de Oona O'Neil), un escolar que lee a Carlos Marx y cuya amistad hace sospechoso al rey del comunismo.

Tiene que comparecer ante la comisión de actividades antiamericanas para sacarse el cargo.

Pero luego, amargado, prefiere volver a Europa.

Como en "Tiempos Modernos" es una alegre sátira del americanismo y, más triste, del maccarthyismo.

Todo es motivo de burla.

El Rock'n'Roll, la propaganda, la cirugía estética, la persecución de las brujas.

Es un gran film cómico en el que el tradicional tongo es reemplazado por un bonete de astrakán.

Ese tongo y esa clásica tenida de Chaplin que en los últimos films se vio abandonada, tenían su razón de ser.

Era él mismo.

Una caricatura del judío londinense emigrado a los Estados Unidos.

Por eso, por ser él en alma y vida, tuvo desde el comienzo una aceptación inmensa.

Logró conmover por el profundo sentido humano del personaje, como siempre que un hombre de talento y alto espíritu nos cuenta su vida.

Ese pobre judío perdido en Broadway fue tan auténtico y tan vivido que elevó el cine a la altura de la filosofía.

¿Será mucho decir?

Tal vez no, talvez sí.

En todo caso, a la altura shakespeareana, sí.

Fue la gloria y la fortuna, por lograr una cosa muy difícil: ser sí mismo con talento y sin jactancia.

Lo que se refiere a la persecución de las brujas, es más profundo que su simple apariencia y toca muy de cerca a la política.

Miller abordó el tema de las ideologías impuestas con "Las brujas de Salem".

Una tragedia americana de los primeros cuáqueros.

Y el mismo tema fue tratado por Aldous Huxley el mismo año con el pretexto de "Los diablos de Laudun.

El tema del libro es el famoso proceso de Urbain Grandier, anteriormente tratado por Alfred de Vigny en "Cinq Mars" y por el atormentado Francois Mauriac.

No es la pieza de Miller tan honda ni tan documentada como el magnífico libro de Huxley.

Ambas obras tienen una intención política diferente.

Pero las dos coinciden en combatir las ideas impuestas.

Por ahí anda Chaplin.

El rey se llama "Shadov" (¿sombra?) y recuerda en muchos momento al Chaplin del cine mudo.

Tiene un desenlace triste.

Shadov se despide de Ann Rav (¿joven?, ¿nueva?), diciéndole que la quiere mucho, pero, por desgracia, está muy viejo y ella le aconseja que vuelva con su reina...

Un final lleno de desencanto, en cola de pescado, muy a lo Chaplin.

LA PREGUNTA

Durante varios años, periodistas de esta casa y personas que colaboran con el actual Gobierno han sido víctimas de encarnizados aunque pueriles denuestos. Sin pretender acercarnos a la figura moral de San Francisco de Asís, bien nos merecemos muchas indulgencias y aplausos por nuestra mansedumbre y fortaleza a toda prueba de "radicárticos", "sputnikillos", "chatacos", "barbitúricos" y otros especímenes zoológicos de parecido jaez. Por fortuna gozamos del don celestial de no "picarnos", sabedores como el que más de que en Chile estar en la oposición constituye el mejor de los "negocios". Ahora bien, el poderoso "bossayismo" —je! je!— otra vez se lanza al cuerpo, ganándole apenas por "oreja" al inimitable "Enviudador de Tenderini". ¿Es que desean auténticamente que les propinemos con serenidad y buen juicio una nueva lección de fulminante y arrolladora capacidad combativa?

Notas del Día

EL GRAN TENOR

Acaso sea más útil la vida del canario que la vida del águila. En esta gran jaula del mundo en que nos hallamos prisioneros, más necesario nos es el trino que la garra. Alguien debe cantar por nosotros las canciones que llevamos escondidas, con voz que se parezca a las voces angélicas.

El canto nos es necesario como el pan, y es tal vez por eso que es lo primero que oímos al lado de nuestra cuna. Hasta para morir desearíamos tener en nuestros oídos el preludio consolador de la Misa de Réquiem de Mozart.

Es porque necesitamos del canto, que existieron para adormecer nuestra sed insaciable de armonías un Gayarre, un Tamayo, un Caruso. Sus voces celestes, ya silenciadas por la eternidad, dieron a millones de seres humanos una paz venturosa, una anticipación de aquella voz que hemos de oír un día como el último mandato. Cuando parecía que el gorjeo canoro había desaparecido para dejar oír sólo el trueno de la metralla, apareció en la gran jaula humana este canario que acaba de dejarnos sin oír su último acento: Beniamino Gigli. Encarnación viva de los otros prodigios, se puso a cantar como el ave canta, sin esfuerzos, como el ruiseñor en la rama. No necesitó aprender demasiadas reglas ni hacer gala de postizos adiamentos vocales para que su voz llegara, limpia, vibrante y emocionada, al corazón de las multitudes.

Pero no fue fácil para Belarmino Gigli llegar a la cima de la gloria. La fue acaparando poco a poco, paso a paso, compás a compás. No tuvo que jadear para llegar a la cumbre. Sólo necesitó convencer al mundo de que lo primero que debe poseer un gran cantante es una voz distinta a la de los demás. La labor operística de Gigli se redujo a esto, a emitir la voz que Dios le dio, sin entregarse excesivamente a las pragmáticas de un conservatorio. Sin arrebatos, sin superfluos amaneramientos histriónicos, sin "floriturar" excedentes, Gigli dominaba todas las figuradas escenas de la vida. Podía como actor aparecer demasiado frío o comedido, lento en sus ademanes, algo perezoso en la acción. Pero, con los ojos cerrados, oíamos una voz que no parecía de este mundo. La sabiduría del canario está en su voz, no en sus plumas.

Con la muerte de Gigli parece que el mundo va a quedarse sin voz. Se me ocurre, a mí, que en secreto le admiraba, que va a sobrevenir un largo y espeso silencio. Así ocurre cuando muere un rey, un emperador o un hombre que supo llevar a la muerte a mucha gente. Parece que todo canto va extinguirse en toda garganta, y que ya no podrán cantarse más las letanías de la primavera.

Cuando la avecita amarilla huye de su jaula, hay en el hogar un gran revuelo. Todos corren presurosos a alcanzarla. La miran volar por entre los rosales, o detenerse, cansada, en la rama más alta de un árbol. ¿A dónde va el canario? ¿Por qué ha huido de su jaula dorada? ¿No lo amaban tanto las mujeres, los niños y los hombres? ¿No era él el que trinaba en las horas de mayor tristeza? ¿No se dormía el niño con dulce sueño cuando él cantaba? Le siguen todos, pero no lo alcanzan. No lo alcanzan, y no lo alcanzarán jamás.

Así, este canario del mundo ha volado a regiones invioladas. La jaula, esta de hierro en que vivimos, ha quedado vacía. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Thoreau)

Más respeto a los maestros

Señor Director:

El Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Superior de Niñas N.o 115, de Santiago, ubicada en Bezanilla N.o 1390, solicita a la Dirección de ese diario publicar la siguiente aclaración al artículo aparecido en él el día 14 de noviembre.

La directiva del Centro, al imponerse del descomedido tenor del remitido a que nos referimos, se acercó a la Escuela a fin de informarse de la realidad de lo ocurrido, y pudimos comprobar que la alumna no ha sido expulsada de dicho establecimiento, sino suspendida de clases hasta que viniera acompañada de su apoderado, a imponerse de la conducta de su pupila.

Que este señor se comportó en forma insolente y grosera con la Dirección y personal de la Escuela, no atendiendo a razones que quiso hacerle conocer la señora directora.

La directiva del Centro de Padres y Apoderados estima que si este caballero se hubiera acercado a las reuniones periódicas de este Centro, se habría impuesto del buen funcionamiento y prestigio de este plantel educacional, evitándose así incurrir en un error tan grave como el que lamentamos al conocer de su actitud inconveniente y agresiva hacia la señora directora y personal de la Escuela, dignas todas de la más alta estima, a quienes nos preocupa la mejor formación moral y cívica de las alumnas.

Agradeciendo al señor Director la acogida de esta aclaración, quedamos a sus órdenes, por el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Superior de Niñas N.o 115, de Santiago.— María Rivera, Secretaria. Carnet 3017644. — Victoria R. de Caviedes, presidenta. Carnet 1099808.

MEJORES SERVICIOS DE LOCOMOCION

Con el interés de que autoridades de la locomoción interprovincial se enteren, me dirijo a Ud. para que dé cabida en el diario de su digna dirección a las observaciones que expongo.

He viajado más de una vez en algunos buses que hacen el recorrido entre Santiago y La Serena, y he podido comprobar que son vehículos que carecen de la comodidad mínima para el pasajero. Los asientos son de un espacio en que apenas caben dos; penetra el polvo, que hace el interior casi irrespirable; son conducidos por un solo chofer, y debe hacer el recorrido en 10 horas o más, y en las noches va casi dormitando, lo que hace que el pasajero piense muchas veces si llegará a su destino, o, lo que es más real, sufrir la producirse una desprendida de las partes peligrosas del carro, que son muchas. No tienen estas máquinas portaequipaje, lo que hace viajar al pasajero dentro un hacinamiento de bultos y maletas.

Es sabido, señor Director, que hay empresas que tienen máquinas grandes y confortables, con personal atento; además, son dos conductores, que se reparten el manejo de la máquina en cuatro etapas, lo que hace que mantengan lúcidos y responsables. También estas máquinas son limpias y cómodas. No sería posible se les pidiera a estas empresas que aumentaran dos o más los servicios diarios y así se compensaría estas incomodidades al sufrido pasajero?

Dejo la palabra a las autoridades pertinentes para resolver dicho servicio.

Saluda atentamente a Ud., C. Echeverría V., carnet 3000... Santiago.

HOY, ENTREGAN 1.432 SITIOS:

La CORVI estimula la autoconstrucción

Convenio chileno-norteamericano facilitará los medios económicos

LABOR DE LAS COOPERATIVAS DE EDIFICACION

Jefe del Estado presidirá entrega de los terrenos

Mil cuatrocientos treinta y dos sitios serán entregados hoy por la Corporación de la Vivienda en un número igual de pobladores dentro de su plan nacional de estímulo a la auto-construcción. Los beneficiados con éstos sitios están agrupados en cooperativas de Edificación y deben trabajar sus casas mediante el sistema de ayuda mutua en comunidad. Los elementos serán facilitados, mediante créditos, de acuerdo con el convenio suscrito por Chile y los Estados Unidos para estimular la iniciativa personal que ayude al concurso a la comunidad donde desarrolla sus actividades.

La ceremonia de entrega de estos sitios, que pertenecen a la CORVI, contará con la asistencia del Presidente de la República, señor Ibáñez; del Ministro de Obras Públicas, don Eduardo Simon; del vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, don Enrique Serpuscio y de consejeros de ese organismo, parlamentarios y otras autoridades.

Los terrenos están ubicados en el lugar denominado "Chacra Clara Estrella", en que están siendo dotados de todos los elementos que exigen las disposiciones urbanísticas.

LA CEREMONIA.— La ceremonia de hoy se desarrollará de acuerdo con las instrucciones impartidas y en ella harán uso de la palabra el señor Ministro de Obras Públicas, señor Simon; don Eduardo Téllez, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, don Enrique Serpuscio Gonzalez; un representante del Punto Cuarto de Cooperación Interamericana de la Vivienda, de los Estados Unidos, y en representación de las Cooperativas, el señor Matilde Rencoret, presidenta de la Cooperativa "Soberania".

El acto inaugural se iniciará con el izamiento del Pabellon Nacional y culminará con la interpretación de conjuntos artísticos que interpretarán motivos criollos.

SOCIEDADES COOPERATIVAS.— De acuerdo con las normas establecidas por los reglamentos interiores de la Corporación de la Vivienda, estos terrenos serán entregados a diversas cooperativas, constituidas por elementos trabajadores, los que van a la casa propia. Esta entrega se hace para iniciar el programa de auto-construcción con miembros de las sociedades cooperativas, el que será financiado con los recursos que aporten los interesados y aquellos provenientes de la ley 13.565, excedentes agrícolas.

Entre estos se cuentan las sociedades cooperativas: 130 sitios para "Villa la Ready"; 30 sitios a "General Mecánica y Metalúrgica"; 50 a Cooperativa "Purísima"; 250 a Presidente "Jorge Montt"; 720 a Cooperativa "Soberania"; 120 sitios a cuenta de la Cooperativa de Agua Potable y 147 a Cooperativa "María Anzé de Ready".

Festival en la Escuela N.o 1

FIESTAS PRIMAVERALES.— Las alumnas de la Escuela Anexa a la Normal N.o 1 han celebrado con singular brillo las Fiestas de la Primavera con actos escolares que culminaron con la coronación de la Reina, María Antonieta Valderrama Ramos, del Primer Año B, que se llevó a efecto en el Auditórium de Don Bosco. En el grabado, la Reina, acompañada de sus compañeras Natacha Layseca, Saide Cortés, Beatriz Mattig, Manola Rojas, Marina Arriagada, Ivonne Maturana y Eva Garrido, y los pajes Polin y Pepe Montt. Ayer en la tarde hubo una matinée infantil, pro obras sociales, en el local de la Escuela, Huérfanos 3151.

Constituyen Comisión Chilena del Tratado Chileno-Argentino

La presidirá el ex Embajador Fernando Aldunate

La Comisión Chilena del Tratado Comercial Chileno-Argentino quedará constituida mañana, en una ceremonia que tendrá lugar a las 10.30 horas en la Cancillería, presidida por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda.

Preside la Comisión Chilena del Tratado con Argentina el ex Embajador en Buenos Aires, señor Fernando Aldunate Errázuriz, y la integran, además, representantes técnicos de los Ministerios de Relaciones, Hacienda, Economía y Agricultura, del Banco Central, Departamento del Cobre del Banco Central, Superintendencia de Salitre y Yodo y de la Cámara Central de Comercio.

Durante las próximas semanas la Comisión celebrará distintas reuniones para que sus integrantes acuerden el temario que la Comisión Chilena propondrá a la Comisión Mixta Chileno-Argentina, que debe reunirse entre la segunda quincena de diciembre y la primera de enero próximo, en Santiago o en Buenos Aires.

El Canciller asistirá a su sesión inaugural

También actuará como miembro de la Comisión Chilena del Tratado Chileno-Argentino uno de los integrantes de la Comisión Chilena del Tratado para la Zona Norte. La Comisión Zonal Mixta quedó constituida la última semana, durante las conversaciones que sostuvieron en Antofagasta el Ministro de Transportes de Argentina, contralmirante Sadi Bonnet con el Ministro de Economía de Chile, señor Luis Correa Prieto.

EL 16 SE INICIAN LOS EXAMENES EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS

El próximo 16 de diciembre se iniciará en todos los establecimientos de educación primaria del Estado el período de exámenes, que deberá finalizar el día 21.

Así lo hace saber la Dirección General de esta rama de la educación en circular dirigida a los directores provinciales, locales y departamentales del país.

En ella se dispone que la entrega de certificados deberá efectuarse el 23 de diciembre. Los días siguientes tendrán lugar los actos de repartición de juguetes y los cenajos y concentraciones generales de profesores, donde deben realizarse los balances correspondientes a la actividad de las escuelas en el año que termina. También en estas concentraciones, que presidirán los respectivos Directores de Educación, se pensará, a grandes rasgos, el trabajo del año 1958.

La circular también dispone que, con motivo de celebrarse el 6 de marzo del año próximo el bicentenario del nacimiento de doña Isabel Riquelme, madre de Bernardo O'Higgins, el año escolar 1958, debe iniciarse con un gran homenaje a su memoria.

EXPOSICION SOBRE PROBLEMAS DE PLANIFICACION DEL GRAN SANTIAGO

Una exposición gráfica y fotográfica que mostrará las posibles soluciones a los problemas del Gran Santiago, será inaugurada mañana en la Casa Central de la Universidad Católica, a las 18.30 horas.

Esta muestra ha sido preparada por la Facultad de Arquitectura de esa Corporación como aporte a los trabajos del Primer Seminario sobre los Problemas del Gran Santiago, organizado por la Universidad de Chile.

A su apertura asistirán el Rector de la Universidad de Chile, el Vicerrector de la Católica, decanos de las facultades de Arquitectura de ambos planteles, y los jefes de los Departamentos de Extensión Cultural.

Esta exposición gráfico-fotográfica ha sido denominada "Fundamentos para una planificación del Gran Santiago".

Por otra parte, para analizar las proyecciones del crecimiento del Gran Santiago y cambiar opiniones entre los miembros más prominentes de las diez comisiones que han trabajado durante siete meses en los diversos problemas metropolitanos, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile ha convocado a una Mesa Redonda de tres sesiones. Estas se efectuarán los días 10, 11 y 12 de diciembre, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Las conclusiones y los trabajos de las comisiones del Seminario serán publicados por la Universidad de Chile.

Coros de Rancagua se presentan hoy en el T. Auditorio

Hoy, en el Teatro Auditorium, a las 21.30 horas, se llevará a efecto el décimoprimer concierto coral de la Temporada Primaveral, llamada "Coros de todo Chile", que organiza la Federación de Coros.

En esta oportunidad actuarán los Coros de Rancagua que dirige el maestro Fernando Morales, y Coro formado por profesores de Santiago y provincias que se encuentran en la Escuela Normal Abelardo Núñez siguiendo un Curso de Orientación Musical, le dirige el profesor Rafael Ramos.

Paralelamente a estos conciertos, que son radiados por Radios Cooperativa Vitalicia, las audiciones llamadas "Coros de todo Chile", lunes, miércoles y viernes, a las 13.30 horas, transmitidas por la misma emisora, están dando a conocer grabaciones de Coros del norte y sur del país, grabaciones hechas en el sitio mismo de residencia de cada coro, para lo cual viajaron a través de casi todo el territorio nacional un técnico de radio y un funcionario de la Federación de Coros de Chile.

EXPOSICION DE UN MEDICO ARGENTINO

Ayer llegó a Chile el destacado médico y pintor argentino Dr. Alfredo Jekob, quien exhibirá desde mañana un conjunto de dibujos a la pluma captados en diversas provincias del sur de Argentina.

La exposición se llevará a efecto en el Salón de Exposiciones del Club Universitario, ubicado en Santa Lucía N.o 340.

Artes y Letras

IDA GONZALEZ, Olga Chain y Katty Bravo inauguran mañana, a las 18 horas, una exposición conjunta de óleos en la Sala de Arte del Instituto Chileno-Británico de Cultura. (Teatinos 307).

—oOo—

EN EL MUSEO de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, donde se celebra actualmente el LXVIII Salón Oficial de Artes Plásticas, el Grupo Rectángulo realizó un foro sobre las obras allí expuestas. El Salón Oficial puede ser visitado hoy domingo.

—oOo—

EN LA SALA de la Universidad de Chile continúa abierta la exposición de óleos del artista argentino Raúl Soldi, uno de los pintores más importantes de América Latina. Ella puede ser vistada a contar de mañana lunes.

—oOo—

ESTA TARDE, a las 20.30 horas, clausura su exposición el pintor Luis Lazaro, cuyas obras fueron mostradas al público en la Sala del Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

—oOo—

LA CONCERTISTA Adela Tisvicky se presentará mañana a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier de la Universidad de Chile, en un recital de piano que comprende obras de Bach, Haydn, Mendelsohnn, Chopin, Debussy, Lenz y Vick.

—oOo—

CONTINUANDO con el ciclo sobre Dos Grandes Figuras de la Literatura Inglesa, que auspicia el Instituto Chileno-Británico de Cultura y organiza el Departamento de Extensión Cultural de la U. de Chile, el martes, a las 19 horas, el escritor Manuel Eduardo Hübner disertará sobre "Joseph Conrad o el Mar y la Vida". Esta charla se ofrecerá en la Sala Valentín Letelier.

—oOo—

EL INSTITUTO Chileno Helénico de Cultura anuncia para el próximo miércoles la conferencia que dictará el catedrático griego Policio Mazarakis, sobre "Panoramas de la Grecia Clásica y Contemporánea". Esta disertación, que será en español, contará con proyecciones luminosas sobre Grecia, y tendrá lugar a las 19 horas, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile.

—oOo—

Allende termina su jira por el sur; historiador Encina con Alessandri

Frei parte mañana a Estocolmo.

He aquí un resumen de las actividades de los candidatos presidenciales:

SALVADOR ALLENDE.— Hoy se le proclamará en Puerto Montt, y pondrá fin a su jira por el sur. Regresará mañana a Santiago. El comité directivo provisorio del Comando de Intelectuales y Artistas, formado en apoyo de su candidatura, efectuará una amplia asamblea, a las 19 horas de mañana, en Catedral 1439. Este comité funciona y recibe adhesiones, de 18 a 21 horas, en dicha dirección.

LUIS BOSSAY.— Ayer regresó de su jira por Atacama. Hoy será proclamado por un comando femenino, en Valparaíso.

JORGE ALESSANDRI.— Mañana partirá en jira a las provincias de Coquimbo y Valdivia. En apoyo de su candidatura se ha formado un nuevo Comité Independiente, cuya directiva quedó formada como sigue: presidentes honorarios, Emilio Bello Codesido, Francisco Antonio Encina y Enrique Brave Ortiz; presidente, Francisco Javier Lubbe; vicepresidentes, Manuel Escobar Moreira y Hernán Cruz Vial; tesorero, Anselmo Palma Santa María; secretario general y director electoral, Pedro Ugalde Barrios; directores, Ricardo Lytcham, Luciano Kulczewski, Luis Moreno Fontanda, Armando Labra Carvajal, Eduardo Benavente, Juan Díaz Salas y Eleazar Vergara. Además, ha quedado constituído el Comando Nacional Provisional de Ingenieros Alessandristas, el que ha dirigido una circular a los ingenieros del país, solicitándoles su adhesión. Firman esta circular, entre otros, los señores Walter Müller Hess, Ricardo Bascuñán Stonner, Domingo Arteaga Infante, Manuel Zañartu Campino, Jorge Poblete Manterola, Carlos Vial Infante, Ricardo Labarca Benítez, Eduardo Aguirre Soler, Ramón Salinas Donoso, Ramón Montero Rodríguez, Ernesto Acuña Oliva, y otros. Este Comando atiende diariamente, en Agustinas 1639, de 18 a 23 horas.

EDUARDO FREI.— Mañana se dirigirá a Estocolmo, vía SAS, invitado por sociedades culturales suecas para que dicte algunas conferencias sobre los problemas económicos y culturales entre los países escandinavos y latinoamericanos. Más de 3 mil pobladores de la comuna de San Miguel, le ofrecieron ayer un almuerzo popular. En su discurso, dijo: "Nuestra campaña no es del pesimismo derrotista ni de la neurastenia causada. Tampoco acudimos al oportunismo barato del que primero antes de crear, ofrece antes de hacer y habla sin saber". También expresó que el problema de la habitación popular podría "frontarse mediante el sistema de las cooperativas. Promovió terminar con las "poblaciones callampas".

INFORMAN SOBRE EL MONTO DE DEPOSITOS PARA AUTOMOVILES

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un oficio del Ministro de Hacienda, al que se adjuntan —en respuesta a una petición de esta Rama del Congreso— las listas confeccionadas por la Superintendencia de Bancos, respecto de los depósitos efectuados para la internación de automóviles y camionetas, desde que se decretó la libre importación de estos vehículos.

El Ministro informa que con anterioridad al aumento de un mil quinientos por ciento, los depósitos en los Bancos, correspondientes a estas importaciones, ascendían a 98 mil 438 millones 172 mil 249 pesos.

Entre el 1.o y el 8 de noviembre, dichos depósitos alcanzaron a 1.348 millones 719 mil 588 pesos.

Con posterioridad al aumento y rebaja de importaciones, no afectas al mismo, se depositaron 67 millones 837 mil 340 pesos.

En cuanto a depósitos afectos al aumento de un mil quinientos por ciento estos sumaron 86 millones 906 mil 860 pesos, y habrían sido hechos por dos personas, a la fecha de la redacción de este oficio.

HOY COMIENZA EL ULTIMO PLAZO DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

En las oficinas de los Conservadores de Bienes Raíces y de los Oficiales del Registro Civil, comenzará hoy el último plazo de las inscripciones electorales que habilitarán para sufragar en las elecciones presidenciales de 1958.

El período de inscripciones, que hoy se inicia en el país, durará ocho días. Y, por disposición de la ley, será el último que permitirá votar el próximo 4 de marzo. En 1958 deberá iniciarse la confección de los nuevos Registros Electorales, los que se utilizarán a partir de las elecciones municipales de abril de 1959.

NUEVO INTENTO PARA ZAFAR EL VAPOR "SANTIAGO"

VALPARAISO.— Anoche llegaron al costado del vapor "Santiago", que se encuentra varado en la Punta Tres al norte de Puerto Eden en la Zona de los Canales, el vapor "Magallanes" y la escampavía "Sobenes", que viajaban a toda máquina desde Punta Arenas para prestar auxilio a la nave varada, la cual ya está haciendo agua en sus bodegas de proa debido a que se han roto los remaches de las planchas del casco.

La primera tentativa para zafar el "Santiago" se empezará a realizar desde las primeras horas de hoy, contribuyendo además al achique del agua que inunda sus bodegas con sus bombas, ya que las del vapor "Santiago" no alcanzan a llegar al nivel en que se encuentra el agua en las bodegas.

Proa, centro y popa siguen solidamente en buen estado de flotabilidad.

El subgerente de la firma "Valek y Monckton", propietaria de la nave, ha expresado que en el accidente sufrido por el vapor "Santiago" hay en juego más de mil millones de pesos considerando el valor de la nave y el de la carga.

EMBALSE CONSTRUYEN EN EL RIO CACHAPOAL

El marzo próximo estará listo el embalse que se construye en el sistema del Río Cachapoal, en Rancagua, según informó a LA NACION el Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Téllez Zavala.

OBTENGA GRATIS
COMPRANDO EL EXQUISITO
PAN DE PASCUA
"MURIAS"
Una máquina de coser Alfa, o una radio Phillips, una encerradora-aspiradora Famela, una jugueera Fracmo y varios canastillos con licores, conservas y PAN DE PASCUA MURIAS.
CADA PAN DE PASCUA "MURIAS"
Trae un boleto para participar en esta sensacional Sorteo que se efectuará los primeros días de enero en el Salón Auditorium de Radios Cooperativa Vitalicia.
Productos Murias mantienen su alta calidad
Pídalos por mayor y menor, en:
SAN DIEGO 1970 - FONO 50039
PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, INSTITUCIONES Y CASAS COMERCIALES.
AHORA UN NUEVO SALON DE VENTAS DE PRODUCTOS MURIAS
ESTABLECIMIENTOS BOL-VALL
SAN DIEGO ESQUINA DE FRANKLIN
Le ofrece sus diferentes Secciones:
BOTILLERIA — ROTISERIA — FUENTE DE SODA — PASTELERIA — PANADERIA Y CONFITERIA.
SABADOS Y DOMINGOS ABIERTO TODO EL DIA.

VENDO PRECIOSA ESQUINA
LADO FRANKLIN
Terreno 30 x 60 (1.800 m2.)
COMPUESTA DE GRUPO DE 13 CASAS
También se permuta por chalets, Ley Pereira
Emilio Edwards Sanfuentes
AHUMADA 312 — OFICINA 609

LA INDUSTRIA VITIVINICOLA DEFIENDE LOS INTERESES DEL CONSUMIDOR INFORMANDO SOBRE EL PRECIO DE VENTA DE SUS PRODUCTOS

Tipos de Vinos embotellados	Precio que percibe la Viña por botella puesta a domicilio	Precio Máximo de Venta por botella en Botillerías o Almacenes	Precio Máximo de Venta por botella en Hoteles, Restaurantes y Similares
ESPECIAL :	De $ 120.- a $ 140.-	De $ 180.- a $ 200.-	De $ 240.- a $ 280.-
RESERVADO:	" $ 150.- a $ 225.-	Hasta $ 250.-	" $ 300.- a $ 450.-
GRAN VINO:	" $ 300.- a $ 350.-	Hasta $ 500.-	" $ 600.- a $ 700.-

• A estos precios hay que agregar el impuesto a la compraventa

• La marquilla colocada en la misma etiqueta o en un anexo, que lleve el nombre de la viña embotelladora, indica el precio de venta de cada botella

• Los precios que señalamos corresponden a la provincia de Santiago.

VIÑA CARMEN
VIÑA CASABLANCA
VIÑA CONCHA Y TORO
VIÑA CONCHALI
VIÑA COUSIÑO MACUL
VIÑA ERRAZURIZ PANQUEHUE
VIÑA OCHAGAVIA
VIÑA SAN JOSE TOCORNAL
VIÑA SANTA CAROLINA
VIÑA SANTA CATALINA
VIÑA SANTA RITA
VIÑA SANTA ROSA DEL PERAL
VIÑA SANTA TERESA
VIÑA TARAPACA EX ZAVALA
VIÑA UNDURRAGA
VINOS JOSE CANEPA
VINOS CARTAVEJA

AFILIADA A LA CORPORACION VITIVINICOLA DE CHILE

Publ. Hurtado

ASOCIACION DE EMBOTELLADORES DE VINOS DE CHILE

VUELA a Bs AIRES VIA LAN CHILE

Itinerario Litúrgico

HASTA QUE EL VENGA

SE INICIA HOY, con la Liturgia del Primer Domingo de Adviento, un nuevo Año Eclesiástico, es decir, un lapso de 52 semanas, durante el cual cada vez que los cristianos comamos la Carne del Señor y bebamos su Sangre, anunciaremos su Muerte "hasta que El venga". (I Cor. 11, 26).

Si el Sacrificio Eucarístico es el —centro vital de la vida cristiana— tiene ya un tan amplio sentido escatológico, este Tiempo de Adviento, que es una preparación especialísima para la Pascua, le tiene mucho más. Las cuatro semanas de Adviento son simplemente una preparación próxima para la Venida del Señor, para su Regreso triunfal como Rey que viene a restablecer su Reino, y sólo en sentido figurado puede entenderse como una preparación directa para la Navidad próxima.

Lo prueban así, lehacientemente, los textos del Misal y del Breviario, y de una manera mucho más nítida aún, el espíritu del Tiempo litúrgico mismo, que se arranca desde las orígenes mismos de la cristiandad sobre la tierra, cuando la ardiente gran nostalgia de los discípulos de Cristo era la de su Segunda Venida.

—"Debemos vivir, en el presente siglo, moderada, justa y piadosamente, aguardando la bienaventurada Esperanza y la Manifestación de la Gloria del gran Dios y Salvador nuestro, Jesu-Cristo". (Tito 2, 12-13).

—"El Iterum venturus est cum gloria". (Credo).

Ya desde el Introito mismo de la Misa de hoy se "siente" ese saber de la nostalgia cristiana por el Regreso del Señor: —"Universi qui te exspectant, non confundentur". — Todos los que en Ti esperan, no quedarán confundidos.

Pero el sentido escatológico es aún más nítido en la Oración: —"Excita, Domine, potentiam tuam, et VENI". Excita, Señor, tu poder, y VEN.

Y mucho más profundo lo es aún en la Epístola:

—"Hermanos: Sabed que ya es hora de despertar —hora jam est nos de somno surgere—. Porque ahora está más cerca nuestra salud que cuando empezamos a creer. La noche pasó y llega el día. Desechemos, pues, las obras de las tinieblas y vistámonos de las armas de la luz. Caminemos como de día, honestamente: no en glotonerías y embriagueces, no en sensualidades y disoluciones, no en pendencias y envidias; revístete de Nuestro Señor Jesucristo". (Rom. 13, 11-14)

HAY, INDUDABLEMENTE, una profunda relación, un nexo vital entre estas palabras de la Epístola y las del Evangelio que le sigue:

—"Habrá señales en el sol, en la luna y en las estrellas, y en la tierra consternación de la gente... acabándose los hombres por el temor y recelo de lo que sobrevendrán a todo el universo... y entonces, verán al Hijo del Hombre venir sobre una nube con gran poder y majestad. Cuando comenzaren, pues, a cumplirse estas cosas, mirad y levantad vuestras cabezas, porque se acerca vuestra redención. Mirad también, cuando veáis que suceden estas cosas, sabed que está cerca el Reino de Dios. En verdad os digo que no pasará esta generación, hasta que se cumplan estas cosas. Cielos y tierra pasarán; pero mis palabras no pasarán". (Lucas 21, 25-33).

La obra de la redención de Cristo no se consuma, en definitiva, sino con su Parusía. Esta verdad nos sirve como las columnas de una catedral. Sin ella, nos derrumbaríamos sobre nosotros mismos, de nuestro día.

Es indudable que por su Pasión y Muerte actuales al mundo hemos, pero el contingente final de esa redención, no es adscrito sino quizás al mañana.

—"Nunc est tempus Dei". — Está cerca el Reino de Dios.

Es usual entre nuestros cristianos la creencia de que la Iglesia y el Reino de Dios son una misma cosa. Pero quien se adentra en el Reino como en la bienaventuranza que evoca a los almas justas más allá de la muerte. Pero tales creencias no se corresponden, en estricto sentido, con la Escritura misma.

El pueblo judío rechazó al Señor porque vio en El no el Mesías glorioso, prometido por los Patriarcas y Profetas, sino al Varón de Dolores de que habla Isaías. El pueblo cristiano, por su contrario, se consagró en Cristo al Varón de Dolores, y olvida que aún espera el Rey-Mesías, que ha de venir, para instaurar su Reino.

Los cristianos del siglo I no interrumpían jamás su tarea cotidiana. Sus oraciones eran simples y sus costumbres puras. En la Didajé encontramos estos dos trozos de oraciones:

—"Como este fragmento (de pan) estaba dispuesto sobre los montes y reunido se hizo Una, así sea reunida TU IGLESIA, de los confines de la tierra, en TU REINO". (Did. 9, 4)

—"Acuérdate, Señor, de TU IGLESIA, para librarla de todo mal y hacerla perfecta en tu amor, y reúnela de los cuatro vientos, santificada, en EL REINO TUYO, que has preparado, porque tuyo es el poder y la gloria, por los siglos". (Did. 10, 5)

IGLESIA Y REINO son, pues, dos cosas distintas.

La Iglesia es el Cuerpo Místico de Cristo, es la Comunión de los Santos, mientras que el Reino es un Reino Real, en el que estos, los santos, los miembros vivos de la Iglesia, "serán sacerdotes de Dios y de Cristo y reinarán con El por mil años" (Apoc. 20, 6), o por los años o los tiempos o las edades que el Señor en su inescrutable designios haya determinado.

Aun cuando no es dogma de fe la presencia en el Reino temporal, no creemos prudente echar al olvido una verdad tan vital, tan importante, tan fundamental para la cristiandad primera.

—"Tu eres el Rey de los judíos?"

El, respondiendo, le dijo: "Tu lo dices". (Luc. 23, 4)

Cristo es Rey y si lo es no podrá menos de tener un Reino.

—"No temais, rebaño mío, porque vuestro Padre se ha complacido en darnos el Reino. Tened ceñidos vuestros lomos y encendidas las lámparas y sed como hombres que esperan a su amo de vuelta de las bodas. Estad prontos porque a la hora que menos pensáis, vendrá el Hijo del Hombre. (San Luc. 12, 32-40).

—"He aquí que concebirás en tu seno y darás a luz un hijo, a quien darás por nombre Jesús. Este será grande y será llamado Hijo del Altísimo, y le dará el Señor Dios el Trono de David, su padre, y reinará sobre la casa de Jacob eternamente, y su reinado no tendrá fin. (San Lucas 1, 31-33).

La idea del Reinado temporal de Cristo Rey no se opone en absoluto a la de su reinado eterno, como algunos pudieran creer. ¿No podría considerar el Reino en esos "cielos nuevos y tierra nueva" de que nos hablan San Pedro y el Apocalipsis? Y si eso fuera demasiado misterioso y poco lógico, para nuestras mentes de cristianos modernos —preocupados de Sputniks y de viajes a la Luna—, ¿por qué no entender, entonces, los más simples palabras de San Pablo: —"Y como en Adán hemos muerto todos, así también en Cristo vamos todos vivificados. Pero cada uno a su tiempo: el primero, Cristo; luego, los de Cristo, cuando El venga; después será el fin, cuando entregue a Dios Padre el Reino, cuando haya reducido a la nada todo principado, toda potestad y todo poder. Pues preciso es que El reine hasta poner a todos sus enemigos bajo sus pies. El último enemigo reducido a la nada será la muerte... y entonces el mismo Hijo se sujetará a quien a El todo se sometió, para que sea Dios todo en todas las cosas". (I Cor. 15, 22-28)

La Parusía y el Reino eran palabras llenas de esperanza para los primeros cristianos, que comulgaban pensando en ellas:

—"Venga la gracia y pase este mundo. Hosanna al Dios de David. El que sea santo, que se acerque. El que no lo sea, que haga penitencia. Maran atha. Amén". (Didajé 10, 6).

Le fueron también para San Juan y el Espíritu Santo, cuando escribieron las últimas palabras inspiradas del Apocalipsis:

—"Y el Espíritu y la Esposa dicen: Ven. Y el que escucha diga: Ven... Dice el que testifica estas cosas: —Sí, pronto pronto. Amen. Ven, Señor Jesús. Ven". (Apoc. 22, 17-20)

Este y no otro es el auténtico espíritu del Tiempo de Adviento que iniciamos hoy. Quizá veamos fieles hijos de la Iglesia, deslizándose entre en nuestra vida interior por las leves inmensas que tradujo de estas maciras verdades ocultas en el santuario de su Santa Liturgia.

R. C.

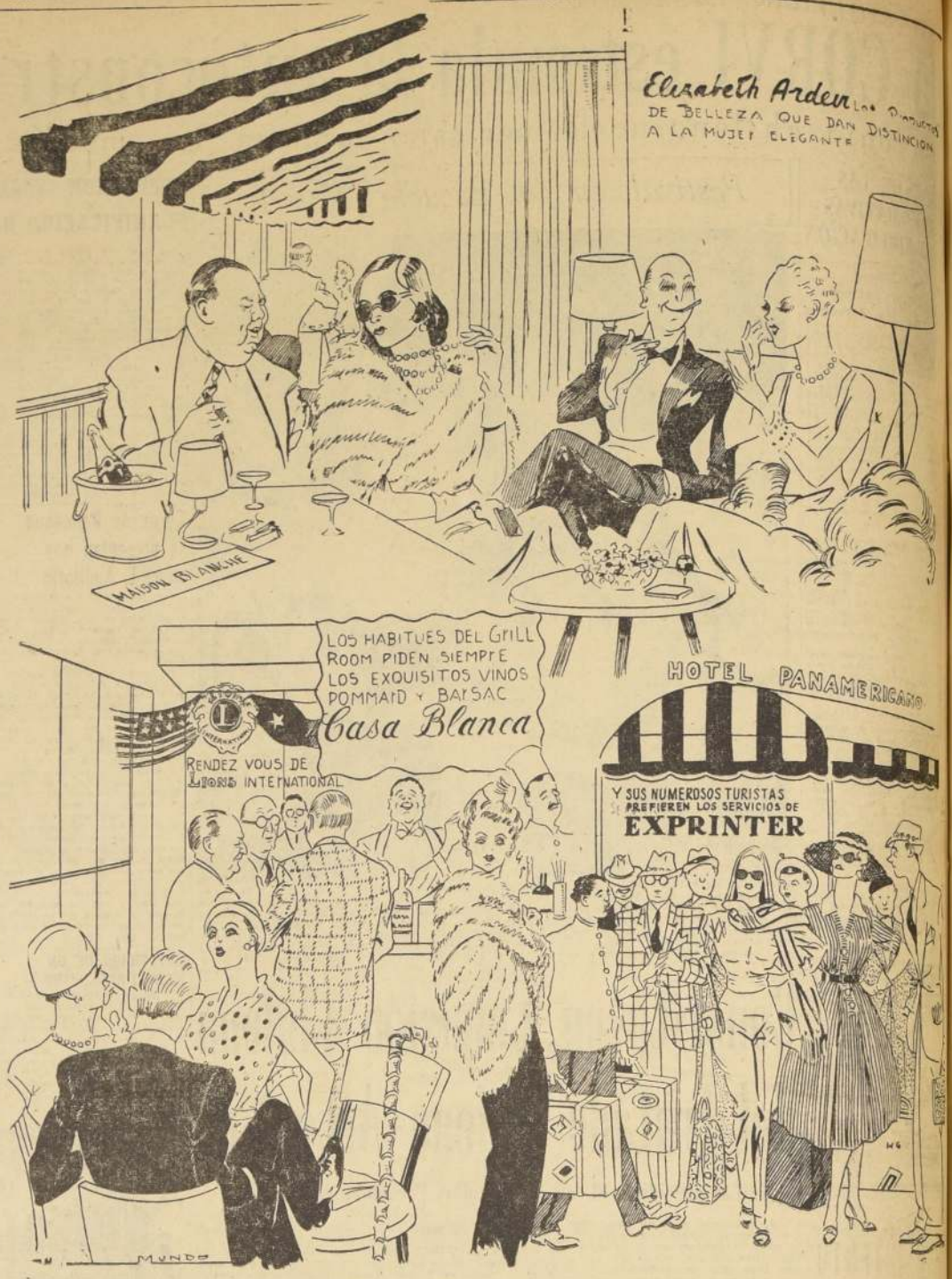
Con motivo de haber cumplido 18 años, la señorita María Eugenia Iniscar Anes, hija de su padre señor Ricardo Iniscar y señora Blanca de Iniscar, ofrecieron una recepción social en su residencia de Talagante, el 23 de noviembre recién pasado. Por lo cual fue muy felicitada por sus numerosas relaciones.

NACIMIENTO.— En la Clínica Alemana nació María Eugenia, hija del señor Arnaldo Pacheco Letelier y de la señora Irene Gilabert de Pacheco.

RESIDENCIA. — Don Eduardo Crieli Orostegui, funcionario del Ministerio de Relaciones, quien ha llegado recientemente al país, ha fijado su residencia en Pío Decimo 2379 (Providencia).

SOLDADURAS DENTALES
INMEDIATAS
Especialidad reparaciones difíciles, cambio de dientes, cancritos fracturas
CARLOS RAKOS
Monjitas 378, tercer piso, fono 33850.
Este aviso aparece únicamente 15 los domingos.

1º COMUNION
Cruces blancas finos misalitos, misalas, estampas, y cintas impresas, diplomas de Primera Comunión, rosarios. Lindos regalos, cuadritos, pilitas, capillitas, medallones, crucifijos porta-rosarios de metal y madera, etc.
ZAMORANO Y CAPERAN
COMPAÑIA 1015
CASILLA 362,
TELS. 80726-80727-80728



ACTUALIDADES DE SANTIAGO EN EL HOTEL PANAMERICANO. — Apuntes, dibujos y siluetas por MUNDO.

DON FRANCISCO PUIG TORRES.-

No se ha extinguido aún el eco de dolor, que produjo el sensible fallecimiento de don Francisco Puig Torres, acaecido hace poco; hombre respetable, varón justo que encarnó en su vigorosa personalidad las grandes virtudes del trabajo y del esfuerzo.

Nació en España, pero muy joven llegó a Chile, donde formó un hogar respetable. Hizo de Chile su segunda Patria, a la cual amó con particular devoción y a cuyo desenvolvimiento comercial contribuyó eficazmente, en especial en el ramo maderero. En este país, al cual se vinculó totalmente, dio desarrollo a su enorme capacidad y destacó sus condiciones de hombre de empresa.

Falleció, en Santiago en la Clínica Santa María, pero sus restos fueron sepultados en Temuco, donde sus funerales dieron ocasión a una sentida manifestación de pesar, ya que fue allí y en sus alrededores donde desarrolló principalmente sus actividades.

Su desaparecimiento ha llevado el luto a distinguidas familias de Santiago y Temuco, entre las que se cuentan los señores Emilio Ruiz Devinaspre y familia, Francisco Puig Henkel, Basilio Kejava, Pedro Moral y familia y Alfonso Puig.

TE. — La señora Yolanda Antunez de Lecaros, ofreció un te en honor de la señora Gertrudis Lyon de Freire. Asistieron las siguientes señoras: Teresa Vial de Claro, Eliana Bascuñán de Antúnez, Lulú Bascuñán de Calvo, Hortensia Arriagada de Carvallo, María Peró de Correa, Luisa Correa de Errázuriz, Ines Saavedra de Letelier, Adriana Correa de Gana, Enriqueta Stagg de Carvajal, María Luisa Edwards de Lyon, Luz Lyon de Pereira, Adriana Yoingre de Letelier, Elena Pohlhammer de Alemparte, Elena Aristegui de Herrera, Lucía Guzmán de Correa, Victoria Huneeus de Izquierdo, Inés Vergara de Rodríguez y Ester Ramos de Balmaceda.

AL EXTRANJERO. — Por el vapor Santa Isabel, que zarpó ayer de Valparaíso, salieron los siguientes pasajeros:

A Antofagasta: señora Catalina de Santolaya, señorita Olga Castillo, señores Luis Araya y señora; Alfredo Chellev y señora; Charles Fleming, Ovidio Guzmán, Julio Hidalgo, John Mc Namara y señora; Francisco Moreno y señora; Manuel Rubio y Hugo Woodward y señora.

A El Callao: señores Héctor de Ferrari, Juan Francisco Healy, Victorio Senese y James H. Sharp.

A Talara: señores Luis Enrique Elías y señora; Benjamín Leigh y señora y Alejandro Riofrío y señora.

A Nueva York: señora Gladys Shulmann; señores Roraí Eberz y señora; Ronald Edgerton y señora; Frank Kern y señora y Rev. J. A. Trottier.

FALLECIMIENTO.— Ha fallecido en Rancagua la señora Rosa Rodríguez de Paredes, esposa de nuestro compañero de trabajo, señor Jorge Paredes.

Sus funerales se efectuarán en Rancagua, el martes próximo, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de la Merced, de esa ciudad, a las 10 horas.

El personal de talleres de LA NACION ha hecho llegar los sentimientos de su pesar por la pérdida experimentada al señor Paredes.

COMENTARIO.— Hoy se da comienzo al tiempo de Adviento, palabra que viene del vocablo latino "Adventus", que significa advenimiento o bien llegada, y más propiamente venida. Con ella se da a entender que es el tiempo de preparación de todos los creyentes y cristianos del mundo para el extraordinario suceso más grande y que es el eje de la historia de todos los tiempos: el Nacimiento de Jesucristo, Hijo de Dios hecho hombre, en el Pesebre de Belén.

Sin embargo, el Evangelio de este día trata sobre el Juicio Final, no un alto sentido la señora de página de los santos Evangelios, hombres debemos levantarnos de nuestro letargo y de un mundo de pecados y de concupiscencia y ponernos y revestirnos con la armadura de una viva fe y de un alto ideal para contemplar la Santidad infinita, bellezas también infinitas y preparándose sobre las palabras del Juicio en su dolorosa, pobreza y pequeñez, a la Iglesia nos conduce de la mano a un campo de meditación y a desviarte nuestra conciencia a la luz del paraíso, juicio de Dios, el tribunal supremo del mundo. Allí tendrán perfecto conocimiento todos los sucesos de la humanidad y se hará la integración de la trama oculta que revelará la vida de cada hombre. Hay otra vida de cada hombre, la realidad sobre acerca de la realidad sobre el Juicio Final, si no como Dios para presentarnos ante Cristo, lampoco lo entremos para ir al encuentro del Cristo de Dios, el mismo Dios-Hombre que ha de ser el juez de Justicia, de Caridad, perdón, Misericordia y Sentimiento de los bienes de su Reino, perecedero y caduco, el que ha de Pueblo nos lo enseña en la Biblia de la altra de este día de Adviento: "Sabed que ya es hora de despertar". Porque ahora está más cerca nuestra salud que cuando empezamos a creer. La noche pasó y llega el día. Desechemos, pues, las obras de las tinieblas y revistámonos de las armas de la luz. Caminemos como de día, honestamente: no en glotonerías y embriagueces, no en sensualidades y disoluciones, no en pendencias y envidias; revístete de Nuestro Señor Jesucristo". (Rom. 13, 11-14)

Hay, indudablemente, una profunda relación, un nexo vital entre estas palabras de la Epístola y las del Evangelio que le sigue:

—"Habrá señales en el sol, en la luna y en las estrellas, y en la tierra consternación de la gente... acabándose los hombres por el temor y recelo de lo que sobrevendrán a todo el universo... y entonces, verán al Hijo del Hombre venir sobre una nube con gran poder y majestad. Cuando comenzaren, pues, a cumplirse estas cosas, mirad y levantad vuestras cabezas, porque se acerca vuestra redención. Mirad también, cuando veáis que suceden estas cosas, sabed que está cerca el Reino de Dios. En verdad os digo que no pasará esta generación, hasta que se cumplan estas cosas. Cielos y tierra pasarán; pero mis palabras no pasarán". (Lucas 21, 25-33).

La obra de la redención de Cristo no se consuma, en definitiva, sino con su Parusía. Esta verdad nos sirve como las columnas de una catedral. Sin ella, nos derrumbaríamos sobre nosotros mismos, un tanto olvidada por los cristianos de nuestro día.

Es indudable que por su Pasión y Muerte actuales al mundo hemos, pero el contingente final de esa redención, no es adscrito sino quizás al mañana.

—"Nunc est tempus Dei". — Está cerca el Reino de Dios.

Es usual entre nuestros cristianos la creencia de que la Iglesia y el Reino de Dios son una misma cosa. Pero quien se adentra en el Reino como en la bienaventuranza que evoca a las almas justas más allá de la muerte. Pero tales creencias no se corresponden, en estricto sentido, con la Escritura misma.

El pueblo judío rechazó al Señor porque vio en El no el Mesías glorioso, prometido por los Patriarcas y Profetas, sino al Varón de Dolores de que habla Isaías. El pueblo cristiano, por su contrario, se consagró en Cristo al Varón de Dolores, y olvida que aún espera el Rey-Mesías, que ha de venir, para instaurar su Reino.

Los cristianos del siglo I no interrumpían jamás su tarea cotidiana. Sus oraciones eran simples y sus costumbres puras. En la Didajé encontramos estos dos trozos de oraciones:

—"Como este fragmento (de pan) estaba dispuesto sobre los montes y reunido se hizo Una, así sea reunida TU IGLESIA, de los confines de la tierra, en TU REINO". (Did. 9, 4)

—"Acuérdate, Señor, de TU IGLESIA, para librarla de todo mal y hacerla perfecta en tu amor, y reúnela de los cuatro vientos, santificada, en EL REINO TUYO, que has preparado, porque tuyo es el poder y la gloria, por los siglos". (Did. 10, 5)

IGLESIA Y REINO son, pues, dos cosas distintas.

La Iglesia es el Cuerpo Místico de Cristo, es la Comunión de los Santos, mientras que el Reino es un Reino Real, en el que estos, los santos, los miembros vivos de la Iglesia, "serán sacerdotes de Dios y de Cristo y reinarán con El por mil años" (Apoc. 20, 6), o por los años o los tiempos o las edades que el Señor en su inescrutable designios haya determinado.

Aun cuando no es dogma de fe la presencia en el Reino temporal, no creemos prudente echar al olvido una verdad tan vital, tan importante, tan fundamental para la cristiandad primera.

—"Tu eres el Rey de los judíos?"

El, respondiendo, le dijo: "Tu lo dices". (Luc. 23, 4)

Cristo es Rey y si lo es no podrá menos de tener un Reino.

—"No temais, rebaño mío, porque vuestro Padre se ha complacido en darnos el Reino. Tened ceñidos vuestros lomos y encendidas las lámparas y sed como hombres que esperan a su amo de vuelta de las bodas. Estad prontos porque a la hora que menos pensáis, vendrá el Hijo del Hombre. (San Luc. 12, 32-40).

—"He aquí que concebirás en tu seno y darás a luz un hijo, a quien darás por nombre Jesús. Este será grande y será llamado Hijo del Altísimo, y le dará el Señor Dios el Trono de David, su padre, y reinará sobre la casa de Jacob eternamente, y su reinado no tendrá fin. (San Lucas 1, 31-33).

La idea del Reinado temporal de Cristo Rey no se opone en absoluto a la de su reinado eterno, como algunos pudieran creer. ¿No podría considerar el Reino en esos "cielos nuevos y tierra nueva" de que nos hablan San Pedro y el Apocalipsis? Y si eso fuera demasiado misterioso y poco lógico, para nuestras mentes de cristianos modernos —preocupados de Sputniks y de viajes a la Luna—, ¿por qué no entender, entonces, los más simples palabras de San Pablo: —"Y como en Adán hemos muerto todos, así también en Cristo vamos todos vivificados. Pero cada uno a su tiempo: el primero, Cristo; luego, los de Cristo, cuando El venga; después será el fin, cuando entregue a Dios Padre el Reino, cuando haya reducido a la nada todo principado, toda potestad y todo poder. Pues preciso es que El reine hasta poner a todos sus enemigos bajo sus pies. El último enemigo reducido a la nada será la muerte... y entonces el mismo Hijo se sujetará a quien a El todo se sometió, para que sea Dios todo en todas las cosas". (I Cor. 15, 22-28)

La Parusía y el Reino eran palabras llenas de esperanzas para los primeros cristianos, que comulgaban pensando en ellas:

—"Venga la gracia y pase este mundo. Hosanna al Dios de David. El que sea santo, que se acerque. El que no lo sea, que haga penitencia. Maran atha. Amén". (Didajé 10, 6).

Le fueron también para San Juan y el Espíritu Santo, cuando escribieron las últimas palabras inspiradas del Apocalipsis:

—"Y el Espíritu y la Esposa dicen: Ven. Y el que escucha diga: Ven... Dice el que testifica estas cosas: —Sí, pronto pronto. Amen. Ven, Señor Jesús. Ven". (Apoc. 22, 17-20)

Este y no otro es el auténtico espíritu del Tiempo de Adviento que iniciamos hoy. Quizá veamos fieles hijos de la Iglesia, deslizándose entre en nuestra vida interior por las leves inmensas que tradujo de estas maciras verdades ocultas en el santuario de su Santa Liturgia.

R. C.

DOMINGO I DE ADVIENTO

Evangelio según San Lucas, Cap. XXI, 25-33

"En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: Habrá señales en el sol, y en la luna y en las estrellas, y en la tierra consternación de las gentes por la confusión que causará el ruido del mar y de sus olas; quedando los hombres yertos por el temor y recelo de las cosas que acontecerán a todo el universo: porque las virtudes de los cielos se bamboleará, y entonces verán al Hijo del hombre venir sobre una nube con gran poder y majestad. Cuando comenzaren, pues, a cumplirse estas cosas, mirad y levantad vuestras cabezas: porque cerca está vuestra redención. Y les dijo este simil: ved la higuera y todos los árboles: cuando ya producen de sí el fruto, sabeis que ya está cerca el verano; así también, cuando veais que suceden estas cosas, sabed que está cerca el reino de Dios. En verdad os digo que no pasará esta generación, hasta que se cumplan estas cosas. Cielos y tierra pasarán; pero mis palabras no pasarán."

MATRIMONIO DONOSO GATICA-GONZALEZ GANDARILLAS.— Hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Alemanes, se efectuará el matrimonio de la señorita Luz María González Gandarillas con el señor Jaime Donoso Gatica.

García
MODELOS EXCLUSIVOS
Equipos completos desde $ 4.980.—, en gabardina de seda, bordados; en organza, bordados, desde $ 6.980.—
Habitos de Santa Teresita.
Precioso surtido en libros españoles y mantillas, Rosarios concha perla. Medallas finas, etc., etc.
SAN DIEGO 2014
Entre Arauco y Franklin

todo el encanto carioca en la Boite HANGA ROA con el celebrado duo
YACARÉ PAGUÁ
La alegría chispeante del Brasil, con las expresiones auténticas del ritmo carioca, hoy y todas las noches en la Boite del Carrera.
Además actúan
SAUL SAN MARTIN, su conjunto con JORGE FOSTER.
VALENTIN TRUJILLO, sus melodías y MARION.
Espectáculos "DEL PLATA"
la boite del Carrera lo espera

EN MODAS GUENDELMAN VISTA
GRAN VENTA
AMERICANA
CONTRA RELOJ
$ 100.— POR HORA DE ECONOMIA. COMPRE TEMPRANO Y AHORRARA HASTA $ 1.000.—
Vestidos en primorosos algodones... $ 2.500
(Impuesto incluido)
CHAQUETONES, TAPADOS, CONJUNTO DE 2 PIEZAS, VESTIDOS DE FIESTAS, ETC.
CREDITOS A SOLA FIRMA
MODAS Guendelman
10 DE JULIO 145
NO HAY GALAN QUE SE RESISTA!

PEINADOS
ANITA REYES
Estado 260, avisa su trasiado a Huérfanos 757, entrepiso, Of. 102.

VUELE a MONTEVIDEO VIA LAN CHILE

Contra ciertas Eczemas — Ronchas Empeines — Espinillas Comezón de la piel y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicar el
UNGUENTO MONTE SANTO
BASE: Lassamentolaicant.

$1.500.
la noche por momento en frío, líquidos legítimos antiestéticos. Especialidad en cabellos teñidos $ 1.500, garantizados por ocho meses en el
INSTITUTO DE BELLEZA VICTORIA SOTOMAYOR
Peinados, tinturas, manicure. Atendido por su propia dueña
MERCED 820
Fono 397901
Pasaje, frente Teatro Santiago.

TOALLAS
Novedades 1958 para playa y piscina — Sábanas de baño Juegos de mullos para regalos — Gran surtido chalones escocesos, pura lana
Siempre a los precios más bajos de Santiago
DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA
MAC IVER 96
ESQUINA MONEDA

MODAS "HONET"
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS
Gran Surtido
HECHURAS SELECCIONADAS
Precios Especiales Para Provincias
SAN PABLO 960 ENTRE MERCADO

No hay nada comparable al placer que se experimenta después de un lavado con el maravilloso
Jabón DERMAL

En el grabado de derecha a izquierda: El Ministro de Yugoslavia, Luz María Sotomayor, señora Rajna de Djurdjev, Ministro de Relaciones Exteriores, y el muralista chileno Fernando Marcos.

ALMUERZO CAMPESTRE.— El señor Alfonso Baldrich y señora Cristina Meneses de Baldrich, ofrecerán el domingo 15 del presente en su Chacra "Los Pidenes" un almuerzo en honor del Cuerpo Diplomático.

MATRIMONIO FUENZALIDA VALENZUELA-RISOPATRON VALDES.-

Hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 10 horas, será bendecido el matrimonio de la señorita María Teresa Risopatrón Valdés, con el señor Germán Fuenzalida Valenzuela.

Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Carlos Risopatrón Valdés.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Agustín Risopatrón Moreira y la señora Berta Valdés de Risopatrón, y por parte del novio, don Jaime Fuenzalida Valenzuela y la señora Olga Valenzuela de Fuenzalida.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, los señores Jorge Risopatrón Valdés, Daniel Risopatrón M., José Valdés F., Joaquín Risopatrón M., y señorita Gabriela Valdés F., y señora María Valdés de Guzmán, y por parte del novio, los señores Hugo Fuenzalida Valdés, Germán Fuenzalida Moreira, Dorian Carvert E., Manuel Moure N., y señora Graciela Valenzuela de Arancibia.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE YUGOSLAVIA.-

Ayer, el Ministro de Yugoslavia, Excmo. señor Dragutin Djurdjev y señora Rajna de Djurdjev, ofrecieron, en su residencia de la Avenida Sucre, una recepción para celebrar el aniversario de la República Federal Popular.

Asistieron, entre otras personas: Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alberto Sepúlveda y señora; Embajadores de Bolivia y señora de Castrillo; de Argentina y señora de Lastra; de Suiza, Excmo. señor René Naville; de Bélgica y señora de Guillaume; de Gran Bretaña, Excmo. señor Empson; de Francia y señora de Boissesson; de Brasil, Excmo. señor Antonio Vilhena Ferreira Braga; de Uruguay, Excmo. señor Lissidini; de Japón y señora de Yaguichi; de Nicaragua, Excmo. señor Navas; de Honduras, Excmo. señor Jorge Coello; de Costa Rica y señora de Goycoechea; de Perú y señora de Goytisolo; Consejero de la Embajada de Italia y señora de Mancini; Consejero de la Embajada de Uruguay y señora de Domínguez; Jefe del Protocolo, señor Fernando Orrego Vicuña; Manuel Zamorano, Director de LA NACION; Ramón Rodríguez, Ricardo Latcham, Alicia Rivera de Latcham, Tito Mundt, Olga Pizarro de Astorquiza, Lenka Franulic, Dr. Juan Garafulic y señora; Agustín Picó Cañas y señora; Alberto del Río Rondanelli y señora; Violeta Reiremans Brockmann, Douglas Gordon-Orr, Catalina D. de Garafulic, Cristina Meneses de Baldrich, Hernán Baldrich Meneses, general Raúl Araya Stilich, Roberto Meza Fuentes y señora; Taufick Valech, Samuel Goren y señora; Oscar Schnake, Brunilda Cartes, senador Raúl Ampuero, Salomón Corvalán, Julio César Jobet, Arturo Matte Alessandri, María Teresa Lecaros, Gonzalo Orrego, Federico Klein, Alfredo Herzka, Felicitas Klimpel y Germán Picó.

MATRIMONIO RODRIGUEZ LLONA-MANTEROLA VERGARA.— Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Luz María Manterola Vergara con el señor Juan Rodríguez Llona, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), a las 12.30 horas.

Señorita VIRGINIA FUENZALIDA LAGOS, cuyo matrimonio con el señor Carlos Merino Ossa se efectuará hoy privadamente.

En la recepción que ofrecieran el Ministro de Yugoslavia, Excmo. señor Dragutin Djurdjev y señora. Aparecen en el grabado de derecha a izquierda: El Ministro de Yugoslavia, Lenka Franulic, Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alberto Sepúlveda; señora Rajna de Djurdjev, señora Loredana Fritsh de Luciolli, esposa del Embajador de Italia; Manuel Zamorano y Radomiro Tomic.

DIPLOMATICAS.— El Attaché Cultural de la Embajada de Francia, señor Alphonse Creac'h, y señora Renée Estansan de Creac'h ofrecerán el lunes 9 del presente en su residencia de la Av. El Salvador, una comida íntima en honor y despedida del secretario general del Instituto Chileno-Francés de Cultura, señor Roger Parelon y señora, con motivo de su próximo viaje a Francia, en uso de licencia.

—Al sur se dirigirán el 14 del presente, el Embajador de Francia, Excmo señor de Boissesson, acompañado del Attaché Cultural de la misma Embajada, señor Alphonse Creac'h.

—Próximamente partirá a Europa, la esposa del Embajador de Bélgica, señora de Guillaume acompañada de su hija Christine.

ACADEMIA DE MEDICOS SAN LUCAS.— El directorio de la Academia de Médicos San Lucas no ha encargado avisar que hoy, se oficiará una misa en memoria del doctor Julio Infante Varela, a las 9 horas, en la Casa de Ejercicios de San Francisco Javier, Crescente Errázuriz 907.

Y a continuación se desarrollará la sesión ordinaria.

Lujoso Departamento, Vendo

MARAVILLOSA VISTA A LA PLAZA BAQUEDANO Y ALAMEDA

Hall, gran living-comedor, dos dormitorios, baño completo de lujo, piesa y baño de empleada, excelentes dependencias, numerosos closets — Entrega inmediata

$ 7.000.000.—

ORDEN EXCLUSIVA

Emilio Edwards Santuentes

AHUMADA 312 — OFICINA 609

EL MEJOR **Regalo** A PRECIOS INCREIBLES

CALZADO **Elizabeth**

SN. ANTONIO 237

Su Destino

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Teneis alguna desilución amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consulte, de 10 a 12 y de 14 a 20 horas.

Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas. Sus resultados son prodigiosos.

Santo Domingo 1897

VUELE a **LA PAZ** VIA **LAN CHILE**

RADIO CORPORACION

EMISORA DEL BANCO DEL ESTADO

Presenta, desde esta noche, todos los días domingos, a las 22 horas

"Aventuras con la Música Sinfónica"

Con libretos de Juan Mateucci y animación de Miguel Angel Yáñez

FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

ANUNCIAMOS a nuestros clientes y al público en general que desde MAÑANA LUNES hasta el MARTES 24 de DICIEMBRE

Iniciamos nuestra acostumbrada venta anual de sedas con descuento especial de:

10 %

Esta rebaja comprende nuestro extenso surtido de

SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS,

en lindísimos dibujos que estamos vendiendo directamente al público a los precios más bajos de plaza, y el 10% DE DESCUENTO, que haremos efectivo al momento de hacer sus compras.

MAÑANA pondremos a la venta 50.000 metros de SEDAS ESTAMPADAS DIBUJOS NUEVOS, QUE TAMBIEN LOS VENDEMOS CON EL DESCUENTO DE 10%.

VISITENOS Y APROVECHARA NUESTRAS REBAJAS

SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

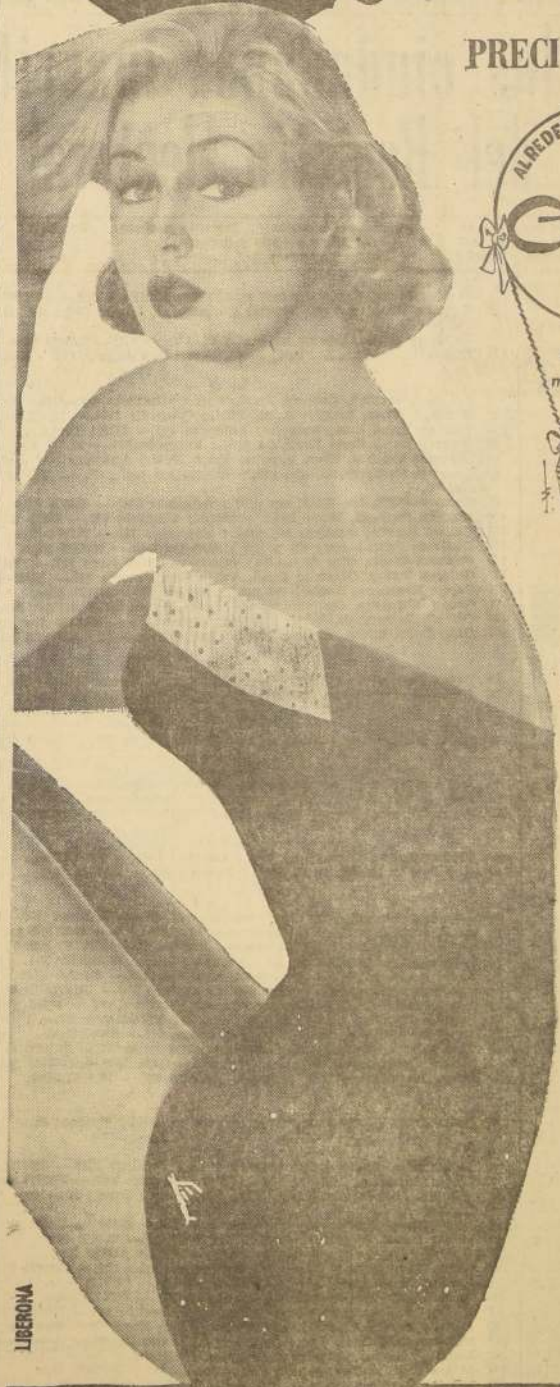
DIEZ DE JULIO 536 (entre Carmen y San Isidro)

El traje de baño más famoso del mundo

Catalina

PRECIOS DE ANIVERSARIO

por Golden Gear



ALREDEDOR DEL MUNDO Catalina Damas — cotton, en maravillosos colores — 2.290

ALREDEDOR DEL MUNDO Catalina niñitas — creaciones especiales, desde — 995

ALREDEDOR DEL MUNDO Catalina Damas — Catalina Lastex tonos exclusivos — 6.900

ALREDEDOR DEL MUNDO Catalina caballeros — short en finísima gabardina — 1.995

ALREDEDOR DEL MUNDO Catalina Niñitos — pantalón Catalina, desde — 395

LIBERONA

DESFILE PERMANENTE DE MODELOS.

A la Ville de Nice y Carmen 667

BAILE EN LA EMBAJADA DE INGLATERRA.-

Ayer se efectuó el baile de estreno, en la Embajada de Inglaterra, a beneficio de la Unión Chilena Salvad a los Niños.

Hicieron su estreno en sociedad las siguientes señoritas: Patricia Arrau Henriquez, Mónica Altamirano Ortúzar, Cecilia Allende Correa, Teresa Atris Cifuentes, Ximena Aspillaga Herrera, Carmen Gloria Aspillaga Barros, Isabel Margarita Braga Illanes, María Teresa Barros Freire, Luisa Bascuñán Edwards, Cristina Besa Guzmán, Angélica Baeza Salas, María Bravo López, María Rose Balmaceda Hobbs, Mónica Battle, María Eugenia Bustos Gumucio, Consuelo Baraona Urzúa, Victoria Eugenia Baeza Correa, Carmen Gloria Arrau Acuña, Bárbara Belton, Angélica Bravo, Cecilia Bustamante del Campo, Luz Ballesteros Sotomayor, Inés Cruchaga Sánchez, Mariana Cruz Claro, Lucía Claro Valdés, Alicia Covarrubias Fernández, Valentina Cuevas Velasco, Rosa Cuevas Velasco, Alicia Cerda Alamos, Marta Canales Gómez, Luz Correa Demarchi, Bernardita Castillo Middleton, Nora Cavedo Acevedo, Gloria Castro Serenderos, María Castellón Suárez, Marta Caro Díaz, Angélica Correa Lira, Carolina Carvallo Arriagada, Carolina Celis Atria, Angélica del Villar, Adriana Divin Urrutia, Luz Díaz Riesco, Isabel Dávila Larrain, Olivia de la Cerda Rojas, Alicia Domínguez Lira, María de la Luz de la Sotta Rodríguez, Luz García Huidobro Herreros, Pilar Gazmuri Plaza, Cecilia Gaete Taulis, Luz María Gayahgos Araya, Isabel Gómez Fierro, Lucía Goycolea Moreno, Ximena Guzmán Molinare, Paulina Hidalgo Carcamo, Angélica Ibáñez Jiménez, Laura Illanes Truco, María Olga Infante Pérez Cotapos, Paulina Irigoyen Díaz, Paulina Luco Echeverría, María Teresa Larrain Contardo, Francisca Lira Lecaros, Luisa León, Patricia Lyon Llona, Patricia Lihn Lyon, Angélica Latham Hernández, María Isabel Marín Torrealba, Elizabeth Marfull, María Madrid Cerda, Elena María Munizaga Iribarren, Cecilia Manzano Monckeberg, Inés Murillo Cariola, Consuelo Marín Amenábar, Carmen María González, Paulina Moco Valdivieso, Inés Montt Ruiz, Isabel Mujica Artegas, Olivia Meza Serrano, Luz María Ovalle Zegers, María Eugenia Ossa Seguy, Inés Ossa Errázuriz, Sandra Noseda Duddoff, Mónica Pinto López, Eugenia Prieto Band, Carmen Pellegrini García Moreno, Bernardita Pérez Eguiguren, Regina Pérez de Arce Larenas, Angélica Pinochet Palma, Angélica Pérez Llona, José Paz Riesco, Maira Poklepovic Braun, Cecilia Romero Braga, Julia Rabiola Gigena, Carmen Rodríguez Velasco, Paulina Recart Araya, Cristina Rocuant Lorca, Carmen Ruiz Prieto, Silvia Sotta Fleishman, María de la Luz Silva Donoso, Cristina Sotta Fleishman, Isabel Salas Thenoux, Nieves Sweet Rivas, Patricia Salinas Acuña, Teresa Salinas Lyon, Mónica Stuven Vattier, Carmen Slight Ossandón, Marcela Sigall Ortúzar, Ana María Tatman, Ana María Torrealba Marchant, Elena Torrealba Rodríguez, Eliana Undurraga Cruz, Ana María Undurraga Pereira, María Teresa Undurraga García Huidobro, Paulina Urzúa Baeza, María Isabel Vargas Amunategui, Cristina Undurraga Yrarrázaval, Teresa Valdés Eguiguren, Gloria Velasco Morandé, Eugenia Valle Ponce de León, Ana María Vildosola Fuenzalida, Ida Wedeles Müller, Mary Ward Duncan, Angélica Yáñez Egert, Cristina Zavala Moreira, Pilar Zaldívar Mackenna, Carmen del Real Armas, Carmen Donoso Espic, Ana María Duval Güemes, Carolina Devoto Calvo, Mary Jane Davis Clark, Ana María Eguiguren Bunster, Ximena Errázuriz Errázuriz, Sara Eyzaguirre García de la Huerta, Luz Eyzaguirre García de la Huerta, Paulina Eyzaguirre García Huidobro, Patricia Echenique Searle, Isabel Errázuriz Eyzaguirre, María Angélica Egaña Cruz, Mariana Fuenzalida Acuña, María Eugenia Figueroa Videla, Loreto Fernández León, Antonieta Ferreiro Serrano y Olivia Gazmuri Schlezer.

VUELEN LIMA VIA LAN CHILE

DIRIGENTE DE EE. DE COMERCIO VIAJO AYER A BS. AIRES

Por vía aérea, LAN-CHILE, se dirigió ayer a Buenos Aires, la presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, entidad afiliada a la CEPCH, señorita Inés del Canto Bustos.

La señorita Del Canto Bustos sostendrá importantes entrevistas con los dirigentes de los empleados de comercio de Argentina y Uruguay.

En esta oportunidad la dirigente sindical chilena impondrá a esos personeros gremiales rioplatenses de una invitación del directorio de la Federación de Empleados de Comercio de nuestro país para realizar, en febrero próximo, el Primer Congreso Sudamericano de Empleados de Comercio.

Asimismo, estas entrevistas de la señorita Del Canto con los dirigentes de los empleados de comercio de esos dos países, servirán para intercambiar experiencias sindicales que redunden en un mayor provecho de las actividades sindicales de estos trabajadores.

AUMENTO DE EXPANSION CREDITICIA

Las colocaciones bancarias totales han aumentado más que la alteración en el indice de los precios

INFORMACION DEL BANCO CENTRAL

Una notable expansión de las colocaciones bancarias, especialmente en la que va corrido del presente año, destaca el Banco Central de Chile en una información que entregó a la prensa en la mañana de ayer. Expresa el Banco que en el curso de los 10 primeros meses las colocaciones consolidadas del sistema bancario experimentaron un aumento de 35%, incremento superior en 3% al aumento correspondiente del mismo período en el año pasado, que llegó al 26%.

"Dentro del total de las colocaciones consolidadas del sistema bancario, las colocaciones sujetas a control, que constituyen el componente más importante por su volumen, también experimentaron un aumento superior al correspondiente al mismo lapso de 1956. En efecto, en los diez primeros meses del año pasado estas colocaciones aumentaron 19,3% contra 25,4% en el presente año.

Expresa el Banco Central que se de sumo interés comparar los datos mencionados, son el incremento experimentado por el costo de la vida en los períodos respectivos de 1956 y 1957.

En los 10 primeros meses de 1956, el índice de costo de vida tuvo un aumento de 38 por ciento y en el mismo período del presente año ha sido de 36,1 por ciento. De ahí, que en el curso del presente año las colocaciones bancarias totales han aumentado más que la alteración en el índice de los precios.

"Los guarismos anteriores, agrega el Banco Central, reflejan de que no ha existido, en caso alguno, reducción de créditos, sino, por el contrario, una notoria expansión de las colocaciones, especialmente en los meses corridos del presente año".

AUMENTARON MONTO DE LOS DERECHOS DEL BACHILLERATO

La Universidad de Chile envió una comunicación al Ministerio de Educación, dando cuenta que el Consejo Universitario, en su sesión celebrada el 20 del presente mes, acordó alzar el monto de los derechos en las pruebas de bachillerato.

La solicitud de admisión para las pruebas de bachillerato, de $ 1.300, se aumentó a $ 2.000, y el derecho de sede, de $ 500 fue reajustado a $ 2.000. Los nuevos derechos regirán el próximo año.

PRESUPUESTO ESPECIAL PARA FOMENTO PESQUERO

Un presupuesto especial para el fomento de las actividades pesqueras, sus industrias derivadas y las investigaciones oceanográficas necesarias, fue creado por la Subcomisión de Hacienda y Economía, de la Comisión del Presupuesto Nacional del Congreso, al aprobarse una indicación del diputado señor Jorge Lavandero, que destina la suma de 100 millones de pesos para ese objeto.

Dicha suma será anexada del Presupuesto de la Corporación de Fomento y administrada por ese organismo.

Uno de los problemas que solucionarán estas disponibilidades es el de distribuir más rápidamente la producción pesquera, lo que permitiría un abastecimiento del producto.

Por "El Pacífico" de Paraguay, ayer se dirigió a Buenos Aires, para luego regresar a Paraguay, el Dr. René Bourdon, famoso especialista gala que participó en el Congreso del Cáncer, que acaba de terminar en esta capital.

MAS DE 100 MILLONES PARA PROSEGUIR LA VARIANTE CAMARONES

En $ 101.600.000 fue aumentado el valor del contrato celebrado entre el Ministerio de Obras Públicas y la firma Longhi y Cía. Ltda., para la construcción de la Variante Camarones, en el camino longitudinal norte, en la provincia de Tarapacá.

En el decreto respectivo se establece plazo hasta el 30 de abril de 1958, para la terminación total de los trabajos en ejecución.

Grave peligro para la agricultura chilena encierra abastecimiento de Antofagasta a través de Salta

Dificultades por que atraviesa la agricultura, planteó en la inauguración de la Exposición Agrícola de Malleco, el Consejero de SNA., don Manuel Maldonado

Ayer quedó inaugurada en Angol la Exposición Agrícola y Ganadera de esa ciudad, que organiza la Sociedad Agrícola de Malleco, con asistencia de agricultores de la zona, autoridades y representantes de diversos organismos. Por la Sociedad Nacional de Agricultura viajaron a Angol los Consejeros señores Manuel Maldonado y Edmundo Bertin.

Don Manuel Maldonado fue encargado por la SNA de hablar en representación de esta corporación. Damos a continuación los principales aspectos de su discurso, que comenzó destacando el espíritu de trabajo de los agricultores de la zona, que queda más de relieve si se toma en cuenta las dificultades por que atraviesa la agricultura.

"La agricultura, expresó el señor Maldonado, viene sujeta a los constantes riesgos del clima, pero ellos no la desalientan. Estamos acostumbrados a la lucha cotidiana con la tierra y el trabajo de sol a sol, y sabemos que si ella es dura para dejarse arrancar sus frutos, premia siempre el tesón y el sacrificio. Lo que nos inquieta, en cambio, es la política que se sigue frente a la agricultura, pues de ella y de los criterios que la inspiran depende la suerte de la producción de nuestros campos, sin que la previsión o el trabajo puedan modificar lo que esa política haya dispuesto. Vivimos en un régimen de intervención estatal y el Estado puede con unas cuantas disposiciones echar por tierra todo nuestro esfuerzo, como puede, también, estimularlo y hacerlo más poderoso. Si es cierto que nosotros producimos, no lo es menos que la fijación de precios, los transportes y las tarifas, los impuestos, las disponibilidades de crédito y hasta la competencia con productos de otros países, determinan la suerte final de nuestro trabajo".

GANADO ARGENTINO.— Luego de referirse a diversos problemas generales de la agricultura el Consejero de la SNA se refirió específicamente a la internación de ganado en pie desde Argentina.

"Tan absurda resulta la falta de control con que se interna el ganado argentino, explicó, que el propio Ministerio de Agricultura ha debido dirigirse recientemente a la Comisión de Cambios Internacionales, advirtiéndole los fraudes que se cometen en esta materia y pidiéndole que en el futuro, se consulte previamente a ese Ministerio. Las importaciones de presuntos toros o vaquillas, para aprovechar los aforos especiales en Argentina, siguen haciendo entrar al país vacas y toros destinados al matadero, sin discriminación alguna. De este modo, una medida destinada a proteger la traída de animales reproductores, ha sido desvirtuada para destruir nuestras reservas ganaderas".

EL CASO DE SALTA.— Refiriéndose al abastecimiento de Antofagasta a través de Salta, el señor Maldonado manifestó:

Cabe mencionar, también, el peligro que representa para la agricultura nacional el proyecto de abastecimiento del Norte Grande por intermedio de las provincias argentinas de Salta, Jujuy, Catamarca y Tucumán. Este proyecto es la generalización y amplificación de los errores que hemos indicado, porque consiste en entregar toda esa zona como mercado argentino, en condiciones privilegiadas, eliminando de su comercio, en el hecho, al productor nacional. Esto no sólo significa aumentar nuestra "dependencia" de un país que busca a través del nuestro la salida hacia el Pacífico, sino también la apertura de todo el resto de nuestro territorio a la inundación descontrolada de los productos que entren por esos lugares. El trigo, la carne y numerosos otros productos no necesitarán acudir ni siquiera al contrabando, porque le habremos franqueado la entrada a nuestros mercados como no lo hacemos siquiera con nuestra propia agricultura".

Puso luego de relieve que este proyecto, por otra parte, significaba en definitiva que nuestro Gobierno daría facilidades para arreglar el ferrocarril argentino de Salta a Antofagasta, en circunstancias que el principal problema del abastecimiento del Norte Grande, por los productores chilenos, era un problema de fletes.

Elecciones para designar directiva en Sociedad Artesanos "La Unión"

A contar de las 9 horas de hoy, se realizarán en la Sociedad Artesanos "La Unión", las elecciones para designar los miembros de la nueva mesa directiva que habrá de regir la marcha de esta institución durante el período 1958-1959.

El acto eleccionario será cerrado a las 18 horas y tendrán derecho a sufragio los socios que se encuentren al día en sus cuotas.

Para dar el desarrollo del acto la directiva ha designado las siguientes comisiones:

De 9 a 12 horas, los señores Domingo Aguirre Ahumada, Arturo Varé Santibáñez, René Barra Saavedra, Raúl Miranda Miranda y Víctor Olivares Dotte.

De 12 a 14 horas, los señores Enrique Durán Pinochet, Luis Rojas Orellana, Jorge María Quinzano y Ricardo Aguila Ugalde.

De 14 a 16 horas, los señores Oscar Quiroga Cerda, Lorenzo Espinola, Isaías Báez Mora, Pedro Fradenas y Oscar Rosales, Juan Tamaya Alvarez, Andrés Sepúlveda.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Sta. Lucía

N.º de la inscripción	Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre)	Profesión u oficio	Domicilio	Número del Carnet de Identidad

REGISTRO MUJERES.— SECCION N.º 60

—A—

8 Artes Honzello, Rosa María M.; Sin Prof.; Bueras 162.— 3553351 Stgo
23 Ahumada Tapia, Olga; Profesora; Sto. Domingo 1229.— 2443759 Stgo.
40 Altamirano Rodríguez, Ester; Sin Prof.; Pasaje Matte 957.— 53672 S. Bdo
41 Alfaro Vera, Cristina; Sin Prof.; San Antonio 732.— 1030823 Stgo.
56 Azar Mordo, María; Sin Prof.; Máximo Humbser 553.— 1517979 Stgo.
85 Aguirre Edwards, Carmen; Jubilada; Monjitas 843.— 73457; Stgo.
71 Alcón Flores, Elba del C.; Peluquera; Mac Iver 583.— 3063780 Stgo.
87 Arrieta Fernández, Elsa Elena; Empl. Part.; Bandera 84.— 1581585 Stgo
102 Alcardi Larraín, Magdalena; Sin Prof.; San Pablo 1171.— 3682086 Stgo.
132 Alvarado Briceño, Carmen; Sin Prof.; Rosas 940.— 34940 Copiapó.
152 Ahumada Muñoz, María M.; Sin Prof.; Monjitas 341.— 2599705 Stgo.
154 Alvarez Bonilla, María Ida; Sin Prof.; Catedral 1063.— 648286 Stgo.
191 Aguirre Torrejón, Laura; Sin Prof.; Amunátegui 769.— 733058 Stgo.
194 Arriagada Ibarra, María L.; Sin Prof.; Estado 15.— 2154485 Stgo

—B—

9 Bravo Bravo, María Elena; Sin Prof.; Teatinos 564.— 3150100 Stgo.
27 Baisallo Mellado, Ana María del R.; Sin Prof.; Alameda 723.— 59950 Stgo
29 Becker Latchman, Erna Gertrudis; Sin Prof.; Teatinos 384.— 1385469 Stgo.
30 Burr Petri, Adriana del R.; Sin Prof.; Teatinos 384.— 25838 Stgo.
36 Banda Marambio, Juana R.; Comerciante; Merced 333.— 3226425 Stgo.
47 Betralel Milgo, Beatriz B. Regina; Estudiante; San Pablo 1139.— 373361 Stgo.
48 Briones Jorquera, Elba; Empl. Pública; San Antonio 427.— 2507809 Stgo
57 Baeis Balbiral, Elisa; Sin Prof.; Huérfanos 713.— 191802 Stgo.
67 Barría Cárdenas, Delfina; Profesora; San Antonio 417.— 43908 P. Montt.
82 Baeza Higueras, Rina E.; Empl. Pública; Ahumada 6, Of. 65 — 40245 Melipilla.
89 Bascuñán Díaz, Elisa de las M.; Sin Prof.; Monjitas 513.— 3281059 Stgo.
98 Balzar Friedmann, Helena; Sin Prof.; P. Alfonso 371.— 2856907 Stgo.
113 Bascuñán Sobarzo, Lucinda R.; Bordadora; Mosqueto 478.— 2501768 Stgo.
119 Balmaceda Mackenna, Marta; Sin Prof.; Miraflores 131.— 3804131 Stgo
124 Barrientos Callejas, Sara V.; Empl. Pública; G. Mackenna 1370.— 1330304 Stgo.
130 Bravo Norambuena, Lorenza del C.; Empl. Pública; Telégrafo, Of. Central — 2505819 Santiago.
142 Beltrán Durán, Lelia; Profesora; San Antonio 510.— 45192 Temuco.
153 Buhols Schranw, María R.; Sin Prof.; V. Letelier 1315.— 81978 Temuco
158 Barrientos Plaza, María F.; Empleada; Teatinos 20.— 3442085 Stgo.
166 Bennett Seag, Inés Ana; Sin Prof.; Estado 235.— 9569 Stgo.

—C—

18 Carrasco Polanco, Lucinda del C.; Sin Prof.; Moneda 847.— 3808531 Stgo
22 Carmona Peralta, Adelaida; Empl. Part.; Merced 132.— 112762 Antofag.
31 Cisternas Jofré, Adriana; Sastre; Merced 394.— 943722 Stgo.
32 Comparini Boni, Amalia; Empl. Part.; Agustinas 972.— 107895 Stgo.
34 Carranza Arriaza, Josefina; Sin Prof.; Monjitas 543.— 2814594 Stgo.
38 Carrasco Wall, Alicia A.; Periodista; Compañía 1210.— 3218179 Stgo
52 Caro Azar, Victoria; Sin Prof.; Máx. Humbser 553.— 2595635 Stgo.
62 Correa Espinoza, Teresa I.; Empleada; Morandé 147.— 1564212 Stgo.
64 Cancino Zamorano, Luisa; Empl. Part.; Sto. Domingo 594.— 1213850 — Stgo.
65 Concha Silva, Olga Aida; Empl. Semif.; Catedral 1338.— 280325 Stgo.
69 Cifuentes Curiqueo, Aurora; Empl. Doméstica; Catedral 1183 — 4136007 Stgo.
76 Calderón Mondaca, Margarita; Empleada; Catedral 1362.— 3460915 Stgo.
78 Cienfuegos Reyes, Jimena P.; Sin Prof.; Phillips 56.— 3403087 Stgo.
88 Cid Avila, María R.; Modista; Monjitas 513.— 1758309 Stgo.
90 Cortés Díaz, Elsa C.; Peinadora; N. York 81.— 1771358 Stgo.
93 Cáceres Navarrete, Guillermina; Sin Prof.; P. L. Ugalde 96.— 11051 Chillán
100 Cifuentes Araya, Rosa del C.; Empleada; Monjitas 90 — 34731 Angol.
110 Castro Silva, Otilia R.; Empl. Part.; Bandera 84.— 3757631 Stgo.
125 Conejeros Ascencio, Getulia; Telegrafista; Catedral 1240.— 1587878 Stgo.
128 Casanueva Ruiz, Ernestina; Empl. Semifiscal; Sto. Domingo 1241.— 619125 Stgo.
160 Charme Prieto, Blanca; Sin Prof.; San Antonio 378.— 2630892 Stgo.
200 Cancino Sáez, Elsa; Empl. Part.; Miraflores 290.— 92293 Temuco.

—D—

8 Díaz Ballestrini, María T.; Empl. Part.; Morandé 231.— 355767 Stgo.
56 Dávila Espinoza, Ema; Agente de Seguros; Teatinos 363.— 2066966 Stgo.
68 Del Río Serrano, Rosa; Sin Prof.; Miraflores 113.— 195634 Concepción
73 Díaz Aubry, Teresa; Sin Prof.; V. Lastarria 17.— 2358428 Stgo.
97 Drey Huesbe, Ester; Sin Prof.; Compañía 1291.— 1705340 Stgo.
109 Detmer Vidal, Ana María E.; Empl. Part.; Agustinas 1253.— 1751454 Stgo
135 Dreves Prieto, Elena C.; Empl. Pública; Teatinos 58.— 3137481 Stgo.
170 Del Villar Araya, Rebeca; Empleada; Agustinas 1253.— 679646 Stgo.

—E—

74 Eyzaguirre Casamitjana, Judith G.; Sin Prof.; Miraflores 560.— 1943556 Stgo
91 Escobar Lorca, María de L.; Sin Prof.; Puente 656.— 3740665 Stgo.
144 Escobar Mercadel, Antonieta A.; Empl. Pública; Bandera 361 — 2035309 Stgo.
147 Espinoza Sepúlveda, Judith del C.; Sin Prof.; Phillips 47.— 3832853 Stgo.
188 Echeverría Leiva, Silvia Ivón; Estudiante; Phillips 76.— 145661 Temuco.
192 Espinoza Valenzuela, Victoria Isabel; Margarita; sin prof.; Tenderini 26. — 3830751 Stgo.

—F—

12 Franco Zúñiga, Eufrosina del R.; modista; Sto. Dgo. 1229 — 988838 Stgo
35 Figueroa Matres, Donatila Rosalba; profesora; Esmeralda 826.— 53751 Chillán.
50 Ferrada Martínez, María Eliana Sebastián; Empl. Públ.; San Antonio 427. — 2395797 Stgo.
90 Fuentes Banda, Nora Mercedes; estudiante; Miraflores 386.— 3186166 Stgo.
96 Figueroa Manente, María Violeta; sin prof.; J. Ramón Gutiérrez 288.— 60862 V. del Mar.
98 Friedman Balass, Helena; sin prof.; P. Alfonso 371.— 2856907 Stgo.
111 Fuenzalida Zañartu, Lucrecia; Empl. Part.; San Antonio 220.— 1554933 Stgo.

— G —

7 Gutiérrez Pavelich, Carmen; Empl. Part.; Miraflores 437.— 2594100 Stgo.
10 Guerrero Olivos, Rosario; Empl. Públ.; Compañía 1291.— 341627 Stgo.
19 Guzmán Rojas, Aida; costurera; Ahumada 340.— 222521 Valp.
24 Guzmán Rojas, Berta Rosa; sin prof.; Ahumada 340.— 228871 Valp.
52 González Martínez, Berta Eugenia; Empl. Públ.; Agustinas 1070.— 2638911 Stgo.
92 González Sepúlveda, Susana María Eliana; sin prof.; P. L. Ugalde 96.— 121230 Chillán.
95 González Ortiz, Ida Ester; sin prof.; Agustinas 1343.— 434275 Stgo.
114 Guzmán Espinoza, María Inés; empleada; Mosqueto 478.— 36673 Buin.
126 Gallani Ribotta, Josefina; sin prof.; Huérfanos 713.— 741878 Stgo.
137 Guajardo Pizarro, Ana; sin prof.; Huérfanos 1189.— 1826454 Stgo.
145 Guerrero Osorio, Olga de las M.; peluquera; 21 de Mayo 617.— 1308811 Stgo.
159 Guzmán Pomar, Gabriela; Empl. Públ.; San Antonio 378.— 1383348 Stgo.
162 Garcés Henríquez, Raquel; sin prof.; Merced 50.— 377697 Stgo.
163 Godoy Villanueva, Guillermina; empelada; Merced 50.— 3479167 Stgo.
176 Gervolb Rosenmblitt, Berta; sin prof.; Estado 235.— 1667656 Stgo.
190 Gallo Gallo, Eliana Adriana; Empl. Públ.; Teatinos 50.— 1779728 Stgo

— H —

15 Hayne Etcheverry, Aida Alel Adriana; dentista; Estado 215.— 47302 Arica
26 Hirsch Berórardt, Elsa; modista; Sta. Lucía 268.— 1703026 Stgo.

— I —

195 Iliesca Gallegos, Rosa Elba; sin Prof.; San Antonio 50.— 1498116 Stgo.

— J —

96 Jorquera Villarroel, María E.; sin profesión; Merced 346.— 1632534 Stgo
146 Jara Castillo, Zunilda del T.; empleada; Morandé 345.— 93293 Talca.
180 Joglar Ulmann, Raquel; Empl. Públ.; Huérfanos 1117.— 959318 Stgo.

— K —

33 Kramer Garcés, Susana; sin prof.; Catedral 1262.— 711100 Stgo.
187 Kail Bucher, Laura; Empl. Part.; Teatinos 248.— 4757252 Stgo.

—L —

6 Larrondo Sepúlveda; Nelly Irene; empleada; J. M. de la Barra 438.— 2068442 Stgo.
13 Labarca Gana, Marg. Vic.; profesora; Agustinas 975.— 638913 Stgo.
14 Labarca Gana, Julieta; sin profesión; Phillips 16.— 6419 V. del M.
16 Lazcano Soto-Aguilar, Elena de L.; Empl. Part.; San Antonio 385.— 2056953 Stgo.
44 Lavín Prado, Marta; sin profesión; Miraflores 843.— 3186828 Stgo.
54 Laudi Peña, Lucía María; estudiante; Bandera 191.— 3518272 Stgo.
77 Lagos Holges, Cristina Olivia; profesora; Miraflores 560.— 24759 Victoria.
81 Letelier Castellón, Isidora Elvira; profesora; Villavicencio 92.— 122764 Antof
116 López Moya, Teresa; Empl. Part.; Agustinas 925.— 92307 Talca.
154 Lazo Salgado, María del C.; estudiante; Huérfanos 786.— 3461685 Stgo.
168 Lawner Goldenberg, Cecilia; sin prof.; Agustinas 1070.— 1363244 Stgo.
179 Lobos Durán, María Inés; empleada; Merced 312.— 1418596 Stgo.

— LL —

150 Llaña Infante, Irma Clara de los A.; Empl. Públ.; Teatinos 28.— 2144830 Stgo.

— M —

4 Meza Castro, Blanca Delf.; enfermera; Sto. Domingo 1249.— 3874162 Stgo.
5 Muñoz Henríquez, Otilia M.; Empl. Part.; Moneda 947.— 3293777 Stgo.
17 Manterola Soto-Aguilar, María Elba Adr.; Empl. Banc.; Huérfanos 886.— 543978 Santiago.
25 Mautz Pérez, Dorotea; sin prof.; Teatinos 659.— 27658 La Unión
28 Magde Cortés, Blanca; sin prof.; Mac Iver 120.— 649862 Stgo.
42 Maturana, Atala; sin prof.; San Antonio 732.— 428179 Stgo.
43 Muñoz López, Blanca Silvia; estudiante; Agustinas 694.— 2308496 Stgo
51 Moyano, María Elena; sin prof.; Lastarria 158.— 2819391 Stgo.
61 Medina Soto, Fresia; garzona; Huérfanos 1273.— 2735330 Stgo.
63 Muñoz Cubillos, María Sissio; telegrafista; Morandé 147.— 2967017 Stgo.
70 Mellado Huceensulef, Orfelina; empelada; 21 de Mayo 539.— 2800 Qta. Normal.
108 Martínez Díaz, Irma Dolores; sin prof.; M. Cousiño 82.— 18834 Constitución.
112 Morales Morales, Silvia de J.; empleada; Huérfanos 786.— 43469 San Felipe.
131 Molina Castillo, Yolanda; sin prof.; Puente 810.— 2790455 Stgo.
133 Méndez Webrañez, Nelly del C.; empl. Part.; Huérfanos 979.— 121306 San Bdo.
149 Muñoz Guzmán, Marta; sin prof.; Monjitas 341.— 666105 Stgo.
167 Montt Wins, Rosa; sin prof.; Miraflores 666.— 68065 Stgo.
175 Miranda Martínez, Adel. Elba; empleada; Compañía 1291.— 2151592 Stgo
193 Millanco Navarro, María L.; sin prof.; aCtedral 1167.— 1298556 Stgo.

— N —

46 Navarrete Navarrete, María S.; sin prof.; Merced 396.— 978317 Stgo.
123 Núñez Canales, Aida; sin prof.; C. Cervantes 790.— 1175897 Stgo.
148 Navarrete Olguín, María Eladia; Empl. Públ.; S. Antonio 378.— 1778204 Stgo.
161 Núñez Urtubia, Alicia Amelia de las M.; estudiante; Alameda 1111.— 3189649 Santiago.
103 Osorio Araos, María Cecilia; abogado; Compañía 1291.— 2149179 Stgo.
104 Osorio Zamora, Ada Otilia; comerciante; Compañía 1291.— 1955658 Stgo.
106 Ortega Hullmann, Norma Elena; Empl. Públ.; Bandera 63.— 2930683 Stgo
121 Olivera Macaya, Alejandrina; sin prof.; Bueras 180 A.— 1755481 Stgo.
197 Orellana Vera, Julia Elvira; sin prof.; Compañía 1291.— 3016288 Stgo.

— P —

21 Peralta Casivar, Rosario Auristela; sin prof.; Merced 132.— 78304 Antof.
72 Provoste Campos, Agustinas del C.; empleada; Plaza Bello 521.— 983786 Stgo
75 Piña Moya, Elsa Olivia del C.; sin prof.; Sto. Dgo. 1368.— 31872 S. Vicente.
85 Parada Muñoz, Leontina de las M.; sin prof.; Bandera 584.— 3017648 Stgo.
105 Pérez Inostroza, María Lalia; sin profesión; Compañía 1087.— 1814881 Stgo.
127 Peró Fredenburg, Emma; sin prof.; P. Fdez. Concha 960.— 638741 Stgo.
136 Puente Guajardo, Lidia Alej.; empl. part.; Huérfanos 1189.— 3403535 Stgo.
140 Pérez Cabello, Lucía Antonieta; sin prof.; Huérfanos 757.— 2638944 Stgo.
141 Pérez Cabello, Clotilde Virginia; Empl. Part.; Huérfanos 757.— 3550942 Stgo.
157 Postilla Olivares, Ida; sin prof.; Rosas 990.— 25361 Copiapó.

— Q —

184 Quiroga Basulto, Blanca Josefina; empleada; Teatinos 569— 2650804 Stgo.

— R —

59 Rivas Sánchez, Paz; Empl Públ.; Agustinas 1070.— 3486110 Stgo.
60 Ríos Ruiz-Tagle, Carmen; Empl. Públ.; Agustinas 1070.— 3409562 Stgo
94 Bavin Santes, Olga Victoria; sin prof.; Mac Iver 120.— 3426629 Stgo.
107 Rodríguez Araya, María Concep.; Empl. Part.; Bandera 63.— 3434161 Stgo.
115 Recabarren Salas, Laura; sin prof.; 21 de Mayo 592.— 1329445 Stgo.
118 Ramírez Villar, María Graciela; Empl. Part.; Catedral 1063.— 3640944 Stgo.
123 Rozas Vial, Cecilia; sin prof.; Merced 343.— 3804458 Stgo.
125 Robotham Pesse, Alicia; sin prof.; Alameda 815.— 1217262 Stgo.
143 Reyes Matus, Eufrosina; profesora; San Antonio 510.— 2402163 Stgo
151 Ríos de la Sotta, María; sin prof.; Monjitas 341.— 2742985 Stgo.
172 Rojas Urrutia, Marta; estudiante; Mosqueto 425.— 3838735 Stgo.
177 Rosemblitt, Raigorodky, Ana; sin prof.; Rosas 910.— 2304785 Stgo.
196 Reeves Mackay, Rebeca; sin prof.; Compañía 129.— 1198268 Stgo.
199 Riquelme Vejar, Cecilia Rosa; sin prof.; Huérfanos 160.— 3668264 Stgo.

— S —

1 Salce Azcorra, Berta Sofía; Empl. Part.; San Antonio 378.— 2742041 Stgo.
3 Salce Azcorra, María del Pilar; V Social; San Antonio 378.— 908134 Stgo.
11 Saavedra Osorio, María Mercedes; sin prof.; Sto. Dgo. 1249.— 3141339 Stgo.
20 Silva Meneses, María Marta; sin prof.; Morandé 71.— 2801760 Stgo.
45 Sánder Maturana, Irma Berta del C.; sin prof.; Monjitas 689.— 1929650 Stgo.
66 Szelely Hoffmann, Marta; sin prof.; J. M. de la Barra 465.— 1770388 Stgo.
84 Silva Zamorano, Tilia; sin prof.; P. Fdez. Concha 960.— 665380 Stgo.
129 Sanhueza Azagra, Armando Victoria; empleada; Teatinos 666.— 2306319 Stgo
156 Saldaño Vásquez, Rosa Elvira; sin prof.; Huérfanos 539 A.— 1216736 Stgo
174 Sandoval, Inés; empleada; San Antonio 461.— 982395 Stgo.
178 Segel Adlesberg, Edith; sin prof.; Bueras 142.— 1707732 Stgo.
181 Segura Segura, Carmen Rosa; empleada; Miraflores 613.— 2960797 Stgo.
183 Salas Pereira, Luz; Empl. Part.; Huérfanos 1117.— 1628748 Stgo
185 Stuven Ducasse, Luisa Antonia; sin prof.; Monjitas 843.— 3193806 Stgo.

— T —

83 Torres Mena, Florencia Amelia; Empl. Part.; Huérfanos 1011.— 2357913 Stgo
117 Taulis Vicencio, María Isabel; Empl. Públ.; V. Letelier 1369.— 3803176 Stgo.
120 Toro Matibren, Gladys; Empl. Part.; Moneda 720.— 3987360 Stgo
155 Torres Guzmán, Regina; Empl. Part.; Agustinas 1350.— 1700756 Stgo.
169 Trumper Trumper, Marta E.; Empl. Part.; Estado 235.— 1662015 Stgo.
189 Torres Astaburuaga, Mercedes; Empl. Públ.; Teatinos 50.— 874008 Stgo.

— U —

171 Ugalde Molina, Elsa Zulema; sin prof.; Merced 336.— 1201750 Stgo.

— V —

27 Vera Guzmán, Esmerita; sin prof.; Merced 336.— 3226425 Stgo.
39 Vial Altamirano, María Mónica; sin prof.; N. Matte 957.— 1730235 Stgo.
49 Velásquez Inostroza, Silvia; Empl. Públ.; San Antonio 427.— 3067584 Stgo
79 Valenzuela Toledo, Nora Rosa; sin prof.; Compañía 1309.— 410640 Valp.
101 Vicuña Luco, María Luisa; sin prof.; Mosqueto 459.— 6666908 Stgo.
122 Vicencio Gómez, Irma; sin prof.; V. Letelier 1369.— 862717 Stgo.
134 Vera Vera, María Isabel; sin prof.; Rosas 1309.— 3380234 Stgo.
165 Vigoroux Viana, Teresa; sin prof.; D. Cervantes 790.— 1734919 Stgo.
182 Videla Figueroa, María Victoria; Empl. Part.; Bandera 131.— 2890716 Stgo.
186 Vial Guzmán, Julia Gmna.; Guisela; empleada; Compañía 1048.— 2034143 Stgo.

— Y —

173 Yessi Valenzuela, Claudina Leonor Bárbara; estudiante; Mosqueto 428.— [illegible] Santiago.

— Z —

30 Zutlin Korbe, Rosa; comerciante; Catedral 1233.— 1629315 Stgo.
198 Zelada Riquelme, Madema Everinda; Empl. Part.; Huérfanos 860.— [illegible]

TEODOSIO UBEDTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces
Santiago

XIMA ATRACCION TURISTICA:

ARDIN BOTANICO DE VALPARAISO

Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Hüber rodeado de distinguidas personalidades viñamarinas y porteñas en la Pérgola del Club de Viña, momentos antes de iniciarse la gran manifestación en su honor.

Viña del Mar y Valparaíso festejaron ayer al Alcalde don Vladimir Hüber W.

manifestación alcanzó brillantes caracteres y estuvieron representadas las dos ciudades por sus más desta cados personeros

LPARAISO — Brillantes caracte- la manifestación ofreci- en los salones del Club de Mar en honor del Alcal- Vladimir Huber Wastavino, de haber cumplido cinco el cargo, y celebrar tam- mismo día, su cumpleaños. al Mar testimonió en forma el cariño y su adhesión ejecutado, que ha desarrollado labor por el progreso de la ha estado siempre atento legislativa, de bien colectivo su entusiasta y ve- A la de Viña del Mar también la adhesión de Val- que se hizo presente a tra- más destacados personas- que en el al- ayer estuvieron represen- sectores que dan vi- las dos ciudades en sus más aspectos; las autoridades, la el comercio, la banca, je- Fuerzas Armadas, miem- H. Cuerpo Consular y de Universidades de Valparaíso y de organismos cultu- instituciones y numerosísimos del distinguido festejado que es esta nueva oportuni- demostrar sus simpatías.

DISCURSOS — Ofreció la ma- el presidente del Club de Sr. don Luis Gómez Ni- que destacó la personalidad Huber en su doble carác- autoridad y de amigo. Se re- a un acto frente a los des- la comuna de Viña del Mar ya ningún Alcalde había lo- la labor que le ha al señor Huber en bien ciudad. "Hemos querido —agre- esta manifestación ver- magnífica, para testimo- niarle nuestra gratitud y nuestro afecto".

A continuación, don Francisco Le Dantec pronunció una brillante improvisación, que tuvo pasajes verdaderamente emocionantes al recordar la niñez de Vladimir Huber en unión de muchos de los que, ya hombres, se congregaban junto a él en esos momentos. Se refirió al espíritu público, al afán de servir, del Alcalde de Viña del Mar, que lo han destacado como un hombre excepcional por sus grandes iniciativas en distintas instituciones y organismos de bien público.

AGRADECE EL SESOR HUBER.— Profundamente emocionado, el señor Huber agradeció el homenaje. "En un día como hoy, hace cinco años —dijo— se me ofreció en este mismo sitio, por mis amigos, una manifestación, con motivo de mi designación como Alcalde de Viña del Mar, y hoy, aquí mismo, vuelvo a recibir esta nota de conmovedor afecto que me lleva al convencimiento de que he sabido cumplir con la ciudad, con la confianza que me ha dispensado S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, y con las esperanzas que en mí cifraron mis buenos amigos".

Se refirió después a la colaboración que le han prestado en todo momento los regidores. Manifestó que si ha habido algún error, él se ha apresurado a repararlo, y por los que involuntariamente no hubiera reparado, pedía sinceras excusas.

Recordó la cooperación también de la ciudadanía viñamarina y dijo que de este conjunto de voluntades había surgido el éxito de su gestión administrativa y su permanencia en la Alcaldía durante un lustro.

Antes de terminar tuvo palabras llenas de afecto para su esposa, señora Luisa Delgado de Huber, que, manifestó, figuraba también como colaboradora de sus actuaciones como Alcalde.

Estos y muchos otros conceptos del festejado fueron, como los de los demás oradores, objeto de prolongadas ovaciones.

Amenizó la manifestación la gran orquesta del Casino Municipal de Viña del Mar.

SEMANA DE LA EPILEPSIA SE INICIA MAÑANA EN VALPARAISO

Cerca de 6.000 enfermos hay en esta ciudad.

VALPARAISO.— Mañana se iniciará en esta ciudad la "Semana de la Epilepsia", que se realiza bajo el patrocinio del Núcleo Antiepiléptico Almendral, que está bajo la dirección del doctor don Exequiel Maldonado.

Tiene por objeto esta Semana, de alto interés científico y humano, divulgar la forma en que los que padecen de este terrible mal pueden, si no mejorarse, por lo menos aminorar sus efectos, se exponderá la situación del epiléptico en la sociedad, su desempeño en la industria, en el hogar, frente a la ley, la escuela y la colectividad, y, en general, todo lo que los enfermos y los demás pueden hacer por ellos.

Como informamos anteriormente, dando cuenta de esta iniciativa médica tan noble como interesante, en Valparaíso existen alrededor de unos 6.000 epilépticos, de los cuales sólo unos mil y tantos se preocupan de su enfermedad; el resto vive abandonado a su propia suerte, sin control alguno.

El acto inaugural de la "Semana de la Epilepsia" tendrá lugar a las 18 horas, en el Aula Magna de la Universidad Católica de Valparaíso, y harán uso de la palabra, destacando sus proyecciones y trascendencia, los doctores señores Exequiel Maldonado, presidente del Núcleo Antiepiléptico "Almendral", Carlos Villavicencio, presidente de la Liga Contra la Epilepsia, de Santiago, e Israel Roisblatt, Médico Jefe del Servicio de Neurocirugía del Hospital Deformes de Valparaíso.

SE HA OBLIGADO A DEVOLVER SUMAS COBRADAS DE MAS EN VENTA MAQUINAS DE COSER

VALPARAISO.— Muy eficaz labor le ha correspondido a la Delegación Provincial de la SAP, en lo que se refiere a obtener por parte de los vendedores, la devolución de sumas cobradas de más en la venta de máquinas de coser, cuyo precio está controlado y regulado por el Ministerio de Economía.

De esta manera se ha logrado que las devoluciones alcancen a cinco millones de pesos, que habían sido cobrados ilegalmente de más, en sumas que fluctúan entre los 5 mil y los 18 mil pesos por máquina.

En muchas ocasiones, estos excesos de cobro se han hecho inadvertidamente por parte de los vendedores, ya sea por desconocimiento de que las máquinas tienen precio controlado, o por haberse pactado los compromisos de venta con anterioridad a la dictación de las medidas ministeriales.

Igualmente, la SAP ha obtenido las devoluciones de cobros excesivos en ventas de camiones y chassis para camiones, entre ellas, 3 millones de pesos cobrados de más por una firma a un comprador de camión.

LAS PALMAS ACADEMICAS CONCEDIO FRANCIA A 2 EDUCADORAS PORTEÑAS

VALPARAISO.— "Las Palmas Académicas" de Francia, la más alta distinción que otorga el Gobierno y la nación francesa a quienes se hayan destacado en las tareas de la educación y de la cultura, han sido discernidas a dos distinguidas educacionistas de la provincia, que han desarrollado una intensa labor de acercamiento cultural y educacional entre Chile y Francia.

Ellas son la señora Irma de Carrasco, profesora del Liceo No 1 de Niñas, de Valparaíso, y a la vez profesora del Instituto Chileno-Francés de Cultura y miembro del Consejo Directivo de este establecimiento, y la Rev. Madre Francine Le Roy, Hija de la Caridad y Superiora del Asilo Tesanos Pinto, de Quillota.

La imposición de "Les Palmes Académiques" a las agraciadas con tan alto galardón, la realizará el Embajador de Francia en Chile, Excmo. señor Barón Robert de Boisseson, en una ceremonia que se efectuará mañana en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, de Valparaíso.

HOMENAJE A MEMORIA DEL POETA ALEJANDRO GALAZ EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Con motivo de celebrar su tercer aniversario, la Sociedad de Escritores de Valparaíso, acordó rendir un homenaje al recordado poeta Alejandro Galaz, autor de aquellos celebrados versos "Trompo de Siete Colores". La institución abrirá un concurso de poesía bajo su nombre y, a la vez, editará un cuadernazo con los poemas inéditos del recordado vate porteño, que dejó realizada fecunda y bella labor.

NUEVAS IDEAS PARA AMPLIAR SUS ESPECIES

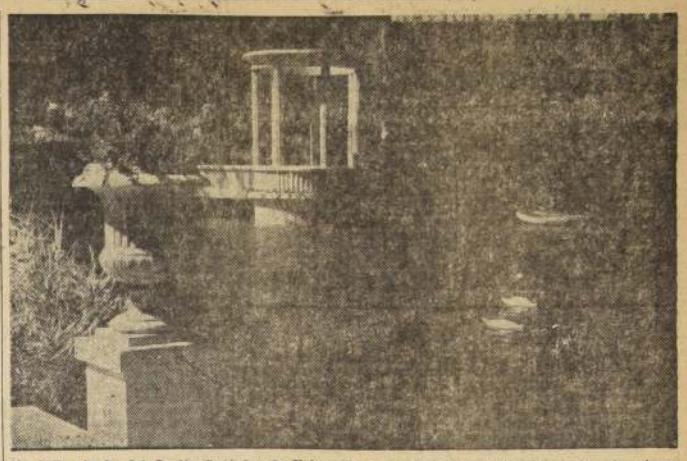
VALPARAISO. — El eminente botánico norteamericano doctor Thomas Harper Goodspeed, ausente del país desde hace cinco años y a quien le correspondió una gran labor en la formación del Jardín Botánico Nacional, ex Parque del Salitre, en la bella zona de "El Salto", de Viña del Mar, fue recibido en la Intendencia de la Provincia por la Junta de Vigilancia del Jardín Botánico, dirigiéndose a continuación a visitar el hermoso parque para que el doctor Harper Goodspeed pudiera apreciar el grado de adelanto y características que hacia adquirido durante sus 5 años de ausencia.

EL JARDIN ALCANZA FAMA INTERNACIONAL. — Expresó el doctor Harper Goodspeed que el Jardín Botánico Nacional alcanza fama internacional, por su belleza y la riqueza y variedad de especies forestales que lo pueblan, especialmente en lo que se refiere a la flora autóctona de Chile, y a más de 500 especies exóticas de gran desarrollo y selección entre la flora mundial.

Complementa el Parque un Salón Botánico, en el que están coleccionadas especies Florales innumerables, debidamente clasificadas, lo que constituye una fuente de estudio, documentación e investigación único en el continente, por la riqueza de las muestras y su estrictísima clasificación científica.

GRATA IMPRESION DEL DOCTOR HARPER GOODSPEED. — El doctor Thomas Harper Goodspeed no pudo menos que felicitar al director del Parque señor Patricio Montaldo por el magnífico estado en que se encuentra el Jardín Botánico Nacional en el que se han incorporado numerosas obras de progreso y belleza, mediante nuevos trazados y obras de regadío que se obtiene de profundas napas subterráneas y que permiten el riego abundante del extenso parque.

SE REALIZARAN IDEAS DEL DR. HARPER GOODSPEED. — Por su parte el distinguido botánico norteamericano que tiene un gran amor a este parque que el contribuyó a formar, expresó sus ideas sobre nuevas obras que deben realizarse, las que se llevarán a cabo después de una visita que harán al Jardín en el curso de la semana el Ministro de Agricultura, señor Mario Astorga y el Rector de la Universidad de Chile señor Juan Gómez Millas, acompañados de los Alcaldes de Viña del Mar y de Valparaíso. El Jardín Botánico Nacional constituye una de las máximas atracciones turísticas de la zona y el país.



Un bello rincón del Jardín Botánico de Valparaíso que se considera como una de las atracciones turísticas de la zona y del país.

DUEÑOS DE CAMIONES ESTUDIAN SUS PROBLEMAS EN UN CONGRESO

Será clausurado hoy en Viña del Mar

VALPARAISO.— Con toda actividad está desarrollando sus labores en Valparaíso el Tercer Congreso Nacional de Dueños de Camiones, cuya sesión inaugural se efectuó con numerosísima concurrencia en el Hotel O'Higgins. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el presidente de la Comisión Organizadora, don Rolando Núñez; el presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, don Gustavo Leiva, y los señores Hernán León, por la zona norte; doña Rosa Saint James, por Santiago; don Galo Leiva, por Talca, y don Roberto Fernández, por Valdivia, todos los cuales se refirieron a la importancia de esta reunión, los provechosos resultados que pueden salir de ella y sus proyecciones futuras.

MESA DIRECTIVA.— El directorio del Tercer Congreso de Dueños de Camiones quedó compuesto en la siguiente forma: Presidente, don Rolando Núñez, de Valparaíso; vicepresidentes, señores Hernán León, de La Serena; Galo Leiva, de Talca, y Roberto Solla, de Coyhaique; secretario general, don Luis Zamorano, de Santiago; secretario de actas, señores Gerardo Martínez, de Concepción; Rafael Lorado, de Concepción, y Juan Muñoz de Parral.

TRABAJO DE COMISIONES.— Una vez constituidas las comisiones de trabajo, iniciaron inmediatamente su labor, la que terminará hoy en la mañana, dándose a conocer las conclusiones en una sesión plenaria, a la que seguirá un banquete de clausura.

Ayer, a las 19 horas, la Municipalidad de Valparaíso festejó con un cóctel a los delegados.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (9184).— Engaño fatal y El que compró su muerte.
CARRERA (7489).— El millamores y Rey de la frontera.
CARRERA (QUILPUE — 417). — Sombra, la marca del Mau Mau.
CHILE (2589).— Leyenda de valentía, Playa de sangre y Tango Bar.
CENTRAL (7282).— Sacrificio de amor y Los lobos aúllan de noche.
CONDELL (2027).— La incógnita, y David Crockett y los piratas del río.
COLON (2949).— Mi vida empieza en Malasia.
IMPERIO (4587).— Tammy, flor de los pantanos.
METRO (2111).— Julia.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739) . — Los valientes también huyen.
OLIMPO (VIÑA — 813801). — Cautivos del monstruo y Ansiedad trágica.
ORIENTE (VIÑA — 85079). — Los malvados van al infierno y Batallón mexicano.
PACIFICO (6037).— Esposas infieles.
REAL (2640).— Domingo romano.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Té y simpatía.
RIVOLI (2265).— Marty y El rebelde.
REX (VIÑA — 85050).— Angustia.
VALPARAISO (5523).— Lisboa.
VELARDE (VALPARAISO — 5522).— Continente perdido.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La batalla del río de la Plata.
VICTORIA (3738). — Pecado imperdonable y Safari.

NOTA — Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

LA EXPORTACION DE CEBOLLAS TENDRA UN AUGE EXTRAORDINARIO

VALPARAISO.— La producción de cebollas, debido a condiciones climatéricas, se presenta en forma extraordinaria. Junto con este anuncio, se indica que la exportación de este producto chileno, que se le reconoce como uno de los de mejor calidad en los mercados europeos — norteamericano, tendrá un gran auge en los próximos meses.

En Inglaterra, Estados Unidos y Alemania Occidental, como igualmente en otros países, hay interés en adquirir grandes cantidades de cebollas chilenas y los productores y exportadores esperan que se fije el contingente de exportación para cerrar importantes negocios.

La mayoría de los embarques se efectuará por Valparaíso, y se iniciarán en la segunda quincena del mes de enero próximo.

EL "PINTO" IRA A ISLA DE PASCUA: ZARPA EN ENERO

VALPARAISO.— Luego iniciará su alistamiento para su próximo viaje a la Isla de Pascua, que le realizará en los primeros días del próximo mes de enero, el transporte "Presidente Pinto", de la Armada Nacional.

La nave irá al mando del capitán de navío don Ramón González, su actual comandante, y llevará a esa lejana posesión chilena a diversos funcionarios en comisión de servicio, como igualmente a las personas que deseen hacer una viaje de turismo, pagando su respectivo pasaje, cuyo valor será de 65 mil pesos, ida y vuelta.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
BELLA DAN, de Nueva Orleans.
PEYEHUE, de Arica.
BARTENSTEIN, de Hamburgo.

El martes:
SAN VICENTE, de Iquique.
SANTA CECILIA, de Nueva York.
GULF FARMER, de Nueva Orleans
R. SKALWEIT, de Buenos Aires.

SALEN:

Mañana:
CARMEN, para Arica.
BELLA DAN, para Nueva Orleans.
BARTENSTEIN, para Talcahuano.

VENDO OCASION
Cinta grabadora "Grunduig"
NUEVA — $ 200.000 AL CONTADO
Carlos Aguirre Luco 909-B
ENTRE ECHEÑIQUE Y SIMON BOLIVAR

Posición siria frente al problema de Argelia

NACIONES UNIDAS, 30 (UP).— El Embajador de Siria, Farid Zeineddine, expulsado de Washington a principios de este año al agravarse las relaciones entre ambos países, lanzó hoy la acusación de que las potencias de la Organización del Atlántico (OTAN) estorban la solución de la disputa sobre Argelia, pues "intentan mantener a Argelia bajo dominio europeo".

Hablando en la comisión política, dijo que los rebeldes argelinos tienen un ejército de 100.000 hombres frente a 350.000 franceses, y si las NN. UU. no pueden resolver la situación "la solución saldrá de las circunstancias de hecho." Agregó que es sumamente difícil vencer a un pueblo que "busca su suerte en el martirio".

Zeineddine, proclamó: "...La guerra de Argelia continúa. Es la única que existe. Virtualmente, el régimen francés en Argelia está acabado, hasta el extremo de que no puede ya revivir".

Refiriéndose a las rotaciones de confianza de ministros al Jefe del Gobierno francés, Félix Gaillard, en la asamblea, el diplomático dijo que Francia "no puede imponer su propia solución al problema".

N.o 101

des marroquíes contra las tropas españolas en Ifni eran armas españolas entregadas a Marruecos para ayudarlo a organizar su propio ejército.

"Las armas —dijo la Embajada— pudieran ser de fabricación española pero de ningún modo son las armas entregadas por el Gobierno español al Ejército Real.

"Esto puede probarse porque los españoles y los marroquíes tienen los números de los fusiles entregados".

La Embajada reiteró también que aviones españoles atacaron territorio marroquí. Los españoles, en cambio, han sostenido que todas las actividades bélicas se han limitado al territorio de Ifni.

La fuerza aérea española, constituida por antiguos aviones alemanes de la segunda Guerra Mundial, ha desempeñado un papel decisivo en la ayuda a las tropas para hacer retroceder a los rebeldes hasta la zona de la frontera. Ayer aviones dejaron caer paracaidistas para salvar a un puesto avanzado aislado por los rebeldes.

El lanzamiento de paracaidistas y una amplia operación "de limpieza" contribuyeron a mejorar la situación militar en tal forma que ahora se espera de un momento a otro una rápida victoria española sobre las bandas rebeldes.

Noticias no oficiales de hoy califican de "excelente" la posición de las tropas españolas.

El hecho de que el generalísimo Franco, aprovechando el fin de semana, iniciará una partida de caza —su distracción preferida— confirma la creencia de que las autoridades españolas no están muy preocupadas por la situación militar en Ifni.

Desde el principio dichas autoridades han sostenido que la situación estaba dominada no obstante los anuncios de los rebeldes.

La decisión de la Embajada marroquí de convocar a una conferencia colectiva de prensa sorprendió a muchas personas. Fue la primera vez que ha hecho tal cosa desde que comenzaron el sábado los ataques de los rebeldes.

La Embajada dio los nombres de varios lugares de Marruecos que afirmó habían sido atacados por aviones españoles, y que el jefe de la población de Guilimin escapó "milagrosamente" de ser muerto o herido cuando un avión ametralló el automóvil en que viajaba.

N.o 103

a un acuerdo mediante el cual la candidatura de Valencia será sometida a la ratificación de los parlamentarios que se elijan el año próximo.

Aunque es difícil determinar cual de estas dos corrientes tiene la mayoría dentro del conservantismo, lo cierto es que Gómez y Lleras fueron los que iniciaron la política de conciliación entre los dos partidos que ahora culmina. El año pasado se entrevistaron en la población veraniega española de Benidorm, donde estaba exilado Gómez, y allí acordaron un llamamiento a la unidad nacional y una condena a la violencia política.

Este año, después de caído el gobierno de Rojas Pinilla, Gómez y Lleras volvieron a conferenciar en España y decidieron recomendar la política de gobiernos y Congreso paritarios que se refrendará en el plebiscito. Las directivas oficiales liberal y conservadora tienen confianza en que una gran votación afirmativa en el plebiscito consagrará la reconciliación nacional, inspirada por Gómez y Lleras que, sin embargo, dedicaron la mayor parte de su actividad públicos a consolidar sus respectivos partidos en el Poder.

Lleras es veinte años menor que Gómez y cuando inició su carrera pública, el líder conservador era una figura nacional que se preparaba para tomar la dirección de su partido en la Oposición. Lleras en cambio, llegó directamente a posiciones gubernamentales desde las cuales luchó por quebrar el predominio conservador y consolidar el liberalismo, pero en 1945, cuando fue encargado de la Presidencia del país, llamó a los conservadores a colaborar, iniciando una serie de gobiernos de unión nacional que se rompieron dramáticamente en 1949, bajo la presidencia del conservador Mariano Ospina Pérez.

Gómez fue Presidente en 1950, pero tuvo que retirarse por motivos de salud, hasta cuando intentó resumir al Poder en junio de 1953 provocando el golpe de fuerza que colocó en la Presidencia a Rojas Pinilla. Gómez proyectaba entonces una reforma constitucional acremente combatida por el liberalismo y sectores conservadores que la calificaban de reaccionaria y derechista.

N.o 104

de la formación de nuevas Diócesis y la designación de nuevos obispos.

A pesar de su edad avanzada el Cardenal Piazza había disfrutado de buena salud en años recientes. Al sufrir la parálisis el martes el Vaticano la describió oficialmente como un caso "ligero".

Las conjeturas sobre la convocatoria de un nuevo Consistorio obedecen a hecho de que otros miembros del Sagrado Colegio tienen ya una edad avanzada.

COMUNISTAS INSTALARON MICROFONOS EN HABITACION DEL CARDENAL MINDSZENTY

WASHINGTON, 30 (UP).— Las autoridades comunistas de Hungría habrían instalado micrófonos en el hogar de la habitación que ocupa el Cardenal Mindszenty, en la Legación de Estados Unidos en Budapest.

Quienes dieron la información dijeron que se descubrieron los micrófonos mientras se procedía a una limpieza y reparación de la chimenea. La serie de micrófonos estaban conectados, se dice, con una cinta grabadora en el techo de la Legación.

El Departamento de Estado no quiso confirmar ni desmentir la versión, pero un funcionario señaló que se procedía a verificarla. Esta expresión se considera confirmatoria del informe, sobre todo porque la información es de que los micrófonos fueron descubiertos algún tiempo atrás.

Monseñor Mindszenty consiguió asilo en la Legación norteamericana trece meses atrás, cuando la Unión Soviética sofocó la rebelión anticomunista de Hungría. El Cardenal había sido prendido por los comunistas en 1948 y condenado a prisión perpetua en febrero de 1949, bajo los cargos de traición. Libertado en octubre del año pasado, durante la rebelión anticomunista, el prelado católico ingresó en la Legación de Estados Unidos en los primeros días de noviembre, y allí está desde entonces.

Lava del Etna sale por una brecha de 45 metros de ancho

CATANIA, SICILIA, 30 (UP).— La Fuerza Aérea italiana estableció medios de comunicación de emergencia en la zona del Monte Etna, para prevenir a la población en caso de que se haga más grave la erupción del volcán, que comenzó hace tres días.

Los peritos dicen que no hay peligro inmediato para la población o las propiedades en la montaña, y que la intensidad de la erupción no podría compararse con la que destruyó gran número de hogares en 1944.

N.o 105

nar la guerra volvió por sus laureles en forma triunfal, siendo ovacionado en todas partes por su magnífica voz, inclusive en la misma Italia. Actuó por última vez en conciertos en 1955 y ese mismo año los médicos le prohibieron que siguiera cantando por sufrir de "un retorno de agudas perturbaciones internas."

Cuando Enrico Caruso falleció en 1921, Gigli estaba entrando en su mejor época a la edad de 31 años, y naturalmente heredó la corona del gran Caruso.

HONDA CONSTERNACION.— MILAN, 30, (UP).— La noticia de la muerte del famoso tenor Beniamino Gigli causó hondo pesar en esta ciudad, verdadera capital internacional del teatro lírico.

La gran soprano María Meneghini Callas, al enterarse del fallecimiento de Gigli no pudo retener las lágrimas y comentó: "una era entera ha desaparecido".

Hace más de un año, en enero, el "maestro" de esa era, Arturo Toscanini, fallecía en Estados Unidos. Poco antes moría en un accidente de aviación en París el brillante y joven director de orquesta, Guido Cantelli, considerado el sucesor de Toscanini.

Hoy el director de la Scala, Antonio Ghiringhelli, al comentar sollozando la triste noticia de la muerte de Gigli, declaró: "casi no podemos respirar ante tantos golpes terribles. Ahora Gigli, el digno sucesor de Caruso, se ha ido para siempre.

"Debemos recordar a Gigli por lo que hizo por Italia durante su vida entera. Su voz era como una vibrante bandera italiana e incontables extranjeros aprendieron a amar a Italia después de escuchar sus incomparables arias."

En Roma el anciano maestro Tulio Serafín, uno de los más grandes directores de orquesta de Italia, hizo este comentario: "con Gigli desaparece una de las figuras más raras y más excepcionales del mundo artístico. Puede decirse de Gigli que el canto era para él una necesidad de su naturaleza."

N.o 105 (a)

tro en la tarde de mañana domingo.

El navío argentino se encuentra, al transmitir esta información a 400 millas del paraje en cuestión, y para llegar a su destino tendrá que correr un temporal.

LONDRES, 30. — (UP). — El último mensaje de la nave, transmitido a las 7.10, hora de Greenwich, indicaba que sus 50 tripulantes se disponían a abandonarla. Desde entonces transcurrieron casi doce horas sin tenerse nuevas noticias del barco.

El "Shackleton" cumplía su misión anual de Navidad llevando personal de relevo, correspondencia y provisiones. Además traía de regreso a la patria a los hombres que habían estado sirviendo en las bases británicas de la Antártida.

Después de estar aprisionado varios días por los hielos, el barco consiguió zafarse y navegaba a toda velocidad para recuperar el tiempo perdido frente al Continente Polar cuando en plena obscuridad chocó con un iceberg.

A las 5.46 de la mañana, hora de Greenwich, el joven capitán de la nave, Norman Brown, envió este mensaje inalámbrico:

"Estoy en dificultades. Embestimos hielo navegando con velocidad. Nos dirigimos hacia la ensenada Uruguay, Isla Laurie, para encallar".

Un segundo mensaje decía:

"El agua casi llega entre las cubiertas. Preparádose botes. La carga está flotando".

A las 7 horas otro mensaje del "Shackleton" expresaba: "Estamos ahora en Ensenada Uruguay. Arrojando carga".

Cinco minutos después el barco informó: "Estamos ahora siete millas al norte estrecho Lewthwaite. Nos hemos detenido".

A las 7.10 se recibió el último mensaje que decía: "Estamos arriando botes. Rogamos nos auxilien".

La zona donde ocurrió el accidente está a 500 millas al sur de la Isla Georgia y 2.500 millas al norte del Polo Sur.

Para prestar auxilio al "Shackleton" se tardará por lo menos un día. La nave más cercana es el buque ballenero británico "Southern Harvester", que se encuentra a 24 horas de navegación del lugar donde está al barco accidentado. El ballenero despachó un rápido barco arponero para socorrer al "Shackleton".

Al mismo tiempo la Armada británica ordenó que su rompehielos "Protector", actualmente frente a Georgia del Sur, se dirija a prestar auxilios al "Shackleton", lo que solo podrá hacer mañana por la noche o el lunes por la mañana.

Se tiene aquí la impresión de que los tripulantes y hombres de ciencia a bordo del "Shackleton" están esforzándose por salvar la nave.

El "Shackleton" es un pequeño barco de estudios perteneciente a las dependencias de las islas Falkland. Su proa ha sido construida para abrirse paso entre el hielo. Fue construido en Suecia en 1954 y tiene motores diesel y equipos para comunicaciones a larga distancia. A bordo de el viajaban hombres de ciencia que iban a hacer trabajos del Año Geofísico Internacional en la Antártida. Según el Ministerio de colonias el "Shackleton" llevaba 30 tripulantes y 28 hombres de ciencia británicos.

Dicho Ministerio dio esta tarde un comunicado para anunciar el accidente del "Shackleton" e informar que el rompehielo "Protector" se halla en camino hacia la Ensenada Uruguay, Isla Laurie, para auxiliar al barco accidentado.

AVISO

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

Venta de maderas de pino insigne

Solicítanse Propuestas Públicas para la venta de las siguientes maderas de pino insigne encastilladas en la Estación de Monte Aguila:

Canto Vivo	26.000	pulgadas
Cuartones	1.600	unidades
Tapas	18.000	unidades

Apertura el 17 de diciembre a las 10.30 horas A. M., en la oficina del suscrito, Huérfanos 1609. Bases y antecedentes en el Departamento de Planificación y Estudios.

JORGE DE LA CERDA LEMUS.
Vicepresidente Ejecutivo.

JUGUETES

A CONSIGNACION SE RECIBEN

Casa muy acreditada en el ramo. Primera cuadra de Ahumada.

LLAMAR AL FONO 34239

RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO SALDO FACILIDADES. $1.000.-

PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91- 5° PISO OF. 501

Colegio de Constructores Civiles de Chile

LEY N.o 11.994

Cítase, por última vez, a las personas que se indican y que tienen pendiente su solicitud de inscripción en los Registros de este Colegio profesional, para el día jueves 5 de diciembre del año en curso, a las 15.30 horas, en la Escuela de Constructores Civiles de la Universidad de Chile, Alameda 1511.

La presente citación obedece a que los interesados deberán rendir un examen de capacitación profesional, a fin de dar cumplimiento a las disposiciones establecidas en el Art. 2.o transitorio, letra b), de la Ley N.o 11.994, e inciso 5 del Art. 11, del Reglamento Orgánico de dicha ley, requisito indispensable para la aprobación de las solicitudes de inscripción respectivas.

Además, se hace presente a los interesados que, habiéndose efectuado esta citación también por correo, la no concurrencia a ella facultará al H. Consejo General para rechazar dichas solicitudes, por no cumplir con las disposiciones anteriormente anotadas:

AZOCAR SANTIS, LADISLAO; carnet N.o 1821511, Santiago.
ARAYA ARAYA, MARIO; carnet N.o 1920078, Santiago.
ARAOS VALDES, ERNESTO; carnet N.o 014520, Santiago.
ARAYA ROMERO, EFRAIN; carnet N.o 64135, Santiago.
ARENAS ARENAS, ALFONSO; carnet N.o 35108, San Bernardo.
ARRIAZA ZAMORANO, ARMANDO; carnet N.o 18087, Limache.
AVILA FALCON, GUILLERMO; carnet N.o 0739879, Santiago.
ANGUITA CASTILLO, EDUARDO; carnet N.o 2031855, Santiago.
BASAURE BAEZA, SIXTO; carnet N.o 220318, Santiago.
BALDOVINO JARA, PABLO; carnet N.o 54706, Los Angeles.
BRAVO IRACHET, ENRIQUE; carnet N.o 870454, Santiago.
BRAVO ARRIAGADA, LUIS A.; carnet N.o 13683, Casablanca.
BARRUETO CANCINO, BITALIO; carnet N.o 0487703, Santiago.
CARRANZA MUÑOZ, ABRAHAM; carnet N.o 59612, Rancagua.
CALVANESE CELIS, WALDO; carnet N.o 2448545, Santiago.
CALVANESE CELIS, ROLANDO; Av. Inglaterra 1436, Santiago.
DISIGNOLI DEL CURTO, GUIDO; carnet N.o 1262178, Santiago.
DELGADO VALENZUELA, ERNESTO H.; carnet N.o 2250663, Santiago.
ESPINOZA GONZALEZ, PEDRO; carnet N.o 2037891, Santiago.
ESCOBAR LABARCA, ANATOLIO; carnet N.o 2067854, Santiago.
FUENZALIDA TEARE, MARIO; carnet N.o 833867, Santiago.
FREIRE PETIT, JOAQUIN; carnet N.o 1623341, Santiago.
GONZALEZ HEINRICH, RICARDO; carnet N.o 125000, Temuco.
GARCES VARGAS, MARIO; carnet N.o 1192147, Santiago.
GODOY ORTIZ, JOSE M.; carnet N.o 1823649, Santiago.
LAGOS BREVI, JUAN; carnet N.o 00064117, La Serena.
LOPEZ GODOY, FERNANDO; carnet N.o 1198421, Santiago.
LETELIER BAEZ, AGUSTIN; carnet N.o 1850415, Santiago.
MOYA GODOY, ARNALDO; carnet N.o 1429232, Santiago.
MUÑOZ CAMPAÑA, OCTAVIO; carnet N.o 1771127, Santiago.
MARTINEZ ZUÑIGA, JUAN M.; carnet N.o 343598, Santiago.
MORENO CASTRO, CARLOS; carnet N.o 104543, Santiago.
MARTINOLI CONTE, ANTONIO; carnet N.o 1210033, Santiago.
NEYRA FUARINGA, GILBERTO; carnet N.o 1422370, Santiago.
NORERO MONTEVERDE, DARIO; carnet N.o 1424733, Santiago.
PAREDES CABEZAS, ARTURO; carnet N.o 4155, Villa Alemana.
PUGA NAVARRO, ARTURO; carnet N.o 59606, Santiago.
REYES RODRIGUEZ, Luis A.; carnet N.o 2506927, Santiago.
ROMAN ZAPATA, LUIS; carnet N.o 1988436, Santiago.
SUAZO VEGA, OSVALDO; carnet N.o 484637, Santiago.
SOTO DELGADO, LUIS; carnet N.o 412952, Santiago.
SILVA ARMSTRONG, EDUARDO; carnet N.o 53663, Valdivia.
SIKIC CABRERA, JUAN; carnet N.o 2036008, Santiago.
SCANU ORTIZ, OSCAR SALVADOR; carnet N.o 49021, Quillota.
TORRES VALENZUELA, VICTOR M.; carnet N.o 31772, Santiago.
VILLANUEVA URRUTIA, VICTOR J.; carnet N.o 213825, Santiago.
VALDERRAMA ROJAS, BRAULIO; carnet N.o 2353795, Santiago.
VILLARROEL ROMERO, GERMAN; carnet N.o 717540, Santiago.
WIELANDT ARLEGUI, FRANCISCO; carnet N.o 59634, Santiago.
WENT SANDERSON, ENRIQUE; carnet N.o 1756024, Santiago.
ZBINDEN ROSSI, CHRISTIAN; carnet N.o 0408681, Santiago.
ZAMUDIO INFANTE, VICTOR; carnet N.o 3108284, Santiago.

EMILIO MONTERO MUJICA
Secretario General

SANTIAGO, noviembre 30 de 1957.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLONES 7 Y 17, ADULTOS.— 2473, Isabel Mansilla S.; 2493, Felipe Yáñez E.; 2511, Héctor Arancibia B.; 75, Carlos Sepúlveda R.; 110, Mercedes Rosa Vásquez; 350, Fernando Hernández L.; 356, Arturo Valenzuela; 362, Favio Lucero L.; 429, Benjamín Guerra.

GALERIAS 7, 8 Y 9, ADULTOS.— 6586, Dora López M.; 6713, Ramón Paredes F.; 7348, Manuela San Martín; 9038, María Araya C.; 9066, Griselda Salinas V.; 9091, Evarista Tapia; 9122, Rebeca Zanetta; 9128, Clotilde Zúñiga Z.; 9158, Luis Torrealba Q.; 9191, Ricardo Nelson; 9245, José Martínez F.; 9249, Delia Oyarzún V.; 13674, Olga Fuentes Valdivia; 13795, María Rojas Castillo.

GALERIA 10, ADULTOS.— 2468, Rosa Solomayor A.; 2483, Hernán Rojas R.; 2490, María Martínez A.; 2516, Fernando Arce Ríos; 2519, Segundo Rojas; 2532, Julia Albornoz R.; 2538, Guillermo Rojas Rojas; 2556, Isabel Díaz Fuentes; 2564, Celinda Alegría G.; 2585, María Severino Ruz; 2588, Tiburcio Reyes R.; 2596, América del Villar M.; 2604, Rosa Zuleta Contreras; 2605, César Guzmán G.

ORIENTE, PIEDRA: ADULTOS.— 1540, María Fierro A.
PONIENTE, ADULTOS.— 2754, Rosa Virginia Sazzo; 3443, Vicente Fuentes.

PABELLONES 4 Y 7, ANEXO: PARVULOS.— 969, Alicia Triviño; 1002, Nelson Rojas Vial; 1021, N. N. Aburto Espinoza; 2139, Margarita Maregatte G.; 2155, Delia Herrera M.; 2167, Mario Adasme Z.

PABELLONES 18 Y 20, PARVULOS.— 15, Juan Soto G.; 11, Eliana Gallardo A.; 216, María López Prieto; 235, Rosalba Pino S.; 260, Eduardo Orellana C.; 279, Genoveva Troncoso C.

CAPILLAS 5, 11 Y 15, PARVULOS.— 295, María Montt Z.; 655, Clemencia de la Barra; 950, Teresa Aravena; 989, Aida Ramírez R.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de diciembre de 1957) y en un solo diario.

SANTIAGO, 1.o de diciembre de 1957.

EL ADMINISTRADOR

VUELE a LA PAZ VIA LAN CHILE

VENDO

Ford 51, recibo Ford o Mercury 46 - 47.

FONO 95854

Agencia de "La Nación"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA

Arturo Prat 1561

MODAS Marita

CON SOLO $ 1.000.—

Entregamos:

Trajes Sastre
Paletós 3/4
Vestidos
Abrigos de Piel
Ultimos modelos de temporada

MONJITAS 820

CASA MANDEL

BICICLETAS NACIONALES e IMPORTADAS CREDITO

ARTURO PRAT 740

¿QUIEN TIENE LA RAZON?

JAIME COGAN

PORQUE VENDE MAS BARATO

Palm Beach, a $ 13.950.—

SASTRERIA "DANDY"

673 — SAN DIEGO — 67

CREDITOS

TALLER DE FOTOGRABADO

SE HACE TODA CLASE DE CLISES, TRABAJOS DE LINEA MEDIATINTAS Y APLICACIONES DE GRISES Y EN COLORES APLICADOS, ETC., ETC. SE ENTREGAN TRABAJOS EN 24 HORAS.

DIARIO "LA NACION"

AGUSTINAS 1269 — FONO

Departamento Propaganda

"BUSES VIA SUR", LTDA.

Santiago, Curicó, Molina, Talca, Linares

Servicio directo a Chillán

6 horas:	Curicó, Talca, Linares.	13.45 horas:	Curicó, Talca, Linares.
7 "	Curicó, Molina, Talca.	14.45 "	Curicó, Molina, Talca, Villa Alegre.
8.30 "	Curicó, Talca.	16 "	Curicó, Talca.
9.30 "	Servicio directo Chillán.	17 "	Curicó, Molina.
10.30 "	Curicó, Molina, Talca.	18 "	Curicó, Molina.
12 "	Curicó, Talca, Linares.	19.30 "	Pullman directo a Talca.

Obtenga con el menor costo, el mejor transporte.
Equipajes, Encomiendas, Giros, Reembolsos.

OFICINAS.— Santiago, Avenida Bulnes 144, Fono 6768.
PARADERO.— Plaza Almagro esquina San Diego.

Propuesta Pública Nº 1/9

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

SE SOLICITAN OFERTAS PARA IMPORTACION DIRECTA DE ARMAZONES Y CRISTALES PARA ANTEOJOS

Bases y antecedentes, en la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta N.o 884, segundo piso, Secretaría.

SANTIAGO, 29 de noviembre de 1957.

EL JEFE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
CHILE

INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas Inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación del camino Rengo a Malloa, Km. 0 al Km. 3, en la provincia de O'Higgins, con un presupuesto de $ 52.900.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 8 de diciembre, a las 16 horas.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción Especial, podrán solicitarse diariamente de 15 a 17 horas solamente en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé 71, 4.o piso.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

ESCUELA DE AVIACION "CAPITAN AVALOS"

CONCURSO DE ADMISION

Llámase a concurso de admisión para llenar vacantes de cadetes en las siguientes ramas: Del Aire, Ingenieros, Defensa Antiaérea y Administración.

La recepción de solicitudes se cerrará el día 10 de enero, a las 24 horas.

REQUISITOS:

—Ser chileno de nacimiento.
—Ser soltero.
—Tener salud y aptitud compatibles con las exigencias de la vida militar.
—Primera Escuadrilla Rama del Aire y Rama Defensa Antiaérea:
No tener más de 17 años y 6 meses de edad al 1.o de marzo, y
Haber rendido satisfactoriamente el IV Año de Humanidades.
—Segunda Escuadrilla Rama del Aire y Defensa Antiaérea:
No tener más de 18 años y 6 meses de edad al 1.o de marzo, y
Haber rendido satisfactoriamente el V Año de Humanidades.
—Para las Ramas de Ingenieros y Administración:
Haber rendido satisfactoriamente el VI Año de Humanidades, y
No tener más de 20 años y 6 meses de edad al 1.o de marzo.

Para mayores antecedentes dirigirse a:

ESCUELA DE AVIACION — G. AVENIDA, Prd. 34, EL BOSQUE —SANTIAGO—
—Secretaría de Estudios—

SATELITE DE 50 CMTS. DE DIAMETRO PREPARA USA

Las baterías tendrán una duración de 90 días

MADISON (Wisconsin), 30.— (UP).— Los dispositivos eléctricos que se colocarán en el satélite artificial de los Estados Unidos han salvado ya un "obstáculo importante", según el profesor Vernor Suomi, profesor de Meteorología de la Universidad de Wisconsin.

Suomi, que dirige un grupo de nueve técnicos de la Universidad en un trabajo que puede facilitar los pronósticos meteorológicos a largo plazo, declaró ayer que pruebas de vibración realizadas recientemente en Washington han demostrado que el equipo es "satisfactorio para su uso en uno de los satélites".

El profesor declaró: "Por mi parte, creo que hemos salvado el mayor obstáculo. Los planes exactos todavía no están ultimados, pero probablemente tengamos un modelo listo para una prueba durante las Navidades.

"Estos serán los experimentos finales de diseño, solamente para hacer una nueva prueba de todo el sistema con el fin de asegurarnos de que todos los componentes están en las mismas condiciones de funcionamiento que serían necesarias en el vuelo real".

El satélite que se usará en el experimento, de 50 centímetros de diámetro, se diferencia de otros proyectados para el lanzamiento en que éste tendrá unas bolitas como pelotas de "pimpón" montadas en las antenas para registrar temperaturas. Las antenas de otros satélites no las tendrán, según Suomi.

Esas bolitas determinarán el calor aproximado emitido por el Sol y lo convertirán en unidades de energía. El satélite se utilizará específicamente en los experimentos de la Universidad para medir el equilibrio del calor de la Tierra.

Dentro de la esfera una grabadora de cinta magnetofónica activada por baterías, no mayor que una "regadera lata de conserva transmitirá durante 16 segundos a intervalos de 90 minutos, información recogida mientras gira alrededor de la Tierra a una velocidad de 29.000 kilómetros por hora.

Los mensajes de la cinta serán recogidos por otras grabadoras en la Tierra para reproducirlas más lentamente con el fin de que puedan interpretarse.

Las baterías que forman parte de los seis kilos de equipo pesarán cuatro kilos y tendrán una duración de 90 días, según el profesor, que prosiguió: "como este satélite será uno de los últimos que se lancen, para ese momento tendremos suficientes conocimientos prácticos respecto a la posible duración de su vuelo.

"Si esa duración es apreciablemente mayor de 90 días, probablemente incorporemos al equipo baterías solares. Sin embargo, las baterías corrientes son quizá más dignas de confianza porque con ellas no hay asociados tantos factores desconocidos".

Facilidades para el comercio en el norte de Chile y Argentina

BUENOS AIRES, 30 (U. P.).— En un extenso mensaje radial pronunciado en la Ciudad de Corrientes, el Vicepresidente Provisional, coronel Isaac F. Rojas, se refirió a la realización de proyectos tendientes a facilitar las relaciones comerciales con Chile y Bolivia.

"En la frontera noroeste con Chile —afirmó— estamos superando las deficiencias del ferrocarril de Antofagasta a Socompa. Pronto podremos disfrutar, y tal vez más adelante, del contrario. ¿Por qué los productos que necesita el exterior el noroeste argentino necesariamente tienen que entrar por el puerto de Buenos Aires? ¿No pueden llegar más baratos por menores fletes por la vía transandina del norte? Al mismo tiempo abrimos al comercio chileno y a los demás países del Pacífico la posibilidad de colocar sus déficit de alimentos, de tabaco, etc., con los excedentes de Salta, Jujuy y Tucumán".

El discurso de Rojas estuvo dedicado, en su mayor parte, a los planes para la explotación de las fuentes hidroeléctricas en distintas partes del país, pero también se refirió a las relaciones comerciales con Bolivia, y dijo: "Estamos terminando el tendido de rieles del ferrocarril de Yacuiba a Santa Cruz de la Sierra. Lamentablemente, no hemos tenido tiempo para terminar los puentes sobre los ríos Grande y Parapetío, pero dejaremos todo el material listo o adquirido, y ya no habrá inconvenientes para que el transporte de carga se verifique sin transbordo entre la Argentina y Santa Cruz de la Sierra, la magnífica y ubérrima provincia boliviana, orgullo del país hermano, llamada a ser un centro económico de excepcional importancia en Sudamérica".

Habría caído en la Tierra cohete del "Sputnik" I

CAMBRIDGE, Massachusetts, 30.— (UP).— El doctor Fred L. Whipple, director del Observatorio Astrofísico Smithsonians, dijo esta noche que en su opinión el segmento del cohete impulsor del primer satélite artificial soviético que circuleba alrededor de la Tierra, junto con éste ha caído en la Tierra, pero que no sabía dónde, exactamente.

El doctor Whipple dijo que el segmento puede haber comenzado su descenso final poco después de pasar sobre California, a las 7.11 P. M., hora de Nueva York, y que podría muy bien haber durado algunos miles de kilómetros antes de desintegrarse en llamas.

Whipple agregó que se hace difícil poder decir dónde haya caído el segmento del cohete por el mal tiempo y falta de vigías en el sur de California, pero dijo que es posible que haya caído en el Océano Pacífico en las inmediaciones de las costas de la América del Sur.

El tercer segmento que venía circulando alrededor de la Tierra desde hacía 37 días, al parecer perdió altura, para desintegrarse cuando su altura era de unos 150 kilómetros.

En sus horas finales, el segmento hacía una revolución completa alrededor de la Tierra cada 88 minutos, en vez de cada 96,2 minutos, como cuando comenzó a circular en su órbita.

En total, el segmento, según los cálculos, habrá recorrido una distancia total de unos 38 millones de millas en el espacio.

Con anterioridad, la estación observadora de Los Altos, en California, había informado que sus vigías habían visto en el cielo un objeto "que parecía brillar y de una magnitud de menos seis".

El doctor John S. Rinehart, astrónomo de dicha estación, dijo que eso significaba que el cohete —porque dio por descontado que el objeto era el cohete— era "la cosa más brillante que había visto en el cielo, con excepción de la Luna".

CUMPLIO 83 AÑOS

WESTERHAM.— Inglaterra.— Sir Winston Churchill, derecha, con el Mariscal de Campo, Vizconde Montgomery, pasea por los alrededores de su residencia campestre al cumplir el 30 de noviembre, 83 años de edad. Montgomery fue la única persona extraña a la familia Churchill que estuvo presente en el aniversario del estadista británico.— (Radiofoto United Press).

Mejoría de Eisenhower sigue siendo excelente

GETTYSBURG, 30 (UP).— El Presidente Eisenhower continuó hoy experimentando "excelente" progreso hacia su restablecimiento del ligero derrame cerebral que sufrió recientemente.

El Presidente también subrayó la reanudación de sus deberes oficiales al ordenar poner en completa operación el nuevo Fondo de Préstamos para Fomento de los Aliados de Estados Unidos.

La mayor parte del día, sin embargo, la dedicó a ver por telesión el partido anual de fútbol entre la Armada y el Ejército y a observar los juegos de sus nietos.

James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, dijo a los periodistas que el Primer Magistrado parece sentirse muy bien y que está de buen humor.

Hagerty entregó a los periodistas el siguiente boletín del mayor Howard Mc Snyseder, médico de Eisenhower:

"El Presidente tuvo otra noche de buen sueño y su mejoría continúa siendo excelente".

Eisenhower y su esposa llegaron aquí el viernes para pasar varios días con sus nietos, mientras el Presidente se restablece del ligero derrame cerebral que sufrió el pasado lunes.

La lluvia y la temperatura fría impidieron que Eisenhower repitiera el paseo que dio ayer por su finca.

Antes de sentarse a presenciar el partido de fútbol envió telegramas a los equipos del Ejército y la Armada, en Filadelfia, deseándoles buena suerte.

Muchas felicitaciones recibió W. Churchill

LONDRES, 30 (U. P.).— Sir Winston Churchill celebró hoy su octogésimotercer cumpleaños rodeado de sus hijos y nietos y honrado por toda la nación.

El invitado de honor en su residencia suburbana de Chartwell, cerca de esta capital, fue el Mariscal de Campo, Vizconde Montgomery. Ambos presenciaron juntos un programa norteamericano de televisión de homenaje al Primer Ministro británico durante la Segunda Guerra Mundial, que fue transmitido por la cadena independiente de televisión del país.

El propio Montgomery hizo la introducción del programa a principios de esta semana, y en él se califica a Churchill de "el más grande de ingleses de todos los tiempos".

La secretaria de Churchill dijo que Chartwell se vio prácticamente inundada todo el día de cartas, telegramas, paquetes y flores de todos los simpatizantes del ex Primer Ministro.

En un mensaje especial a todos los que le felicitaron Churchill dijo: "Quisiera expresar mis más fervientes gracias a todos los que me han enviado felicitaciones en mi cumpleaños. Infortunadamente son tantos que no puedo responderles personalmente por haberme dado a mí y a mi familia el gran placer de haber sido recordado en esta forma".

Los periódicos de todos los matices políticos rinden homenaje a Churchill con artículos especiales que recuerdan su carrera.

El anciano ex Primer Ministro muestra físicamente el peso de los años, pero se mantiene mentalmente alerta.

Región del Brasil azotada por fuerte temporal de agua

RIO DE JANEIRO, 30 (UP).— Numerosos muertos se dice que hubo anoche en el Distrito de San Antonio de Padua, del Estado de Río de Janeiro, a consecuencia de un temporal de agua que destruyó viviendas y comunicaciones en varios pueblecitos.

Radio Campos dijo que los muertos fueron 200, pero las autoridades calificaron tal cifra de exagerada.

Que se sepa, hay por lo menos seis muertos en el pueblo de Sao Fidelis, donde las aguas desbordadas arrastraron al agricultor Belmiro Negrao, su esposa y cuatro hijos, todos los cuales resultaron ahogados.

"Despotismo imperante en Venezuela viola las normas internacionales"

Ex Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, enjuicia rompimiento de Chile con régimen de Pérez Jiménez

NUEVA YORK, 30 (UP).— Con motivo de la ruptura de relaciones diplomáticas de Chile con Venezuela, el ex Presidente venezolano y Jefe de Acción Democrática, Rómulo Betancourt, entregó a la United Press la declaración que sigue:

"La ruptura en Caracas de un movimiento diplomático de Chile, que encarna el democrático Gobierno de ese país a romper relaciones con el de Venezuela revela la clausura del régimen impuesto por la fuerza a mi país.

"El despotismo allí imperante viola con carácter desafiado las normas internacionales. Así se explica por qué casi ya cuatro los Gobiernos americanos que no mantienen relaciones diplomáticas con ese altabalaño régimen.

"Argentina, Costa Rica, Uruguay y ahora Chile, han llegado a esa medida extrema porque los gobernantes de Caracas se conducen en sus relaciones internacionales con violencia y carácter desafiado las normas internacionales. Así se explica por qué casi ya cuatro los Gobiernos americanos que no mantienen relaciones diplomáticas con ese altabalaño régimen.

"Los Gobiernos democráticos de América están apreciando que esa atrabiliaria y arrogante conducta amenaza las bases mismas del sistema interamericano. Esa violencia extrafronteriza se conjuga con la represión implacable al estudiantado en huelga, a las madres que manifiestan en las calles solicitando la libertad de sus hijos encarcelados; a los militares, profesionales y obreros que colman las cárceles.

"Pero el drama se acerca a sus etapas finales. Parecido grande existe entre lo que está sucediendo actualmente en Venezuela y los acontecimientos anteriores a las aparatosas caídas de Gerón y Rojas Pinilla.

"Los tres grandes partidos nacionales, Unión Republicana Democrática, junto con sectores antidictoriales no nales, Acción Democrática, Copei y afiliados a partidos, hemos integrado un amplio y combatido frente de lucha por la liberación de nuestro país. Tenemos total confianza en que será ese frente de la dignidad nacional el que festejará la victoria."

Siete personas murieron en Atentado contra Sukarno

YAKARTA, 30 (U. P).— El Presidente de Indonesia, Sukarno, salió ileso de un atentado contra su vida en el que personas desconocidas le arrojaron granadas de mano. El hecho ocurrió esta noche.

Las primeras noticias dicen, sin embargo que siete personas fueron muertas por las granadas y que un número indeterminado de otras sufrió heridas. Agregan que la mayoría de los heridos son niños.

El atentado fue cometido cuando el Primer Mandatario se hallaba de visita en una Escuela Elemental que cumplía tres años de creada. Los hijos del Presidente son alumnos de esa escuela.

Radio Yakarta transmitió un comunicado del Palacio Presidencial en el que se decía que Sukarno se hallaba perfectamente bien después del atentado.

Las informaciones iniciales declararon que por lo menos fueron arrojadas cuatro granadas contra el automóvil en que viajaba Sukarno.

También resultaron ilesos los hijos del Primer Magistrado, Guntur y Megawati, pero dos policías que escoltaban el automóvil Presidencial fueron muertos.

El breve anuncio del Palacio Presidencial sobre el atentado fue transmitido por Radio Yakarta a intervalos regulares.

El vecindario donde está la Escuela fue acordonado por tropas de seguridad.

YAKARTA, 1o (Domingo).— (U. P).— La Estación de Radio de Yakarta transmitió a primera hora del domingo una alocución del Presidente Sukarno.

La transmisión tuvo lugar cuatro horas después del atentado que se hizo contra su vida en la Escuela a que asisten los hijos de Sukarno.

El Presidente había ido a ella para asistir a una fiesta de los muchachos. Sukarno dijo en su discurso que se había enterado "con profundo dolor" de que habían muerto algunos de los niños y que otros estaban heridos.

El Presidente pidió al pueblo y a los organismos de Seguridad del Estado que mantuvieran la calma.

Rebeldes cumplen un año en lucha contra Batista

LA HABANA, 30 (UP).— El Estado Mayor del Ejército de Cuba anunció hoy que otros cuatro rebeldes fueron muertos en lucha con el Ejército en la provincia de Oriente. Estos encuentros coincidieron con el primer aniversario de las luchas callejeras de esa capital de provincia que precedieron al desembarco de una fuerza expedicionaria de 80 hombres, dirigida por el doctor Fidel Castro que vino desde México a bordo del yate Gramma.

Un breve comunicado del Ejército dice que los rebeldes fueron muertos en tres combates separados en la región de Mayari, cuando el Ejército les sorprendió tratando de incendiar cañaverales de la zona. Un soldado, se agrega, resultó herido.

Anteriormente, el Ejército había anunciado que los revolucionarios sufrieron "numerosas" bajas en una batalla cerca de Mota, que culminó con la ocupación de gran cantidad de pertrechos de los rebeldes. Según el Ejército, los campesinos de la zona dijeron que los rebeldes se retiraron llevando consigo "numerosas" bajas.

Por otra parte, en La Habana, la policía hizo una redada de otros 22 supuestos terroristas rebeldes. Entre estos figuran un policía en servicio activo y Santiago Riera Hernández, de 23 años de edad, el que oficialmente se calificó de "tesorero general" o pagador del movimiento "auténtico", partidario del ex Presidente Carlos Prio Socarrás, actualmente exilado en Miami.

La policía dijo que entre los armamentos ocupados figuran 18 bombas, 24 pistolas, 24 cartuchos de dinamita, cuatro escopetas y mil cápsulas plásticas de fósforo vivo, utilizadas para incendiar cañaverales.

Ataque de gripe sufre el Canciller Adenauer

BONN, 30 (UP).— Se anunció que el Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, sufre un ataque de gripe y se ha visto obligado a aplazar su visita de tres días a Gran Bretaña.

Los médicos diagnosticaron la gripe esta mañana, después que Adenauer pasó dos días en cama, lo que se describió como "un gran resfriado de cabeza".

El médico personal del Canciller, doctor Ella Bebber-Buch, aconsejó a Adenauer que permaneciera en cama y cancelara su viaje a Londres, señalado para el cuatro de diciembre.

Walter Hallstein, Secretario de Estado de Alemania Occidental, anunció el aplazamiento al Encargado de Negocios británico, M. S. Williams, por instrucciones de la Cancillería.

Algunas fuentes dijeron que Adenauer esperaba levantarse hoy y disfrutar del sol invernal en la capital, pero que el doctor Bebber-Buch se lo prohibió y le aconsejó que guardara cama.

El Primer Ministro británico, Harold Macmillan envió un mensaje cordial a Adenauer tan pronto recibió la noticia de la enfermedad del Canciller. Macmillan expresó su pesar por el aplazamiento de la entrevista.

LA CASA DE LOS PIJAMAS
EL REGALO MAS APRECIADO
PIJAMAS, BATAS DE LEVANTARSE, FUMOIR PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS
HUERFANOS 1165

CATA
anuncia a sus favorecedores que reiniciará sus viajes a Mendoza en los primeros días de diciembre.
Como siempre atenderá a su distinguida clientela en sus oficinas ubicadas en calle
LA BOLSA N.o 69 — FONO 65845

VUELE A LIMA VIA LAN CHILE

Calzados COLOMA SAN DIEGO 1901
CREDITOS — VENTA DIRECTA — NADA DE VALES NI RECOMENDACIONES — CREDITOS A SOLA FIRMA
Con un 40 por ciento de pie, saldo cuatro cuotas mensuales. Carnet, domicilio y dirección donde trabaja.
Extenso surtido en calzados y carteras para damas, del mismo material. Calzados de hombre tipo plantillado. Calzados niños y niñas en gran variedad de modelos. Calzado para damas en taco alto, 3/4 y bajo en todos colores y hormas
Camisas para caballeros.
Relojes pulsera para damas y caballeros. Relojes despertadores. Al efectuar su compra y presentar este aviso se le regalará un hermoso calendario 1958
CALZADOS COLOMA.
CREDITOS
SAN DIEGO 1901

RODAMIENTOS
CHACABUCO 33-B
DIEZ DE JULIO 857
RODAMET

ACUERDO DEL H. CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO MEDICO DE CHILE

En su sesión del jueves 28 del pte., el H. Consejo General aprobó el Voto que transcribimos a Ud. para los fines consiguientes:

El H. Consejo General del Colegio Médico de Chile acuerda:

1.o) Insistir en la justicia del movimiento de reivindicación económica que agita a los profesionales funcionarios dentistas, químicos-farmacéuticos y médicos, reiterando su propósito de luchar por recuperar la remuneración que se estimó justa al dictar la Ley 10.223.

2.o) Orientar este propósito en el sentido de cumplir con las aspiraciones del cuerpo médico, manifestadas en múltiples oportunidades, como la Convención de Septiembre de 1956, y la Reunión de HH. Consejos Regionales del 22 de junio de 1957, en orden a obtener las modificaciones legales necesarias para que el sueldo base de la remuneración médica sea el equivalente al décimo tercer lugar de la escala de sueldos de la Administración Pública, junto al resto de las modificaciones de la Ley 10.233, que el cuerpo médico ha aprobado y que han sido puestas en conocimiento del Supremo Gobierno.

3.o) Alentar la sugerencia de las diversas Asambleas organizadas por los Consejos Regionales de todo el país y por el Comando que funciona en Santiago, en orden a recolectar las renuncias a los cargos funcionarios, para lo cual solicita la colaboración de todos sus colegiados. Dichas renuncias deberán ser entregadas a los Consejos Regionales para su pronta remisión al H. Consejo General, quien dispondrá en el momento oportuno, su curso, si ello fuera necesario.

4.o) Solicitar a los HH. Consejos Regionales que estudien las medidas más convenientes que tendrían que adoptarse en caso de un conflicto, para asegurar la oportuna y adecuada atención médica de la población del país.

Así vende RADIO CITY
Con sus 3 planes sensacionales toda la línea RCA Victor M.R.
plan 1 A 12 MESES PLAZO Y SIN RECARGO
plan 2 A 16 MESES PLAZO Y CON 10% DE PIE
plan 3 CON 20 MESES PLAZO
RADIOFONOGRAFO HF-301, de alta fidelidad, 8 tubos, corriente universal. Tocadisco de 3 velocidades.
MODELO 5-X-21-A. Receptor de sobremesa, 5 tubos. Cuota mensual. $ 4.680.—
MODELO 6-X-5, con circuito impreso. Cuota mensual. $ 2.750.—
MODELO 5-X-11. Receptor popular de alta calidad, 5 tubos. Cuota Mensual. $ 3.465.—
R-27-M-3. Tocadisco manual, para tres velocidades. Cuota mensual. $ 2.750.—
RADIO CITY · ESTADO 64 Y 96
2 locales para servir a Ud.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

El H. Consejo en su sesión del 27 de noviembre de 1957, adoptó el acuerdo N.o 9.819, que establece:

"1.o.— Reservar, para ser asignados a cada una de las personas que a continuación se indican, pobladores del Zanjón de la Aguada, de Santiago, cupos grupos familiares han sido debidamente encuestados por la Institución, sitios en los terrenos de San SAN GREGORIO, de esta capital:

COMITE SECTOR NORTE:

Acuña Manares, Gustavo B.
Ayala Navarro, Germán L.
Alarcón Moya, Pablo.
Rugtos Alvarez, Alda.
Contreras Moceno, Marta del Carmen.
Caballero Tapia, Radi.
Escalona Riquelme, Jorge.
Farías, Osvaldo.
Gallardo, Roberto.
Guerrero Donoso, Lorenzo J.
Maldonado, Dagoberto.
Navarro García, José Mario
Olmeda Caorio, José Luis.
Ortega Rosales, David.
Pizilla Díaz, Enrique.
Pobiete Jara, Rudecindo.
Ríos Ortiz, Rufino.
Saldías Quiñones, Germán.
Sepúlveda Soto, Sara.
Ulle Ulloa, Ramón Segundo.
Vera Pardo, Luis.

COMITE BELLA ESPERANZA

Arrieta Aguilera, Hernán.
Aguilera Sánchez, Héctor Adrián.
Alcayaga Segura, Héctor Adrián.
Acetón Monsalves, Guillermo.
Avila Carreño, Domingo Segundo.
Arcaya Mardónes, Juan Luis.
Astorga Acevedo, Amario Humberto.
Ahumada, Luis Alberto.
Aries Riquelme, José Gregorio.
Baliaderas Espinosa, Luis Alberto.
Barraza Véliz, Guillermo del O.
Barrera Díaz, José Antonio.
Contreras Tobar, Luis Alberto.
Contreras Fernández, Oscar.
Carrasco Solís, Oliverio.
Campos Lizana, Luis René.
Calderón Román, Berta.
Cid Contreras, Desiderio.
Contreras Torres, Julio René.
Correa Barriga, Domingo.
Cortínez Castillo, Carlos.
Campos Fuentes, Luis Fernando.
Cavero Latorre, Lisandro.
Contreras Bravo, José Eduardo.
Carvajal de Villagrán, Ana.
Duarte Ibarra, Lidia.
Donoso Ortiz, Hortensia.
Fuentes González de Campos, Ana.
Galvez, Jesús Galverino.
González Valenzuela, Juan de Dios.
Gaete, María Inés.
Gómez Godoy, María.
González, Luis Humberto.
Górjido Tudela, Humberto.
Gaete Quiroga, Manuel de la Cruz.
Gutiérrez Gutiérrez, Julio.
Gutiérrez Díaz, Pilidor Segundo.
Galleg Roman, Fernando José.
Hernández Rodríguez, Sergio.
Ibáñes Oate, Manuel Desiderio.
Jara, Juan Eduardo.
Jeldres Lobos, José Ramón.
Jiménez Huanchicoy, Gertrudis.
Lanza Jorquera, Héctor.
Lillo Zemponio, Luis Alberto.
Marigangui Marigangui, Eduardo Augusto.
Muñoz Andeur, Agustín.
Moreno Sepúlveda, Raquel.
Molina Quintanilla, Genaro.
Navarro Contreras, Manuel.
Navarro Contreras, José Jesús.
Ormazábal Sánchez, Julio Mario.
Ojeda Muñoz, Abel.
Palacio Silva, Rolando Edmundo.
Pérez Casanova, Galvarino.
Parra Rustos, Pedro Juan.
Pizarro Méndez, José.
Prado Robledo, vda. Espina, Cristina.
Rojas Jorquera, Tulio.
Robles Robles, Samuel Antonio.
Riquelme Campos, Juan.
Riffo Balboa, Luis.
Rojas Contreras, Daniel.
Retamales Cáceres, Segundo.
Riveros, Sergio Humberto.
Segura Parifia, Gustavo Roberto.
Sepúlveda Villegra, Hilda de la M.
Segual Moraga, Juan.
Salgado Lobos, Luis José.
Sepúlveda Villegra, Ramón Antonio.
Torres Abello, Galvarino.
Torres Peña, Teodoro.
Utilla Homenos, José David.
Villanueva, José Luis.
Valencia, Lorenzo Segundo.
Villegrán de Olivera, María.
Villalba Vásquez, Guillermo.

COMITE CUARTO SECTOR

Alarcón Fernández, René.
Astudillo Astudillo, Rubén.
Acuña Vera vda., Fresedes, Olga.
Arias, Juan de Dios.
Aries, Mario.
Aránguis Vivar, Víctor Aníb.
Aquinta, Miguel Horacio.
Aberos Zúñiga, Francisco Javier.
Bascuñán Tapia, Rita.
Bravo Castro, Hugo Reginaldo.
Chávez González, Juan de Dios.
Cortes Salgado, Pedro.
Carrillo Gamboa, Pablo Enrique.
Cortes Santana, Juan Eulogio.
Caro Novia, Juan Manuel.
Cancino Bravo, María Filomena.
Cáceres Cornejo, Radi Idilio.
Cubillos Bravo, Alberto.
Cáceres, Carlos Enrique.
Díaz Alvarado, Pedro.
Farías López, Luis Alberto.
Fáundes Ormeño, Carlos Alberto.
Fáundes Salgado, Bernardo.
Flores vda. de Acuña, Rosa Amelia.
González González, Ernesto.
General Gallardo, Luis Armando.
González González, Carlos Armando.
Gallardo López, José Miguel.
González Albornoz, Daniel Jesús.
González Guzmán, Juan Adolfo.
Gutiérrez Inostrosa, José Fermín.
González Zapata vda. Pajardo, Blanca.
Gaona Rojas, Rolando.
Godoy Benavides, Ana Luisa.
Godoy Benavides de Buños, María.
Guerrero Muñoz, vda. Valdenegro, Amada Eulema.
González Olgin vda. de González, Albina.
Guerra, Segundo Daniel.
González Gonzáles, Manuel.
Herrera de la Fuente, Hilda del Carmen.
Hidalgo Mandiola, Oscar.
Hernández Ipinza, vda. de Moreno, Adela.
Hidalgo Mendiola, Orlando.
Hurtado Alvarez, Sergio.
Herrera Herrera, Santiago.
Herrera González, Jorge Ernesto.
Inostrosa Navarrete de Gutiérrez, Rosa.
Jara León, Rigoberto Hernán.
Labra, Humberto Félix.
Ledo Vargas, Luis.
Lombruchini Blanco, Angel.
Lobos Lobos, José Luis.
Luna Luna, Juan Osvaldo.
Llamadrid Cifuentes, Luis Arturo.
Matlet Hulriquez, Juan.
Manquián Loncón, Segundo.
Montecinos Rubilar, Javier.
Moreo Herrera, Luis Vicente.
Molina Martínez vda. Mardónes, Ana Luisa.
Moya Fuentes, Juan Ignacio.
Moya Fuentes, José del C.
Muños Muños, Alejandro Plácido.
Marambio Díaz, Emilio José.
Muñoz Muñoz, Orlando.
Marchant Benavente, Robinson.
Montoy Hernández, Juan Bernardino.
Medina María vda. Fuenzalida, Laura.
Maureira, Germán Antonio.
Marabolí Sepúlveda, Manuel.
Montes Catalán, Edelmira.
Neira Urrutia, Plácido.
Neira, Laura Guillermina.
Navarrete Dueñas, Emilio.
Ortega, Juan de la Cruz.
Olguín Carvallo, Rafael.
Olguín Romo, José Domingo.
Olguín Carvallo, Miguel Angel.
Ortiz Cortes, Juan Filiberto.
Pinto Urriola, Luis Arturo.
Piñoler Silva, Francisco.
Paredes, Ponce, Clara Luisa.
Pizarro Meza, José Hugo.
Romero Lara, Juan.
Retamales Belgomo, Luis Oscar.
Recabarren Muñoz, Lorenzo.
Rojas Rojas, Oscar.
Ramírez Ledea viuda de Vial, Rosa.
Silva Reinoso, Carlos Humberto.
Solar Labrín, René.
Suárez Jofré, Gustavo.
Sepúlveda Sepúlveda, Juan de la Cruz.
Sandoval, María Leonidas.
Saavedra Molledo, Ramón Ignacio.
Santelices, Manuel.
Segovia Villarroel viuda de Rivas, Inocencia.
Salinas Mella, José Fabriciano.
Tobar Vergara, Manuel Dionisio.
Tapia, Luis Alberto.
Torres Castro viuda de García, Aurora Ester.
Vergara, Amelia Ester.
Valladares Varas, Luis Ernesto.
Vivero viuda de Pemos, Sara Rosa.
Vera Quiñones, Luis.
Verdugo, David.
Valenzuela Molina, Arturo.
Valencia Sepúlveda de Cartajena, Elisa.
Verdejo Bravo, Carlos Víctor.
Vévenes Paenes, Juan.
Zúñiga Acuña, Luis Alberto.

COMITE MARIO PALESTRO

Acuña Baeza, Rafael.
Ascul Lobos, Abelardo.
Acuña Medel, Victoria.
Arias Acuña, Dionisio.
Acevedo Higueras, Juan.
Alarcón Muñoz, Luis Hernán.
Aguilera Gutiérrez, René.
Avendaño Navarro, Enrique.
Briones Villar, Ana Luisa.
Barahona Orozco, Miguel.
Barriga Ayllad, Margarita.
Caro Carvajal, Ifineo.
Casanova Valenzuela, Antonio.
Correa Abumada, Juan Alberto.
Durán Ramos viuda de Toledo, Adelinda.
Espinosa Muñoz, Avelino.
Facuse Aisla, Pedro Edmundo.
Gómez Gómez, Enrique.
González González, Luis.
Galina Orellana, Manuel Jesús.
González González, Mario.
Gamonal Molina, Elías.
Gutiérrez Molina, Jorge Adán.
Godoy Muñoz, Carlos.
Hernández Soto, Manuel.
Hernández Soto, Jorge.
Hernández Soto, Arturo.
Jara Guzmán, José Teodosio.
Jiménez Donoso, Angel Luis.
León Faustos, Carlos Rolando.
León, Rosamel del Carmen.
López Contreras, Luis Gabriel.
Lagos Quesada, René.
Labarca Pérez, Emilio.
Lopez Castillo, Pedro.
Labarca Pérez, Manuel H.
Latorre, Mario.
Moncada Cortés, Enriqueta del C.
Moraga Díaz, Daniel María.
Molina, Romualdo.
Madariaga Catalán de Acera, Olga.
Muñoz Huazo viuda de Aguila, A. Justina.
Matturana, Guillermo.
Molina Parada, Leopoldo A.
Neiculeo Ancalaf, Isidoro.
Norlega Jara, Francisco Eduardo.
Ortega Parra, Carlos.
Orozco Naranjo, Enrique.
Osorio Carrasco, Eduviges.
Parada Miranda, Alicia del T.
Paredes, Juan Alberto.
Quiroz Miranda, Raúl.
Rodríguez R., Carlos Aníbal.
Roco González, Justo.
Rojas Maldonado, Carlos.
Rojas Pinto, Juan de Dios.
Rojas Letelier, Osao.
Rubio Méndez, Juan.
Rosamel Parra, Oval Abdón.
Rojas Rojas, José Foo.
Reyes, Alfonso Raúl.
Soto Arrué viuda de Fine, María.
Sánchez Tapia, Elba.
Soto Tévenes, Ulderico.
Santiago Araneda, Elena.
Salgado Paredes de Riquelme, Carmen.
Torres Rubilar, Raúl.
Torres Gallegos, Oscar.
Torres Gallegos, Eduardo.
Undurraga Free, Hugo.
Valenzuela Fáundez, José.
Tres Valenzuela, Rosamel.
Valenzuela Llanión viuda de Casanova, Verónica.
Vivero Carrasco, Humberto.
Vilches, Raúl Gmo.
Valenzuela Santana, Ramón.
Verdugo Rodríguez, Saturnino 2.o.
Valdés Garrido viuda de Orellana, Levinia R.
Vergara Vergara, Juan Antonio.

COMITE NUEVA SIERRA BELLA

Araya Allende, Humberto.
Allende González, Francisco.
Araya Allende, Luis Segundo.
Ayala Rodríguez, Lucila.
Bustos, Juan Luis Gilberto.
Beltrán Jara, José Sebastián.
Cornejo Bernales, Pedro.
Coriés Coriés, Eliseo de los A.
Cádiz Peña, Guillermo Ismael.
Contreras González, Matilde.
Corte Araya, Pedro Antolín.
Corrales Palomera, Oscar Edo.
Fuentes Ramírez, Domingo Antonio.
Fuentealba Melo, Segundo.
Farías viuda de Miranda, Julieta.
Flores Mora, José Antolín.
Guajardo Espinosa, Juan R.
Guzmán Allega, Rafael.
Goler Quiroz, Fernando Erasmo.
Gutiérrez Catalán, René.
Herrera Plaza viuda de Leyton, Aida.
Henríquez Zapata, Ramilio Segundo.
Ibarra, Luis Alberto.
Muñoz Donoso, Oscar.
Miranda Alvarez, Segundo.
Martínez Martínez, Pedro.
Mora Torres, Julio.
Machuca Araya, Enrique Guido.
Oporto Espinosa, Rudecindo.
Plaza, Efraín.
Prado, Manuel Antonio.
Pérez Tamayo, Rosa Amanda.
Rojas Naranjo, Segundo Nicanor.
Rubilar Rubilar, José Amadeo.
Sánchez Castillo, Manuel del C.
San Martín Rubilar, David del R.
Troncoso González, Milagro.
Valdés Olayza, Manuel.
Vélar Jara, Juan Agustín.
Villaseca Morales, Julio.

COMITE CARLOS VALDOVINO

Aldoney Zarala, Luis Segundo.
Bustamante Flores, Gerardo.
Gómez Gómez, Juan.
Lagos Henríquez, Mercedes.
Ramírez Silva, José Guillermo.
Torres Alcántara, Pedro Antonio.

COMITE ONCE DE NOVIEMBRE

Aravena Gutiérrez, Bernardo.
Ayala Madrid, Carlos.
Abarca Latoja, Luis.
Arias Salinas, José Manuel.
Aravena Rojas, Héctor.
Cerda Riquelme, Teobaldo.
Carrillo, Juan Arturo.
Cerda Cerda, Juan Esteban.
Espinosa Contreras, Juan R.
Fernández Sepúlveda, Carlos.
Flores Uribe, Carlos Segundo.
Gómez Martínez, Romualdo.
González Valdés, Segundo.
Herrera Lobos, Ricardo M.
Meneses, Sergio Adrián.
Muños Manzul, Manuel.
Muñoz Urra, Juan Manuel.
Núñez Núñez, Carlos Orlando.
Orellana Rojas, Andrés A.
Osorio Ortiz, Pedro.
Pereira Rojas, Osvaldo.
Pastor Antiñir, Roberto.
Quezada, Eliecer.
Retamales Díaz, Emilio.
Román Tiolo, Luis Hto.
Rojas Rojas, Hugo.
Riquelme vda. de Riquelme, Leonor.
Santander Espinosa, Justino.
Sánchez Sánchez, Raúl.
Troncoso Jara, Juan de Dios.
Valderrama, Carlos Segundo.
Vergara Flores, Aladin.

COMITE "CENTENARIO"

Ayala Ayala, Jorge Antonio.
Alvarrez Arancda, Rosa.
Barrientos Gutiérrez, José A.
Calderón Maldonado, Juan A.
Contreras Cáceres, José.
Canto Tudesca, Luis.
Cortés Santana, Paulino.
Calderón Maldonado, José S.
Flores Contreras, Calixto.
Hidalgo Hidalgo, Gustavo.
Henríquez Jerez, Dagoberto.
Hernández Pineda, Raúl.
Huichaqueo Mellico, Vicente.
Ibarra León, Sara.
Marillán Huenchuñín, Fernando.
Maldonado M., Oscar.
Merín Cabello, Víctor.
Monardes Martínez, Aníbal.
Padilla Collado, Carlos.
Quilodrán Navarrete, José Gilberto.
Sánchez Muñoz, Angela.
Silva Sepúlveda, Luis.
Silva Tenllao, Manuel.
Saldaña Ortiz, Tránsito.
Torres Araneda, Carlos.
Vargas Aria, Rosa Emilia.
Zambrano vda. de Zapata, Aurora.

COMITE "SANTA MARIA"

Avilés Verdugo, Osvaldo.
Abarca Díaz, María Irene.
Alvarez Núñez, Elvira.
Acevedo Orellana, José.
Burgueño Rocha, Ruperto.
Bañado Araucibia, Guillermo.
Cadena Núñez, Juan Edo.
Contreras, Oscar Armando.
Díaz Castro, José.
Durán Muñoz, Roberto.
Díaz Salas, José Ramón.
Ese Otto, Herta Marina.
Espinosa Cea, Froilán.
Flores, Daniel.
Flores vda. de González, Juana E.
Gárate Acosta, José Gregorio.
Rojas Bravo, Agustín.

COMITE "MERCEDES MIRANDA"

Avalos, Reinaldo Antonio.
Becerra Maturana, Lorenzo.
Bustamante Leguá, Ecar José.
Campos Durán, Carlos Enrique.
Cornejo Rojas, Luis Alberto.
Cuevas Orellana, Víctor Manuel.
Fernández Vera, Plácido.
Madrid Arriagada, Pedro.
Mendoza Vásquez, Lidia del C.
Muñoz Castillo, Luis.
Ramírez Palacios, Juan.
Reviller Lara, Carlos 2.o.
Reviller Pérez, Pedro 2.o.
Salgado Contreras, Camilo.
Soto, Víctor Manuel.
Valladares Cortés, Ricardo.
Vásquez Ríos, Eduardo.
Zúñiga Catalán, Viterbo.

COMITE "EL MIRADOR"

Avendaño, Luis.
Arce Miranda, Miguel.
Abate Donoso, Jorge.
Araya Contreras, Arturo Manuel.
Aránguis Gutiérres vda. de González, Elvira.
Bustamante, Mario René.
Barraza, Julio Alberto.
Bobadilla Labarca, Clara.
Chandia vda. de Acuña, María Nieves.
Célis Zamorano, Eurentina.
Cancino Cancino, Cristóbal.
Carvajal, Briones, Claudia.
Fernández Vera, Plácido.
Geneval, Manuel.
Gonzáles Aránguis, Jorge Enrique.
Ibarra Trincado, Carlos Mateo.
Lemus, Leal, Emilio.
Leiva Leiva, Jorge Segundo.
Miranda Guerra, Héctor Edmundo.
Miranda Cañes vda. de Marchant, María de los Angeles.
Nombrabiana Campos, Tránsito.
Opazo Opazo, Luis Benedicto.
Poque Muñoz, Juan de Dios.
Pérez, Manuel Jesús.
Quintana Corales, Manuel Jesús.
Rojas vda. de Letelier, Juana Rosa.
Rengifo Soto de Pérez, Juana Eloisa.
Ramos Valenzuela, Eulogia.
Soto Calderón, Javier Segundo.
Villarroel Serrano, Alvarino del C.
Villalobos Muñoz, Tomás.
Vilches Tordecilla, Sergio Orlando.
Vergara Labbé, Bonifacio.
Yáñez Tobar, Juan Bautista.
Zúñiga Catalán, Viterbo Crisóstomo.

COMITE "LUIS REINOSO"

Agüero Flores, Saturnino.
Acevedo Avendaño, Adriana.
Araya Méndez, Mercedes.
Alvarado Saavedra, Zunilda.
Acevedo Cáceres, Julio.
Anodir Huaiquiñao, Miguel.
Alegría Palma, José Mercedes.
Arias Saavedra, José Fernando.
Brito Saravia, Luis Alberto.
Bernúdez Vera, Juan.
Barrera Andrade, José Remigio.
Carvajal Salas, Abraham Segundo.
Consejero Leiva, Segundo Felipe.
Cerda Pedreros, María Teresa.
Catalán Díaz, María Violeta.
Correira Maureira de Figueroa, Olga I.
Cañas Vivanco, Ernesto.
Chamorro Yévenes, Dionisio.
Donoso Cornejo, María María.
Escobar Soto, Juan.
Escalona Muñoz, Francisco.
Fuenzalida Sánchez, Catalina.
Fuentes Quezada de Jaime, Olga.
González vda. de Silva, Arsenia.
Gallardo Gerardino, Francisca Raúl.
Guejardo Bravo, Fermín.
Guajardo Henríquez, Octavio Javier.
Guerrero, Guillermo.
Hernández Páez, Jorge.
Hernández Ponce, Brito Raúl.
Hormazábal Toledo, Pedro.
Herrera Suárez, Jorge Fco.
Iturra Ceballos, Ana.
Jara Hernández, Reinaldo.
Jiménez Godoy, Osvaldo del C.
Jiménez Puga, José.
Lara Giaconi, Luis.
López Meneses, José Luis.
Martínez Pino, Leonidas.
Miranda Acuico, María.
Morales Hernández, Quirico del C.
Narváez Troncoso, José.
Pastén Bañados, Roberto.
Patiño de Pizarro, Rosa Ester.
Pérez Medina, Juan Alberto.
Pérez Medina, Miguel.
Pinto Fuentes, Luis Alberto.
Quezada Quezada, Carlos Boris.
Quezada vda. de Fuentes, Cupertina.
Ramírez Cofré, Aníbal 2.o.
Rodríguez, Juan Pablo.
Rosales Rosales, Juan Alberto.
Ramírez González, Bernabé.
Sepúlveda Vásquez, Daniel.
Serrano Banda, Abraham.
Santander Inostrosa, Manuel.
Salinas vda. de Ríos, María.
Salas Bravo vda. de Carvajal, María.
Soto Montecinos, José Simón.
Stuardo Luna de Chacón, Rosa Irene.
Tortosa, Jaña, Eduardo Antonio.
Tortosa Jaña, Carlos José.
Ulloa Sánchez, Juan Manuel.
Vergara Rivas de Uribe, María Yolanda.
Véliz, vda. de Blomey, Della Rosa.
Verdugo Verdugo, Anacleto.
Zúñiga Hurtado, Eduardo Ricardo.
Zúñiga, Julio.
Zúñiga Hurtado, Julio.

COMITE "MAMERTO FIGUEROA"

Andrade Andrade, Amelia.
Agurjo Urrutia, Alfonso.
Acevedo Vargas, Domingo Segundo.
Alvarez Albornoz, Héctor del C.
Astorga Guerrero, Oscar I.
Barraza Hernández, Nicomedes.
Caravantes Padín, José.
Caravantes Vidal, Luis Alberto.
Caballero Alvarez, Orlando B.
Chorinoa Muñoz, Guillermo.
Farías Valenzuela, José Manuel.
Gutiérrez Gutiérrez, Guillermo.
Gutiérrez Acevedo, Froilán.
Guerrero Martínez, Ana Luisa.
Huenulao Gallegos, Juan.
Huenulao Huenocaf, Ignacio.
Henríquez Zúñiga, Antonio 2.o.
Leteller Palma, Modesto.
Muñoz Rocha, Rosamel.
Muñoz Barrera, vda. de Lizana, Elisa.
Muñoz Tapia, José R.
Maturana Martínez, Hortensia.
Pradenas Ramírez, Arturo.
Pérez Díaz, Jovino.
Pérez Sáez, Miguel.
Peña y Lillo Bañados, Juan.
Palma, Manuel.
Peña Silva, José Agustín.
Quezada Jáuregui, Marta.
Rodríguez Báez, Manuel.
Serrano Jonet, Luis.
Salazar Soto, Julio.
Saldivia Saldivia, Luis.
Segredo Díaz, Natalia de las M.
Torrejón Zamorano, Guillermo.
Torres, Gustavo Adolfo.
Uribe Quezada, José Lendor.
Velásquez Novoa, Juan.
Vilches vda. de Pozo, Ernestina.
Valenzuela Berrios, José.
Valdivia González, Ismael.
Zepeda López, Ana.

COMITE "EL HUINCHE".

Castillo Díaz, Manuel.

COMITE "PALERMO".

Curiqueo Liquennuil, Carlos.
Carvajal Rugo, Ernesto.
Cadenas, José Eduardo.
Flores Díaz, Jorge Segundo.
Hernández Marchant, Guillermo.
Jiménez, Manuel de la Cruz.
Lazcano Urtubia, Manuel Segundo.
López Valenzuela, José Alberto.
Lepe González, Francisco Gernardo.
Marín Rivera, Pedro.
Marambio Luenza, Lastenia María.
Moya Pérez, Segundo.
Olave Alarcón, Wenceslao.
Ramírez Pizarro, Roberto Enrique.
Ramírez Guejardo, Orlando.
Villagra Alfaro, María.

COMITE CARMEN SANTA ROSA.

Aldunce Gil, Juan Ramón.
Arias Arias, Manuel A.
Ayala Bilbao, Orlando.
Aguilera Morales, Arturo.
Alvarez Jara, Sergio.
Araya Mena, Manuel Nicolás.
Allate Correa, Rosa.
Avila Alcalde, Jorge Enrique.
Araya Silva, Margarita.
Bustamante González, Uberlinda del C.
Bernales Moreira, Luis.
Bugueño Cortés, Juan.
Barahona B., Benjamín.
Bustos Muñoz, Guillermo.
Bueno, Oscar Arturo.
Briones Donoso, Manuel Jesús.
Cárdenas Mancilla, Juan Segundo.
Cárcamo Rojas, Julio.
Castro Díaz, Luis A.
Castillo Tapia, Carlos A.
Castro Alvarez, Juan.
Cornejo Moreno, Olga.
Catalán Zúñiga, Manuel Segundo.
Cosme Larenas, Oscar.
Carvacho Vidal, Rosa Lisa.
Contreres Moreno, Zulema del C.
Carvacho Astorga, Jorge.
Cristi Rivera, Olga.
Cáceres Cáceres, Juan.
Cáceres Cáceres, Rodolfo Benjamín.
Cabelio Basualto, Jorge Segundo.
Canales Arayo, Rosalinda.
Droguett Marchant, Manuel.
Donoso Jiménez, Olga.
Díes Astudillo, María.
Durán Monbecinos, Manuel Raúl.
Delgado Malabrán, Pedro Antonio.
Espinosa, Manuel Antonio.
Espinosa Allega, María R.
Egulina Gómez, Carlos.
Escobar Pino, Isauro.
Echavarría Jiménez, Eduardo.
Flores Romero, Guillermo.
Fuéndes Alarcón, Juan Bautista.
Flores González, Enriqueta.
González Tolorales, Pedro.
González Véliz, Carlos.
Guerreches Pérez, Carlos.
Guajardo, Luis Alfredo.

COMITE CARMEN - SANTA ROSA

González González, Héctor Ramón.
González Navarrete, Manuel D.
Galas, Juan de Dios.
González Pinto, Ramón.
Jaime Castillo, Ernesto.
Jaques Soto, Raúl.
Jiménez Riquelme, Pedro.
Hidalgo Gutiérrez, Pedro.
Inarrázaval Villanueva, Julio.
Ibarra Arias, María Magdalena.
Ibáñes Cuevas, Emiliano.
Leiva Navarro, Juan Manuel.
León Torres, Juan Segundo.
López Cruz, Osvaldo.
Lincomán, Juana Rosa.
Moscoso Rubio, Juan.
Moreno Cádiz, Alejandro.
Monardes Martínez, Roberto.
Mella Aliaga, Eduardo Enrique.
Milessi Barahona, Carlos.
Maureira Bravo, Pedro.
Muños Silva, Raúl.
Moreno Achá, Pedro.
Marín, Julia.
Mallo Biffio, Abel A.
Mena Ocean, Segundo.
Martínez Contreras, Manuel.
Moraga Moraga, Guillermina.
Martínez Campos, Custodio.
Martínez Peñailillo, Julio R.
Núñez Carrasco, Pedro P.
Núñez Canales, Luis.
Núñez Sandoval, María.
Ormazábal Arriagada, Mario.
Ortega Montoya, Oscar.
Otárola Otárola, José Lizardo.
Ortega Alfaro, Pedro.
Olivero Hernández, Rosalía.
Orellana Orellana, Manuel S.
Ortega Caro viuda de Alfaro, Mercedes.
Pino Ferrari, Héctor Alfonso.
Parraguez Leiva, Rafael.
Pobiete Pobiete, Rogelio.
Pizarro Manríquez, Luis.
Palma Elgueta, José Luis.
Pacheco Valenzuela, Luis R.
Pino Vera, Emilia.
Quilobo Pino, Olga.
Quezada Díaz, Juan Raúl.
Quilobo Pino, Carmen.
Quintana Díaz, Miguel 2.o.
Roman Hernández, Luis Alberto.
Rojas Morales, Manuel Jesús.
Rosales Saavedra, José Edilberto.
Rojas Carrión, Leonardo.
Rivas Alarcón, Juana.
Rojas Cabrera, Oscar.
Saavedra Zamorano, Juan.
Salazar Charcreavime, Víctor Hugo.
Silva Castro, Juan Adolfo.
Torreblanca Mena, María Guillermina.
Torres Pezo, José Irineo.
Urra, José María.
Veloso Pérez, José Reinaldo.
Valdés Pinto, Nibaldo Jesús.
Vásquez Rodríguez, Samuel Enrique.
Villenas Arellano, Fernando.
Vargas Vargas, Roberto Segundo.
Vargas Zamora, Manuel.
Villalobos Maldonado, Miguel A.
Villalobos Castro, Juan Andrés.

"2.o— Autorizar al señor vicepresidente ejecutivo para que, en su oportunidad, proceda a hacer entrega a cada uno de los asignatarios que aparecen en el número 1 del presente acuerdo, su respectivo sitio, y

"3.o— Autorizar al señor vicepresidente ejecutivo para que adopte todas aquellas medidas tendientes a que desde la fecha en que los asignatarios indicados en el número 1, del presente acuerdo, sean ubicados en sus respectivos sitios, entren a pagar el correspondiente dividendo provisorio que determine el Honorable Consejo de la institución".

Las personas favorecidas con este acuerdo son las que hasta este momento han completado la documentación necesaria para la encuesta social reglamentaria. El resto de los pobladores del Zanjón de la Aguada, que no han completado su documentación, se continúan atendiendo en las oficinas de la CORVI, ubicadas en Serrano 31.

ENRIQUE BERGUECIO GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1187, oficina 18, fono 86912. 10-12.30 y 17.30-19 horas.
(GP) H.O F.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559.
(GP) H.O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88587.
(GP) H.O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1187, oficina 66, fono 89917.
(GP) H.O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio, Agustinas 972, oficina 217, 5.30 a 7.30 P. M.
(GP) H.O

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 47, Santiago, Lazo 1.160, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio
(GP) H.O C.

CARLOS MESA M.
Abogado
Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 151, Of. 811, 11.30 13, 18.30 y 20 horas.
(GP) 8-12 P.

ABOGADOS

ROBERTO SANBUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465.
(GP) H.O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1069, oficina 1103, teléfono 85702.
(GP) H.O F.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj. A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378.
(GP) H.O

MATRONAS

SEÑORA PHERINT
Lord Cochrane 95.
(GP) H.O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141.
Fono 65858
(GP) 9-2 P.

MEDICOS

Dr. GORGENSKY
Bayos N. Estómago, Higado, Bronconpulmonares, Diabetes, Compañía 2211 (868539). 2 a 5.
(G. P.) 24-8-58 P.

MEDICOS

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 630. Consultas: 3.30-4.30.
(GP) 13.12 P.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, higado, corazón, pulmón. Consultas, (7-8 horas, Alameda 1775, departamento 398. Teléfono 54731. Fuera de hora, 80691.
(GP) H.O C.

Dr. GUILOFF
Embarazos, partos. Consultorio: Almirante Pastene 7, Depto. 46, esquina Providencia 1370, teléfono 47580. Residencia La Verbena 3665, teléfono 491565.
(GP) H.O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68828.
(GP) H.O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, Señoras y niños consultas de 15 a 18 horas. Natanael 475. Fono 80762.
(GP) H.O K.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecciones vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531.
(GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas: de 5 a 7. Huérfanos 2054.
(GP) 21-12 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 39912.
(GP) H.O C.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 68961.
(G. P.) H. O.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, testículos, Próstata Ríos 32, oficina 72. Alameda entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 89781.
(GP) 8-1 P.

CANCAS
Alergias, Asma, Bicitis, Eczema, Urticaria, Reumatismo. Curaco 765. 4-6.
(GP) 28-12 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 348. Fono 68828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 391. 80083
(GP) 8-12 P.

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer un cargo en el Servicio de Explotación de Puertos, en la planta permanente, escalafón técnico.

Ingeniero Civil, grado 3.o, con residencia en Antofagasta.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes en la Sección Personal del Servicio, Plaza Justicia N.o 45, 8.o piso, hasta el 17 de diciembre de 1957, o remitirlos a la Casilla número 133-V, de Valparaíso.

EL INTENDENTE DE PUERTOS

UN SINIESTRO PUEDE EVITARSE
Ponga a cubierto su Industria Automóvil Hogar
GRANADAS PARA PRINCIPIO DE INCENDIO
Copiapo 766
Fono 36455
RUDA

Junta General Ordinaria

de los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile

Cítase a los miembros de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile a la Junta General Ordinaria que se celebrará en Santiago, calle Teatinos 220, 7.o piso, el viernes 6 de diciembre de 1957, a las 11.30 horas.

EL PRESIDENTE

SASTRERIA
MOISES JARA
HECHURAS FINAS
$ 9.000.—
SE RECIBEN ARREGLOS Y TRANSFORMACIONES
SAN ANTONIO 15
Altos

DORMITORIO
NORMANDO $ 125.000.
Ropero 3 cuerpos, desarmable, cómoda, toilette con espejo de biselado 2 veladores, 2 marquesas, 2 sillas, mesita y banqueta, mitad de su valor real.
COMEDOR CHIPPENDALE $ 125.000
Gran amoblado de lujo: consta de 1 buffet, 1 mesa, 6 sillas y 2 sillones.
COMEDOR NORMANDO $ 59.000.—
Líneas estilizadas, tallado a mano, 8 piezas.
LIVING CAPITONE $ 105.000.—
Finamente terminado, brocato y gobelino a elección, 1 sofá y 2 sillones.
657 NATANIEL 657

VUELE a LA PAZ VIA LAN CHILE

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 28 de Noviembre, inclusive.

Santiago, 1.o de Diciembre de 1957.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "GIGANTE", "ETIQUETA", "INDURA", "WISIL", "SANELEC".

Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "ETIQUETA", "INDURA".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cemento, yeso.— "PANELUX", "CRISTAVITA", "EMALUX", "INACITEX", "CHERON".

Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados. — "CRISTAVITA".

Clase 11.—Algodones vegetales, resinas.— "BREON" "POLYTHERM".

Clase 12.—Caucho, gutaperchа, corcho.— "BREON", "CARINA".

Clase 15.—Cueros y pieles curtidos.— "DORIX".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes.— "EPERVA".

Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices.— "TERASIL", "SATINLATEX", "COLORCICLO", "OFU", "CARINA", "

Los diez campeones de Santiago

EMOCIONANTE final tuvo el Campeonato de Boxeo de Santiago. La actitud valerosa de Edgardo López, que disputó el título de los pesados con Luis Urra, dio origen a un combate que se tornó espectacular y hasta dramático. Pocas veces dos púgiles de recursos limitados boxísticamente, ofrecen una pelea tan interesante como aquélla del viernes pasado en el Caupolicán. Los dos, sin distinción, dieron colorido al encuentro, que duró los tres rounds estipulados. Sin embargo, pudo haber terminado en la primera vuelta, porque para asombro del representante del Comercio Atlético, el golpe que le produjo la caída surgió simultáneamente con la campana que indicaba el término del round. Y decimos para suerte de López, porque precisamente tuvo un minuto —el del descanso— para recibir las atenciones oportunas de su entrenador Raúl Villalón, que lo reanimó con sales y agua fría. Lógicamente que así López pudo volver de su inconsciencia. Seguramente que si el golpe lo hubiese recibido diez segundos antes de la campana, el resultado, fatalmente, habría sido otro. No obstante, el pesado López ofreció una muestra de entereza al salir dispuesto a rehabilitarse en la segunda vuelta, consiguiéndolo ampliamente. Su labor cumplida en el segundo round fue notable; marcó con facilidad y colocó certeros impactos al rostro del adversario, que se mantuvo oscilante pero sin ceder terreno. Urra evidenció una resistencia tremenda al castigo propinado por López, especialmente en el transcurso del segundo round.

Y no solamente el encuentro de los pesados agradó al público, sino también otros efectuados el viernes. Entre éstos, y en primer término, cabe señalar el match que brindaron los pesos gallo Sergio Lacoste y Ernesto Weinderhold, dos muchachos que se prodigaron los tres rounds. Puede decirse, sin equivocarse, que este combate fue superior, tal vez, al que ya comentamos. Lacoste triunfó porque mostró más garra, mayor decisión, aun cuando su acción la circunscribió al contraataque, de donde obtuvo mayor provecho. En la vuelta inicial, los dos acusaron los golpes, incluso Lacoste perdió la estabilidad. En la segunda vuelta, Weinderhold cayó sin cuenta y se incorporó rápidamente; sin embargo, el round fue violentísimo. Lo mismo sucedió en el último round, donde el representante del Cía. de Electricidad, sin arriesgar mayormente, esperaba que Weinderhold atacara. Lógicamente que uno debía ganar; no obstante, el joven boxeador del Comercio Atlético dejó una impresión halagadora.

Nibaldo Rubio, que fue uno de los mejores púgiles de esta competencia, mostró nuevamente su capacidad. Porque aun con notorios defectos, como una obra inconclusa, posee virtudes estimables para cuajar en su deporte favorito. Arriesga poco, pero sabe desembarazarse de situaciones difíciles merced a su rapidez de piernas para movilizarse sobre el cuadrilátero. Su derecha puede ser efectiva en algunos casos pero, al colocarla, se entrega sin salir cómodamente. Su contendor, Luis López, mejoró en relación a la semifinal; estuvo más rápido y contundente para golpear. Lástima que se nuevo todavía, pero posee condiciones y buen físico para alternar en esta categoría.

Estuvo muy bien el mediopesado Héctor Cabrini. Sin embargo, dejó la impresión de estar falto de guantes, por lo mismo que ahora no evidenció mayor precisión para sus golpes. Y esta situación contrastó con la rara decisión usada por el negrito Raúl Jáuregui, que se superó. En otras ocasiones Jáuregui no había demostrado esta superación de antenoche, menos ante un rival de categoría como el internacional Cabrini.

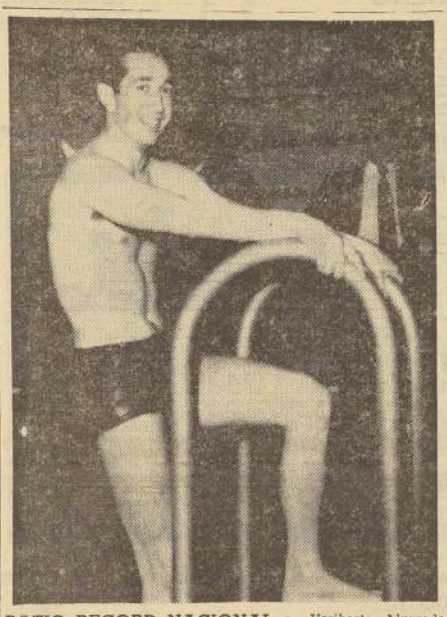
Defeccionó el liviano Luis Silva del Club Padre Hurtado, que había demostrado condiciones promisorias a través del torneo. Perdió la línea y no supo sacarse de encima al peleador Manuel Vidal, de Famae. Sólo en la segunda vuelta Silva mostró su clase de hábil boxeador, pero fue solamente un momento. Vidal le fue difícil, porque siempre buscó la pelea franca, sin acciones confusas ni boxeo estilizado. En este breve comentario nos concretamos a señalar los mejores ensaístas y hombres de este torneo. Y de paso, informar que fue el Club Comercio Atlético la representación que se adjudicó el torneo, significando Famae.

En los grabados figuran los nuevos campeones de 1957, que defenderán los colores de Santiago en el Campeonato Nacional de Punta Arenas. Ellos son, de izquierda a derecha: mosca, Eugenio Baeza; gallo, Sergio Lacoste; pluma, Carlos Muñoz; liviano, Manuel Vidal; mediomediano ligero, Juan Zura; mediomediano, Nibaldo Rubio; mediano ligero, César Sepúlveda; mediano, Ramón Tapia; mediopesado, Héctor Cabrini, y pesado, Edgardo López.

TOM

EN LA NATACION DE AYER.-

ALVARADO QUEBRO RECORD CHILENO EN ESTILO "MARIPOSA"



BATIO RECORD NACIONAL.— Heriberto Alvarado, el promisorio nadador de la "U", estableció una nueva marca en el estilo mariposa para la distancia de 100 mts., con el tiempo de 1'9"9, a 3 segundos del record sudamericano que posee el argentino Pedro Fanjul. La nueva anotación es de jerarquía subcontinental, y se espera la supere largamente en el campeonato nacional de enero de 1958.

DE RELIEVES técnicos bastante halagadores fue la reunión ecuática de ayer en la tarde, y que se llevó a efecto en la piscina que la Universidad de Chile pósee en Los Leones, como iniciación de la temporada de verano. Un público numeroso se congregó en dicho recinto para presenciar la actuación de los preseleccionados.

De las numerosas pruebas que se realizaron destaca nitidamente la de 100 m. estilo mariposa, que fue ganada en excelente forma por el promisorio crack Heriberto Alvarado, con el tiempo de 1'9"9, que es nuevo RECORD DE CHILE, a escasos segundos de la marca sudamericana que detenta el argentino Fanjul. Es digna de destacarse la actuación que viene cumpliendo este elemento de la natación nacional, ya que con sólo tres años de dedicación en este deporte, está en condiciones de alternar con los mejores especialistas del subcontinente. La marca de Alvarado es la segunda mejor de Sudamérica, y para el Nacional de enero, se espera que la supere ampliamente. La anterior marca estaba en poder de Eduardo Carvallo, desde 1946.

Muy interesante resultaron también los 100 m. estilo espalda para todo competidor, prueba en la que los tres primeros —y el cuarto con muy escasa diferencia— estuvieron por debajo del minuto quince segundos, cronometración que se considera bastante buena en relación a las actuales marcas de otros países. Puede decirse que Marcos A. Pollier, ganador con el tiempo de 1'15"; Jorge González, Rodolfo González y Ernesto Vargas, forman un cuarteto de muchos quilates. Hay que lamentar la poca seriedad con que Pollier está tomando sus entrenamientos, sobre todo sabiéndose las grandes condiciones que tiene para esta especialidad y lo lejos que puede llegar en ella, si se dedicara como corresponde, con seriedad y responsabilidad, dejando de la mano un poquito la comodidad. Muy promisorio se presenta el porvenir para Jorge González, que ayer puso el mejor tiempo de su carrera en los cien metros espalda: 1'14"4, por cuanto se trata de un novel nadador, que recién empieza a rendir los frutos de su preparación.

Finalmente, Eliana Busch, por falta de competidoras, tuvo que correr sola la prueba de 100 m. estilo crawl, debido a lo cual no pudo dosificar bien su esfuerzo, pasando los primeros 100 m. en 34"; tiempo muy bueno, pero que la cansó para el final, empleando el tiempo total de 1'17"5. En todo caso, está dentro de las marcas que se están exigiendo por el momento, esperándose la pronta reaparición de Ruby Bender, para saberse la realidad y posibilidades de ambas nadadoras.

POR TERCERA VEZ.-

Postergado el match de P. Pérez con Martin

BUENOS AIRES, 30 (UP).— Lluvias intermitentes y oscuros nubarrones obligaron hoy a aplazar hasta el sábado próximo la pelea por el Campeonato Mundial de peso mosca entre el titular, Pascual Pérez, de Argentina, y el aspirante español Young Martin.

Lázaro Koci, manager del campeón y director de la empresa organizadora de la pelea, dijo que el aplazamiento fue por mutuo acuerdo con el manager de Martin, Jules Avernin.

Koci declaró: "No podemos llevar al estadio a 30.000 personas que ya compraron sus boletos, y luego mandarles a sus casas si llueve".

A esto, Avernin agregó que el mal estado del tiempo también afectaría la venta de boletos de última hora.

Los boxeadores fueron avisados del aplazamiento cuando se hallaban descansando. Ya se habían sometido al pesaje, alcanzando Pérez 47,860 kilogramos (105 1/4 libras) contra 50,800 kilógramos (111 3/4 libras) del español.

Respecto a su peso, Martin declaró que no tuvo que hacer esfuerzo especial alguno para quedar dentro de la categoría, y que pesó lo mismo que cuando su última pelea contra el italiano Arístides Pozzali, en Milán. Pérez, por su parte, lamentó no pesar más. "No puedo aumentar —dijo—, aunque he comido bien. Serán los nervios".

Ambos habían dicho que se sentían en perfecto estado y esperaban presentar un buen combate.

Carrera de motos en "La Castrina"

Esta tarde se llevará a efecto en el Circuito de La Castrina, ubicado en el camino Santa Rosa con el Callejón Lo Ovalle, el festival motociclístico internacional, organizado por el Club de Deportes Green Cross, y en el que se harán presentes, conjuntamente con nuestros mejores pilotos, los corredores argentinos Miguel Tempone y Tulio Héctor Brachl.

El programa que se ha confeccionado consta de ocho carreras para motos, 2 para motonetas y una para sidecars, todas ellas con puntaje oficial por el Campeonato de Chile de Motociclismo, correspondiente a este año.

Se hallan inscritos para participar en la prueba de fondo de la reunión, las 20 vueltas para motos de 500 cc., fórmula internacional, los siguientes corredores, con los números que se indican: N.o 1, Tulio Héctor Brachl, de Argentina, en Matchless; N.o 2, Miguel Tempone, de Argentina, en Norton; N.o 11, Alfredo López, del Valparaíso Moto Club, en Triumph; N.o 13, Jaime Vicuña, del Viña del Mar Moto Club, en Triumph; N.o 33, Pietro Morales, del Green Cross, en Horex; N.o 34, Nicolás Aguilar, de Green Cross, en Gilera; N.o 37, Rogelio Espinoza, de Green Cross, en Norton; N.o 99, Ernesto Kausel, del Ingeniería Moto Club, en Horex, y N.o 96, Helge Dittmann, del Ingeniería Moto Club, en B. M. W.

Se dará comienzo al espectáculo a las 14.30 horas, con un desfile general de las delegaciones participantes.

MARCOS GUENDELMAN.-
LE OFRECE SU TRAJE DE VERANO ACETATO, PIEL DE TIBURON PALM BEACH. VESTONES FINOS PANTALON $ 3.400.-
¡CREDITOS!
SAN DIEGO 609.

Precioso Departamento, Vendo
CON VISTA A AVENIDA APOQUINDO Y PROXIMO A LA ESCUELA MILITAR
Living-comedor, dos amplios dormitorios, baño de lujo y dependencias completas
$ 4.900.000.—
ORDEN EXCLUSIVA
Emilio Edwards Sanfuentes
AHUMADA 312 — OFICINA 609

EL BANCO DE CHILE
Recibe dinero en depósitos a uno o más meses plazo, pagando ventajosas tasas de interés.
Consulte las condiciones en su Oficina Central y en las Sucursales desde Arica a Magallanes.

VUELE a MONTEVIDEO VIA LAN CHILE

Técnico Refrigeración
COMPETENTE Y EXPERTO
en unidades selladas,
NECESITA
FABRICA "TROTTER"
BUEN SUELDO
SAN PABLO 3801

Esto sucede sólo una vez...
Refrigeradores STANDARD ELECTRIC
Hasta 24 MESES PLAZO SIN PIE

Modelo De Luxe 1958 de 8½ pies
Unidad sellada importada
Congelador gigante Garantía por 5 años
OFERTA ESPECIAL por el MES de DICIEMBRE
Disponibilidad limitada
RAFALOWSKI y ALEKSANDROWICH
San Diego 1269- 1789- 1221
Providencia 1414-San Francisco 47

Breves del DEPORTE

DESTACADA actuación está cumpliendo el equipo de la Asociación Deportiva Escolar de Chañaral en el Campeonato Nacional de Fútbol que se está realizando en Arauco. El quadro chañaralino ha obtenido buenas performances sobre los representaciones de Coronel y Curanilahue, respondiendo así al título que conquistara en el torneo antecitado, efectuado en Viña del Mar.

UNA NUEVA jornada del Campeonato Regional de Fútbol se disputará esta tarde, sobresaliendo el cotejo que librará Iona, el puntero, frente a Ferroviario, en Limache. Igualmente destacado el match de Defensor de Casablanca con Unión Cerro, por tratarse de los dos últimos, y que tienen vital necesidad de los puntos. Unión San Felipe, uno de los cuadros más completos del torneo, enfrentará a Chipreda de Graneros, en la cancha de aquél. Por último, en la cancha de la Compañía de Gas, de Santiago, Walter Müller se medirá con Lautaro de Buin. Todos los partidos comenzarán a las 16.30 horas.

LA ASOCIACION de Árbitros de Santiago hizo las designaciones de los jueces que actuarán en las diversas competencias que proseguirán esta tarde. Son las siguientes: ASOCIACION SANTIAGO: Santa Filomena, L. Arias y R. Embart; Unión Pacífico, Y. Plaza; Cuarta Zona, G. Cazalis y E. Escudero; San Luis Junior, L. López; Madumse, G. Guzmán. ASOCIACION CUARTA COMUNA: Y. Gamboa, Y. Martínez y Fernando Marino. REGIONAL ZONA CENTRAL: Walter Müller, A. Miguel, M. Alvarado y Segundo Contreras. ASOCIACION IRIBARNEGARAY: Huelquén, A. Cuevas; Champa, M. Jadas; Palos, E. Núñez Monti; Til-Til, M. Galiano y A. Vergara; Maipú, M. Farías; Buin, H. Pohlais; Linderos, L. Orozco; Maipo, J. Alister; Villaseca, W. Krauss; Nacional, El Salto, M. Ortega y Fos. Oyarzo.

EL SIGUIENTE programa se desarrollará esta tarde en la Cancha Norteamérica, de los Empleados Municipales, por el Campeonato de Fútbol de los Barrios, correspondiente a este año: 14.25 horas, Unión Libertad con Atlético Rublén; árbitro, Sergio Rojas; guardalíneas, Albornoz y Orellana. 15.30 horas, Deportivo San Luis de La Pintana con Deportivo Los Criollos; árbitro, Osvaldo Contreras; guardalíneas, Serrano y Guerra. 16.35 horas, Deportivo Carlos Navarrete, campeón de 1956, con Deportivo Defensor Católico; árbitro, Archibaldo Herrera; guardalíneas, Gamboa y Olímpico, y 17.40 horas, Olímpico Ben Hur con Deportivo Concepción de Barrancas; árbitro, Juan Arapolla; guardalíneas, Orellana y Contreras.

ORGANIZADO por el Club Deportivo Construcciones de la ETCE, se efectuará hoy una competencia de fútbol en el Estadio La Sáez, con el siguiente programa: Cancha 1, 8 horas, Casa Bermejas con Grupo Móvil, segundos; 10 horas, Clarín con América; Casa Bermejas con Grupo Móvil, Clarín con América, primeros cuadros. 14 horas, Sport Boy con Ernesto Blake, segundos; 15 horas, Vizcaya con San Sebastián; 16 horas, Sport Boy con Ernesto Blake, primeros; 17 horas, Victoria con Vizcaya, y 18 horas, Victoria con Seleccionado de Chillán (Cóndor), primeros cuadros. Cancha 2, 9 horas, Sergio Gálvez con Deportivo 56, segundos; 10 horas, Andacollo con A. Ríos; 11 horas, Sergio Gálvez con Deportivo 56, primeros cuadros; 12 horas, Andacollo con A. Ríos, primeros. 14 horas, Simón Bolívar con Nicolás Palacios, segundos; 15 horas, Loma Blanca con Lautaro; 17 horas, Simón Bolívar con Nicolás Palacios, primeros, y 18 horas, Loma Blanca con Lautaro, primeros cuadros.

POLO.-

ROMERAL Y QUILAPAN, VENCEDORES

TRIUNFOS claros y más o menos fáciles, fueron los que alcanzaron los que alcanzaron ayer los cuarteles Romeral y Quilapán en los partidos de polo jugados en las canchas San Cristóbal. Estos encuentros correspondieron al torneo de handicap libre en que se disputa el trofeo "Francisco Echeniqué D."

En el primero de estos partidos, Romeral se impuso a Naicura, a quien concedió 6-1/2 goles de ventaja, por 11 goles contra 7 (12).

Ante el árbitro Jorge Undurraga, los equipos formaron con los siguientes jugadores:

ROMERAL.— De 18 goles: J. Manuel Aguirre (2), Fernando Fantini (4), Francisco Astaburuaga (7) y Carlos Gellona (5).

NAICURA.— De 7 goles: Ricardo Ramírez (1), Max Lavín (3), J. Gregorio Correa (2) y Jaime Bunster (2).

La victoria de Quilapán, que concedió ventaja de 6 goles, fue sobre El Bosque, por 13 goles contra 8.

Dirigidos por el árbitro Francisco Echeniqué L., los cuarteles formaron de la siguiente manera:

QUILAPAN.— De 17 goles: Bernardo Moreno (3), Fernando Prieto (4), Pablo Moreno (5) y Jorge Lyon (6).

EL BOSQUE.— De 9 goles: Julio Pérez-Cotapos (1), Alberto Echeniqué L. (3), Hernán Correa O. (3) y Hernán Braun (2).

PARTIDOS DE HOY.— En la mañana de hoy dará comienzo un nuevo torneo, también de handicap libre y por eliminación; en él se disputará la copa "Julio Zegers B."

A las 9.30, se enfrentarán Rautén y Talca; árbitro será Jorge Undurraga.

A las 11, Universidad Católica con Los Incas; árbitro, Fernando Prieto.

El torneo seguirá en la tarde con los siguientes dos partidos:

A las 15, El Bosque con Santo Domingo; árbitro, Felipe Astaburuaga.

A las 16.30, Naicura con Santa Rosa; árbitro, Gustavo Larraín.

A las 17.30 se jugará el partido final entre los equipos Quilapán y Romeral; lo dirigirá el árbitro Julio Zegers.

PROGRAMA DE MAÑANA.— El torneo por la copa "Julio Zegers B.", seguirá en la tarde de mañana, con dos partidos:

A las 15, Paine con Viluco; árbitro, Carlos Gellona.

A las 17, El Estero con Pirque; árbitro, Max Lavín.

VUELE a
Bs. AIRES
VIA
LAN
CHILE

Una Casa REGALARA a Ud.
LA NACION
para Navidad
Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

A TRAVES DE UN ORIGINAL Y SENSACIONAL CONCURSO
Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de
"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.
publicidad HERO
CINDEC
NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305
1 CASA
DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO
LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS
BAÑO Y COCINA COMPLETOS
67 METROS CUADRADOS DE EDIFICACION Y 250 METROS DE TERRENO, UBICADA EN SIMON BOLIVAR N.o 7595

OBSEQUIO DE:
MASIHY HNOS. Y CIA.
OFICINAS PRINCIPALES:
URETA COX 848 — FONO 53827
SALON DE VENTAS:
CATEDRAL 1039
UN JUEGO DE CUCHILLERIA "PLATEX"
Tipo francés con estuche compuesto de 123 piezas
1 Gong cenicero-cigarrera
1 Frutera de alpaca
1 Florero de alpaca
2 Ceniceros de alpaca
1 Campanilla para comedor

OBSEQUIO DE:
Sindelen
1 Aspiradora - Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de Aire "SINDELEN".

OBSEQUIO DE:
"Fanaloza"
CENTRAL DE VENTAS
SANTIAGO
Avenida G. Bulnes 205
Teléfono 68163
1 JUEGO de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:
CRISTAL YUNGAY
WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.
Fábrica: A. MATTE 278, Fono 93081
Ventas: SAN ANTONIO 245
Cuarto piso — Fono 93081
1 JUEGO DE CRISTALERIA, CRISTAL CORTADO, COMPUESTO DE 6 PIEZAS.

OBSEQUIO DE:
FORUM
INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS
Fábrica: Callejón "Lo Ovalle" 0594
PARADERO 18 — GRAN AVENIDA
SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM"
MONEDA 914 — TELEFONO 381777
1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de maño: tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, dos sillones y una mesa de centro, en madera de maño.
1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de maño, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y seis sillas tapizadas en género moderno.
1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de maño, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores; 1 cómoda y 1 banqueta.

OBSEQUIO DE:
Vigreen
HUERFANOS 624
Cortinajes y Cubrecamas

OBSEQUIO DE:
ELECTRON
Gaspar de Orense 859 — Fono 95097
1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.
1 MODERNA plancha automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene lateralmente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

OBSEQUIO DE:
CINZANO
1.200 BOTELLAS DE
VERMOUTH

OBSEQUIO DE:
ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661
1 RADIOELECTROLA "RCA VICTOR", ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.
1 MAQUINA DE COSER Y DE BORDAR "SYLVANIA", de pie, 5 gavetas, con su respectivo estuche con complementos.
LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA DE GAS
Santo Domingo 1061
GASCO
UNA COCINA modelo S. H. Cuatro platos, horno aislado.

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con LA LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletos con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.

UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, LA NACION vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes (Agencias diario LA NACION).

OBSEQUIO DE:
Fensa
UN Interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.
UN Refrigerador "FENSA", de 8.5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.
UNA Olla a presión "FENSA" de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", Las Salinas.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extragrueso, cierre de bayoneta.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA", Villarrica.

ALFOMBRAS Y PISOS — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA BICICLETAS, ETC.
¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!
LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD. Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de LA NACION, su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

OBSEQUIO DE:
Famela
DAVILA 675 — TELEFONO 63567
1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
8 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.
1 ENCERADORA - ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 400 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.
JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

¡LO QUE SE PERDIO PARDO!

Arias es ahora 2.º aspirante al título mundial mosca

Como se recordará, el chileno se midió dos veces en precarias condiciones con el venezolano, la primera en Maracaibo, debiendo abandonar al 6.o round por el calor, y la segunda, en Caracas, perdiendo (?) por puntos. Arias sigue inmediatamente a Young Martín, para un match con Pascual Pérez.— Los argentinos Ricardo González y Andrés Selpa, 6.o y 9.o, respectivamente, entre los pluma y mediano.— El francés Alphonse Halimi, nuevo campeón mundial "bantam", fue declarado el "Boxeador del Mes".

MILWAUKEE, 30.— (UP).— La National Boxing Association otorgó hoy su "reconocimiento indiscutible" al francés Alphonse Halimi como campeón mundial de peso gallo, y eliminó al peso pesado Tommy "Huracán" Jackson y al peso pluma puertorriqueño Miguel Berrios de su clasificación.

Halimi, que derrotó al mexicano Raúl Macías en una pelea por el título, fué también designado "boxeador del mes".

El presidente de la NBA, Gilbert Jackson, dijo que se eliminó al peso pesado Jackson en vista de su actuación en la reciente pelea con Eddie Machen. Machen, primer aspirante de la categoría, ganó por knockout técnico a Jackson en California, y la Comisión de Boxeo de ese Estado acordó oficialmente el retiro de Jackson.

El viernes, la NBA pidió a los promotores de todo el país que no contraten a Jackson para pelea alguna, pues éste pudiera sufrir graves lesiones físicas.

En el caso de Berrios, la NBA dijo que el boxeador puertorriqueño requiere "estrecha atención en vista de las intervenciones quirúrgicas realizadas en sus ojos".

"Si funcionarios competentes decididen que puede seguir boxeando, le rehabilitaremos —dijo—. Mientras tanto, le excluiremos de la clasificación como medida de seguridad contra su empleo prematuro".

En la categoría de peso welter, cuyo título está vacante, el cubano Isaac Logart fue reconocido como primer aspirante, seguido por Gil Turner, Virgil Akins y Vince Martínez.

Joe López, que ocupa el séptimo puesto en la clasificación de peso liviano, se enfrentará al campeón, Joe Brown, en una pelea por el título que tendrá efecto el miércoles en Chicago.

A continuación la lista de los titulares y los diez primeros aspirantes de cada división:

PESADO.— Campeón: Floyd Patterson. Aspirantes: Eddie Machen, Zora Folley, Roy Harris, Willie Pastrano, Nino Valdés (Cuba), Pat Mac-Murphy, Ingemar Johansson (Suecia); Mike de John, Alex Miteff (Argentina), y Cleveland Williams.

MEDIO PESADO. — Campeón: Archie Moore. Aspirantes: Harold Johnson, Ivón Durelle (Canadá), Tony Anthony, Chuck Spiesser, Willie Hoepper (Alemania); Yolande Pompey (Antillas Británicas); Clarence Hinnat, Eric Schoppner (Alemania); Jimmy Slade y Gerhard Hecht (Alemania).

MEDIANO.— Campeón: Carmen Basilio. Aspirantes: Ray Robinson, Gene Fullmer, Joey Giardello, Chez les Humes (Francia); Rory Calhoun, Spider Webb, Joey Giambra, Neal Rivers, Andrés Selpa (Argentina), y Charlie Josepha.

WELTER.— Título vacante. Aspirantes: Isaac Logart (Cuba); Gil Turner, Virgil Akins, Vince Martínez, Gaspar Ortega, (México); Tony de Marco, Kid Gavilán (Cuba); Larry Baker, Sugar Hart, y Billy Lynch.

LIVIANO— Campeón: Joe Brown. Aspirantes: Kenny Lane, Ralph Dupas, Duilio Loi (Italia); Cisco Andrade, Paolo Rosi (Italia); Willie Aowesi (Sudáfrica); Joe López, Johnny Busso, Baby Vásquez (México), y Al Neveras (México).

PLUMA.— Campeón: Hogan Kid Bassey (Nigeria). Aspirantes: Cherif Hamia (Francia); Ricardo Moreno (México); Davey Moore, Ike Cheanut, Isidro Martínez (Panamá); Ricardo González (Argentina); Shigeji Kaneko (Japón); José Cotero, Flash Elorde (Filipinas), y Paul Georgensen.

GALLO.— Campeón: Alphonse Halimi (Francia). Aspirantes: Raúl Macías (México); Leo Espinosa (Filipinas); Mario D'Agata (Italia); Al Asunción (Filipinas); Dommy Ursúa (Filipinas); José Toluca López (México); Peter Keenan (Inglaterra); Koji Ishibash (Japón); Manuel Armenteros (Cuba), y Piero Rolo (Italia).

MOSCA.— Campeón: Pascual Pérez (Argentina). Aspirantes: Young Martín (España); Ramón Arias (Venezuela); Pone Kingpetch (Tailandia); Masaji Iwamoto (Japón); Nitoshi Misako (Japón); Memo Díez (México); Ramón Catatayud (Venezuela); Robert Poliazon (Francia); Aristide Pozzoli (Italia), y Dennis Adams (Sudáfrica).

U. TECNICA.— Tuvo en Oteiza y Salvia a dos defensores de peso; ambos estuvieron bien secundados por Monroy y el arquero Aras. En la ofensiva, Reyes, Fernández y Cáceres completaron un trío central que maniuvo en constante apremio a los rivales.

NIEVAS SE DEFIENDE.— El arquero de Linares se defiende bien de una carga de Bonjkam, piloto del ataque de Iberia, y aprisiona firme la pelota. Lo mira Illanes, zaguero izquierdo que maniuvo a la raya a A. Muñoz. Linares ganó bien por 4-2.

Fútbol AMISTOSO

Numerosos partidos de fútbol amistoso se jugarán hoy en capital y localidades de esta Ciudad. Enseguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

POBLACION NUEVUL - PUCHO.— Con tres equipos en la cancha Manuel Plaza, empezando a las 10 horas.

MORENO DEFENSOR - EL PEUMO.— En la cancha J. J. Pérez 6000, con tres equipos empezando a las 14 horas. Tomar microbuses Pérez-Población El Peumo.

SPORTING NATIONAL-MARTIN JARA.— En disputa de un trofeo a las 11.30 horas en la cancha pelea de la Población Chile. El equipo de honor del Sporting Nacional jugará con los siguientes jugadores: Silva; Medina, Román y Méndez; Molina y Aguilera; Caldendo, Pérez, Molina, Siré y Arriagada.

SAN VICENTE COLINA-PARCELAS NOVICIADO.— Con tres equipos adultos en la cancha de equipo en Lo Arcaya-Colina, en disputa de trofeos donados por amigas instituciones. El primer equipo del San Vicente formará de la siguiente manera: Dinamarca; Verdejo y Jaña; Pinto, Alvarado y Valenzuela; Bahamondes, González, Alvarez, López y Urrutia.

LUMINOR - PEDRO AGUIRRE CERDA.— En la cancha final pedirán microbuses Recoleta-Urmeneta, con tres equipos, empezando a las 14 horas.

FRUTOS FERNANDEZ - CAMPAC DE MAIPU.— Con dos equipos en la cancha de Mapocho 3701. El cuadro de honor del Frutos Fernández actuará con Huerta; Fiorentes y Esquivel; Vega, Castro y Claudio; Valenzuela, López, Vega, Becerra e Ibacache.

CHILENITO - UNION PARCELEROS.— En la cancha de Las Condes, con tres equipos, en disputa de valiosos trofeos, empezando a las 15 horas. La delegación de aquel partirá desde Santa Isabel 1157, a las 9 horas en camión cedido gentilmente por don Carlos Torrentini.

UNION DOSIHUE - ACIN.— Con los equipos de honor, en la cancha de Guanaco 2488, esquina Pablo Urzúa, tomar microbús 45, Pío-Recoleta-Independencia. El equipo de aquél formará con Carlos Garreño; Héctor Cornejo, Gelverino Lobos y Ramón Muñoz; Sergio Bravo y Carlos Soto; Raúl Valenzuela (esp.); Nicomedes Verdugo, Raúl Aranciblia, Ramón Valdés Morandugue Lobos y Manuel Rodríguez.

MIRAMONTES - LOS DOMINICOS.— En el Estadio Municipal de Las Condes, con tres elencos adultos, empezando a las 15.15 horas. El cuadro de honor del Miramontes formará así: López; Quezada; Escalona y Vergara; Soto y Rosa; Morales, Araya, Fuentes, Aburto y Castillo.

CONSORCIO OCHAGAVIA - COLINA.— Con tres equipos adultos en la cancha del último, empezando a las 14.30 horas. La delegación de Ochagavía partirá en microbús especial desde su sede social a las 13 horas. Su primer elenco llevará con: Fuvicdor Flores; Juan Vicán; Manuel Salazar y Eusebio Pobeda; Manuel Ganga y Osvaldo Ramírez; Eduardo Renberhanrd, (esp.); Francisco Merino, Armando Lillo, René Flores y Mario Muñoz.

UNION CARMEN-SAN JORGE.— Con tres equipos en la tarde, en la noche del último, en Los Morros. La delegación del Carmen partirá en microbús especial a las 13 horas. Su primer cuadro estará como sigue: Peruko; Olive y Rojas; Gutiérrez, Gutiérrez y Jiménez; Kiertan, Ponce, Rubio, Jiménez y Vinett.

POBLACION BULNES - HUMBERTO CID.— Con tres equipos adultos en la cancha de la Población Bulnes, empezando a las 15 horas. El cuadro de honor de aquél formará con Bichet; Torres, Pardo y González; Marchant y Rodríguez; Castillo, Arce, Bustos, Medina y Riquelme.

TENIENTE GODOY - NACIONAL EL SALTO.— En la cancha del último, con los terceros infantiles, empezando a las 16.30 horas. El cuadro de aquél formará con Bustamante; Coerela, Díaz y Ortega; Salgado y Ortega; Rojas, Soto, Rojas, Ortega y Elgueta.

EVERTON - CHELSEA.— Con tres equipos, empezando a las 14.30 horas en la cancha San Luis Juniors.

BANDERA ATLETICO - ALIANZA LOS LEONES.— Con tres equipos en la cancha del Independiente de Las Condes, calle Francisco de Aguirre, Lo Castillo, a las 14.30 horas en disputa de tres trofeos.

FIGUEROA ALCORTA - PRAT OLIVEIRA.— En la cancha de Lérides 1301, con tres equipos adultos, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor de aquél formará con Novambuena; Guajardo, Vidales y Damires; Vera y Arayas; Rojas, Acevedo, Torres, Aguilera y Venegas.

POR los BARRIOS

POR LA FINAL del Campeonato Cuadrangular de Fútbol, organizado por el Deportivo Nacional El Salto, esta tarde se llevarán a efecto, en la Cancha Nacional El Salto, los siguientes partidos: 14 hora.: Juveniles México Central con Nacional El Salto; 15.15 horas, primeros equipos adultos del Deportivo Esfuerzo de Chile con B. Ilharreberde; 17 horas, terceros infantiles del Deportivo Nacional El Salto con Teniente Godoy F. C.; 17.30 horas, primeros equipos adultos del México Central con Nacional El Salto.

EL CLUB de Deportes Aníbal Pinto, de la población del mismo nombre, en San Miguel, ha organizado, con el objeto de reunir fondos para el arreglo de su cancha, una rifa, con los siguientes premios: 1.o, una radio "Philco", de valor de $ 60.000; 2.o, un reloj para hombre, de $ 20.000; 3.o, un reloj pulsera para mujer, de $ 15.000, y 4.o, un corte de casimir, de valor de $ 15.000. El sorteo correspondiente se efectuará el 24 de diciembre, con un baile y kermese.

HA QUEDADO elaborado por el Club Deportivo Orden y Patria, el programa de celebración del segundo aniversario de esta institución. 8 horas, retreta en la sede del club, por la banda de la Escuela de Carabineros; 9 horas, misa de campaña, oficiada por el Capellán don Carlos Cárdenas; 13 horas, almuerzo campestre en la Quebrada de Macul Alto; 16 horas, partido de fútbol: Viejos Cracks y Juventud Orden y Patria; 18.30 horas, coctel en la secretaría del club; 21.30 horas, coronación de la Reina de la Simpatía y del Rey Feo, y 22 horas, baile de clausura.

CON SUS TRES elencos superiores y un equipo infantil, se trasladará hoy a la localidad de Hijuela Larga, de Linderos-Palma, el Club Deportivo Séptimo de Lonres, para enfrentarse en match amistoso con el Deportivo Aurelio Moreno R., de ese pueblo. La delegación metropolitana saldrá a las 8 horas de hoy en microbús especial, desde Santiago Concha 1423.

POR DOS GOLES a 0 venció Deportivo Miraflores de Polonia, con su primer cuadro, al de igual categoría del Deportivo Pelequén, en la cancha de los primeros. Los segundos y terceros equipos de ambas instituciones empataron sin goles. La alineación de los conjuntos de honor fue la siguiente: Deportivo Miraflores: Lores; Román, Flores y Rojas; Cerda y Lizana; Pavez, Quezada, Peña, Jiménez y Córdova. Deportivo Pelequén: Salazar; Kaman, Navarro y Reyes; Nieto y Figueroa; Vargas, Fernández, Figueroa, Louchin y Gacte.

ORGANIZADO por la Liga de Fútbol Blanco Encalada, esta tarde se llevará a efecto, en las canchas de la Liga de Obreros Municipales, un festival a beneficio de los jugadores accidentados de la primera de aquella institución. El programa que se desarrollará será el siguiente: CANCHA 1, Tricolor Nacional con Hispano Chileno, tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.30 horas. Cancha 2, Caupolicán de Agustinas con Unión Alpatacal, tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas.

EL CIRCULO Atlético Royal, de los registros de la Asociación Santiago, se hará representar esta tarde en los siguientes fondistas en el Circuito la Prensa: Enrique Tapia, Juan Morales, Hernán Ovalle, Luis Salinas, Oscar Riveros, Ramón Morales, Santiago Salinas, Juan Candia y Guillermo Cebra. Los citados elementos deberán encontrarse hoy a las 14.30 horas en el local de la Federación Atlética de Chile.

EL CLUB DEPORTIVO Juventud Rondizzoni eligió para el período 1957-58, el siguiente comando directivo: activo: presidente, Luis Eduardo Zarricueta; vicepresidente, Humberto Lillo; secretario, Ernesto Carballuna; prosecretario, Juan Pacheco; tesorero, Elvira Z. de Zarricueta; protesorero, Humberto Santis; directores, Ramón Retamales, Sergio Lagos, Héctor Vásquez, Manuel Salinas, Ahrene Tapia y Mario Carrasco. Honorario, José Bove del Gatto, Alfredo Ferrud, Dionisio Andreu, Arturo Domínguez, Zolia F. de Yáñez, Manuel Pavez, Enrique Gaete, Manuel Silva, Rodrigo Pérez, Raúl Cabezas y Elías Astudillo.

POR 4 GOLES a 1, Deportivo Decat se impuso sobre el Deportivo Central, en la competencia oficial de fútbol organizada por el Banco del Estado. El primer cuadro del Deportivo Decat formó de la siguiente manera: Tourrel; Leyton, Miranda y Vilches; Gutiérrez y Navarro; Pérez, Norton, Leyton, Soto y Gonzales.

EL CLUB Deportivo Infantil Estrella de Jotabeche acepta desafíos de instituciones congéneres de los barrios, con dos equipos infantiles y que posean cancha, para jugar los días domingo y festivos. Los interesados podrán dirigirse a calle Jotabeche 541.

TRES AÑOS de existencia cumple el Deportivo Emelec de Recoleta, y para celebrar este acontecimiento, ha preparado para hoy un festival en la cancha Cementerio Católico, Avenida Valdivieso 589, al cual se dará comienzo a las 14 horas, participando en él los clubes Arizona, Real Olímpico, Rafael Di Domenico y Emelec. Además, habrá un partido de fútbol entre "solteros" y "casados" de la Institución. El equipo "solteros" formará: Lalco; San Martín, Ibar y Sampson; Zamorano y Jorquera; Pérez, Aravena, Rodríguez, Díaz y Marín. "Casados": Ramírez; M. Lucero, J. Rodríguez y F. Ramírez; Yáñez y Castillo; Acevedo, Gutiérrez, Vera, Morales y P. Díaz.

ESTA TARDE se llevará a efecto el amistoso de raqueta que han pactado los clubes Buen Amigo y Copal, en las canchas ubicadas en Walker Martínez 1724, de la vecina comuna de La Florida. Ambas instituciones se harán representar por sus mejores elementos.

ATLETICO SANTIAGO, SE ADJUDICO EL CAMPEONATO METROPOLITANO

Después del torneo de ayer en el Estadio Nacional, y ganar la posta 4x100 metros.— Algunos resultados promisorios en las pruebas para tercera categoría.— Buen debut de Colo Colo.

CON ENTUSIASMO, más que nada se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional el programa organizado por la Asociación Santiago, que incluía pruebas para tercera categoría, y también algunas postas, damas y varones, que finalmente incidían en la definición del campeonato de Santiago.

En efecto, y dentro de la novedad que constituyó el debut de los atletas de Colo Colo, incorporados recientemente a la dirigente local, lo que hicieron vistiendo sus uniformes blancos y negros, y luchando animosamente por la ponderable empresa de lucha, se cumplió con esfuerzo, pero sin brillo en las cifras, más aún cuando estuvieron ausentes la mayoría de las figuras que en los relevos debieron elevarlas, lo que señaló la falta de interés con que la mayoría de los clubes tomaron el torneo.

LO MEJOR.— En este clima, vale anotar los promisorios 2'04.3" del juvenil Gastón Pacheco, de la Universidad Católica, en la primera serie de los 800 metros, tercera categoría, los 18'9" con que Juris Laipenieks se impuso en los 110 metros vallas, de 91 centímetros, que le dejaron apto para abordar las más altas, los 11.8" de Pedro Vera, de la Universidad de Chile, en los 100 metros, tiempo igual al de Ramón Recabarren, de la Universidad de Chile, ahora abordando velocidad pura, o el 1.65 metro que lograron Leonardo Lee y Cristóbal Oettinger, en el salto alto, con fuerza de rechazo, aunque precarios recursos para la prueba. Tercero es clasificó Luis Marín, de Colo Colo, que puede llegar más arriba, y que corrió también las vallas, en 17.9". Del mismo club vimos a Mario Famires, registrando 11.9", que tiene ciertas aptitudes para mejorar.

LAS POSTAS.— En la de 4 x 100 metros, Colo Colo obtuvo su primer triunfo oficial, en la serie inicial, con 50.8" sobre los 51.5" del equipo B., y 51.6", de la Universidad Católica B., mientras que en la otra serie ganó el conjunto juvenil del Atlético Santiago, con 45.3" y que tuvo como buen finalista a Vermehren, que luchó con Rossi, de la Universidad Católica A., y que corrió en 46.4". En los relevos largos, de 400 metros, sólo se presentaron los equipos de la cruz azul, con su característico entusiasmo, anotando 3'40.6".

Finalmente, se efectuó la posta de 8.000 metros, dividida en relevos de 6, 4, 3 y 2 vueltas, que no nos explicamos, y que se prolongaron hasta cerca de las 19.15 horas, imponiéndose Green Cross, con Radi Alvarez, Hernán Cortés, el siempre dinámico y excelente Eduardo Fontecilla y Francisco Fuentes y con el tiempo de 24'44.5" a Universidad de Chile y Universidad Católica, que lo hicieron en 25'35, y 25'34.2", que no dicen nada, salvo la buena actuación de algunos de sus integrantes en sus respectivas distancias.

Puntaje del campeonato de Santiago. Realizadas estas postas, se clasificó campeón de 1957, Atlético Santiago, con 80 puntos, seguido por Universidades de Chile y Católica, Atlántida, Manquehue, Suplementeros, Green Cross, Universidad Técnica, Transvalle, Royal, Stade Francais y Maccabi, con 66.5, 62, 53, 46, 46, 44, 37, 35, 33.5, 30 y 27 puntos.

UNA REVANCHA MUY DIFICIL BUSCA LA UC CON SAN LUIS

Con el encuentro que jugarán en el campo Municipal de Quillota los equipos de San Luis y Universidad Católica, se completa esta tarde la 22a. fecha del Campeonato de Fútbol Profesional de Primera División.

San Luis ganó por tres goles contra cero el match anterior jugado aquí en Santiago, antecedente que le otorga las mejores posibilidades en esta revancha. Por lo demás, la campaña de ambos cuadros inclina también la balanza en favor del conjunto de Quillota. San Luis es uno de los buenos equipos del torneo y va cuarto, con 24 puntos; U. Católica es penúltimo, con 15. Naturalmente que esta misma posición incomfortable del elenco estudiantil puede empujarle a una performance inesperada. Hay que admitir de que el cuadro ha mejorado su rendimiento desde que está en manos de José Manuel Moreno, sobre todo, en el aspecto anímico.

Universidad Católica tiene detrás suyo, a un punto escaso, a O'Higgins y Ferro. El cuadro de Rancagua jugaba anoche en Talca; Ferro dio un paso muy decisivo al vencer a Green Cross. Gran parte del drama del descenso y su propia solución radican en el cotejo de Quillota.

CIRCUITO PEDESTRE DE LA PRENSA SE CORRERA HOY A LAS 15 HORAS

CONTROLADA por la Asociación Atlética de Santiago, se llevará a efecto esta tarde el "Triple Circuito Pedestre Asociación Nacional de la Prensa", que organiza el Club Deportivo Suplementeros y que se realiza por primera vez en nuestro país.

Se estima que para esta prueba se batirá el record de participantes, pues la misma servirá de selección para los corredores que tienen suficientes pretensiones para concurrir a Sao Paulo a intervenir en la ya famosa "Corrida de San Silvestre".

El club deportivo de los Suplementeros, con la cooperación de la Asociación Nacional de la Prensa, y por ende de todas las publicaciones de Santiago, ofrecerá numerosos premios a los corredores. La distancia, para que se ajuste a lo exigido por la Federación Atlética de Chile, es de 7.200 metros, y el recorrido será el siguiente: Bandera esquina Moneda, para seguir por Moneda, Morandé, Compañía, Merced, Mac Iver, Moneda-Bandera, dando tres vueltas completas al circuito.

La prueba será para todo competidor, por categorías, debiendo todos los participantes concentrarse, a las 13.30 horas, en el local de la Federación Atlética de Chile, San Francisco 359. La partida será de Moneda con Bandera, a las 15 horas. Más de cuarenta premios se han instituido para los mejores clasificados en esta carrera.

GANO A TRANSANDINO 3-1.— OTRA BUENA PERFORMANCE Y OTRO TRIUNFO DE LA U. TECNICA

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 489 personas.
RECAUDACION: $ 79.840.
UNIVERSIDAD TECNICA (3): Aras; Gaete, Oteiza y Canales; Salvia y Monroy; Becerra, Fernández, Cáceres, Reyes y Ortiz.
TRANSANDINO (1): Canales; García, Cruzat y Muñoz; Martínez y Torres; D'Alenson, Ponce, Guerra, Aguirre y Jara.
GOLES: En el primer tiempo, Reyes a las 12 minutos; Becerra, a los 15, y Ponce, a los 18. En el segundo tiempo, Reyes, de cabeza, a los 40 minutos.

La UT repitió la performance del sábado pasado, cuando venció al puntero por 2-1, dando cuenta ahora de Transandino, por 3-1, en un catch donde siempre llevó el control de las acciones, a las que le imprimió el ritmo que mejor le convenía. El cuadro colegial avanzó bien apoyado por Salvia y Monroy, quienes se entendieron a las mil maravillas con Reyes y Cáceres, centro forward que supo andar en el área, en la que de continuo apuró a Cruzat, con un "pique" que casi nos estuvo a punto de rebasar la línea defensiva de los perdedores.

Apenas Zarkadis dio el pitazo inicial, la UT se fue encima del área de los andinos, consiguiendo un gol por intermedio de Becerra, que fue anulado sin demora por el árbitro, por posición adelantada de Cáceres. Esta acción dio la pauta de lo que vendría después, ya que la defensa de Transandino se mostró feble, vulnerable, desde el comienzo hasta el fin de la brega. No hubo entendimiento de la retaguardia con la delantera, más que todo por la escasa precisión de los pases, que los llevó a perder la pelota continuamente. Lo contrario de la UT, donde Salvia subió y bajó quitando y apoyando, bien secundado por Monroy y por Reyes, que jugó el balón al hueco, explotando la rapidez de Cáceres. La labor pasiva, lenta, de los alerce, privó a los estudiantes de un score más amplio, pues tanto Becerra como Ortiz, dejaron pasar varias oportunidades que tuvieron de rematar desde muy cerca del arco rival.

El cuadro colegial completó 18 puntos, compartiendo el último lugar con Linares. En la penúltima fecha del campeonato, se enfrentará en carácter de visitante, con los sureños.

Automovilismo: Competencia Santiago-Casablanca - Algarrobo

28 máquinas participarán hoy en la prueba.

Organizada por el Club Automovilístico de Regularidad, hoy se llevará a efecto una carrera de velocidad controlada entre Santiago, Casablanca y Algarrobo, prueba que sus auspiciadores han dedicado en honor del ex presidente de la Asociación de Volantes de Chile, don Antonio Muñoz Méndez.

La largada de esta competencia será dada a las 9.30 horas desde el Retén Cerrillos, para seguir a Padre Hurtado, Cuesta Barriga, Curacaví, Casablanca y Algarrobo, donde se servirá un almuerzo campestre a los competidores y se procederá de inmediato a la repartición de premios.

Amplificación para parlantes entregan al Estadio Nacional

EN EL ESTADIO Nacional se efectuará hoy, a las 13 horas, una pequeña ceremonia con motivo de la entrega al administrador de ese campo deportivo, señor Luis Bustos, del sistema de amplificación que instaló la Philips Chilena. El acto tendrá lugar en presencia del Ministro de Educación, general del Aire señor Diego Barros Ortiz. Han sido invitados, especialmente, periodistas deportivos de diarios y revistas de esta capital y comentaristas de las diversas radios emisoras de Santiago. Están presentes, además, los altos jefes de la Philips Chilena y los ingenieros que proyectaron e instalaron el sistema de sonido.

Cuatro amplificadores pueden accionar a retirar de servicio las ocho columnas acústicas instaladas sobre la marquesina del Estadio, en tanto que un quinto amplificador alimenta los 16 parlantes ubicados bajo la misma marquesina. Las columnas acústicas constan de 4 parlantes cada una y todas se hallan blindadas y protegidas contra la intemperie. Además, cuatro columnas de sonido se encuentran instaladas en los sectores sur y poniente.

Todo el sistema puede ser operado desde la cabina ubicada al centro de la tribuna de la prensa y cuenta con tocadiscos de tres velocidades, grabadora de cinta magnética y cuatro micrófonos. Como medida de seguridad de control, todo el equipo puede ser desconectado en un segundo por el administrador del Estadio, con sólo mover un "switch" colocado en su escritorio. Este sistema será completado, dentro de poco, con 24 parlantes en las boleterías, los que estarán directamente conectados con la oficina de la Administración, para emitir órdenes en casos de grandes aglomeraciones de público.

Estas instalaciones son las que se entregan hoy oficialmente, y constituyen un señalado paso adelante en la organización de nuestro primer coliseo deportivo.

Hoy

LA afición deportiva, y en especial, el público del básquetbol, ha conocido estos últimos días el desarrollo de un foro técnico científico en relación con el segundo Campeonato Mundial Femenino realizado en Río de Janeiro.

Involuntariamente, o con voluntad para ello, se ha llegado a un punto que ha puesto frente a frente dos tesis fuertes. Una, la que sostiene el médico de la delegación, Dr. Oscar Castro, —viejo y distinguido hombre del deporte y de la "U"—, en cuanto a que las jugadoras chilenas llegaron a esta cita del básquetbol mundial con un sobre entrenamiento que, naturalmente, les fue perjudicial. Y otra, la que defiende el entrenador del equipo, Luis Valenzuela, en el sentido de que no hubo tal sobre entrenamiento. Ambos especialistas y técnicos en su materia, han ido avanzando por distintos caminos y sus argumentos y exposiciones les han llevado a aparecer casi como adversarios.

Comoquiera que se está desarrollando este foro, nos parece que sus participantes han equivocado el camino y la finalidad. Si nuestras jugadoras estaban o no sobre entrenadas, es una de las consecuencias y experiencias que nos ha podido dejar el campeonato de Río; pero es sólo una, repetimos, y que no tiene ni puede tener la misma trascendencia de varias otras experiencias de mucho mayor peso.

Nunca se oyó decir, por ejemplo, que el básquetbol femenino chileno se quedó atrás en este avance inconmensurable del deporte que es técnico por excelencia, de un deporte que invita al estudio constante de sus fórmulas, tácticas y sistemas, como sabiamos de su propensión Sidus. El sistema de entrenamiento de la selección nacional cumplió la notable performance de clasificarse campeón sudamericano en las canchas de Quito. Sin embargo, si bien es cierto que esta actuación nos dió honores y prestigio internacional, no olvidemos que nos encontramos conformes en nuestros medios técnicos. Conformes, porque nos sabíamos los mejores de Sudamérica; pero esta conformidad pasajera nos impidió lanzar un poco más para adelante y darnos cuenta que otros métodos, moldes ya estaban gastados y que no podían servirnos más.

Y la última manera de cambiar estos moldes era viendo a cuadros europeos, inspiradores para Chile, desde el momento que por razones de orden económico era prácticamente imposible que nuestra selección nacional pudiera llegar hasta Europa.

Fue lo que no se hizo. Por eso los chilenos que fueron a Brasil a esta Campeonato Mundial no han hecho sino reconocer a grandes voces la inmensa superioridad del básquetbol europeo, lo notable e impresionante infortunio de nuestro básquetbol y, de paso, la ninguna posibilidad que nunca hubo en estimar a que Chile pudiera conservar su título de vicecampeón del mundo.

El cuadro nacional no ocupó el último lugar en la clasificación final porque estuvieran o no sobre entrenadas, sino que tal clasificación indica, a las claras, que es la resultante de su básquetbol perfectamente inferior, de su juego y sistemas que ya nada tienen que ver con el básquetbol de hoy, el moderno, que mismo que se domina sin esfuerzo en la mayor parte de los países de Europa.

Entonces, donde hay que ir, es a tratar de jugar ese básquetbol, trayendo entrenadores capaces de hacer fácil su práctica en nuestro medio, y, por sobre todo, buscando elementos con físico apropiado que les permita usar de los mismos sistemas y recursos con que Estados Unidos, Rusia y Checoeslovaquia se han clasificado como los tres mejores equipos del Mundo.

Preocuparse de esto, con método y con una dedicación que mires hacia el futuro, es mucho más importante que estar discutiendo si Chile salió último en la rueda final por estar o no sobre entrenado. Por lo demás, ya lo sabemos y ya está dicho el porqué de esta clasificación.

BYB

Cadetes

La Sección Cadetes ha fijado para hoy los siguientes partidos oficiales:

MAGALLANES-PALESTINO.— Estadio Nacional, cancha 3: 9 horas, primera infantil; 10 horas, división inf. y 11 horas, división especial. Turno, Iberia. La segunda jugará a las 8.45 horas en la cancha 4 del Estadio Nacional, Turno, Santiago.

UNIVERSIDAD DE CHILE-UNION ESPAÑOLA.— Estadio Santa Laura, cancha 1, a las 9.30 horas, división inf.; 10.30 horas, división inf. Turno, Audax; cancha 2, a las 8 horas, segunda infantil, y 10 horas, primera infantil. Turno, Wanderers.

GREEN CROSS - FERROCARRILEROS.— Estadio Ferroviario: 8.45 horas, segunda infantil; 9.30 horas, primera infantil; y 10.30 horas, división especial. Turno, Everton.

UNIVERSIDAD CATOLICA - SAN LUIS MORENO.— Estadio Neuvelt, Quilicura: 8 horas, primera infantil; 9 horas, división juvenil, y 10 horas, división especial. Turno, Colo Colo. La segunda infantil juega a las 8 horas en el Estadio Independiencia.

AUDAX ITALIANO-WANDERERS.— Estadio Nacional, cancha 2: 9 horas, primera infantil; 10 horas, división juvenil, y 11 horas, división especial. Turno, U. Católica. La segunda infantil juega a las 8 horas en la cancha 4 del Estadio Nacional, Turno, Santiago.

COLO COLO-EVERTON.— Cancha Hospital San Luis: 8.45 horas, segunda infantil; 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno, Universidad de Chile.

PARTIDOS PARA EL MIERCOLES

MAGALLANES-UNIVERSIDAD CATOLICA.— Estadio Independencia, a las 18.30 horas, división juvenil.

AUDAX ITALIANO-PALESTINO.— Cancha Yarur, a las 18.30 horas, división juvenil.

UNIVERSIDAD DE CHILE-EVERTON.— Cancha San José, a las 18.30 horas, división juvenil.

NO ES UNA FANTASIA... TAN REAL COMO UN SPUTNIK! "SERVI-CICLES"

Bicicletas importadas de las mejores marcas Olmo-Rondine-San Reno y Servi-Cicles.
Desde $ 44.000.—
FACILIDADES
JUEGOS de masas importadas, desde $ 2.500.—
BOMBINES de aluminio en colores $ 1.150.—
BOCINAS a pila en colores, $ 2.100.—
SILLINES importados, desde $ 2.900.—
CORNETAS cromadas japonesas. $ 950.—
LLANTAS rígidas, $ 1.950.—
Amplio surtido pone a su disposición.
SERVI-CICLES
INDEPENDENCIA 1943
SANTIAGO

Máquinas de COSER "FAVORITA"
Standard, de 5 y 3 gavetas.
Repuestos. Entrega inmediata
CREDITOS
MES DE LA PASCUA
Descuentos especiales
Importador exclusivo
M. KLORMAN
BANDERA 575 — 2.o PISO — OFICINA 210

BACHILLERATO
PREPARE
LAS PRUEBAS
Generales y Especiales, en la
UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER
Las clases se inician el 2 de diciembre, de 18 a 21 horas. Informaciones y Matrícula:
CARRERA 86
FONO 88477 (DE 9 a 19 HORAS)

"LA FERIA DEL CASIMIR"
¡¡Todo al costo por inauguración!!
Gran surtido en casimires, gabardinas y palm beach, garantizados de las mejores fábricas del país. Inmensa variedad en diseños y colores de gran moda, a precios fuera de toda competencia.
NO PAGUE EL LUJO NI DEMAS GABELAS: Visite "La FERIA DEL CASIMIR" y economizará $ 10.000 por terno.
SECCION DAMAS: Gran surtido en géneros de temporada: Lino, Fibrana, Sonia, Crus Diablo y Tweed. Colores y diseños de última moda.
GRATIS Y EXCLUSIVO: ENSEÑAMOS A CONOCER EL CASIMIR LEGITIMO.
Matucana 18 — A 100 pasos Estación Central

VUELEN LIMA VIA LAN CHILE

SEÑALIZADORES DE VIRAJES
INFRACCIONES
¡Evítelas! En minutos le instalamos señalizadoras. Revisamos la electricidad de su automóvil. Motores, Radios, Bocinas, etc.
TRABAJO GARANTIDO
10 DE JULIO 1036 (DONDE HACE RINCON)

POR LA LABOR DE LOS HALVES, LINARES GANO A IBERIA 4-2

CANCHA: Estadio Santa Laura
PUBLICO: 439 personas.
RECAUDACION: $ 78.840.
ARBITRO: Ramón Guilián.
LINARES (4): M. Nieva; L. Torres, A. Naranjo y N. Illanes; J. Carrasco y E. Rebolledo; P. Yáñez, J. A. Baum, A. Cortés, F. Salgado y H. Bascuñán.
IBERIA (2): R. Storch; M. Ponce, A. Calderón y L. Andrade; H. Gómez y G. Muñoz; A. Muñoz, O. Varas, R. Bonjkam, F. Storch y F. Márquez.
GOLES: en el primer tiempo, Cortés, a los 15'; Márquez, a los 33', y Márquez, a los 44'; en el segundo, Cortés, a los 12'; Baum, a los 33', y Cortés, a los 38'.

Triunfo tranquilo fue el que obtuvo ayer Linares sobre Iberia, por 4 goles contra 2. Sus hombres jugaron bien la pelota, guiados con voluntad inmensa por parte de Baum, en la ofensiva, y por Naranjo, en la defensa. Cuando llegó el término de la primera fracción, con desventaja de 2-1, no se inmutó mayormente y volvió del descanso bien dispuesto a recuperar el terreno. Así ocurrió, y tras el empate de Cortés, autor de 2 goles del ganador, vino un golazo de Baum que puso las cosas en su lugar. Se había hecho justicia a su mejor labor, a los empeños de sus halves Carrasco y Rebolledo, que habían ganado el centro de la cancha, en dura lucha con Varas y Bonjkam, que los hostigaron sin dar tregua, pero en la que salieron adelante los linarenses, a fuerza de entenderse mucho mejor con sus insiders.

No obstante la victoria de ayer, justa por donde se le mire, Linares seguirá de colista, en compañía de U. Técnica, quien ayer, en el match de fondo, superó a Transandino por 3-1. Ambos ocupan el último lugar de la tabla, con 18 puntos. En su próximo compromiso, Linares recibirá la visita de la UT, en tanto que Iberia deberá medirse con San Fernando.

SIN APUROS.— Cómodamente, Canales, arquero de Transandino, toma una pelota que viene por alto. Ortiz, alero izquierdo de la UT, no alcanza a amagar al meta rival. Ya ha rebasado a García (2), quien se interpone al paso de Cáceres.

IBERIA.— Destacó como su mejor figura a Calderón, back centro muy guapo en el área defensa, y por O. Varas y Márquez, en el ataque.

LINARES.— Naranjo trabajó firme en la defensa; Carrasco y Rebolledo, en la línea media, y adelante, Baum, Salgado y Cortés cumplieron una eficiente labor.

Charlas en OFFSIDE

By Mr. HUIFA

ME PARECIO peco elegante esa protesta sudamericana con relación al puesto ese que tendrán que disputarle a Israel para entrar a las finales de la Copa Jules Rimet. Se me ocurre que eso de tratar de entrar por la ventana cuando no se ha podido entrar por la puerta, es un poquito triste. No cree que Uruguay se merezca ésto: ir a las finales porque, antaño, su fútbol fue grande. No se juega con pergaminos, me parece.

Ahora, eso de amenazar con retirarse de la competencia, mucho peor.

TOTAL, ya consiguieron lo que pretendían. Sólo que la caridad, que los grandes del Atlántico querían solo para Uruguay, cayó también a Bolivia, Perú y Costa Rica. Eso no lo esperaban los grandes duques del fútbol sudamericano. No les interesaba tampoco, porque nunca les interesó lo que sucediera a este lado de la cordillera. La gracia era que metieran a Uruguay, que es del "club".

Pero insiste en que a Uruguay no le calza esta caridad. Porque tiene glorias suficientes como para no aceptar dádivas. Ir a un Mundial "por favor", no es papel para un fútbol que ha heredado las glorias de los olímpicos y de las dos veces campeones del mundo. Un fútbol que, desgraciadamente, sólo heredó esas las glorias.

AHORA, Bélgica nos dio la gran lección. Bélgica le pegó en los cachos: "Señores, no aceptamos esta nueva opción. Hemos perdido en la cancha nuestro derecho y no queremos ir a las finales aprovechando una triquiñuela de los reglamentos".

Bélgica no irá al sorteo. No hagamos sus posibilidades de asistir a la gran cita de Suecia en el procedimiento de los napoleónes dentro de un sombrero. Perdió en la cancha y esperará hasta que, en la cancha, sea capaz de ganarse legítimamente el derecho a participar en las finales.

¡Muy recontra bien!

HASTA LAS 11 VENDEN LAS BOLETAS VERDES

Hasta las 11 horas en punto se atenderá hoy la venta de boletas para el Concurso de Pronósticos en combinación con las carreras de la tarde.

La rueda ordinaria, como siempre, irá en combinación con las ocho primeras carreras del programa, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. Los caballos que no corran serán reemplazados por aquellos que resulten favoritos en las pizarras.

El Gran Pozo llegó hoy a 5 millones de pesos y lo ganará quien señale los ganadores de las diez carreras del programa, o, en su defecto, las nueve primeras consecutivas, directamente.

Se mantiene la prima de 500 mil pesos para quien señale los 8 primeros ganadores del programa.

Se recomienda al público el sistema de la boleta múltiple, que es la más acertadora del concurso.

PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA ANUNCIAN ASAMBLEA

Promete asumir especial importancia la sesión de directorio que celebrará mañana, a las 19 horas, la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera, porque en ella se dará término al estudio de varios problemas de especial importancia para el turf nacional y se procurarán soluciones definitivas para uno de ellos.

Ha sido colocado en primer lugar de la tabla uno de los asuntos que más preocupaciones motiva a los aficionados del deporte hípico en toda la República, el que se refiere a la política tributaria que pretende poner en vigor la Dirección de Impuestos Internos, sobre los premios que reciben los propietarios de caballos. Sobre este problema, el presidente en ejercicio de la Asociación, señor Arturo Rodríguez L., ha recibido respuesta del jefe del Servicio fiscal competente, a la tesis que le fue planteada, en la cual se indican las normas que regirán, las que mutiverán un cambio total en la contabilidad de los dueños de studs, a fin de poder demostrar, en cada caso, que el mantenimiento de sus defensores en entrenamiento motiva fuertes pérdidas a la inmensa mayoría de ellos.

Por tales razones, la reunión de directorio de mañana será muy importante y los acuerdos que se adopten servirán de orientación a todos los dueños de caballos de carrera del país, especialmente a los socios de la Asociación, quienes serán ampliamente informados de las normas que tendrán que seguir en defensa de sus intereses.

FAVORITOS DE "LA NACION" PARA EL VALP. SPORTING CLUB

1a. carrera: Feat Lady, Beryers y Antoniotto.
2a. carrera: Sofocado, La Bruja e Hipperion.
3a. carrera: Ambrosio, Miss California y Luciente.
4a. carrera: Manón, Andorina y Solita.
5a. carrera: Jo Jo, Ramadán y Chufquén.
6a. carrera: Nitchevo, Neckin y Soñador.
7a. carrera: Agradable, Bollerino y Virgencita.
8a. carrera: Challenger, Polderos y Le Jongleur.
9a. carrera: Albaroteador, Torrente y Suburbana.
10a. carrera: Reward, Cintilla y Pelo Niño.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA. — Premio VOLTA. — 1.300 metros. — A las 15 horas. — Séptima serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio $ 110.000 al 1.o.
CORRAL: 1 con 3.

R. Saavedra	1 Beryere	55	1
R. Saavedra	2 La Academia	54	2
L. Valle	3 Antoniotto	51	12
E. Gonzalez	4 Cucurucho	51	6
M. Maira	5 Orquídea	51	13
O. Castillo	6 Asoarina	50	8
I. Saavedra	7 Bouffonne	49	2
J. F. Muñoz	8 Sky Fire	49	10
D. Sandoval	9 Avellana	48	5
A. Martínez	10 Feat Lady	48	4
G. Pérez	11 Tumunuico	48	11
Ig. Duque	12 Motoneta	47	12
V. Ortiz	13 Pellahuen	46	9
A. Marchesini	14 Red Clover	46	3

O. Saavedra	Chanquinos		
D. Santibáñez	Chuchita		
J. Cornejo	L. Valle		
A. Hughes	F. Cuenca		
J. Maríquez	Matilde		
O. Cáceres	J. Aragón		
G. Núñez	Niesi		
J. Puyol	Pasho		
R. Valenzuela	Don Dani		
S. Arellano	Hiaata		
Jn. Escobar	La Rosa		
F. Arredondo	Blanquita		
O. Cortés	V. Ortiz		
	E. A. Moreno		

SEGUNDA CARRERA Premio VESUBIO. — 1.400 metros. — A las 15.30 horas. — Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Descargo de 1 kilo, por carrera perdida en el V. S. P. — Premio $ 220.000 al 1.o.
CORRAL: 2 con 3.

O. Allaga	1 Torpedero	56	6
A. Martínez	2 Parlamentario	55	3
A. Martínez	3 Ringside	54	4
O. Silva	4 Sofocado	53	8
E. Gonzalez	5 Floretista	53	7
G. Pombo	6 P. Húngara	52	1
D. Saavedra	7 La Bruja	50	2
U. Bravo	8 Hipparion	48	5

J. Farías	N. Pinson		
E. Romero	Patty		
A. Hughes	Tito		
L. Valenzuela	Humberto		
J. Maríquez	Neverka		
R. Arredondo	La Candela		
D. Santibáñez	Lobagria		
J. Pacheco	Abdiel		

TERCERA CARRERA. — Premio VESTA. — 1.400 metros. — A las 16.15 horas. — Para caballos de 3 años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso 56 kilos. — Descargo de 1 kilo, por carrera perdida en el V. S. P. — Premio $ 220.000 al 1.o.

G. Pérez	1 Cachaco	56	1
O. Silva	2 Luciente	55	6
G. Pombo	3 Islandia	53	4
H. Alcántara	4 Bretona	52	8
O. Allaga	5 E. Fierra	51	10
D. Araya	6 Cartier	49	3
O. Manríquez	7 Vanguard	49	2
A. Martínez	8 Ambrosio	48	9
E. Gonzalez	9 La Colombina	48	3
R. Rodríguez	10 M. California	45	7

A. Araya	Choapa		
E. Muñoz	A. Lopez Rio		
R. Valenzuela	Bauter		
G. Núñez	Lucero		
J. Farías	J. Medina		
R. Duran	D. Araya		
Jn. Escobar	J. Mosquitera		
J. Pacheco	J. Mago		
J. Maríquez	Manera		
M. Vignolo			

CUARTA CARRERA. — Premio VESTALE. — 1.300 metros. — A las 14.45 horas. — Sexta serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio $ 110.000 al 1.o. — Jinetes aprendices.

R. Saavedra	1 G. Seigneur	60	2
R. Saavedra	2 Polcana	55	8
N. Ramírez	3 Sonic Boon	60	2
V. Ortiz	4 Indio	56	13
J. González	5 Manón	54	5
G. Pérez	6 Solarito	53	1
O. Urbina	7 Stambul	53	6
G. Sarmiento	8 Andorina	52	9
F. Gallegullos	9 Cup of Tea	49	4
F. Gallegullos	10 S. Chirey	48	11
L. A. Vásquez	11 Medranito	49	14
E. Spires	12 Solita	49	5
A. Martínez	13 Majadillas	47	10
	14 Primacía	46	1

H. Soto	By The Sea		
M. Carrasco	Blanquita		
H. Quijada	Bauter		
J. Lerma	V. Ortiz		
J. Pacheco	M. M. T.		
A. Araya	C. Silva		
E. Romero	Chin Pum		
S. Arellano	El Saco		
J. Maríquez	Atmar		
R. Quiroz	Chollusta		
O. Cortés	Montemar		
J. Puyol	Very Good		
E. Muñoz	A. Martínez		
R. Valenzuela	Viste Buena		

QUINTA CARRERA. — Premio LAS VALLAS DE PRIMAVERA. — 1.300 metros. — A las 15.15 horas. — Carrera clásica para todo caballo. — Peso de reglamento. — Recargo de dos kilos por cada clásico de saltos ganados en los años 1956-1957. — Premio $ 210.000 al primero.

S. Fuentes	1 Ramadán	73	2
V. Ortiz	2 Chufquen	71	7
A. Proschle	3 Jo Jo	71	4
E. Castillo	4 Sal y Mar	70	1
O. Silva	5 Sabit	69	5
G. Urbina	6 Corona Real	68	8
R. Saavedra	7 Genil	65	3
O. Manríquez	8 S. Morizt	65	6

A. Venegas	Lastra		
D. Cifuentes	V. Ortiz		
E. Bravo	A. Proschle		
J. Saldías	As De Copas		
E. Moreno	Los Cruzados		
B. Gatica	L. Castro		
E. Rodríguez	H. Inda		
A. Obandia	Selección		

SEXTA CARRERA. — Premio VALERIANO. — 1.300 metros. — A las 15.55 horas. — Primera serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio $ 145.000 al 1.o.
CORRAL: 2 con 3.

O. Saavedra	1 Soñador	58	5
J. Cornejo	2 Eullero	53	8
J. Pacheco	3 El Croca	47	6
I. Saavedra	4 Nitchevo	52	10
M. Carrasco	5 Clemenceau	52	3
G. Núñez	6 Otomano	50	11
M. Vignolo	7 San Blas	43	1
J. Puyol	8 First Dancer	48	7
S. Arellano	9 Nankin	48	9
J. Maríquez	10 Bonazo	47	2
R. Valenzuela	11 Destacada	46	4

N. Ramírez	J. Gonzalez		
J. González	J. Gonzalez		
E. González	Lobagria		
R. Saavedra	San Jorge		
G. Sarmiento	Gazuna		
U. Bravo	D. Quemada		
E. Spires	M. Maira		
M. Maira	María Luisa		
O. Silva	Sta. Adela		
O. Allaga	N. Fuentes		
J. González			

SEPTIMA CARRERA.— Premio VENTISCA.— 1.300 metros.— A las 16.35 horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio $ 110.000 al primero.
CORRAL: 2 con 3.

G. Pérez	1 Gold Man	60	10
J. Gonzalez	2 Dick	55	3
J. Gonzalez	3 Stacatto	50	5
E. Gonzalez	4 Notorio	55	8
L. Alvarez	5 Festejado	53	4
H. Alcántara	6 Agradable	52	9
E. Spires	7 Feligres	50	2
R. Saavedra	8 Rayito de Luna	50	11
G. Mancilla	9 Virgencita	50	1
D. Sandoval	10 Poderoso	48	7
G. Sarmiento	11 Solterona	46	6

A. Araya	C. Silva		
L. Valenzuela	M. M. T.		
J. Farías	Fdo. León		
J. Maríquez	Willito		
S. Arellano	Zedeira		
G. Núñez	N. Scaglone		
M. Vignolo	D. Quemada		
I. Saavedra	No-Ma		
R. Valenzuela	G. Manolín		
J. Puyol	Nombre		
R. Quiroz	Igor		

OCTAVA CARRERA.— Premio VALENCIA.— 1.300 metros.— A las 17.10 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio $ 110.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 3, y 5 con 6 y 7.

J. González	1 Baru	55	11
J. Gonzalez	2 Verno	53	4
J. Gonzalez	3 Teluro	47	8
R. Bernal	4 Titere	52	1
R. Saavedra	5 Naito	51	11
R. Saavedra	6 Quenuir	51	2
R. Saavedra	7 Dormida	50	5
O. Silva	8 Challenger	50	7
G. Pombo	9 Casona	49	9
O. Urbina	10 Marim	48	13
M. Maira	11 Policarpia	49	3
G. Mancilla	12 Cid Campeador	46	8
U. Bravo	13 Le Jongleur	46	10

L. Valenzuela	Zapallar		
J. Cornejo	Pilito		
J. Pacheco	J. Gonzalez		
A. Tapia	J. de Bernal		
O. Saavedra	No-Ma		
Jn. Escobar	Caimela		
I. Saavedra	R. Saavedra		
M. Vignolo	G. Rivas		
R. Valenzuela	Le Bastille		
G. Ortiz	Franquito		
A. Hughes	Marianito		
E. Muñoz	San Pedro		
F. Arredondo	E. de Bravo		

NOVENA CARRERA.— Premio VAQUERIA.— 1.300 metros.— A las 17.35 horas.— Tercera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio $ 120.000 al primero.

D. Araya	1 Airoso	54	2
O. Silva	2 Alboroteador	55	1
R. Saavedra	3 Escondido	54	11
R. Saavedra	4 Sorteo	54	12
R. Saavedra	5 Tovarich	48	5
J. Gonzalez	6 Festival	53	6
J. Gonzalez	7 Flaminio	53	10
O. Urbina	8 Reims	51	8
S. Avila	9 Suburbana	50	7
S. Avila	10 Tonkin	48	9
A. Martínez	11 Bavón	49	4
L. Valle	12 L-mermoor	49	13
O. Allaga	13 Tequila	48	3

E. Romero	Arbitri		
S. Meier	Le Estanciero		
I. Saavedra	Churrita		
T. Saavedra	Blanquita		
M. Vignolo	Lesagre		
J. Pacheco	M. M. T.		
J. Cornejo	J. Gonzalez		
R. Arredondo	Perentito		
D. Santibáñez	El Rosalino		
G. Núñez	Alb. Molino		
R. Valenzuela	A. Martínez		
E. Muñoz	L. Valle		
J. Maríquez	A. Benavente		

DECIMA CARRERA.— Premio VITELIO.— $ 1.300 metros.— A las 18.15 horas.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio $ 125.000 al primero.

J. D. Muñoz	1 Bucanero	58	3
H. Alcántara	2 Giarda	55	6
O. Manríquez	3 Circan	54	12
L. Alvarez	4 Cintilla	53	1
G. Pombo	5 Fulana	52	4
D. Araya	6 Orientalista	52	11
J. González	7 Pool	52	2
Fco. Farías	8 Polo Niño	51	5
O. Castillo	9 Pistolera	50	9
G. Sarmiento	10 Reward	50	8
I. Saavedra	11 Brisa del Mar	49	10
D. Sandoval	12 Trombón	49	7

L. Rodríguez	J. D. Muñoz		
G. Núñez	Unerpo		
M. Manríquez	O. Manríquez		
S. Arellano	Compadrito		
R. Arredondo	Arjal		
R. Valenzuela	D. Araya		
J. Cornejo	P. Baru		
M. Carrasco	Fco. Farías		
R. Duran	Igm. Ortiz		
I. Saavedra	San Jorge		
O. Cáceres	Nieve		
J. Farías	Victoria		

ASOCIACIONES

ASOCIACION PROVIDENCIA

Continuará disputándose esta tarde, a las 14 horas, el Campeonato de la Asociación de Fútbol de Providencia, con los partidos y canchas que se indican:

Nacional con Jorge V, en cancha Estadio Municipal N.o 1, Turno: California.

Talleres con E. Ramírez, en cancha Estadio Municipal, Turno: Rapid.

Paraguay con Santa Elena, en cancha Estadio Nacional N.o 8, Turno: Covadonga.

ASOCIACION ÑUÑOA

Quedó confeccionado el calendario de partidos que por el torneo de la Asociación de Ñuñoa se realizarán esta tarde. Es el que indicamos a continuación.

San Carlos con Huracán, cancha Huracán; I. Católico con San Lorenzo, cancha San Lorenzo; Independiente con Arrieta, cancha Católico; Cóndor con Vélez Sarsfield, cancha Vélez Sarsfield; E. Castillo con Santa Filomena, cancha E. Castillo; Comercio con J. L. Larrain, cancha Larrain; Juventud con H. Chile, cancha Juventud, y Rancheros con Nacional, cancha San Carlos.

ASOCIACION METROPOLITANA

Finalizado el torneo oficial, la Asociación Metropolitana ha programado para hoy los siguientes encuentros:

Cancha Academia de Humanidades: Atlético Cañione con Defensor Manzano, tres equipos, árbitro: Santibáñez. Cancha Cementerio General, 16.15 horas, Deportivo Nacional con Blue Cross, árbitro: Ahumada; 11.15 horas: Próspero González con Maracaibo, árbitro: Barrena.

ASOCIACION CUARTA COMUNA

El torneo de fútbol de la Asociación Cuarta Comuna proseguirá hoy con buen número de partidos, muchos de ellos de interés por la posición de los protagonistas. El programa completo es el siguiente:

Cancha Liga Obreros Municipales N.o 2 (Bdo. O'Higgins 4760).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Población Carrera con Javiera carrera, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3 (Bdo. O'Higgins 4760).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Laboratorio Chile con Embajador Quintana, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Latorre (Bdo. O'Higgins esq. Las Rejas).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Deportivo Latorre con Población Edwards, terceros segundos y primeros equipos.

Cancha Asociación N.o 1 (Las Rejas 248).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Población Igualdad con Población Velásquez, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Asociación N.o 2 (Las Rejas 248).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Población Zelada con Unión Bélgica, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Asociación N.o 3 (Las Rejas 248).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Estrella de Arica con Hormazábal, terceros, segundos y primeros equipos.

Cancha Máximo Garay (Dolores esq. Arica).— 14.30, 15.45 y 17 horas: Santiago Juniors con Deportivo Solari, terceros, segundos y primeros equipos.

ASOCIACION CONCHALI

Un extenso calendario de partidos hará disputar hoy la Asociación de Fútbol de Conchalí. Los encuentros son los siguientes:

CANCHA N.o 1.— El Rayo con Monterrey Juniors. Director de turno: 18 de Septiembre. Arbitro: Luis Morales.

CANCHA N.o 2.— Los Minerales con Reina María. Director de turno: Angamos. Arbitro: José Soto.

CANCHA N.o 3.— 20 de Enero con Nueva de Monterrey. Director de turno: Victoria Chorrillos. Arbitro: Lorenzo Schmied.

CANCHA N.o 4.— Vivaceta con Victoria Chorrillos. Director de turno: Nueva de Monterrey. Arbitro: Oscar Jara.

CANCHA N.o 5.— Abisinia con Brisas del Maipo. Director de turno: San Lorenzo. Arbitro: Julio Santos.

CANCHA N.o 7.— Nacional con Juventud Chillán. Director de turno: Unión Conchalí. Arbitro: Florindo Venegas.

CANCHA N.o 8.— 18 de Septiembre con David González. Director de turno: El Rayo. Arbitro: Ernesto Larrea. Dirigente de turno: Raimundo Díaz.

Todos con tres equipos, empezando a las 14.30 horas los terceros cuadros.

BACHILLERATO

Cursos VESPERTINOS de preparación del BACHILLERATO en MATEMATICAS, organizados por

INSTITUTO POLITECNICO

Patrocinado por la ESCUELA DE INGENIERIA DE LA U. DE CHILE

Se inician el miércoles 23 de octubre — Matrícula limitada

MATRICULA E INFORMES:

Escuela de Ingeniería: Beauchef 850 (esq. Blanco Encalada) 18.30 a 21.30 horas, lunes a viernes

VELOCIPEDOS PARA NIÑOS

Autitos, comandancias, totalmente metálicos. Triciclos tamaños chicos y grandes. Triciclos dobles con asiento trasero. Monopatines de fierro. Coches de paseo para guaguas, con capota y sombrilla. Sillas de paseo plegables. Cochecitos para muñecas. LIQUIDAMOS SALDO FABRICACION EXISTENTE. Entrega perfecto estado, precios rebajados.

CARRION 1670 — FONO 371589. Sábado abierto todo el día.

SOCIEDAD COOPERATIVA "PEDRO AGUIRRE CERDA" DE PUENTE ALTO

(EN FORMACION)

De acuerdo con la resolución del Honorable Consejo de la Corporación de la Vivienda, la anunciada reunión de la Cooperativa "PEDRO AGUIRRE CERDA", de Puente Alto (en formación) ha sido fijada definitivamente, con autorización del respectivo Departamento de la CORVI, para el día DOMINGO 8 DE DICIEMBRE DE 1957, a las 10 horas, en el local de la Escuela MAIPO, ubicada en la Población del mismo nombre, en la ciudad de Puente Alto.

En esta reunión se informará sobre las tramitaciones realizadas; se rendirá cuenta del movimiento de fondos, se elegirá el nuevo Comité Organizador y se resolverá sobre la futura marcha de la Sociedad Cooperativa.

Conforme a resoluciones de la CORVI, a esta reunión asistirá un representante de esta institución, para supervigilar el acto a efectuarse, y el propietario de los terrenos.

Se encarece la asistencia de todos los interesados.

EL COMITE

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTAS DE ARRENDAMIENTO

Llámase a propuestas de arrendamiento por dos locales destinados a Sub-Agencias de la Caja en esta ciudad.

Se reciben ofertas de casas susceptibles de adaptación, o locales especiales, con superficie edificada de 100 mts. cuadrados, aproximadamente, que estén ubicados en lugares adecuados a la finalidad que se les desea dar, en el barrio Estación Central y Comuna de San Miguel.

Las propuestas se recibirán hasta el 5 de diciembre próximo, inclusive, en la Oficina del Gerente General.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CALZADO COLOMA CREDITOS

Extenso surtido modelos, tacos y materiales, en calzados de señoritas, caballeros, niños. Condiciones: 40 o/o de pie, saldo 4 cuotas mensuales. Carnet. Domicilio, dirección donde trabaja. Carteras, camisas, relojes.

SAN DIEGO 1901

VUELE a MONTEVIDEO VIA LAN CHILE

LA NACION

VALE MILLONES DE PESOS e INFORMA MEJOR..

Lea LA NACION e impóngase de su

Gran SORTEO de NAVIDAD

MILLONES de PESOS en REGALOS..

TERMAS DE CHILLAN

TEMPORADA 1957-1958 se inicia el 28 de DICIEMBRE próximo

TARIFAS y RESERVAS

Oficina de Informaciones F. F. C.C. del E. BANDERA 138 SANTIAGO

TERMAS de CHILLAN-Casilla 316 Chillán

RIO AMARGO IRA POR SU CUARTA VICTORIA CONSECUTIVA EN LA MEJOR SERIE DEL CHILE

El notable arenero llevará 56,5 kilos y será conducido una vez más, por Hernán Basay.— En las otras pruebas ordinarias de la mañana hípica somos partidarios de Picarillo, Larecido, Carlyle, Aschis, Fulton, Calafquén, Orfebre y Winter.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

Las diez carreras de costumbre se disputarán hoy en el Hipódromo, dentro del horario que se inicia a las 14 horas, para terminar pasadas las 18 horas.

El total de animales anotados en las diez carreras asciende a 79, y no cabe duda que habrá buenas competencias, ya que los ejemplares que se presentan son muy aptos para el ambiente del hipódromo.

EN LA PRIMERA.— Picarillo, Cruz, pues en su último triunfo perdió más y terminó el recorrido arrastrando con firmeza y se le espera nuevo. Lleva la monta el joven piloto Carlos Ríos y será nuestro primer pronóstico.

En los placés, México posible ganador, por su segundo de Guante Blanco, y Acrópolis, que puede mejorar en la arena.

EN LA SEGUNDA.— Laredo, sobre 1.400 metros, la serie que tiene sus mejores candidatos entre ellos al cual montará Hernán Saz. Laredo, al cual montará Hernán Saz, corre con Rebaudín y forma corral con Bluepal y Pingo Silva, tercero de Fleitmar, que ganó la anterior y antes segundo de Bluepal.

EN LA TERCERA.— Carlyle, Miss Hilda y Dardo, pero antes tercera de Radiante; Indo, buen segundo de Winter y animal muy veloz y Vatán, al cual montará Toro. Entre los nombrados destacamos para ganador a Larrido, cuyos aptitudes recientes muestran gran progreso. Indo y Pingo Silva en los placés.

CARLYLE, EN LA TERCERA.— La séptima serie del handicap de 1.500 metros, programada a tercera hora, se presenta muy complicada por la modestia de los 20 anotados. Miss Hilda, que tiene discretas figuraciones; Carlyle, con la monta de Toledo; Bi, por su avance final; Dardo, peligroso elemento por los kilos que recibe y Flor de Té con aptitudes para la distancia, serán los más cotizados. Por nuestra parte damos preferencia a Carlyle, Miss Hilda y Dardo.

ASCHIS, EN LA CUARTA.— La sexta serie de 1.500 también presenta serias dificultades para ser pronosticada, en razón de las similares chances que llevan: El Serenito, ganador de Aschis; Negra Linda, cuya atropellada puede darle resultado; Aschis, que sigue mejorando y Locomotora, que seguramente contará con alta cotización.

Con la monta del actual líder de la Estadística, vamos partidarios de Aschis. En los placés quedan El Serenito y Negra Linda.

RIO AMARGO, EN LA SEXTA.— A continuación del clásico loca su turno a la primera serie de los 1.500 metros y será nuestro candidato Río Amargo, que lleva tres consecutivos triunfos y se vio muy bueno al vencer en su última presentación a Helicat. Para el segundo puesto señalamos a Leopoldo, pese a sus reconocidas mañas para partir. Tercero queda Karakul.

FULTON, EN LA SEPTIMA.— Atómico, pese a su fracaso del domingo en el clásico de Papamoscas; Fulton, que ha cumplido muy buenos cotejos; La Guadaloupe, liviana y que puede atropellar bien en 1.500; Ambiotado, muy colizado en corral con fastuto y el velo Tupal, peligroso con el menor peso pueden ofrecer reñida lucha en la quinta serie. Damos la preferencia a Fulton, que forma corral con Malvilla. En los placés colocamos a La Guadaloupe y Atómico.

PUEDE REPETIR CALAFQUEN.— Gran estado exhibió en su reciente triunfo delante de Castel Gandolfo este pupilo de H. González. Nuevamente con la monta de Ojeda defenderá nuestro pronóstico el mulato del stud "Chuapa", además es elemento con probadas aptitudes para la distancia de 1.500 metros.

Para segundo recomendamos a Quitasol, liviano y por su figuración de tercero en la clásica performance de Calafquén. El tercer puesto lo entregamos a Berry, que se vio bueno al vencer, con 58 kilos, a Besujolais.

ORFEBRE, EN LA NOVENA.— En la cuarta serie de 1.500 sobresalen las chances de Orfebre, buen tercero de Artigas; Covadonga, que puede atropellar con éxito en esta distancia; Sienna, cuya fácil salida de perdedores fue en 1.500 metros y Arturo, que tiene un buen segundo de Evening Star, en 1.400. Damos la preferencia a Orfebre, ahora con la monta de Ojeda. Los placés para Sienna y Covadonga.

Podemos informar del retiro oficial de Fresco.

WINTER, EN LA DE CLAUSURA.— Altas boleticadas defenderán en la carrera final: Morfeo, buen tercero de Superunda; Monitero, que perdió por a cabeza, en el Club Hípico; Winter, presto hermano del gran especialista en esta distancia Willy; Morrow, en corral con Agrado y Thorez, peligrosamente liviano.

Destacando que es ésta la más difícil competencia del programa, indicamos para el primer puesto a Winter. En los placés recomendamos a Morfeo y a Monitero.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Picarillo Meixo Acrópolis	Laredo Indo Pingo Silva	Carlyle Miss Hilda Dardo	Aschis El Serenito Negra Linda	El Valeroso Royal Vale Cho Cho San	Río Amargo Leopoldo Karakul	Fulton La Guadaloupe Atómico	Calafquén Quitasol Berryl	Orfebre Sienna Covadonga	Winter Morfeo Monitero
CLARIN	México Picarillo Lince	Bluepal Pingo Silva Pin-S	Carlyle Mapuche Flor de Té	Negra Linda Mandatario Aschis	El Valeroso Norse Servio Tullo	Leopoldo Río Amargo Helicat	Atómico Pintoresca La Guadaloupe	Blue Baron Quitasol Calenjura	Covadonga Fresco Sienna	Morfeo Calvados Besujolais
LA GACETA	México Lince Picarillo	Bluepal Pin-S Indo	Ventisquero Carlyle Mapuche	Negra Linda Experto Aschis	El Valeroso Norse Menel	Leopoldo Río Amargo Pienilunio	Atómico La Guadaloupe Tupal	Calenjura Calafquén Quitasol	Fresco Orfebre Covadonga	Morfeo Besujolais O. Montesa
LA HUASCA	Lince Picarillo México	Pingo Silva Pin-S Bluepal	Carlyle Mapuche Embrujada	Aschis Lark Mandatario	El Valeroso Norse Cho Cho San	Río Amargo Leopoldo Helicat	Censor Atómico La Guadaloupe	Calafquén Quitasol Gold Standard	Fresco Covadonga Orfebre	Morfeo Winter Besujolais
ULTIMAS NOTICIAS	Vascón México Picarillo	Laredo Pelagonia Pingo Silva	Carlyle Subversión Miss Hilda	Negra Linda Aschis Locomotora	Royal Vale El Valeroso Norse	Leopoldo Río Amargo Masterlike	Atómico Censor Golden Plaid	Calafquén Gold Standard Quitasol	Agrado Fresco Crítico	Monitero Alaion Morfeo
LA SEGUNDA	México Lince Picarillo	Pingo Silva Bluepal Ali	Mapuche Embrujada Miss Hilda	Mandatario Trivolo Lark	El Valeroso Servio Tullo Royal Vale	Helicat Río Amargo Mala Gente	Atómico Pintoresca Ambiotado	Calafquén Berryl Yácora	Covadonga Sienna Orfebre	Monitero Winter Morfeo

Repitindo; Indo, buen segundo de Winter y animal muy veloz y Vatán, al cual montará Toro. Entre los nombrados destacamos para ganador a Larrido, cuyos aptitudes recientes muestran gran progreso. Indo y Pingo Silva en los placés.

CARLYLE, EN LA TERCERA.— La séptima serie del handicap de 1.500 metros, programada a tercera hora, se presenta muy complicada por la modestia de los 20 anotados. Miss Hilda, que tiene discretas figuraciones; Carlyle, con la monta de Toledo; Bi, por su avance final; Dardo, peligroso elemento por los kilos que recibe y Flor de Té con aptitudes para la distancia, serán los más cotizados. Por nuestra parte damos preferencia a Carlyle, Miss Hilda y Dardo.

ASCHIS, EN LA CUARTA.— La sexta serie de 1.500 también presenta serias dificultades para ser pronosticada, en razón de las similares chances que llevan: El Serenito, ganador de Aschis; Negra Linda, cuya atropellada puede darle resultado; Aschis, que sigue mejorando y Locomotora, que seguramente contará con alta cotización.

Con la monta del actual líder de la Estadística, vamos partidarios de Aschis. En los placés quedan El Serenito y Negra Linda.

RIO AMARGO, EN LA SEXTA.— A continuación del clásico loca su turno a la primera serie de los 1.500 metros y será nuestro candidato Río Amargo, que lleva tres consecutivos triunfos y se vio muy bueno al vencer en su última presentación a Helicat. Para el segundo puesto señalamos a Leopoldo, pese a sus reconocidas mañas para partir. Tercero queda Karakul.

FULTON, EN LA SEPTIMA.— Atómico, pese a su fracaso del domingo en el clásico de Papamoscas; Fulton, que ha cumplido muy buenos cotejos; La Guadaloupe, liviana y que puede atropellar bien en 1.500; Ambiotado, muy colizado en corral con fastuto y el velo Tupal, peligroso con el menor peso pueden ofrecer reñida lucha en la quinta serie. Damos la preferencia a Fulton, que forma corral con Malvilla. En los placés colocamos a La Guadaloupe y Atómico.

PUEDE REPETIR CALAFQUEN.— Gran estado exhibió en su reciente triunfo delante de Castel Gandolfo este pupilo de H. González. Nuevamente con la monta de Ojeda defenderá nuestro pronóstico el mulato del stud "Chuapa", además es elemento con probadas aptitudes para la distancia de 1.500 metros.

Para segundo recomendamos a Quitasol, liviano y por su figuración de tercero en la clásica performance de Calafquén. El tercer puesto lo entregamos a Berry, que se vio bueno al vencer, con 58 kilos, a Besujolais.

ORFEBRE, EN LA NOVENA.— En la cuarta serie de 1.500 sobresalen las chances de Orfebre, buen tercero de Artigas; Covadonga, que puede atropellar con éxito en esta distancia; Sienna, cuya fácil salida de perdedores fue en 1.500 metros y Arturo, que tiene un buen segundo de Evening Star, en 1.400. Damos la preferencia a Orfebre, ahora con la monta de Ojeda. Los placés para Sienna y Covadonga.

Podemos informar del retiro oficial de Fresco.

WINTER, EN LA DE CLAUSURA.— Altas boleticadas defenderán en la carrera final: Morfeo, buen tercero de Superunda; Monitero, que perdió por a cabeza, en el Club Hípico; Winter, presto hermano del gran especialista en esta distancia Willy; Morrow, en corral con Agrado y Thorez, peligrosamente liviano.

Destacando que es ésta la más difícil competencia del programa, indicamos para el primer puesto a Winter. En los placés recomendamos a Morfeo y a Monitero.

PIERROT Y RETOBADO DEBEN IMPONER SU CLASE SUPERIOR EN LA ESPECIAL DEL CLUB

Acaban de llegar segundo y tercero de Submarino, a escaso margen, después de partir con desventaja Pierrot, que es nuestro favorito. En las nueve competencias ordinarias, muy abiertas todas, que completan el programa de la tarde, deberán los pronósticos de LA NACION: Golden Fire, Lord Diener, Laraqueta, Uruguaya, Mauricio, Séptimo de Línea, Ilo, Neasham Belle y Sprinter. La inicial será largada a las 13 horas

La serie de sorpresas que se ha producido en las dos últimas reuniones del Club Hípico, debe continuar en la de hoy. Casi todas las carreras ordinarias se presentan muy abiertas y no nos extrañaría en absoluto que por tercera vez consecutiva fracasaran en su totalidad los favoritos.

GOLDEN FIRE, POR SU SEGUNDO DE GENUINA.— La prueba inicial se será largada a las 13 horas en una modestísima serie de 1.300 metros, impropia de un hipódromo de categoría. Nuestra fuerza en ella es Golden Fire, que largó y última performance, en que remontó a un pescuezo de Genuina, en su lote en general mejor, no debería perder en esta oportunidad.

Mi Gitul, este en la misma de Genuina, pero poco antes tercera de Kandinga y Timbalera, y Dolorido, que aunque lo hace mejor en el Chile presenta clara opción, pues es uno de los menos ordinarios entre los restantes, completan nuestro pronóstico.

LORD DIENER REAPARECE EN BUEN ESTADO.— Valen tan poco los productos de tres años que a esta altura todavía no logran obtener una victoria, que entre los 18 que disputarán la primera de las competencias, que se ha reservado, elegimos a uno que ha corrido sólo una vez, sin figurar. Nos referimos a Lord Diener, que debutó el 8 de septiembre en el Hipódromo, finalizando décimosegundo, y no ha vuelto a actuar. Pero se cree bueno al hijo de Spartan Fare, que será conducido por Luis Espinoza, y ha trabajado muy bien en las últimas semanas.

Para escoltarlo, indicamos a Moreno, que ha figurado en diversas ocasiones— en su última, vuelve de Mendoza—, y Baudouin, cuya opción es también de primer orden por sus diversas llegadas en tabla, como por ejemplo la que alcanzó hace pocos días al escolar, a uno y medio cuerpo, a Mandinga.

LARAQUETE EN BUSCA DE SU PRIMER TRIUNFO.— En la otra prueba de perdedores, hay también muchas posibilidades de que se produzca un golpe, debido a la escasa calidad de sus componentes. En el papel, hay algunos que destacan muchas posibilidades de salto, por sus mejores campañas.

Entre estos, tenemos por ejemplo a Laraqueta, que se sumarente rápido, y que en la parte baja, se desempeña alivianado en un comienzo, puede imponerse de punta a punta. Otros capacitados que contarán con muchas partidarios, son Pillito, que viene acercándose paulatinamente a disco y que ya entró tercero de Mandinga y Baudouin, y Onassis, que reaparecía hace poco finalizando séptimo de Mandinga. Este último, seguramente va a mejorar ahora.

URUGUAYA, ESTA VEZ EN SU MEJOR DISTANCIA.— Muy indicada también para resolverse de manera sorpresiva es divisa la quinta serie de 1.300. El lote es numeroso y sumamente parejo dentro de su escasísima calidad.

Por nuestros probados, tienen probabilidades de conquistar el triunfo, Uruguaya, Columbia y Leyda, a las que recomendamos en el mismo orden para los tres puestos que pagan. La primera acaba de llegar cuarta de Mauricio, en 1.000 metros, y poco antes había sido segunda de Vistesa, en 1.200, distancia que corre mejor; Columbia, a 50 kilos en este lote, tiene una bonita oportunidad para rehabilitarse de sus defecciones anteriores, y Leyda, muy mal dirigida, hace pocos días, se clasificó tercera de Cipriotta y Bersallieres.

MAURICIO EN CONDICIONES DE REPETIR.— Veinticuatro contendores en 1.300 metros producen, no una carrera, sino una lotería. Habrá que esperar en su última presentación a Helicat. Para el segundo puesto señalamos a Leopoldo, pese a sus reconocidas mañas para partir. Tercero queda Karakul.

FULTON, EN LA SEPTIMA.— Atómico, pese a su fracaso del domingo en el clásico de Papamoscas; Fulton, que ha cumplido muy buenos cotejos; La Guadaloupe, liviana y que puede atropellar bien en 1.500; Ambiotado, muy colizado en corral con fastuto y el velo Tupal, peligroso con el menor peso pueden ofrecer reñida lucha en la quinta serie. Damos la preferencia a Fulton, que forma corral con Malvilla. En los placés colocamos a La Guadaloupe y Atómico.

PUEDE REPETIR CALAFQUEN.— Gran estado exhibió en su reciente triunfo delante de Castel Gandolfo este pupilo de H. González. Nuevamente con la monta de Ojeda defenderá nuestro pronóstico el mulato del stud "Chuapa", además es elemento con probadas aptitudes para la distancia de 1.500 metros.

Para segundo recomendamos a Quitasol, liviano y por su figuración de tercero en la clásica performance de Calafquén. El tercer puesto lo entregamos a Berry, que se vio bueno al vencer, con 58 kilos, a Besujolais.

ORFEBRE, EN LA NOVENA.— En la cuarta serie de 1.500 sobresalen las chances de Orfebre, buen tercero de Artigas; Covadonga, que puede atropellar con éxito en esta distancia; Sienna, cuya fácil salida de perdedores fue en 1.500 metros y Arturo, que tiene un buen segundo de Evening Star, en 1.400. Damos la preferencia a Orfebre, ahora con la monta de Ojeda. Los placés para Sienna y Covadonga.

Podemos informar del retiro oficial de Fresco.

WINTER, EN LA DE CLAUSURA.— Altas boleticadas defenderán en la carrera final: Morfeo, buen tercero de Superunda; Monitero, que perdió por a cabeza, en el Club Hípico; Winter, presto hermano del gran especialista en esta distancia Willy; Morrow, en corral con Agrado y Thorez, peligrosamente liviano.

Destacando que es ésta la más difícil competencia del programa, indicamos para el primer puesto a Winter. En los placés recomendamos a Morfeo y a Monitero.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	Carrera "A"	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	Golden Fire Brocal Dolorido	Lord Diener Moreno Baudouin	Laraqueta Pillito Onassis	Uruguaya Columbia Leyda	Mauricio Mayita Zagallita	S. de Línea Camarista Andariego	Pierrot Retobado Extraordinario	Ollantay	Ilo Queimadela Butler	Neasham B. Noromo Bersalliera	Sprinter Antiray Farewell
CLARIN	Golden Fire Pastorale Brocal	Lord Diener Moreno Baudouin	Raimundo Pillito Laraqueta	Alcaste Columbia Uruguaya	Mauricio Mayita Zagallita	Camarista S. de Línea Maracajú	Pierrot Retobado	Ollantay	Corregidor Ilo Butler	Flecha Roja Neasham B. Vie en Rose	Sprinter Farewell Red Devil
LA GACETA	Golden Fire Brocal San Miguel	Lord Diener Baudouin Moreno	Laraqueta Pillito Onassis	Antoine Uruguaya Columbia	Mauricio Mayita Zagallita	Camarista S. de Línea Maracajú	Pierrot Retobado	Ollantay	Corregidor Butler Queimadela	Neasham B. Bersalliera Vie en Rose	Sprinter Farewell Red Devil
LA HUASCA	Golden Fire Brocal Dolorido	Lord Diener Moreno Rainieri	Pillito Laraqueta Onassis	Alcaste Leyda Matéo	Mauricio Mayita Lady Jackie	Camarista Remolacha Canacolés	Retobado Pierrot	Tarrerito	Ilo Queimadela Butler	Nakoi Neasham B. Genuina	Antiray Sprinter Farewell
ULTIMAS NOTICIAS	Golden Fire Brocal San Miguel	Baudouin Lord Diener Moreno	Imperial Pillito Laraqueta	Dudo Leyda Alcaste	Solitario Glenmore Dragona	Remolacha S. de Línea Lazulita	Retobado Pierrot	Ollantay	Ilo Queimadela Butler	Neasham B. Bersalliera Dadinco	Peter Tom Obi Antiray
LA SEGUNDA	San Miguel Golden Fire Scout	Moreno Rainieri Baudouin	Laraqueta Onassis Symphony	Calleccia Vampire Rocamore	Zagallita Reñaca Mayita	S. de Línea Remolacha Lazulita	Pierrot Retobado	Ollantay	Queimadela El Visto B. Aragón	Neasham B. Flecha Roja G. Recuerdo	Red Devil Blue Grass Maricungo

Ollantay es el mejor, entre los 3 rivales del Clásico "La Copa"

No habrá apuestas mutuas en el clásico "La Copa", que ofrece así un interés puramente deportivo. Al igual que en "La Prueba", la otra contienda de largo recorrido, serán solamente tres contendores, y dos del mismo propietario. Y el resultado debe inclinarse también en favor de Ollantay e Informal, que forman un binomio poco menos que imbatible, por lo menos en esta clase de distancias.

Muy bueno es Terrerito y digno de medirse a peso de reglamento con ellos, pero no en 3.600 metros. Se nos ocurre que será presentado sólo por el tercer premio, que es de $ 325.000, mientras los defensores del stud "Peleguín" conseguirán los primeros, que suben a un millón y medio y $ 450.000.

En la actual competencia, la más larga de nuestro calendario hípico, creemos que ocupará el primer lugar Ollantay, que en un trabajo de la semana poco menos que galopó en los tramos finales delante de Informal. Este lo ha superado en dos oportunidades recientes, pero es del caso recordar que su jockey habitual, Ruperto Donoso, no le exigió en ningún momento un esfuerzo máximo, y existe la convicción de que vale más que su compañero.

Ollantay ha logrado en sus últimas presentaciones, y Guadalcanal, el único potrillo del lote, a 45 kilos, son a nuestro juicio los ases de la contienda. Pagaré, reaparece de larga ausencia y estuvo haciéndolo muy mal, y Queen Salmon y Nogaró han actuado en forma desalentadora recientemente.

Entre los cuatro primeros, por su clase tan superior, preferimos a Pierrot y Retobado para los dos primeros lugares. Ambos se encontraron por última vez en la Especial "Pedro N. Polloni", y llegaron segundo y tercero de Submarino, a media cabeza de este y separados por tres cuartos de cuerpo. Pierrot recibió un kilo de ventaja, corriendo 49 por 50, pero se recordará que largó con desventaja, y al final era el que más corría.

En el tercer puesto, Extraordinario, que a siete kilos de los ases, puede hacerles peleas en los tramos decisivos.

ILO CAYO A UN PESO MUY CÓMODO.— Otra competencia con buenos adversarios, es la octava, en que se reunieron doce especialistas para distancias cortas, en su mayoría en buen estado de preparación y algunos con excelentes performances recientes.

Entre estos últimos tenemos en primer término a Ilo, que pese a sus seis años está haciéndolo muy bien. Hace pocos días fue batido estrechamente por Butler, cargando 58 kilos. Se va a sentir muy bien ahora a 53, y lo elegimos para el primer lugar, dejándole los secundarios a Queimadela, cuarta en la misma carrera, con serios inconvenientes y a cuatro kilos de Ilo. La diferencia que ahora será de seis, y Butler, que de nuevo quedó muy bien en el handicap, y con un poco de suerte perfectamente puede repetir.

NEASHAM BELLE ES BUENA Y DEBE REPETIR.— Esta hija de Country Life es evidentemente muy corredora, aunque todavía no ha dado la medida exacta de su capacidad. Salió de perdedora con gran facilidad en Viña, y corrió en el Club Hípico el 15 de agosto, imponiéndose al galope en una condicional sobre Alpina, Carmina y Brown Mary Rose. Reaparece prestigiada por buenos apuntes, según nos informa nuestro reportero de cancha, y si hacerla nuestra favorita, creemos que por lo menos estará en la pelea final.

Noromo, cuarto de Romolacha en su última, y poco antes vencedor de Jurídico y Lolotino, y Bersalliera, que con tres kilos más llegó segunda de Cipriotta domingo, en una milla, completan nuestra acostumbrada fórmula.

SPRINTER EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Es otro "tompe-cabezas" la prueba de clausura: 19 rivales, repartidos dentro de una escala de trece kilos y en una distancia corta, 1.300 metros.

El factor suerte y la habilidad de los jinetes determinarán su resultado, que estimamos puede ser el siguiente: ganador, Sprinter, quinto de Romolacha en una serie mejor, y placés, Antiray, que está sobresaliente y a 48 kilos, ya es solar desde la partida, y Farewell, que fracasó en su anterior, pero que acaba de obtener dos lucidas victorias.

TRASPASO

1.000.000.-

Arriendo $ 35.000 mensuales

Lindo local con casa habitación. Oficinas.

Bodega. En Chacabuco.

INFORMES AL FONO 94701

CLUB HIPICO

DOMINGO 1.o DE DICIEMBRE DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.300 metros.— Handicap — Sexta Serie.

M. Díaz	1 Brocal	V. Polanco	Carnaval
L. García	2 La Trebolé	J. Maldonado	Cap. Blood
S. Allende	3 R. Cristina	L. Castro	Brasca
A. Urrutia	4 Supremacía	J. Posadas	Hajduk
S. Véliz	5 Zulia	F. Castro	Velmo
A. Pérez	6 Golden Fire	G. Godoy	O. Triumph
E. Saavedra	7 Lian Chin	D. Sandoval	Atophan
R. Madariaga	8 Acústico	J. Suárez	Flexion
A. Martínez	9 Dolorido	D. Miranda	Bacardi
C. Giráldez	10 Galgo Bueno	F. Chamorro	Brandsen
F. Suárez	11 San Miguel	J. Zúñiga	Afghan
L. Farmer	12 Feudal	A. Donati	S. Guard
C. Gaete	13 Pastorale	A. Eto. Inda	Hinderer
F. Toro	14 Sin Rencor	S. Gonzales	Sundodger
J. Pérez	15 Fantasía	E. Inda S.	Sly Chum
R. Castillo	16 Scout	J. Ocellana	Dust Devil
F. Gatica	17 Jenizaro	A. Muñoz	Junin

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.35 horas.— 1.200 metros.— Tres años — Sin ganadores.

G. Jorquera	1 Adusnero	L. Zúñiga	Meverling
J. Pérez	2 Militaria	J. Cavieres	Light Craft
A. Urrutia	3 Rudolin	F. Castro	My Chum
C. Zúñiga	4 Boscimotto	F. León F.	Cimarrón
E. Saavedra	5 Don Abel	L. Navarro	Ariel
E. Valenzuela	6 Poque	A. Valdés	Cap. Hook
J. García	7 Geldita	G. Triumph	G. Triumph
C. Espinosa	8 Gran Heinco	F. Castro	Tabano
C. Ojeda	9 Le Bohemian	H. Gonzales	Rei D'Atout
L. Toledo	10 Lord Diener	J. Covarrubias	Spartan Fare
J. Sandoval	11 Moreno	J. Urquidi	Espace Vital
S. Allende	12 Quiqes	E. Quiroz	High Born
E. Soto	13 Pick	S. Gonzales	Faubourg
J. Escobar	14 Kaiser	J. Chamorro	Bacardi
F. Castro	15 Fu Fu	P. Inda	Velmo
R. Madariaga	16 R. Melno	R. Allen	Escardi
E. Saavedra	17 Sorbete	F. Castro	Cap. Hook
F. Gatica	18 Trinquete	V. Polanco	Afghan

TERCERA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.200 metros.— Tres años — Sin ganadores.

G. Jorquera	1 Agotar	S. Fuentes	Burnt Brown
J. Pérez	2 Barcal	R. Calpa	Borneo
A. Urrutia	3 Norman	A. Muscati	Mr. Bowman
C. Zúñiga	4 El Camisero	A. Favisle	Barranco
E. Saavedra	5 El Chisme	J. Medina	Cambronne
E. Valenzuela	6 Imperial	J. Inda	Taranto
J. García	7 Jalicio	A. Valdés	Jali
C. Espinosa	8 Lexagneta	F. León F.	Amontillado
C. Ojeda	9 Onassis	J. Cavieres	Bromazo
L. Toledo	10 Pillito	C. Covarrubias	Dust Devil
J. Sandoval	11 Raimundo	F. Herrera	Cimarrón
S. Allende	12 Resplandor	L. Ocellana	G. Triumph
E. Soto	13 Siete Alegre	A. Castro	Packet Tea
J. Escobar	14 Spitfire	J. Bernal	S. Guard
F. Castro	15 Symphonist	F. R. Castro	Brasca

CUARTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Quinta serie.

M. Díaz	1 Mateo	H. Inda	Mr. Bowman
L. García	2 Antiuna	R. Allen	Flexion
S. Allende	3 Richmond	S. Fuentes	T. Crown
A. Urrutia	4 Uruguaya	J. Muscati	Boy O'Boy
S. Véliz	5 Carmina	A. Valdés	Afghan
A. Pérez	6 Karina	J. Bernal	Refucilo
E. Saavedra	7 Leda	F. León F.	Cimarrón
R. Madariaga	8 Rosa Mora	J. Suárez	Huemul
A. Martínez	9 Vampire	V. Romero	Pellardi
C. Giráldez	10 Calleccia	D. Sitomayor	Ammitiliade
F. Suárez	11 Duda	A. Castro	R. San Martín
L. Farmer	12 Historic	R. Allen	Cockney
C. Gaete	13 Columbia	A. Valdés	T. Crown
F. Toro	14 Alcaste	J. Bullezó	Colonist
J. Pérez	15 Civique	A. Vodanovic	Afghan
R. Castillo	16 Remmena	J. Santos	Bergerac
F. Gatica	17 Tertela	Eto. Inda	Sandwood
H. Rivera	18 Kandinga	E. Maggi	Bloque

QUINTA CARRERA.— A las 15.40 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

M. Díaz	1 Kamar	S. Fuentes	Nasr Ed Din
L. García	2 Quenza	R. Calpa	Tabano
S. Allende	3 Fuste	A. Castro	Boato
A. Urrutia	4 Bolitaste	J. Cazira R.	Espadín
S. Véliz	5 Glenmore	F. Jaciel	Carnaval
A. Pérez	6 Mandinga	E. Inda	Eto. Inda
E. Saavedra	7 Marrón	R. Calpa	Bayard
R. Madariaga	8 Que Se Ta	F. Bagú	Comroyde
A. Martínez	9 Dorita	J. Cavieres	Lloyds Bar
C. Giráldez	10 Bersaral	M. Baeza	Cap. Hook
F. Suárez	11 Lady Jackie	R. San Martín	Flexion
L. Farmer	12 Rosamel	D. Sitomayor	Cimarrón
C. Gaete	13 Kandinga	J. Santos	Lucky Lord
F. Toro	14 Warm	A. Valdés	Muscion
J. Pérez	15 Zvizzilla	J. Fuentes	Welsh Honey
R. Castillo	16 Dragona	R. Allen	Mío Sea
F. Gatica	17 Bahía	R. León F.	Cimarrón
H. Rivera	18 Rio Negro	H. Garretón	Forest Row
	19 Cindiana	R. Núñez	Tabano
	20 Lesina	E. Inda S.	Terek
	21 Marita	L. García	Tr. Crown
	22 Money Saver	F. Castro	Copete
	23 Ella Cimarita	E. Rodríguez	Quemarropa
	24 Lunda	R. Becerra	El Gaucho
		Ig. Duque	Hajduk

SEXTA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.700 metros.— Handicap — Tercera Serie.

A. Poblete	1 Remolacha	R. Allen	Espace Vital
J. Escobar	2 S. de Línea	J. Melero	Mío Sea
E. Contreras	3 Camarista	V. Ramírez	My Chum
R. Parodi	4 Caracolera	D. Sandoval	Meverling
O. Muñoz	5 Marasmo	A. Bullezú	Bulldozer
L. Espinoza	6 Palmeado	M. Baeza	Lucky Lord
F. Toro	7 Lazulita	R. González	Brazza
J. Ulloa	8 Andariego	H. Garretón	Soslego
R. Castillo	9 Dulce Boy	J. Castro R.	The Font
E. Gatica	10 El Andaluz	P. Inda	Huemul
H. Rivera	11 Hilarico	S. Fuentes	Hamlet
F. Gatica	12 Gladiatora	A. Fletcher	Cuarzito

SEPTIMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.000 metros.— Especial "Abraham Gatica".— Handicap.— $ 480.000

A. Poblete	1 Pierrot	J. Cavieres	Alcraye
J. Escobar	2 Retobado	J. Melero	Faubourg
O. Muñoz	3 Extraordinario	S. Gonzales	Cimarrón
R. Madariaga	4 Pagaré	P. Bagú	Orégano
N. N.	5 Queen Salmon	T. Crown	T. Crown
F. Toro	6 Nogaró	J. Melero	Nasr Ed Din
F. Gatica	7 Guadalcanal	A. Breque	Country Life

CARRERA "A".— A las 17.15 horas.— 3.600 metros.— Clásico "La Copa".— Peso de reglamento.— $ 1.500.000.— Sin apuestas

R. Donoso	1 Ollantay	J. Melero	Choker
J. Silva	2 Informal	A. Valdés	Country Life
R. Parodi	3 Terrerito	G. Urquidi	Burnt Brown

OCTAVA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.300 metros.— Handicap. — Segunda Serie.

A. Salazar	1 Thunder Boy	M. Baeza	Espadín
L. Espinosa	2 Silver Cross	M. Baeza	Mort Cross
E. Contreras	3 Corregidor	S. Ramírez	Le Lavandou
H. Salas	4 Fretillón	S. Fuentes	Flexion
M. Yáñez	5 Ilo	D. Sandoval	Basl
O. Muñoz	6 Utópico	J. Melero	Tabano
A. Pérez	7 Urgel	J. Jaciel	T. Crown
C. Farmer	8 Vista Buena	A. Procchie	Vicinity
C. Fuentes	9 Butler	A. Breque	Welsh Honey
R. Madariaga	10 Queimadela	A. Breque	Country Life
F. Toro	11 Aragón	P. Bagú	Country Life
H. Rivera	12 América	E. Rodríguez	Nasr Ed Din

NOVENA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.700 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

J. Chamorro	1 Galgo Fino	F. Chamorro	Brandsen
O. Muñoz	2 Chosette	J. Zúñiga	Choker
E. Salas	3 Igapo	V. Ramírez	Hamlet
B. Araya	4 Neasham Bell	O. Silva	Country Life
C. Pezoa	5 Miller	A. Castro	Taltal
C. Espinoza	6 Noromo	P. Bagú	Flexion
J. Escobar	7 Reguet	S. Herrera	Pistolet

1) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas. Fábrica Bostin, Nueva York 66. (8) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 840. (8) H O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000. COLCHON lana, relleno a gusto del cliente, cottos para colchones, sommiers en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H O.

18) ARTICULOS p. NIÑOS

PARA GUAGUAS y atillas, vendo ropita tejida a palillo. Avenida Irarrázaval 819, altos. (18) 2-12 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

LOCAL, piza interior y departamento, altos, se arrienda, Alvarez de Toledo 430. Garantía; acepto contrato hasta 6 meses, buses 23 ó 29. (18) 1.o-12 P.

50.000 arriendo linda casita nueva, cómoda, centralísima. Tralay, Prieto 1822. (18) 2-12 P.

PIEZA amoblada caballero, casa familia. Compañía 2828. (18) 2-12 P.

$ 28.000. ARRIENDO departamento calle Quirihue 59 P. Irarrázaval, continuación Manuel Montt. Dos dormitorios, living-comedor, cocina y baño. Llamar teléfono 36320. (18) 1.o-12 P.

OFREZCO una o dos piezas, todo derecho, cuatro mil quinientos pesos cada una. Avenida Irarrázaval 819. (18) 2-12 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

FORD 1936, buen estado, vendo. Sábado, 2-7; domingo, 9-11. María Luisa Santander 0147-C. (21) 1.o-12 P.

VENDO Ford 51, recibo Ford o Mercury 46-47. Fono 93554. (21) 2-12 P.

VENDO camión Ford modelo 46, y radiotelefonía, en Arraiz 151. (21) 2-12 P.

VENDO camión Ford F-600 1956, nuevo, sin uso. Facilidades. Verlo, Providencia esquina Concepción (bomba Bencina). (21) 2-12 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

OCASION neumáticos con cámaras, importados, 600x13. Litre 3471, Vitacura, altura 3700. (23) 1.o-12 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H. C.

ROSY GRANDY enseña cartomancia por correspondencia y cursos individuales. Clasificador 676. (33) 2-4-12 P.

APRENDA dibujo cómico en 15 días, correspondencia: "Estudios Clasor", Moneda 1061, oficina 4, fono 66896. (33) 4-12 P.

ACADEMIA Artística de Guitarra Enrique Carmona, música clásica, cantos folklóricos. Clases particulares. San Martín 439, teléfono 69249. (33) 2-12 P.

DACTILOGRAFIA: Solamente 8.500, enseñanza completa. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 7-12 P.

CORTE, modas, permanentes, oficinistas; mejores cursos, menos gastos. "Instituto Moderno". Santo Domingo 1262. (33) 7-12 P.

EN VACACIONES estudie peluquería, permanentes, cortadur, camisas, moda infantil. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 1.o-12 P.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad, cursos intensivos vacaciones. Honorarios bajísimos. "Instituto Moderno". Santo Domingo 1262. (33) 1.o-12 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. (Ultimos cursos del año). Matrícula abierta, modas, arte costura, moda infantil, cortadores, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rapida, diplomas profesionales. Interrnado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio reconocidos oficialmente Supremo Gobierno, Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique. República Argentina. (33) 10-12 E.

CURSOS rápidos dactilografía 15 días, un mes. Taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 876, 4.o piso. (33) 9-12 P.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquigrafías, dactilografías, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 12-12 P.

ESCUELA Naval, concurso admisión, curso especial para primer y segundo años. Ejecutivo y Marina Mercante a cargo comandante ex profesor y examinador de cadetes navales y actual profesor titular de primer y segundo ciclos en ramos matemáticas. Informes a casilla 30289, o secretaría Calcuche. (33) 2-12 P.

PROFESOR prepara exámenes de matemáticas, primero a cuarto año humanidades. Avenida Bulnes 80, departamento 87. (33) 1.o-12 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental, discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861 (36) H O C.

ROSY GRANDY, hará su retrato psicológico por medio de su escritura. Clasificador 676. (36) 4-12 P.

ZITA: Le resuelve sus problemas. Cartomancia brasileña; de lunes a viernes. Bascuñán Guerrero 528, bajos. (36) 2-12 P.

SEÑORA NENA. Mentalismo, cartomancia. Método exclusivo, naipe ingles. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 2-12 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H O C.

38) COSAS PERDIDAS

BUENA gratificación, quien devuelva reloj pulsera, oro, señora, perdido sector Bilbao-P. Valdivia.— F. Valdivia 2219, fono 40104. (38) 2-12 P.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 1177439, serie AG, cuenta N.o 53483, por $ 110.000, con fecha 20 de XI. Se da el aviso correspondiente de anulación. (42) 1.o-12 P.

HABIENDO sido sustraídos los cheques N.os 1507520 al 1507525, serie J, de la cuenta N.o 6109, del Bco. de Chile, Oficina Central, quedan nulos, sin valor ni responsabilidad por haberse dado el aviso correspondiente conforme a la ley. (42) 2-12 P.

HABIENDOSE extraviado Libreta N.o 855.057, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a María Teresa Esterio Stevens, queda nula por haberse dado aviso. (42) 2-12 P.

FOR HABERSE extraviado los cheques 1270466, Serie B; 1270475, Serie B, y 6313547, Serie A, del Banco del Pacífico, todos sin cantidad, quedan nulos y sin valor por haberse dado los avisos legales. (42) 3-12 P.

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques del Banco Italiano, Serie DD N.o 3634019 al 3634025, quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 3-12 P.

HABIENDOSE extraviado cheques en blancos firmados, 1956434-BC y 1956429-BC, pertenecientes al señor Ernesto Vargas, cuenta corriente 6440, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 3-12 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

SINDICATO PROFESIONAL OBREROS del Dulce.— En Santiago, a 28 de noviembre de 1957, en presencia del Inspector del Trabajo, señor Manuel Torrealba Palacios, se reunió el Sindicato Profesional Obreros del Dulce, para proceder a la renovación del Directorio del Sindicato. Fue elegida la siguiente directiva, para el período 1957-1959: Presidente, Luis Carreño C.; secretario, Gilberto Jorquera C.; tesorero, Carlos Pizarro F.; directores, Hernán Quiroga Q. y Ernesto Valdés O. Se da cumplimiento a la presente publicación, según lo dispuesto en el artículo 373 del Código del Trabajo.— Gilberto Jorquera C., secretario. (36) 2-12 P.

REPUBLICA DE CHILE.— GOBIERNO Interior.— Gobernación Talagante.— Talagante, 13 de noviembre de 1957.— Decreto N.o 83.— Ordena publicación solicitud merced de agua.— Vistos: los antecedentes presentados por el interesado y la facultad que me confiere el Art. 261 del Código de Aguas, decreto: Publíquese la solicitud por una merced de agua, presentada por don Juan Manuel Pomar Muñoz, domiciliado en Malloco, antiguo camino de San Javier a Peñaflor N.o 104, por tres veces consecutivas, en el periódico "El Regional", del departamento de Talagante, y en un diario de Santiago, que a la vez es de cabecera de provincia, por cuenta del interesado. Las oposiciones a esta solicitud, si las hubiere, deberán ser presentadas a esta Gobernación dentro del plazo de 30 días, contados desde la última publicación.— Comuníquese y publíquese.— Armando Ulloa Duncan, Gobernador.— Ricardo Novea C., Of. Asesor.— Solicita merced de agua en el lugar que se indica.— Señor Gobernador: Juan Manuel Pomar Muñoz, agriculter, domiciliado en Malloco, antiguo camino de San Javier a Peñaflor N.o 104, por sí, viene en solicitar una merced de agua para regadío de un pozo profundo ubicado en su propiedad. La cantidad de agua que solicita es de 40 litros por segundo. La ubicación precisa de la captación es la siguiente, dentro de mi propiedad, ubicada en la dirección de más arriba, a dos metros del deslinde nororiente y a dos metros hacia el norte. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de una hectárea y media (15.000 metros). Estos terrenos se encuentran ubicados en el departamento de Talagante, comuna de Peñaflor, ciudad de Malloco. Por tanto, y en atención a las actuales disposiciones del Código de Aguas, en actual vigencia, ruego a US. dar, si el trámite legal correspondiente, a fin de que la Dirección de Riego me otorgue la merced definitiva que solicito. Es gracia. (55) 2-12 P.

EL CLUB DE LAS AMAZONAS

(Mónica, la Detective)

55) JUDICIALES y LEGALES

CORPORACION DE LA VIVIENDA. — Notificación por avisos.— Ante Juzgado San Miguel, don Enrique Bergoeglio González, Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda en su representación según decretos supremos 285 y 1303, de 5 de agosto de 1953 y de 24 de junio de 1957, respectivamente, domiciliado en Arturo Prat 48, Santiago, ha interpuesto querella amparo contra Jorge Rialto Cabezas, José Figueroa, Manuel Astudillo, Joaquín Toro, obreros y Juan Tejeda, comerciante y demás personas en número superior a mil que ocuparon arbitrariamente el 30 de octubre terrenos chacra "La Feria", comuna San Miguel, departamento Santiago, de propiedad de su representada y cuyos deslindes precisa la demanda, con ánimo de instalarse, y actualmente ocupan turbando posesión tranquila ininterrumpida superior a un año de la Corporación. Subsidiariamente, interpone querella restitución. Se fundamenta además artículos 717, 916, 920, 924 y siguientes Código Civil y 254 y 549 del Código Procedimiento Civil y la petición subsidiaria, mismos hechos y artículos 916, 920, 924 y siguientes Código Civil. Pide se declare que los demandados deben desocupar inmueble segundo día notificado fallo, bajo apercibimiento derecho. Otrosí 1.o, señala medios de prueba; 2.o, personería; 3.o, notificación por avisos; 4.o, se tenga presente litis en papel simple, y 5.o, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: San Miguel, 16 noviembre 1957. A lo principal, por interpuesta la querella; vengan las partes a comparendo el que tendrá lugar con la sola parte que asista, al quinto día hábil después de la notificación de los demandados con sus testigos y demás medios de prueba a las 10 horas o a las 15 si fuere lunes; a los otrosíes 1.o, 2.o, 4.o y 5.o, téngase presente; al 3.o como se pide publíquense cuatro avisos en "La Nación" y uno en el "Diario Oficial", en la forma prevista en el artículo 54, inciso 3.o del Código de Procedimiento Civil.— Papel de $ 20, por los demandados. — N.o 12707.— El secretario. (55) 1.o-12 P.

EXTRACTO.— LA JUNTA GENERAL extraordinaria de socios de la Sociedad Cooperativa Antonio Varas Limitada, en sesión del 28 marzo 1957, cura acta fue reducida escritura pública ante notario Maira Castellón, fecha 6 noviembre 1957, aprobó las siguientes modificaciones estatutos sociales: 1.o Podrán ser socios de la Cooperativa Antonio Varas Limitada, los funcionarios de toda categoría al servicio del Banco del Estado de Chile, los profesionales, empleados y obreros que presten servicios a la Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado de Chile; los empleados y obreros de la Cooperativa y Caja Accidentes del Trabajo; los empleados de instituciones similares, o sea, Bancos nacionales y extranjeros con oficinas en el país; los funcionarios de otras instituciones, sean éstas fiscales, semifiscales o de administración autónoma, municipales o particulares y personas jurídicas, como el Banco del Estado de Chile y Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado de Chile (constitución capital social).— El capital inicial de la sociedad es de $ 12.200, dividido en 61 acciones de $ 200 cada una, totalmente suscritas y pagadas. El capital podrá aumentar por acuerdo del Consejo de Administración. Fecha junta general y presentación balance general y memoria.— Las Juntas Ordinarias se celebrarán en octubre de cada año. En ellas se leerá la memoria, balance del ejercicio anterior, y se realizará elección del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. Distribución beneficios.— Los beneficios de la sociedad se distribuirán: 10 o/o fondo de reserva; 7 o/o sobre valor amortizado acciones; 2 1/2 o/o educación y extensión cooperativas. Inversión sujeta aprobación Departamento Cooperativas del Ministerio Economía; el saldo se distribuirá entre los socios en proporción compras efectuadas y canceladas por cada uno en la sociedad durante ejercicio de que se trate. Duración.— Duración sociedad será de 50 años, prorrogables, contados desde fecha decreto que aprueba estatutos. En virtud supresiones e inserciones artículos, incisos, artículos y títulos, la numeración de los artículos y títulos del estatuto reformado será la que resulte correlativamente de esas supresiones e inserciones. (55) 3-12 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, talleres Continentales Bandera 517, teléfono 85479. (63) 5-12 P.

73) MUSICA, PIANOS

¡APROVECHE! Guitarra y violín con estuche, $ 25.000. Catedral 1775. (7) 1.o-12 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

NECESITO trabajar como cocinera, cocina sencilla. Guillermina González, Carrascal, Lo Franco, calle Gonzalo Bulnes 2780. (78) 1.o-12 K.

82) PERSONAS BUSCADAS

SE NECESITA a don José Luis Teran Kuchar, asuntos que le interesan. Dirigir noticias a don Enrique Terán, Banco Estado, Sucursal Independencia. (82) 2-12 P.

88) PROPIEDADES PERMUTAN

TRASPASO departamento un ambiente, canon $ 8.500, comprando muebles, $ 120.000, contado. Solamente hoy, 8-12. Moneda 1486, interior, departamento 401. (88) 1.o-12 P.

94) REMATES

REMATE JUDICIAL.— ANTE 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase 20 diciembre 1957 diez horas, sitio N.o 20, Población de calle Fernández Albano N.o 289, La Cisterna, este departamento. Mínimum: $ 316.000. Forma de pago: al contado. Boleta 10 o/o minimum. Demás bases y antecedentes expediente 135688. Pampaxana, Francisco y otro con Prado Florentino, Ejecutivo. El secretario. (94) 1.o-12 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 2 al 7 diciembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante.— Germán Geell, Manuel Montero, martilleros públicos. (94) 7-12 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Alfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 2 al 7 diciembre de 13 a 13 y de 19 horas adelante.— Germán Geell, martillero público. (94) 7-12 P.

EN SANTIAGO, CALLE COMPAÑIA 1447, ante martillero Miguel Herrera, efectuarase remate especies embargadas en juicios seguidos por el Servicio de Seguro Social a infractores indicnas: Daniel Bustamante Orellana, un taladro "Black Decker"; Agustín Contreras García, un reloj despertador "Kaiser" y uno "Schuler"; Enrique Fuentes Aranibia, una radio "Gram"; Mateo Fabres Bulnes, seis jugueras "Agel"; Tito Muñoz Jofré, una radio "Emerson"; Miguel Pulgredon y Viera (Rep. legal, Miguel Pulgredon Pino), una máquina escribir "Royal". (94) 4-12 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz Barceló, el sábado 14 de diciembre próximo, a las 10.30 horas, en San Martín 148, remataranse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social —ex Caja de Seguro Obligatorio— siguientes especies, contra deudores indicnase: Olegario del Campo Silva, dos sillas y una hanqueta, estilo normando, sin tapizar y buffet tenido, sin tiradores; Aquiles Arevanopulla, lápida mármol blanco reconstituido, con jardineras; Eusebio del Río Grijalba, máquina descarnadora "Fortuna", con motor eléctrico "Hoover"; Rafael Salas, extinguidor para incendios "Minimax", y Orlando Valdivia, mesa de centro, rectangular, con compartimientos y dos sillas salentos tapizados.— El secretario. (94) 4-12 P.

REMATE MENAJE CASA, DOMINGO 1.o diciembre, 4 de la tarde, en Isidora Goyenechea 3162, orden de: Julies Renard, Inés Riveros, Manuel Silva, Stuven y Cía., Alfredo León, E. Satlov, Ramírez, Figueroa, Matilde Simpson, Luis Meléndez, V. Infante, Amada Cortés, Praga Moder, Guillermo González, Rattinoff, Aquiles Madariaga, Krausse, Beatriz Cabezas, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 1.o-12 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE.— Audiencia 19 presente, diez horas, se rematará propiedad embargada autos Soler Alba, Santiago con Walker Castro, Wilfredo. Ejecutivos ubicada La Florida, Dto. Santiago, calle San Pedro sin número, Parcela N.o 19 y parte N.o 7, inscrita fojas 4897, N.o 8.897, año 1953. Mínimo será $ 3.000.000. Pago contado, boleta 10 o/o, o sea, $ 450.000. Demás bases y antecedentes, en Secretaría.— Fernández, Secretario. (94) 4-12 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE.— Audiencia 27 presente, once horas, se rematará propiedad embargada autos ejecutivos Demartini D., María con Rodríguez Z., Lina, ubicada en calle Abdón Cifuentes, ex Bilbao, N.o 79, esta ciudad, inscrita a fojas 7625, N.o 11041, año 1956. Mínimo será $ 853.334. Boleta 10 o/o mínimo. Pago: mitad contado, saldo seis y doce meses plazo. Gastos cargo comprador. Demás bases y antecedentes. Secretaría.— Fernández, Secretario. (94) 4-12 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago, el veinticuatro diciembre en curso, diez horas, remataráse Parcela número trece del fundo Santa Teresa de Tango, departamento San Bernardo, con sus correspondientes derechos de agua, con mínimo de $ 2.588.000, pagadero con mitad contado y saldo a noventa y ciento ochenta días, con más interés del 12 o/o anual y del 15 o/o también anual en caso de mora. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente 10 o/o mínimo. Demás antecedentes y bases, consultarlos en juicio "Silva, Olga con Leiva, Alfonso".— Secretaría. (94) 4-12 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE.— Audiencia veinte presente, diez horas, se rematará propiedad embargada autos ejecutivos Lilio V., Julia con Pereda viuda de A., Adriana, ubicada en calle Magdalena Vicuña N.o 1450, esta ciudad, comuna San Miguel, inscrita fojas 7051, N.o 1546, año 1943. Mínimo será $ 10.000.000. Pago contado. Boleta $ 1.000.000. Demás bases y antecedentes, en Secretaría.— Fernández, Secretario. (94) 4-12 P.

94) REMATES

REMATE DE CASIMIRES, ARTURO Prat 20, orden José Jorrat y Mario Parada, hoy a las 11, a la vista.— Isaac Vilches, martillero público. (94) 2-12 P.

REMATE DEL MENAJE DEL DEPARTAMENTO: Amoblado de living, comedor y dormitorio, radioelectrola, refrigerador, cuadros al óleo, alfombras, proyectora y menaje de casa en general, mañana domingo 1.o de diciembre, a las 10.30 A. M., en Ahumada 47, departamento 303. Por orden del señor: Serapio Cabello Bladen del señor: Alvaro Muñoz, Federico Vidal, Francisco Santiago, Oscar Correa, Rosa Arriagada, Max Kraus, Hto. Hidalgo, Olga Saavedra, Ruperto Soto, Silvio Vera. A la vista hoy, desde las 4 P. M.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros público. (94) 1.o-12 P.

REMATE MENAJE CASA, DOMINGO 1.o diciembre, 10.30 horas, Mujica 78, orden de: Enzo Giordano, Carlos Fredugo, Gabriela Amunátegui, Rodolfo Terrán, Andrés Orpinas, Juan Gutiérrez, Guillermo Jaure, Teresa Prado, Guillermo González, Matilde Simpson, Víctor Salas, David Krautlhamer, Eugenio Merino Rivas, Julio Crovetto, Stuven y Cía., Luis Meléndez, Suc. Bustos, Gabriel Morgan, Jorge Vásquez, Ricardo Hernández, Max Krausse, Otto Krauss, Ismael Rojas, María Salazar, Manuel Silva, Francisco Tokos, Héctor González, Inés Riveros, Alfredo León, Enrique Feldman, Sergio Navarro. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 1.o-12 P.

RESOLUCION TERCER JUZGADO del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz Barceló, 14 diciembre, 10.30 horas, en San Martín 148, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social contra deudores señalados, las especies indicadas: Alberto del Castillo, aparato eléctrico automático para ascensores; Mateo Fabres, jugueta eléctrica "Agel"; Angel Lanaldo, máquina coser "Sigma"; Eduardo Silva Cerda, máquina cortar suela de mano; Marcos Singer, tres carros para tecle de una tonelada, "Sincar"; Eduardo Silva Osorio, radio "Grand" "Philips"; Venegas e Insulza Ltda., cruceta cardan de camión.—. Secretario. (94) 4-12 P.

QUINTO JUZGADO TRABAJO, 14 DE diciembre de 1957, ante martillero Guillermo Santa Cruz Barceló, San Martín 148, 10.30 horas, se rematarán especies embargadas juicios Servicio Seguro Social con demandados que indica: Olegario del Campo, velador estilo normando, enchapado nogal; Luis Campos Godoy, diseteta Phillips; ex m. hombre; Manuel Gutiérrez, 50 curvas concreto para alcantarillado, 424 pulgadas, y desengrasadores de concreto; Luis Ibarra Hernández, máquina eléctrica Fischer Reisinger, 4 cuchillos, estuche; José Marcos Lamas, motor eléctrico Asea, de 13 HP, y taladro eléctrico "Super Valder", portátil, sin pedestal; Juan Alberto Riellof Varas, radio "Pilot" con mueble electrola.— Secretario. (94) 4-12 P.

SEGUNDO JUZGADO TRABAJO, 14 de diciembre 1957, ante martillero Guillermo Santa Cruz Barceló, San Martín 148, 10.30 horas, rematarán especies embargadas juicio Servicio Seguro Social con demandados que indica: Carlos Pizarro Espinosa, cocinita eléctrica dos platos; Próspero Gormaz Morales, mueble electrola cuatro puertas, nuevo; Enrique Fuentes Aranzibia, mesa arrimo en blanco, tallada, estilo Jacobino; Ana Cusacovich Jacobson, motor eléctrico Delco, 1/6 HP; Eleodoro Ibarlucea Alvarado, motor eléctrico Siam; Alberto del Castillo Olivares, gasógeno de lata presión; Sucesión Gregorio Rosenblatt, amoblado living, 1 sofá, 2 sillones verdes y motor sin marca, 8 HP; Carlos Pagnes Grau y Cía., motor Fiat y motor Harvy Gutt; Oscar Orellana Cáceres, máquina de coser Singer.— Secretario. (94) 4-12 P.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz Barceló, 14 diciembre, a las 10.30 horas, en San Martín 148, remataránse en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social contra deudores que se indican, las especies señaladas: Jorge Astorga, reloj pulsera hombre "Marvin"; Joaquín Alvarez, máquina escribir portátil "Corona"; Luis Charrana, paragüero; Ramón Delpiano, motor bencina "Wisconsin", motor eléctrico "Croker-Weeler"; Juego té de plaqué "Reed Barton"; Orlando García, escritorio madera; Fernando González, radio "RCA Victor"; Hernán Herrera, reloj despertador "Manhe", juguera "Sindelén"; Laura Jaramillo, amoblado living de sofá, dos sillones, amoblado comedor de mesa, vitrina, trinche, aparador y cinco sillas; Lucía Lafourcade, cabeza máquina "Singer" industrial; Manuel Ogando, calculadora "Bourroughs", máquina protectora cheques "Tood" y reloj pulsera señora "Cyma"; Coloman Pollmer, máquina tajadora cartón "Watter"; Carlos Pagnes, motor "Siam" y "Heavy Juty"; Francisco Palma, ventilador "Electrone"; Marín Rodríguez, dos moldes fabricar baldosas; Rafael Zamorano, escopeta un cañón, calibre 32; Zulete Hernán, radio "RCA Victor", con tocadiscos.— Secretario. (94) 4-12 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibe pasajeros Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de tapicería. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (97) H O C.

103) VARIOS

NECESITO compostura (o) para el taller y cuerpera a domicilio. Trabajo fino, Independencia 753. (103) 3-12 P.

OBRA DE PIRANDELLO REESTRENARA EL SABADO EL T. EXPERIMENTAL

"Seis personajes en busca de autor" es el drama de Luigi Pirandello que revolucionará el teatro contemporáneo del presente siglo. En forma originalísima ofrece el trasfondo, la intimidad de la escena, y encandila al espectador con la magia del juego escénico, que es progresivamente dramático y brillante. "Seis personajes en busca de autor" fue estrenado por el Teatro Experimental de la Universidad de Chile en 1948, bajo la dirección de Carlo Piccinato. Esta nueva versión ofrecida por Jorge Lillo y que se anuncia para el próximo sábado 7, estará dirigida por la madurez del talento y la calidad innegable de figuras tales como María Maluenda, Carlos Martínez, Carmen Bunster, Roberto Parada y tantos otros.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 La Marcha del Mundo.
8.45 Unión Amigos Animales.
9.30 La Semana Deportiva.
11.30 Tío Remus y Caravana.
13.30 Cultura y Libertad.
14.30 Panorama del Jazz.
20.30 Deportes - J. Martínez.
21.00 La Semana en Francia.
22.30 Disco-Desfile.
23.03 Hit Parade.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.00 Coro de la U. de Chile.
10.30 Correo del Domingo.
11.30 Ases del Disco.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
14.15 Radio Vaticano.
17.30 Ecos de Broadway.
18.00 Bailables.
22.00 Historia de la Música.
23.00 Oratorios y Cantatas.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Selecto.
9.00 Inst. Chileno-Alemán.
10.45 La Voz de Lourdes.
11.30 El Mundo del Disco.
13.15 Austria.
16.00 Teatro-Club Santiago.
17.00 Concierto Vespertino.
19.00 Bailables.
21.15 Crónica de Libros.
21.25 Noches Líricas.

CB 83 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario.
8.30 Concierto Matinal.
9.30 La Tierra de Chopin.
10.30 Ojo de Aguila.
12.30 Desfile Musical 1957.
18.00 Concierto.
18.00 Alegrando el Domingo.
19.00 Para que Todo Chile Cante.
19.30 Bailables.
22.05 Mundo Arabe.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Informativo.
9.00 Selecciones Ligeras.
11.00 Retreta Plaza de Armas.
13.30 Cine-Club.
16.00 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables Nuevo Mundo.
18.30 Radioteatro.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.15 Quince Minutos con...
22.00 Radioteatro.

CB 97 — PRAT
8.00 Informativo.
8.45 Alegre Matinal.
11.30 Variedades Musicales.
14.10 Tierra Derecha.
14.40 Fútbol desde las Canchas.
18.30 Bailables.
20.30 Alegrías de España.
21.30 Rinopsis del Deporte.
22.30 S. O. S.
24.00 Noches de Gala.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Primer Boletín.
9.00 Misa desde Sta. Gema.
10.00 Imagen de Chile.
11.00 Caminos del Aire.
12.30 Llamado Dr. Fluza.
13.45 Fútbol desde las Canchas.
20.00 Comentarios Deportivos.
21.30 En el Filo de la Actualidad.
22.45 Boletín Resumen Deportivo.
23.00 Concierto.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
7.30 Hora Italiana.
8.30 Radionoticias.
9.30 Reportero Musical.
12.00 Música de Ballet.
13.00 Melodías del Camino.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
20.30 Marcha del Deporte.
22.00 Radioteatro de Gala.
0.30 Bailables.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Noticiario.
9.00 Gran Concierto.
10.00 Misa desde San Antonio.
12.30 Para que Todo Chile Cante.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
18.10 Discograma.
22.05 Semana Política.
22.30 Club de Leones.
23.30 Bailables.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Boletín Informativo.
10.30 Para la Gente Menuda.
12.30 Operetas.
14.00 Grandes Voces.
16.30 Universidad de Chile.
18.00 Música-Noticias-Deportes.
19.00 Concierto.
20.30 Resumen Deportivo.
21.00 Boletín Informativo.
21.30 Escuela Moderna Moda.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 8, 9.30, 13 y 22.
CB 70: 8, 13, 17 y 21.25.
CB 89: 9.30, 14.30, 16 y 21.
CB 138: 9, 13.30, 22 y 23.

Transacciones en FERIAS

FERIA "SANTA ROSA"
SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
(Transacciones verificadas en remate del 27 de noviembre de 1957).

OVEJUNOS

29 a $ 6.100	Melipilla.	4 264	185, Paine.
100 a 9.900	Melipilla.	3 114	135, Isla de Maipo.
30 a 5.600	Santa Cruz.	4 218	130, Barrancas.
33 a 5.600	Rosario.	2 192	96, Barrancas.
33 a 5.900	Santa Cruz.		
99 a 5.500	Renca		
40 a 5.510	Rosario.		
32 a 5.500	Melipilla.		
13 a 5.300	Buin.		
63 a 5.300	Melipilla.		
91 a 5.300	Rosario.		
33 a 5.100	Vichuquén.		
120 a 5.100	Melipilla.		
33 a 5.100	Melipilla.		
110 a 5.300	Lo Solís.		
140 a 5.300	Peralillo.		
96 a 5.000	Casablanca.		
102 a 5.000	Cauquenes.		
13 a 5.000	Melipilla.		
100 a 5.000	Casablanca.		
114 a 4.900	Alcones.		
31 a 4.800	San Esteban.		
100 a 4.800	San Vicente.		
99 a 4.800	San Javier.		
12 a 4.800	Panimávida.		
100 a 4.800	Melipilla.		
87 a 4.800	Casablanca.		
43 a 4.800	Vichuquén.		
29 a 4.700	San Esteban.		
47 a 4.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR.— Matinée a las 15 horas: La hija del Embajador, Selección de cortos.

BELGRANO.— Matinée a las 15 horas: El traje blanco, Cap: 7.0 Imperio maldito.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: Armado hasta los dientes. Serial y dibujos.

EL GOLF.— Matinée a las 15 horas: Imperio del sol, Cap. 8.0 Imperio maldito.

CAUPOLICAN.— M., Al ritmo del Rock. Cinco contra la banca, y Serial.

NORMANDIE.— Matinée a las 14.30 horas: El niño y el toro y Agregados.

LO CASTILLO.— Matinée a las 14.30 horas: Proa a las nubes, Agregados.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: Llena de vida, Cap. 8.0 Imperio maldito.

REGINA.— Matinée a las 15 horas: Marcelino, pan y vino, Selección de cortos.

SANTA LUCIA.— Matinal a las 11 horas: Matinal infantil "Caravana del Tío Remus".

CALIFORNIA.— Matinal a las 11 horas: La leyenda del inca. Agregados. Matinée a las 15.45 horas: La ley de los valientes, Agregados.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Salvados por un pelo. Agregados. Matinée a las 15.45 horas: Casimiro, La pastorcita y El deshonrador.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: Quien busca encuentra, Agregados. Matinée a las 15 horas: Casino del placer, La mano negra, Agregados.

ALAMEDA.— Matinal a las 11 horas: Amor comprado, Agregados.

MINERVA.— Matinal a las 11 horas: Lulú y Agregados.

MAIPO.— Matinée a las 10.45 horas: Congo adentro, Tambores de Fu Man Chú, Cómicos.

MUNICIPAL (de San Bernardo).— Matinée a las 14 horas: El vividor, La escuela de la vida, 10a. Látigo de acero.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: Baile de bohemios.

CAMILO HENRIQUEZ.— Teatro de Bolsillo: Comedia para asegurados.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Aniversario de las veladas inolvidables de Don Damián.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Fiesta.

MARU.— V. y N.: Amor a la fuerza.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

CINES

ALAMEDA.— R.: Destinos cruzados, La llama y la carne.

ALCAZAR.— R.: La hija del Embajador.

ALMAGRO.— R.: Un beso al morir, Sueño negro, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Candilejas, Agregados.

ANELICA. — R.: Más vivo que muerto, Para atrapar al ladrón, y Gangster en fuga.

ANDES. — R.: Lástima que sea una ramera, Quién me quiere a mí y Noticiarios.

APOLO.— R.: El vagabundo millonario, Mister Roberts, La vida comienza mañana.

ASTOR.— M., V. y N.: Muerte en los tejados.

AVENIDA MATTA.— R.: La abeja reina, El bufón del rey y Zarak.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Paris de mis amores.

BALMACEDA.— R.: Arenas del desierto, Ataque.

BAQUEDANO. — R.: El hombre del destino, El tesoro de los montes.

BLANCO ENCALADA.— R.: Más allá de Mombaza, El médico de las locas, El siete leguas, Noticiarios.

BRASIL. — R.: Más vivo que muerto, Fronteras siniestras.

CAPITOL.— R.: El siete leguas, El médico de las locas, El bruto.

CARRERA.— R.: Congo adentro Stambul, Agregados.

CALIFORNIA.— M., V. y N.: La ley de los valientes, Noticiarios.

CENTRAL.— 15, 18.45 y 22 horas: Un joven extraño.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Los amantes de Marialina.

CINELANDIA.— R.: Batallón mexicano y Noticiarios.

CITY.— R.: El hombre marcado y Noticiarios.

COLON.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

CONTINENTAL. — R.: Tú y la aventura, Noticiarios y Sinopsis.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: Melodía inmortal, Agregados.

CHILE.— R.: El siete leguas, El médico de las locas, El bufón del rey.

DANTE.— R.: Casino del placer Agregados.

EDUCAL. — Matinée y Vermouth: La vuelta al mundo en 80 días.

EGANA. — 18.30 y 21.45 horas: Rinde y Laura.

EL GOLF. — 18.40 y 22 horas: Delirio de locura.

EL SALTO.— R.: Para atrapar al ladrón, El bruto, La virtud desnuda.

ESMERALDA. — R.: Horizontes desconocidos, La leyenda de los incas.

FLORIDA.— R.: Odio contra odio.

GRAN AVENIDA.— R.: La leyenda de los incas, Horizontes desconocidos, Noticiarios.

HUELEN.— M., S., V. y N.: El vuelo de la flecha.

HOLLYWOOD. — R.: Regreso de la eternidad, Mientras Nueva York duerme.

IDEAL CINEMA. — R.: Esta es mi gente, El rey de los monstruos y La virtud desnuda.

IRIS.— R.: Los despojadores, y Ulises.

KING.— 13, 15.30, 18, 20.10 y 22.20: Kelly y yo, Agregados.

LAUTARO.— R.: Bambalinas, Los puentes de Toko-Ri, Godzila, rey de los monstruos, Serial.

LA PALMILLA. — R.: La edad del deseo, Furia de los justos, Agregados.

LAS LILAS. — M., V. y N.: French-Cancan, Noticiarios.

LIRA. — R.: Los tres bohemios, Camino de Guanajuato, A volar, joven.

LIBERTAD.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera.

LO CASTILLO.— V. y N.: Proa a las nubes.

LUX.— R.: La furia de los justos, Noticiarios, Agregados.

MAIPO.— R.: Santos, el magnífico, La selva de los diamantes.

MARCONI.— R.: Las lluvias de Ranchipur, Sucedió en Berlín.

METRO.— M., V. y N.: La ley de los valientes, Noticiarios.

MIAMI.— R.: La hora cero, Noticiarios.

MINERVA.— R.: La corona y la espada, Rescate.

MIRAFLORES. — R.: El bufón del rey, Sendas amargas y Agregados.

MISTRAL.— R.: Destinos cruzados, La llama y la carne.

MONUMENTAL.— R.: Con quién andan nuestras hijas, Más allá de Mombaza, La locura del Roll and Roll.

MODERNO. — R.: Rififi, entre los hombres, Godzilla, el rey de los monstruos, Los puentes de Toko-Ri.

NACIONAL. — R.: Locura del Rock and Roll, Con quién andan nuestras hijas, Besos de fuego.

NORMANDIE.— V. y N.: Confesión de culpa, El niño y el toro.

NOVEDADES.— R.: La máscara púrpura, Ulises, No serás un extraño.

ÑUÑOA. — R.: La entrega, Los lirios de Barba Azul.

O'HIGGINS.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera.

PACIFICO.— M., V. y N.: Deshojando la margarita.

PRAT. — R.: Con quién andan nuestras hijas, Besos de fuego, Locura del Rock and Roll.

PALACE OVALLE.— R.: La mala semilla, Godzilla, rey de los monstruos, La bestia acorralada.

PLAZA. — M., S., V. y N.: Las hazañas del cabo Asch.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Quinteto de la muerte.

PORTUGAL.— R.: Contra toda la ley, Solo contra el mundo, Noticiarios.

REAL.— M., V. y N.: Policía internacional, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Tu vida por la mía, Con quién andan nuestras hijas, Locura del Rock and Roll.

REGINA.— M., V. y N.: Marcelino, pan y vino.

REPUBLICA. — R.: La última vez que vi París, Rescate.

REX.— M., V. y N.: Pasión gitana.

RITZ.— R.: Batalla del Río de la Plata.

RIALTO.— R.: El mundo de los animales, Su primer desengaño.

RIVIERA.— R.: Rififi entre los hombres, Casimiro.

ROXY.— R.: Tres bravos amigos y Agregados.

ROMA. — R.: Congo adentro Stambul, Noticiarios.

SAN ANTONIO.— R.: Mi amante es un bandido, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18, 18.45 y 22 horas: El vuelo de la flecha.

SANTIAGO.— R.: Esposas infieles.

SAN MIGUEL.— R.: Tu vida por la mía, El médico de las locas, El siete leguas.

SAN MARTIN.— R.: Ricardo III y Noticiarios.

SAO PAULO. — R.: El capitán Holland Noticiarios.

SANTA ROSA.— R.: El príncipe negro, Los puentes de Toko-Ri, Lanzas enemigas.

SEPTIEMBRE. — R.: Santos, el magnífico, La selva de los diamantes.

SELECTA.— R.: Tambores salvajes, Gente brava, Svengali.

TIVOLI. — R.: Cuando el alma sufre, Noticiarios.

TOESCA.— R.: Cantinflas en Los tres Mosqueteros, Agregados.

VALENCIA.— R.: Con quién andan nuestras hijas, Gangster en fuga, Locura del Rock and Roll.

VERDI.— R.: Un beso al morir y Sueño negro.

VICTORIA.— R.: El tonto público N.º 1.

VIENA.— R.: La capa escarlata, Bambalinas, El bufón del rey, Adiós a Pedro Infante.

WINDSOR.— M., V. y N.: Romeo y Julieta, Noticiarios.

YORK.— R.: El cielo fue testigo Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo).— R.: El vividor, El asesino anda suelto, Noticiarios.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: Una gallega en La Habana, Flama de traición.

PALERMO (Puente Alto). R.:— Flama de traición, Sangre en la pradera.

SANTIAGO.— M., V. y N.: Ricardo III, Agregados.

EUROPA (San Ramón- La Cisterna). — R.: Los hijos de Rancho Grande, Música, mujeres y amor Serial y Noticiarios.

CERVANTES (de San Antonio). — V. y N.: Serenata y Noticiarios. Matinée a las 14 horas: La estrella rota, Los tambores de Fu Man Chú.

MAIPU. — Matinée a las 13.45 horas: Hombre sin rumbo, Ulises y Sinopsis. R.: Ulises, Medias de seda, Noticiarios.

PLAZA (de Puente Alto). — R.: El hombre equivocado, Serenata.

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Confortables, duraderas y de última moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de elásticos importados. Composturas. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsos. PUENTE 559 — 2.º PISO.

"Don Damián" presenta hoy en el Caupolicán una de sus mejores "Veladas Inolvidables"

La comedia será seguida de un extenso fin de fiesta.

Un gran éxito prometen alcanzar las funciones de vermouth y nocturna de hoy en el Teatro Caupolicán, en las que se llevará a cabo el homenaje que un crecido grupo de artistas nacionales y extranjeros rinde hoy al popular actor chileno Orlando Godoy, que cumple 20 años de labor radial, a quien se debe la creación y animación del simpático personaje de Don Damián, el narrador criollo de las veladas inolvidables que se transmiten por Radio Yungay. Este programa sencillo, ameno y de auténtica chilenidad, ha tenido la suerte de conquistar el favor de nuestro pueblo, que sigue con interés las andanzas del viejo campesino, quien, además de distraer al oyente con sus sabrosas aventuras, hace que resplandezcan en ellas las virtudes de nuestra raza, cumpliendo así un cometido social digno de aplauso.

En las ya citadas funciones de hoy, Don Damián y su compañía de radioteatro presentarán en el Caupolicán una de esas veladas inolvidables, que lleva por título "El sacrificio de una madre" cuento que en 1952 fue premiado en atención a sus valores humanos y a la delicadeza con que fue escrito. Ahora, en su interpretación en las tablas, los personajes serán animados por los mismo artistas que crearon el cuento en los estudios de Radio Yungay, destacándose en el reparto de papeles Charito Godoy, Elena Moreno, Mireya Vélis, Gina del Moral, Mecha Alonso, Orlando Godoy, Héctor Santelices, Romilio Romo, Guillermo Bruce y Víctor Sepúlveda.

Tanto en la tarde, como en la noche, la comedia será seguida de un fin de fiesta, que contará con la participación de notables figuras del cancionero popular chileno y sudamericano. Entre el crecido número de artistas que han ofrecido su concurso, destacamos los nombres del aplaudido dúo Rey Silva, el galán de la canción chilena Roberto Quiroz, el guitarrista Marcos Lorca y el celebrado conjunto paraguayo que dirige el arpista Alberto Romero.

El popular actor chileno Orlando Godoy, más conocido entre nuestro pueblo por el nombre de "Don Damián", el venerable anciano de las veladas inolvidables de Radio Yungay, celebrando sus 20 años de labor en los micrófonos del país, se presenta hoy con su compañía en el Teatro Caupolicán.

CINE

"LA MONTAÑA SINIESTRA". — En los nevados picos de los Alpes franceses tienen lugar en "La montaña siniestra", una maravillosa historia de amor y sacrificio entre dos hermanos, que Paramount anuncia para mañana en el cine Lux, en vistavisión y tecnicolor.

"JUANA DE ARCO". — Ingrid Bergman, que colma las ambiciones de toda una vida al vestir la blanca armadura de la Doncella de Orleans para interpretar en la pantalla a la famosa heroína francesa en "Juana de Arco", una de las obras maestras del cine, que mañana se empezará a proyectar en la nueva pantalla del cine King.

"MARCELINO, PAN Y VINO". — Nuevas repeticiones tendrá el film hispano "Marcelino, pan y vino", desde mañana en el rotativo Cinelandia.

"UN TRAJE BLANCO".— Existe gran entusiasmo entre el público infantil por asistir a las exhibiciones de "Un traje blanco para mi primera comunión", las que iniciará mañana el rotativo San Martín, y en la que todos los niños podrán participar en el sorteo organizado de un traje de Primera Comunión.

PROGAMA DOBLE.— Dos éxitos de la Universal ofrece desde mañana el Baquedano: "La venganza del muerto", un drama del Oeste con Jack Mahoney y Luana Patten, y "Los asesinos".

"Sangre sobre la Tierra" se exhibirá en dos cines

Al número de artistas que han ingresado a los Estudios Metro-Goldwyn-Mayer para participar en la filmación de una o más películas, hay que agregar el nombre de Rock Hudson, con su extraordinario papel en la película M-G-M "Sangre sobre la tierra", en que aparece con Dana Wynters, Wendy Hiller y Sidney Poitier, cuyo nombre se hizo famoso con su actuación en la película "Semilla de maldad". Para la filmación de "Sangre sobre la tierra", todos los artistas, el director y el personal técnico tuvieron que trasladarse a Kenya, en el Africa Oriental.

El argumento de la película se basa en la novela de Robert C. Ruark, titulada "Something of Value".

"Sangre sobre la tierra", producida en Metroscope, será el próximo estreno de los teatros Metro y California.

Santa Lucía
HOY
11 horas, matinal fiesta aniversario
Aladino y su Compañía Maravillosa
Actúan
El Tío Remus y más de 150 artistas. Regalos y sorpresas para todos.

VUELEN LIMA VIA LAN CHILE

Las que se anuncian

"REUNION EN LA PRIMAVERA" — El cine Central presentará desde el martes, la producción de Artistas Unidos "Reunión en la primavera" película en la cual reaparece Betty Hutton.

"TRES MIRADAS A LA CALLE". — Esta producción chilena está estrenada el martes 10 en el cine Santiago. Su argumento y dirección pertenecen a Naum Kramarenco y entre sus artistas principales figuran en este film Orieta Escámez, Marcelo Gaete y Rubens de Lorena.

"RAPTO AL SOL". — Pel Mex presentará mañana en el cine Santiago la película azteca "Rapto al sol". Aparecen en este film Evangelina Elizondo, Dagoberto Rodríguez, José Elías Moreno, Flor Silvestre entre otros astros de la cinematografía mexicana.

"JOE MACBETH, EL REY DEL HAMPA".— Paul Douglas, Ruth Roman y Bona Colleano integran el cuadro protagónico de esta producción de acción del sello Columbia que empezará a exhibirse el martes en el ecran del cine Santa Lucía.

"LA HIJA DEL EMBAJADOR".— Comedia alegre, picaresca, chispeante que tiene por marco la ciudad de París. "La hija del Embajador" que nos anuncia el cine Florida reúne en su reparto a Olivia de Havilland, Myrna Le Roy y Adolphe Menjou.

"FUEGO EN SUS LABIOS".— Realizada en cinemascope y tecnicolor, este film que anuncia el Rex para el jueves venidero trae como figuras centrales a la hermosa estrella Rita Hayworth y los actores Robert Mitchum y Jack Lemmon. Esta producción pertenece al sello Columbia.

ESPECTACULO INFANTIL EN MATINAL DE S. LUCIA

A las 11 horas hará hoy una nueva presentación el espectáculo para niños denominado "Caravana Infantil del Tío Remus".

Con motivo de cumplir esta divulgada audición 21 años de vida, se ha elaborado para hoy un atrayente programa con la participación de un centenar de niños artistas, y regalos de juguetes y golosinas a los penecas asistentes.

VEDETTE ARGENTINA VIENE AL GOYESCAS

Ayer se produjo el debut de Quarteto Llaima que conduce Osvaldo Silva en los tres showa que tiene Goyescas, artistas que fueron largamente aplaudidos por su calidad. Junto a estos elementos, se destacan Arturo Millán, Virginia Day, el Trío Sevilla, Carlos Helo y la magnífica intérprete de danzas tropicales La Antillana.

En esta confitería debutará el próximo 6 de diciembre la vedette argentina Eubel Rojo acompañada de un ballet que ha sido seleccionado entre las mejores chicas del Bim-Bam-Bum.

Radio Revista Musical en CB 114

En el moderno Auditórium de la Emisora del Banco del Estado, canta hoy Hugo Solani, tenor chileno que ha triunfado en Lima y en Buenos Aires. En la revista musical de hoy domingo, a las 18.30, escucharemos la melodiosa voz de este joven valor de nuestro canto, que conquistó grandes aplausos en Radio El Sol y Radio El Mundo. Será, tal vez, la última oportunidad en mucho tiempo de escucharlo, pues sabemos que tiene programadas dos jiras, con importantes contratos en Radio Crónica y Boite Embassy, de Lima, y nuevamente a la Radio El Mundo, de Buenos Aires, que ya lo consagró definitivamente.

Esta tarde se presenta conjuntamente con Ada Gálvez, una sensacional cantante de tangos, de la que muy luego hablaremos largo...

Además, acompañan a estos dos valores esta tarde, en Radio Corporación, LOS PENIQUES, la extraordinaria orquesta, cuyo ritmo juvenil reina en todo el público chileno, y VIOLETA TOVAR, la exquisita artista chilena que viene de triunfar en México, en radio y televisión, y la dulzura de cuya voz sólo se puede comparar a su estupenda figura.

Como puede verse, el espectáculo de esta tarde en la Emisora del Banco del Estado es de primerísima clase.

En la noche, la Emisora del Banco del Estado presenta desde este domingo, a las 22 horas, otro extraordinario programa de gran jerarquía musical: "Aventuras con la Música Sinfónica", con libretos de Juan Mateucci y animación de Miguel Angel Yáñez.

HOY TEATRO PLAZA
A LAS 11 HORAS
Función a beneficio de las obras sociales de la Congregación "DEL AMOR MISERICORDIOSO"
Programa:
"EL GLOBO ROJO"
producción francesa en technicolor
"AVES ACUATICAS" y "EL MUNDO DE LA NATURALEZA"
maravillosas producciones en technicolor de Wald Disney
Números de guitarra por RAQUEL BARROS ALDUNATE.
ENTRADA $ 200.—
NOTA: A los CIEN primeros niños asistentes a esta función se les obsequiarán un hermoso GLOBO ROJO y confites.

METRO · CALIFORNIA
BANDERA 141 TELF. 83361 Y ARRAZAVAL 1568 TEL. 49806
3.—, 6.15 y 9.30 P. M. 3.45, 7.— y 10.— P. M.
Stewart GRANGER Rhonda FLEMING HOY
LA LEY DE LOS VALIENTES
(CUM GLORY) SOLO PARA MAYORES
CHILL WILLS · STEVE ROWLAND CinemaScope METROCOLOR Una Película M-G-M
HOY A LAS 11 A. M. Matinal PARA NIÑOS y GRANDES

ESPECTACULO DE JERARQUIA BRINDO EL "VICTORY BALLET"

T. Scheumann

SINGULARMENTE grato fue el espectáculo ofrecido anteayer en el escenario del Teatro Victoria por el "Victory Ballet", cuadro creado y dirigido por las conocidas profesoras Doreen Young Ludmila Gretchaninoff.

Actúa este conjunto, integrado por jóvenes bailarinas, una dirección artística responsable, y un cabal conocimiento de las técnicas de la danza clásica; virtudes éstas que aparecen subrayadas por los méritos que en sus conocimientos individuales denotan sus principales integrantes.

El Ballet de la ópera "Mauricio" del maestro Melo Cruz, ejecutado con Trudy Scheumann, como protagonista, fue un primor de donosa gracia. A los valores técnicos de la joven bailarina habría que sumarle sus virtudes mímicas. Cada gesto, actitud y expresión vertidas en oportuna y ajustada consonancia con la temática de la danza hicieron de su breve intervención un espectáculo hermoso y de elevada calidad.

Berta Carolina Aguayo, primera figura del conjunto que sólo tiene 16 años, interpretando "Giselle", sorprendió gratamente su notable progreso. Estamos frente, sin duda, a uno de los valores coreográficos más promisorios de nuestro medio, en esta bailarina de ricos conocimientos técnicos y que denota un fervor entrañable por el arte que cultiva.

El "Victory Ballet" en esta presentación demostró ser uno de los conjuntos de danzas más serios y responsables de nuestro medio.

B. C. Aguayo

"LAS PASCUALAS" IRA EL MIERCOLES EN EL TALIA

La tradición popular chilena es rica en leyendas. Entre ellas, la correspondiente a la de "Las Tres Pascualas", está empapada de lirismo y de drama. Material elegante ha inspirado a poetas, cuentistas, novelistas, pintores, escultores, cinematografistas y ahora a una autora teatral, Isidora Aguirre, quien es la que firma el drama en tres actos que el Teatro Experimental de la Universidad de Chile estrena el próximo miércoles 4 en el Talía. "Las Pascualas" está dirigida por Eugenio Guzmán. Entre sus intérpretes destacamos a María Cánepa, Claudia Paz, Gabriela Cruz y Héctor Duvauchelle. Escenografía e iluminación de Radi Allegra.

CARTELERA DEL T. SATCH

El Teatro SATCH anuncia para hoy funciones de matinal, matinée, tarde y noche.

En la matinal, la conocida maestra de danzas españolas Alhambra Fiori, presentará a sus alumnos en un programa que contará un nutrido número de bailes españoles.

En función de matinée a las 15 horas, hará una presentación los conocidos bailarines de rango español "Los Gitanillos" con sus alumnos.

En tarde y noche, actuará la Compañía de radio-teatro que dirige Arturo Moya Grau, ofreciendo la obra de que es autor intitulada "Entre Dios y el pecado".

"Las Pascualas", se estrena el miércoles 4, en el Talía.

MARIA CANEPA, notable actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, es una de las protagonistas de la historia de amor y de pasión que escribiera Isidora Aguirre y que se estrena el próximo miércoles 4, en el Talía, bajo el nombre de "Las Pascualas".

El Teatro Experimental finaliza hoy, en el Antonio Varas, las presentaciones de "Baile de Ladrones", graciosa comedia-ballet de Jean Anouilh, que permaneciera una semana extraordinaria en cartelera a pedido del público. Hoy habrá sólo una función a las 19.15 horas.

¡HACIAN SU PROPIA JUSTICIA SIN VER LA RAZON DE LOS JUSTOS!
¡MATAR ERA SU LEY... Y NO OTRA!
SANTA LUCIA · HUELEN
2-4-6.45-9.45 x 2.45-5.15-7.30-10.15
MARTES
GUY MADISON
FELICIA FARR
KATHRYN GRANT
"REPRESALIA"
(REPRISAL)
TECHNICOLOR

MAÑANA VICTORIA
FUNCIONES ROTATIVAS
-VENDIA SU AMOR A LOS HOMBRES EXIGIDA POR LA VIDA... Y NUNCA PENSO QUE LLEGARIA A AMAR!...
"Vendedoras de ILUSIONES"
con GISELLE PASCAL
RAYMOND PELLEGRIN
NICOLE COURCEL
(SOLO MAYORES)
DISTRIB.: "INTERNACIONAL FILMS"

CB-114
RADIO CORPORACION
EMISORAS DEL BANCO DEL ESTADO
Presenta
3 grandes éxitos
Héctor CASAS
EL TENOR DE AMERICA
RADIOTANDA
ORQUESTA
HUAMBALY
EL RITMO DE LA JUVENTUD
Mañana LUNES a las 9 p. m.
ENTRADA $ 100.-
AUDITORIUM MORANDE 25

MAÑANA SAO PAULO DE 11 A.M. A 24 HRS.
¡LA AVENTURA FASCINANTE!
José FERRER · Trevor HOWARD
LOS SOBREVIVIENTES
(COCKLESHELL HEROES)
CinemaScope
Color por TECHNICOLOR
(Mayores y Menores)

UNA NOVELA DE LA REALIDAD CHILENA

"El Tiempo Banal", la novela premiada de Guillermo Atías, que se comenta en este artículo de Jaime Valdivieso Berdall, estudiante de Pedagogía, ha alcanzado una adecuada ubicación en nuestra literatura. La crítica la ha elogiado sin reservas y la considera como una genuina novela-documento de la época actual.

Si bien es cierto que la tendencia a aplicar un criterio extremadamente sociológico a la crítica literaria entraña grandes peligros, no por eso deja de ser útil y muchas veces necesario el ver la obra conectada al medio psico-social en que ella se produjo. Es ésta la única manera de explicarse ciertos fenómenos estéticos que ocurren en una obra que de lo contrario no sabríamos a qué atribuir y cuya respuesta buscaríamos en vano si aislamos la obra del medio en que se dió. No queremos prolongar en este somero comentario consideraciones que nos aparterían demasiado de nuestro propósito. Ellas han surgido, al por tratarse de una obra de claro sentido social y cuyo más pleno significado aparece sólo a la luz de las anteriores observaciones.

Pocas obras como ésta logran cautivar más la atención del lector. ¿Qué cosa puede apasionar más, puede promover más el comentario que una obra cuyos personajes pertenecen al medio que habitamos? ¿Cómo no interesarnos por unos personajes que es posible que hayamos visto el día anterior en un café, en un autobús, o en el hall de algún hotel elegante? De aquí surge también la comparación, el acierto o desacierto con que el autor capió aquella realidad que nosotros creemos conocer. Claro que estas preguntas rebasan casi siempre el campo estrictamente literario, pero aparecen con mayor insistencia allí donde a una realidad falseada acompaña una evidente pobreza o deficiencia estética.

Al leer esta obra de Guillermo Atías, nos hemos hecho estas preguntas. La obra dividida en tres planos de estructura faulkneriana que corresponde a tres planos de nuestra realidad socio-cultural, en sin duda una obra desigual. No logra en los tres planos la misma tensión. Mientras en el plano del estrato social medio y obrero llega este autor a una maestría difícilmente superada en nuestra literatura por la belleza de su realización plástica, por el verismo finamente matizado de su atmósfera psicológica, por el temblor humano de sus personajes; en el plano aristocrático por el contrario, nos pinta un cuadro vacío de tensión dramática, farsesco, gélido en su realización. El plano en que se mueve el matrimonio de los Blanco nos demuestra la absoluta falta de compenetración del autor con el medio que trata. De allí su pobreza estética, su falta de tensión interna. No podemos menos de sentir el que este escritor haya querido ir más allá de lo que la verdad artística permitía.

GUILLERMO ATIAS, novelista de reciente promoción, que ha sabido interpretar los anhelos e ideales de vastos sectores sociales.

En el plano de la subclase media intelectual se da lo mejor como documento social de la obra. Se da también aquí lo mejor como drama de una época, drama que aunque alcanza también a los otros personajes, se da en este plano con mayor intensidad. Asistimos al conflicto que produce en el hombre actual el ritmo creciente de la vida, la angustia psicológica que crea el vacío de la existencia, los desplazamientos sociales y las transformaciones económicas.

Si pesamos a analizar el último plano: el que corresponde al proletariado, vemos que la finura de observación es notable. Además, a través del personaje del carretero, nos da aquí el autor lo mejor de su fibra humana. Sinestilla es este personaje toda la ingénua nobleza de que son capaces ciertas almas del pueblo. Nada más conmovedora que estas páginas, nada más dramáticas en su verdadero contenido existencial.

No quisiéramos terminar sin dar un juicio de conjunto de la novela. Se ve claramente, en primer término, la madurez literaria del autor. Conoce bien las técnicas de la novelística contemporánea. Tiene un claro sentido de su técnica. La obra está bien articulada en su conjunto.

Por sobre todo llama la atención en esta obra la rara capacidad de percepción del novelista, esa íntima compenetración con el alma de los hombres y de las cosas. Conocía a sus personajes tan íntimamente con el mundo circundante, que cada aspecto, cada detalle de éste está tratado de significación, de trascendencia. Esto lo notamos desde las primeras líneas del libro: "Esas luz proveniente de espacios indudablemente más puros, iba señalando la "complicidad" de cada uno de los objetos, muebles o personas allí cobijados. Porque no había diferencia entre el ser distendido caso provocativamente sobre el lecho, como un insulto privado al resto de la humanidad y tal o cual silla o libro. Existía una extraña connivencia entre esa alcoba y su dueño..." Aquí quizás esté la verdadera clave para entender el más genuino sentido de su arte; esa profunda y fina valorización de las cosas y hombres que nos rodean. Con razón Ortega y Gasset nos dice en su ensayo sobre Pío Baroja, que la originalidad, lo verdaderamente peculiar en un escritor, más que en el lenguaje, está en su afinidad con respecto a un trozo del cosmos. Es esto lo que lo hace ser único, distinto, y lo que nos da la clave de su sistema de valores y de su sentido último del hombre y del mundo.

En cuanto a su lenguaje mantiene siempre la sobriedad y limpieza de estilo; si bien es cierto, como ya lo dijimos, su tensión interna no es la misma a través de toda la obra. Aunque la novela no nos parece lograda en su totalidad, pocas veces hemos leído páginas de prosa más fina, de temblor más auténtico, de arte más genuino.

Jaime Valdivieso Bordall.

1 500 Km. explorarán los ingleses en el Polo Sur

LONDRES, (ANSA).— Dentro de pocos días se iniciará la última fase de la gran expedición antártica del Commonwealth. Los hombres de la base de Shackleton, una gran base de exploración situada cerca de la base de Vahsel, sobre las costas del Océano Antártico, están ya completando los últimos preparativos para su partida, que tendrá lugar en estos días.

Hace dos jornadas, uno de los aeroplanos asignados a la expedición, encabezada por el doctor Fuchs llevó a la base a tres hombres que, en cinco semanas de camino, habían inspeccionado el recorrido para establecer si los medios motorizados que los exploradores piensan utilizar en buena parte de la travesía del casquete polar antártico, no se verían penalizados por las dificultades del terreno.

La expedición ha sido preparada durante más de tres años y en los últimos quince meses una docena de hombres realizó sistemáticas investigaciones sobre la estructura geológica de la zona, relevamientos geográficos del continente antártico y diversos estudios sobre la vida animal y vegetal durante los breves periodos de deshielo.

De acuerdo con los planes preparados, la expedición partirá de la base de Shackleton y arribará al Polo Sur, donde se encontrará con otra expedición australiana o neozelandesa, que partirá desde una posición diametralmente opuesta. Uno de los aeroplanos tendrá a su cargo mantener el contacto entre ambas bases y sus respectivas expediciones. La distancia que separa a quéllas y que será cubierta en parte con medios motorizados especiales, y el resto en trineos arrastrados por perros, es de unos 1.500 kilómetros, o sea, la distancia que separa a Londres de Roma.

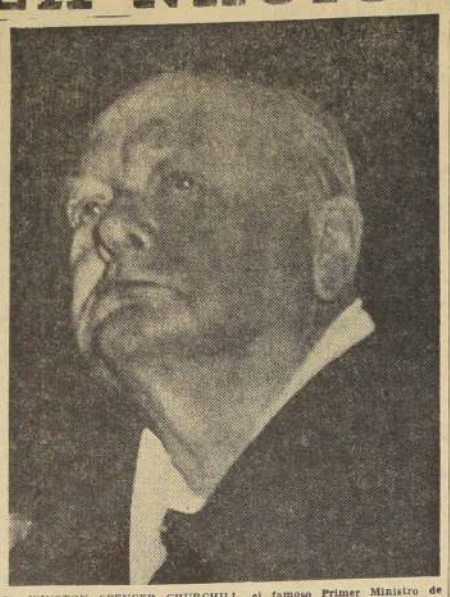
Sobre la inmensa zona antártica, tan vasta como Europa, no existe en esta temporada rastro de vida o vegetación alguna; el terreno no es completamente plano, y a los 400 o 500 kilómetros de su partida, la expedición hallará montañas cubiertas de hielo, que según informó a Londres el doctor Fuchs, presenten dificultades mucho mayores de las previstas, para su grupo.

Una vez que las dos expediciones se encuentren en el polo geográfico, retornarán juntas hacia la base Scott. Se cree que la marcha hacia el encuentro en el Polo Sur demandará de siete a ocho semanas, y de seis a siete para alcanzar luego la base de Scott desde donde los exploradores emprenderán el retorno a Londres.

El público inglés será mantenido al tanto de la marcha de esta empresa mediante la B. B. C., a la que los expedicionarios enviarán periódicamente despachos utilizando un poderoso transmisor portátil. Por su parte, el conocido diario "The Times" figura entre los financiadores de esta empresa, que ha sido definida como el último gran viaje de exploración de nuestro planeta.

Verdad, aunque difícil de creer

UNA CUERDA MAS.— Un violín de cinco cuerdas, en lugar de cuatro, ha sido presentado por un taller de Erlangen, Alemania. La quinta cuerda, que da el Do, se limita a vibrar y su única función consiste en aumentar la resonancia de los demás tonos.



Sir WINSTON SPENCER CHURCHILL, el famoso Primer Ministro de tiempos de guerra, que ha cumplido 83 años de edad. Este aniversario lo encuentra en pleno vigor intelectual, entregado a la preparación del cuarto y último volumen de su gran "Historia de los Pueblos de Habla Inglesa". Físicamente, muestra ya los efectos de tantos años de azarosa vida.

EL ANAQUEL de ALSINO.

"BARRACUDA", novela por Pablo Corydon, Biblioteca Juvenil Serie Amarilla, portada e ilustraciones de Elena Poirier, 203 páginas Zig-Zag 1957

EN ADAPTACION de Félix López se halla viva e inquietante esta narración novelesca de sorpresa y aventuras. El afán permanente del hombre por ir al encuentro de lo desconocido se concreta aquí en una historia de piratas de magnífico atractivo estilístico y densas emociones. Quienes hubieren pensado que, después de Stevenson, Salgari o Pierre Mac Orlan, el sentido de la aventura se ha perdido, descubrirán en estas páginas sugestionantes de Pablo Corydon el sabdero para emprender, desde el primer capítulo, un viaje de singulares alternativas, acompañados por personajes de realidad y sueño. Desde la taberna "El paraíso de los marineros perdidos" comienza el itinerario de asombroso peregrinaje, en que se reviven los mejores momentos de la gran literatura del mar y la piratería. De sorpresa en sorpresa, animadas por personajes de vivísima catadura, como "Barracuda", "El Mortaje" y "Mano Muerta", teniendo al narrador, Rolando Ross Alvarez, mozo intrépido y resuelto, este libro va acumulando elementos novelescos de robusta categoría, y entre los que campean no sólo los que pudieran ser razón de sugestión puramente creativa, sino aquellos que exaltan la entereza y la hombría humanas. Así "Barracuda", resulta un libro entretenido y a la vez saludable.

"EL CAZADOR DE ORQUIDEAS", novela por Ernest Lohndorf, portada e ilustraciones de Elena Poirier, Traducción de Maggie K. de Gómez Millas, Biblioteca Juvenil, Serie Amarilla, 203 páginas, Zig-Zag, 1957.

"Una experiencia en la selva virgen", dice el subtítulo de "El cazador de orquídeas". Lo es por cierto, y, como consecuencia, una gran novela americana. Zig-Zag ha editado este libro en una colección normalmente destinada a los lectores jóvenes. Sin embargo, la densidad dramática, la fuerza descriptiva de estas páginas, el carácter soberbio de sus personajes, la hace comparable a las mejores narraciones de categoría continental. Aquí se vive la selva amazónica igual como se vivió la selva de José Eustasio Rivera en "La Voráginé". O sea, esta "experiencia" —como la llama el autor— ha sido escrita no sólo para niños y adolescentes sino para toda clase de lectores que deseen vivir las emociones de los intrépidos aventureros que dan vida, en calidad de personajes, al intenso drama que es, en sustancia, esta narración. Todo ese mundo misterioso, lleno de presagios y de avasallante belleza y sorprendentes hallazgos, ora terribles, ora alucinantes, que es la selva sudamericana, se recrea en "El cazador de orquídeas", mediante una historia vigorosa de forma y hechos y apasionante hasta el extremo en cada una de sus páginas.

Miscelánea Instructiva

EN LA PRIMITIVA Babilonia los caballos eran utilizados únicamente para tirar de los carros de guerra y en las grandes solemnidades.

EL AVESTRUZ de América, llamado ñandú, se diferencia del africano en que tiene tres dedos en cada pie, es más pequeño y de plumaje gris poco fino.

EN UNA reunión de la Sociedad Médica de Viena se presentó un caso de extraordinaria obesidad infantil. Se trataba de una niña de cinco años de edad que pesaba 125 kilos.

EL FAMOSO hipódromo francés de Longcham fue inaugurado el 27 de abril de 1857, y el primer caballo que llegó al disco se llamaba "Eclaireur".

Los matrimonios entre los hermanos era una costumbre real en el antiguo Egipto, y se convirtió en una ley durante el gobierno de la dinastía de los Tolomeos.

En el hemisferio occidental hay cuatro naciones que tienen la denominación de Estados Unidos. Ellas son: los Estados Unidos de América (USA), los Estados Unidos del Brasil, los Estados Unidos de Venezuela y los Estados Unidos de México.

Escultor chileno exhibe en Londres

LONDRES (Telemundial). — Luis Guzmán Reyes, destacado artista chileno que estudia en Gran Bretaña gracias a una beca de la UNESCO, inauguró una exposición de esculturas, cerámicas y cuadros en Canning House, el 12 de noviembre. Guzmán es profesor de una escuela de Chile, donde se da preferencia a la educación artística desde la edad de los 7 años. Es además, profesor de cursos experimentales en la Universidad de Chile.

Guzmán, a quien se le describe como "un primitivo moderno", presenta unas 40 figuras modeladas en arcilla, en su mayoría tipos campesinos, temas en los cuales sobresale. Obtuvo el primer premio en escultura en 1954, en el Salón Anual de Bellas Artes de Chile y ha logrado otros diez premios por sus trabajos en cerámica.

En Londres estudia nuevas técnicas de cerámica en el Colegio Goldsmith. Ha manifestado que durante su visita asistió a la Conferencia sobre Artes y Artesanías, en Chichester, y allí aprendió una forma sencilla y económica para fabricar cerámicas, la cual podría tener amplia aplicación entre la gente campesina de Chile.

Efemérides de hoy

1.o de diciembre.

1252.—Blanca de Castilla.
1509.—El Tercio de Zamudio.
1739.—Vernon.
1742.—La Opera de Berlín.
1806.—El metebulla.
1831.—Parte Torrijos.
1876.—Porfirio Díaz.
1897.—Fleta.
1906.—La Patti.
1963.—Rehabilitación de Wilde.
1928.—Los liberales.

BLANCA DE CASTILLA.— Moría Blanca de Castilla, madre de San Luis, Rey de Francia. Fue una mujer prudente y por dos veces rigió el reino. No tenía más que 64 años de edad.

EL TERCIO DE ZAMUDIO.— Se cree el famoso Tercio de Zamudio, fundamento del Regimiento de Soria, N.o 9, el más antiguo de la gloriosa infantería española.

VERNON.— El Almirante Vernon tomaba a los españoles Porto Belo, en la costa del Istmo de Panamá.

LA OPERA DE BERLIN.— Con "Cleopatra de Graün" se inaugura la Opera del Estado de Berlín. Federico El Grande era muy temeroso de los incendios, razón por la cual el edificio está lleno por fuera de escaleras de escape, de fierro colado.

EL METEBULLA.— El pianista italiano Fernando Paer era nombrado compositor de cámara de Napoleón I. Fue sin duda al referirse a su trabajo que Napoleón diría más tarde: "La música es tan sólo el menos desagradable de los ruidos".

PARTE TORRIJOS.— Con sus cincuentidós compañeros, Torrijos se embarcaba en Gibraltar. Serían capturados y el general fusilado por orden de Fernando VII.

PORFIRIO DIAZ.— Porfirio Díaz era por primera vez elegido Presidente de México.

FLETA.— En Albalate de Huesca, nace el gran tenor español Miguel Fleta, que alcanzó fama mundial.

LA PATTI.— Adelina Patti se despide del público con un concierto en el Albert Hall de Londres, así llamado en honor del Príncipe Consorte de la Reina Victoria.

REHABILITACION DE WILDE.— Ocho años después de su muerte los amigos de Oscar Wilde hicieron una gran comida al Sr. Robbie Rothestein. Rosa Wilde, "Vuestra hospitalidad de esta noche será para mí un alimento para el futuro tendré el privilegio de alojarme de haber sido el amigo de vuestro hijo". Los derechos de autor de sus obras que dejara. Los intereses de estos derechos fueron hechos por H. G. Wells y Robbie Rothestein. Rosa escribió:

SUPLEMENTO DOMINICAL **LA NACION** 1º de diciembre de 1957 Santiago de Chile

Retorno de Noche Buena

CUENTO POLICIAL por JOHN COLLIER

—DOCTOR —dijo el mayor Sinclair—. Es necesario que contemos con usted para la Noche Buena—. Atardecía, y el hall de los Carpenter estaba lleno de amigos, venidos para darles el último adiós.

—Cuenten con él— afirmó la señora Carpenter—. Se los prometo.

—Un poco difícil —dijo el doctor Carpenter—. Aunque nada me gustaría más, lógicamente.

—Después de todo —insinuó el señor Hewitt— su contrato como conferencista es solamente por tres meses.

—¡Todo cabe en lo posible! —y el doctor Carpenter hizo un gesto vago.

—Suceda lo que suceda —repitió la señora Carpenter, sonriéndoles— mi marido estará de nuevo en Inglaterra para la Navidad. Pueden creérmelo.

Todos le creyeron. El doctor mismo casi le creyó. Durante diez años ella lo había estado "prometiendo" a la gente: comidas, garden-parties, comités y ¡sabe Dios qué otras cosas!, y siempre había mantenido sus promesas.

Comenzaron las despedidas. Era un fluir de cumplidos y felicitaciones sobre los maravillosos planes de la querida Hermione". Ella y su marido partían en auto para Southampton aquella misma tarde. Se embarcarían al día siguiente. Nada de trenes, nada de prisas, nada de olvidos de última hora. Indudablemente el doctor tenía a su lado alguien que velaba por él en forma perfecta. Tendría un gran éximo en América. Especialmente por Hermione, que todo lo supervisaba. También ella pasaría momentos maravillosos. Podría ver los rascacielos. En Little Godwearing no había nada parecido. Pero debía prometerles que, con absoluta seguridad, lo traería de regreso para la Noche Buena. "Sí, ¡lo traeré! Pueden confiar en mí". Pero él, es claro, no tenía necesidad de ser persuadido, ¿verdad? No habría dilaciones, ¿verdad? No habría un puesto estupendo en alguno de esos super-hospitales americanos que lo retuviera, ¿verdad? Nuestra pequeña Casa de Salud lo necesita. ¡El doctor debe regresar para la Navidad! "Sí" —la señora Carpenter tornó a asegurárselo al último huésped. "Yo me encargaré de eso. ¡Aquí estará para la Noche Buena!".

Los últimos detalles para dejar cerrada la casa fueron realizados con maestría. Las criadas lavaron rápidamente la vajilla de las once; luego entraron, dijeron adiós un poco llorosas y salieron a tiempo para coger el ómnibus de la tarde.

Ahora ya nada quedaba por hacer, salvo ínfimos detalles, como cerrar puertas y comprobar que todo quedaba limpio. "Vete arriba" —dijo Hermione— "y ponte tu terno de tweed café. Antes de guardar el que tienes puesto, vacíale los bolsillos. De lo demás me encargo yo. Y, ¡por favor!, no te estés poniendo por delante".

El doctor subió las escaleras y se quitó la ropa que estaba usando; pero en lugar del terno café se puso una bata vieja y sucia que sacó de uno de sus closets. Luego, después de hacer uno o dos pequeños arreglos, se inclinó sobre la barandilla de la escalera y llamó a su mujer. —"Hermione... ¿puedes perder un minuto conmigo?"

—Por cierto, querido. Ya terminé.

—Entonces sube un ratito. Aquí hay algo bastante extraño.

Hermione subió inmediatamente —"¡Pero hombre, por Dios!" —exclamó al ver la facha de su marido. "¿Qué haces ahí dándote vueltas con esa bata raída? Te dije cien veces que la quemaras".

—¿Quién diablos —dijo el doctor— ha deslizado una cadenilla por el desagüe de la tina?

—¡Nadie, por supuesto! —replicó Hermione— ¡Nadie usa aquí algo semejante!

—Y entonces, ¿qué está haciendo ahí? —insistió el doctor— Toma esta linterna. Si te agachas a mirar, podrás verla brillando al fondo del desagüe.

—Será de alguna de las criadas —dijo Hermione. No se me ocurre otra cosa. Sin embargo, tomó la linterna y se inclinó sobre la tina, alumbrando el hueco del desagüe. El doctor, levantando un pedazo de tubería, lo dejó caer dos o tres veces con gran fuerza y precisión, y tomando enseguida por los pies el cuerpo, lo tiró dentro de la tina.

Se quitó la vieja bata y, totalmente desnudo, desenvolvió una toalla llena de implementos y los puso en el lavabo. Extendió cuidadosamente en el suelo varias hojas de periódico y se volvió una vez más hacia su víctima.

Estaba muerta, por cierto, horriblemente encogida a un extremo de la tina, como después de una voltereta. Se quedó mirándola un largo rato, sin pensar absolutamente en nada. Notó que había mucha sangre alrededor y sólo entonces su mente volvió a funcionar.

Primero empujó y tironeó, hasta que el cuerpo quedó recto dentro de la tina; luego comenzó a desvestirlo. En una tina tan estrecha esto se convertía en un asunto bastante incómodo, pero se las ingenió para lograr su propósito, y, por último, abrió las llaves del agua. El agua cayó dentro de la tina; luego se atoró y, por fin, dejó de fluir; la que había caído se escurrió por el desagüe.

—¡Maldición! —murmuró— ¡Hermione cortó la llave maestra!

El doctor, rápidamente, secó sus manos en una toalla, abrió la puerta del baño con una esquina limpia de la toalla, la arrojó sobre un banquillo y corrió escaleras abajo, descalzo, ligero como un gato. La puerta del sótano quedaba en un rincón del hall, bajo la escalera. El sabía con precisión dónde estaba la llave maestra. Había tenido sus razones para ello: durante un tiempo estuvo dedicado a vagar por el sótano —tratando de buscar un sitio adecuado donde construir un bar-bodega, según le explicó a Hermione. Abrió la puerta del sótano, bajó los altos escalones de piedra y, justamente antes de que la puerta, al cerrarse, sumiera el sótano en tinieblas, ya él había puesto su mano en la llave del agua y la abrió. Hecho esto, pegándose al muro, buscó a tientas la escalera. Ya estaba a punto de subir cuando sonó la campanilla.

El doctor se detuvo. Difícilmente podía captar como sonido ese campanilleo estridente. Para él, era una barra de acero que subía lentamente hasta su estómago. Subía lentamente, hasta llegar al cerebro, y una vez allí, algo estalló. Se arrojó de bruces sobre el piso cubierto de carboncillo molido y repitió alocadamente: "¡Me embromé!... ¡me embromé!...".

—"No tienen derecho a venir. ¡Estúpidos! ¡Oh! ¡Estúpidos!". Se escuchó a sí mismo, golpeando el piso con los puños. "No acepto esto" —repetía desesperado. "No acepto esto".

Se puso de pie, y cuando la campanilla volvió a resonar, el sonido lo atravesó sin trastornarlo. "Que se vayan" —dijo. Oyó que abrían la verja del jardín. "¡Me importa un bledo!" —repitió en voz baja. Levantó los hombros, tomando la actitud de un boxeador en guardia. Voces, gritos cordiales:

—Herbert.

—Hermione.

—¿Dónde diablos pueden estar?

—Allí está su auto.

—A lo mejor se han dado una escapadita donde Mrs. Liddell.

—¡Pero tenemos que verlos ahora...!

—O bien han ido de compras. Tal vez se les olvidó algo al último instante.

—¡Olvidar algo, Hermione...? Imposible. Shist... escucha. Alguien está llenando el baño. ¿Grito...? Golpeemos la puerta...

—Shhhhit. No. Hay que tener tino.

—¿En qué va a molestar si los grito?

—Escucha, querido. Sigamos de largo a casa. Hermione dijo bien claro que no se marcharían antes de la 7. Que comerían al pasar por Salisbury.

—¿Crees tú?... Conforme. Lo único que quiero es tomarme un último trago con el viejo Herbert. Debe estar muy resentido.

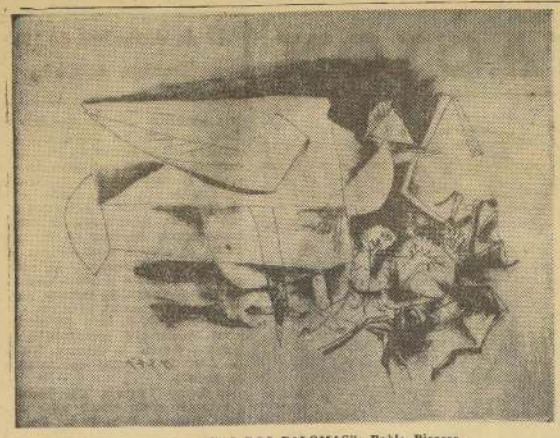
—Apuremonos, entonces, para estar aquí a las seis y media.

El doctor los sintió alejarse; y cerrar cuidadosamente la verja detrás de ellos. Seis y media —dijo. Alcanzo a hacerlo. Atravesó el hall, echó el cerrojo a la puerta de calle, subió al segundo piso y tomando sus instrumentos del lavabo, terminó lo que tenía que hacer. Bajó nuevamente, envuelto en su vieja bata de baño, llevando, uno por uno, pequeños paquetes, envueltos en boallas u hojas de diario; prolijamente prendidos con alfileres de gancho. Los iba acomodando con cuidado dentro del hueco, profundo y angosto, que había cavado en una esquina del sótano; lo recubrió con tierra; sobre la tierra esparció el carbón molido; comprobó que todo estaba en orden, y subió de nuevo. Una vez arriba se dedicó a limpiar el baño; a limpiarse él mismo; y se vistió y llevó las ropas de su mujer junto con su raída bata, al incinerador. Uno o dos toquecitos complementarios y todo estuvo en orden. Eran recién las seis y cuarto. Los Wallingforts siempre se retrasaban; ahora sólo le quedaba subir al auto y marcharse. Era una lástima que no pudiera esperar a que obscureciera, pero podía hacer un rodeo para no atravesar la calle mayor; si aún así alguien lo veía manejando solo, pensaría que Hermione se habría adelantado por alguna razón de peso y luego olvidarían el asunto.

Suspiró feliz cuando, finalmente, se encontró en la carretera, lejos de miradas indiscretas, protegido por la creciente neblina. Tendría que manejar con mucho cuidado; era incapaz de apreciar las distancias, pues sus reacciones estaban, por el momento, anormalmente retardadas; pero esto era un detalle. Sólo cuando la oscuridad fue completa, se atrevió a detener el auto en la loma para poner en orden sus ideas.

Las estrellas lucían soberbias. Podía percibir a sus pies las luces de una o dos aldeas, en medio del valle. Se sin-

(PASA A LA PAGINA NUEVE Nº 6)



"LAS DOS PALOMAS": Pablo Picasso

Un Caso de Desviación de una Crítica Plástica

Por el Dr. A. GOLDSCHMIDT

QUE LA CRITICA plástica santiaguina no se halla aún en su justa posición, respecto a la interpretación de los sucesos estéticos nacionales, al no saber enfocarlos desde la constelación estética, ideológica y cultural, en general, del medio chileno y, al no poder mantenerse en la debida distancia de la opinión estética del mismo círculo plástico, esto volvió a confirmar recientemente el crítico de arte Antonio Romera, con motivo de la exposición de obras de la pintora chilena Mireya Lafuente.

Desde luego, la actitud funcional del crítico de artes plásticas implica tácitamente un potencial de la percepción sensitiva e intelectual que, en caso que lo posee, le debe inducir a extraer la substancia **conceptual** de todo lo que el medio le brinda, en cuanto a valores anímico-espirituales, intelectuales etc., y partiendo de esos, el crítico tendrá que interpretar el acontecimiento plástico para poderlo ubicar sin preferencias o predilecciones personales y subjetivas de cualquiera índole que fueran.

La escala de categorías ideológicas existentes para cada medio sociológico estético-cultural, etc., no admite un "agrandecimiento" infundado de una obra plástica. Pero, igualmente, reacciona con la misma precisión contra cualquier intento de "achicar" o de empequeñecer injustificadamente, en cuanto a su esencia categórica plástica e ideológica general (humana), una obra de pintura, pues tal procedimiento le resta a la obra aquél caudal ideológico en aceptación valorativa que había provocado. La obra exhibida que produjo consenso, como manifestación socio-anímica espontáneamente surgida, ya pasó al plano de la "sanción sociológica" propiamente tal el que está por encima de la apreciación individual.

El crítico debe saber enjuiciar las cosas en relación dinámica y viva con la valoración ideológica colectiva que siempre es palpable y no puede ser confundida con las opiniones de "círculos o c'anes estéticos" para no convertirse en un fiscalizador sectario, separado del medio estético **auténtico** en que vive y actúa, y de los legítimos entendidos y aficionados del público consumidor. Tal apreciación colectiva del medio intelectual, cultural, etc., verdadero, dentro de una sociedad organizada, obliga al crítico a captarla y llevarla a su debida cristalización objetivizada, y si él está en su preciso lugar, no debe ignorarla, pues, a pesar de su negativa, esta valoración espontánea del medio cultural legítimamente constituído sigue existiendo y accionando sobre el estado de la opinión estética social.

La obra de Mireya Lafuente —el nombre "escafandrismo" NO representa el verdadero ámbito y sentido de significaciones plásticas e ideológicas de su obra— no implica una tendencia pictórica "literariamente", preconcebida. Es la concreción visionaria natural y simple de lo que justamente "por fuerza mayor", se condensó en su mente y a lo cual esta pintora dio expresión espontánea, interpretando, en términos pictóricos, en lo que la Humanidad actual —no es sólo la labor de los científicos especializados en ciencia nuclear, física interplanetaria, etc.— se manifiesta como su impulso espiritual, ideológico y científico principal.

Si ella está dotada de tales fuerzas de intuición y capaz de traducirlas al terreno plástico y si el medio **intelectual** (NO el pictórico que sigue otros rumbos) lo ha percibido espontáneamente como tal expresión, desde el 1949, no queda otra que **"aceptarlo de hecho,** aunque no "guste", personalmente, factor que no debe entrar en el juicio crítico, en ningún caso. Porque el crítico está obligado a comprobar, lo que por el medio animico-cultural está aceptado y se ha impuesto, pese a sus preferencias subjetivas que no pueden interferir en su profesión.

La obra pictórica de Mireya Lafuente, como totalidad, es una manifestación original, innovadora, de raíces auténticas y genuinamente nacionales —en su "conducta" **conceptual**, respecto al colorido— y generalizada **hacia lo humano. Debido a su posición tan fielmente concordante con un anhelo general actual de los hombres** del mundo civilizado, esta obra quizá, trasciende aún, en su posición, sobre el cubismo y el con tan poca precisión, llamado arte "abstracto", tendencias o escuelas de élites experimentales que sólo se salvaron relativamente, dentro del proceso estético histórico, por haber surgido en una era de crisis de valores ideológicos y de resentimiento contra el individualismo tardío postliberal y su fracaso ideológico, filosófico y ético.

NO siendo la pintura de Mireya Lafuente de tendencias "literarizantes", se mantiene dentro del lenguaje plástico puro, y, por esta razón, sus "signos plásticos", como en toda pintura de alta categoría que **invoca un mensaje humano,** son emanación funcional del contenido emocional-sensitivo e intelectual y concreción morfológica (este término sintetiza en superior unidad el "tema" y los elementos constituyos de la obra), a la vez, dejando lejos detrás de sí aquella distinción entre "lo abstracto", y lo objetivo-representativo que, en aquel plano de significaciones categóricas plásticas, pierde todo su sentido estético.

La sugerencia cósmica de esta obra pictórica se sirve evidentemente "de la substitución de los signos plásticos", y sólo por el motivo de NO querer conceder:e esta calificación que se impone por sí sola, en caso de esta **obra, el articulista tuvo que forzarse** a tildarla de **ornamental y decorativista,** ambas características constitutivas que debiera haber probado, en forma explícita, pues la imprecisión de definición que revela, al respecto se presta a abuses y vaguedades infundedas.

A. G.

GRABADORES FRANCESES

Por DAMASO OGAZ

EN LA EXPOSICION internacional de grabadores, organizada por el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, y que se está realizando en el Museo de Bellas Artes, figuran artistas de 16 países, entre europeos y americanos. Es ésta una de las exposiciones más ambiciosas que se haya hecho en nuestro país y que dará margen, indudablemente, para cotejar y ampliar los conocimientos de nuestros grabadores.

En el envío de los grabadores franceses vienen nombres que son muy familiares, como Pierre Bonnard, Georges Rouault, Marc Chagall, Raoul Dufy, Jacques Villon, André Masson y otros, y nombres que rompen todo hecho familiar y representan ellos mismos el espíritu de nuestro siglo, y, por lo tanto, integran nuestra conciencia cultural; tal es el nombre de Pablo Picasso. Se le puede endiosar o anatematizar, como a todo símbolo; empero, ¿es acaso posible dejar de percibir la impronta de su obra en la sensibilidad del hombre occidental? Picasso, en este sentido, es más que un pintor, un grabador, un hombre; es Picasso en el orden que, en otras altas actividades del ser contemporáneo, lo son Einstein, Joyce, Stravinsky, Eliot y Heidegger.

Picasso representa al alquimista de nuestra época. Contaba Jean Cocteau que cierta vez lo vio triturar maquinalmente, mientras conversaba con él, un patito de material dúctil, juguete comprado por pocos centavos en un bazar. En un instante el juguete tomó, afirmaba Cocteau, el aspecto de un pato de Hokusai... Con Picasso ocurre siempre lo mismo; este hombre extraordinario nos ha habituado a las metamorfosis, y parece que en lo substantivo de sus obras hay siempre un algo de brujería. Una cabeza de muerto se transforma en algo vivo, una paloma se yergue, y, más que un ave, nos recuerda a un caballero combatiente; una mujer se transfigura, a la vez, en diosa y en monstruo, y de la simple combinación de objetos de uso corriente obtiene un trofeo aluc.nante.

Ya sea con el pincel, el buril, la pluma, la arcilla o cualquier material, Picasso juega y gana siempre la partida. Su juego no es más que un juego penetrante, con frecuencia demasiado aparente para que pueda emocionar; sin embargo, el éxito no deja de sorprender; hasta tal punto la paradoja se alía al talento, a la invención o al ingenio. En sus manos, alambres, maderas, metales, trozos de periódicos, asumen una fuerza seductora. Y en todos los aspectos las formas consagradas del arte son desbordadas por la imperiosa presencia del creador. La pintura sale del marco como transformada en materia escultórica; la escultura evoca la apariencia del color; el grabado —aun no siendo de los mejores estos dos de su muestra— por su sencillez, llega a lo bárbaro.

No intentaremos, en estas breves notas, aquilatar los valores estéticos de estos grabadores franceses —en su mayoría pintores—, ni señalar el sitio que les corresponde en la historia del arte moderno. Sin duda, otros, de palabras autorizadas, harán ese tramo difícil. Nosotros nos conformamos con agregar a lo anterior otras notas de valor informativo sobre algunos de los restables grabadores.

"CALLE VISTA DESDE ARRIBA" Pierre Bonnard

Rouault es el expresionista apasiona-do, el polemista agresivo y violento. Dos láminas tituladas **Miserere** evidencian su participación. En ellas, una vez más, apreciamos la fuerza, el poder dramático y ese gran equilibrio de sus líneas penetrantes. Rouault es de profundidad de tendencia metafísica; su temática responde a su condición de observador intenso de la vida. Sus obras aparecen convulsionadas por una vida febril y visionaria, llegando a ser nos visiblemente **épicos.**

Chagall es el artista obsesionado por la tragedia o por el ensueño. Su dominio indiscutible de la línea, sus misteriosas representaciones simbólicas hacen de sus grabados un mundo de sugestión y gracia. No el futuro ni el presente, sino el pasado, le otorga sus nobles elementos, que adquieren por la fuerza interna que brota de las manos de Chagall, una conexión oculta, una figuración en ascenso inevitable.

Calle Vista desde Arriba es la única obra expuesta de Bonnard. En ella está presente su particular empleo del trazo, ligero y desembarazado, ajeno al objeto en su rigor. No obstante, conociéndolo bajo imprecisiones más bien intuitivas y más aptas, por lo tanto, a su expresión. Los dos grabados del fauvista Dufy, notablemente sorprendentes en sus signos, se muestran en un trazo quebrado y dúctil, distinto en procedimientos y formulaciones de Bonnard. Dufy aleja toda reminiscencia para dentrar en un plano de concreción donde las líneas se suceden y se anudan llenas de movimiento.

El brillante y torturado grafismo de André Masson se nos muestra, si bien no en toda su esplendidez, por lo menos en uno de los aspectos de su técnica. **Celo** es una litografía que se logra a través de colores y transparencias y que trasciende la apariencia de su construcción. En esto sigue Masson siendo fiel a sus postulados superrealistas, en cuyo movimiento se destaca también como uno de sus más grandes ilustradores.

El juego contrastado de negros y amarillos sirve a Hayter para dar relieve a sus invenciones. Las Eriniias, su sola obra en el conjunto, no nos da una total dimensión de los méritos atributos de este maestro del grabado. Sin embargo, permite observar la transformación peculiar de la realidad y las imágenes que a cambio nos ofrece. A color es también la litografía de Antoni Clavé, **Los Jugadores de Naipe.** Entre colores vibrantes y sólidos se consolidan aquí sugerencias y momentos, que operan, inesperadamente, sobre la sólida construcción.

Las aguafuertes de Grosmaire, puntas secas de Dunoyer De Segonzac, la litografía a color de André Minaud, el grabado a buril de Vieillard, etc., terminan por mostrarnos los inagotables valores de este conjunto de grabadores franceses.

D. O.

REVISTA de LETRAS

POR GERMAN SEPULVEDA.

VIDAS MINIMAS

de González Vera. Ercilla. Santiago, 1957.— 203 páginas.

SOBRE REEDICIONES.— Por quinta vez sale de las prensas **"Vidas Mínimas"**. En país donde las reediciones se producen con espantosa timidez, es un hecho admirable. Títulos de importancia efectiva en nuestras letras, no están por ninguna parte. Agotados desde hace años, nadie se interesa por reactivar su circulación. Salvo esfuerzos esporádicos, la buena literatura chilena está entregada a la oquedad del olvido. Y no por falta de lectores ni de curiosidad de éstos. Salvo muy contados casos de excepción publicitaria.

Sin ir más lejos, **"Vidas Mínimas"** se asimila a una valiosa serie de libros sobre barrios santiaguinos. Recuerdese. Joaquín Edwards Bello: **"El Roto"**; Eugenio González: **"Destinos"**; Sepúlveda Leyton: **"Hijuna..."**; Alberto Romero: **"La viuda del conventillo"**; Juan Godoy: **"Arrieros"**; Juan Modesto Castro: **"Aguas Estancadas"**; Nicomedes Guzmán: **"Los hombres obscuros"**. Los cuentos de Eugenio González, de formidable patetismo y elevada corrección literaria, junto con las novelas precitadas, cada una de poderosa trascendencia en nuestra literatura social, por falta de reediciones, están al margen de las nuevas promociones de lectores. La acción de la cátedra, de la conferencia, del periódico y de la radio, por ejemplo, no compensan esa ausencia en librerías y bibliotecas. Es indispensable que educadores, escritores y editores tomen iniciativas que resuelvan semejante anomalía. Ahí tienen el problema.

LA PRESENCIA Y LA FIGURA.—Esta quinta edición de **"Vidas Mínimas"** seduce las manos y los ojos. Buen papel, limpia tipografía, formato amable, embellecen su figura. Un prólogo de Alone, un epílogo de Enrique Espinoza y una bibliografía de reseñas críticas, avaloran esta su presencia de 1957. **"Vidas Mínimas"**, por tanto, en esta nueva edición, nos ofrece su propia valía fortalecida por el padrinazgo antiguo de Alone y el reciente de Espinoza. Todos ganamos con ello. Las referencias bibliográficas significan una magnífica guía para estudiar la obra de González Vera. En efecto, ella trae fichas acerca de todos sus libros.

EL AMBIENTE Y LA GENTE.— González Vera nos pone ante la mirada un mundo de calles sucias, casas insalubres, sitios nauseabundos. Sí. Pero la verdad de este hecho se contrapesa con el modo estilizado de sugerirnos esas realidades. El autor no se contamina con la tentación de provocarnos imágenes repulsivas. Nada de eso. Los elementos desagradables operan por vía de sugestión estética, es decir, a través del instinto y el arte selectivos de González Vera. En suma, no recibimos las emanaciones putrefactas del conventillo, sino el sentido que su corporeidad ingrata tienen para el autor y, por su intermedio, para nosotros.

La gente de ese conventillo también está ahí. Mujeres y hombres nivelados por las mismas circunstancias externas. Empero, el juego de sus individualidades es libre y diferenciado. Nadie es confundido con nadie. Descubrimos, nos es descubierto, que esos seres comúnmente anónimos tienen su propia órbita de preocupaciones. Más aún, nuestra creencia o tendencia a suponerlos de psiquis empobrecida, es perfectamente errónea. González Vera refleja su sistema de representaciones mentales poniéndose en la perspectiva que los ilumina desde dentro. Y, naturalmente, ésta es la de sus peculiares concepciones y conductas y no la de las nuestras. Se trata de aprehenderlos por las entrañas.

Por supuesto, el autor aprovecha sus gestos, sus gritos, sus obstinaciones, como indicios de procesos interiores. Más, su propio instrumental intelectivo e idiomático es el vehículo con que nos aproxima a esa gente. González Vera, en cuanto artista, es receptivo; pero también es eminentemente activo. La dinámica de su mensaje consiste en ser intérprete de intenciones y no calcador de vocablos. La antena de su mente no se disuelve en la sustancia de su mensaje, es decir, en la que

JOSE SANTOS VERA G.

zapateros, pescadores, avanderas y personas de su especie proporcionan. No. El escritor jerarquiza sus materiales y, sin desvirtuar su sesgo íntimo, les impone su sello creador.

PALABRA E INTENCION TRANSPARENTES. — En los más diversos oficios, quienes los ejercitan se enorgullecen de manejar sus herramientas con maestría. En el oficio de las letras, suele abundar el caso de quienes no se interesan por dominar sus propias herramientas: los recursos de su idioma. Y andan por ahí unos engendros de conciencias turbias y vocablos torpes, infestando el modesto manantial de nuestra literatura. González Vera no practica esa forma de irresponsabilidad, ni acepta esa vía de esterilización. Los hechos, las ideas y las palabras son para él instancias de pareja categoría en su actividad literaria. La hazaña está en manejarse con las tres en las zonas más tensas y exigentes de las posibilidades expresivas. Con trabajo, con estudio, con dedicación, se obtienen frutos de profunda y delicada prosapia, valga el caso mismo de **"Vidas Mínimas"**. Es el secreto a voces de cada uno de los libros de González Vera.

El orbe de las cosas y los acontecimientos es opaco, mudo, resistente. El mensaje del artista o del filósofo o del soñador lo hace transparente. La intencionalidad de la conciencia se encapsula en las metáforas de la lengua y cobra la estructura y el rango de la comunicación decantada. De seguro, éste es el rasgo más significativo en el espíritu agudo y tenaz que es González Vera. Por ello, al leerlo, ni el vocablo ni el suceso nos interceptan la visión, hondamente presentes, ambos suscitan la virtualidad sugestiva en su máxima pureza posible.

TINO Y HUMOR. — Quizá haya poquísimos escritores chilenos que con tanta continuidad alíen el tino y el humor. Con mesura armoniosa, sale de su frase tal cual tinte de humorismo fino y penetrante. Descuidadamente, al parecer, salta una esquirla mental que trae a nuestra imaginación la sonrisa. En cualquier recodo de la frase vuela una paradoja sensitiva o una alusión puntiaguda. En las dos situaciones, sin embargo, nada hay de doloroso, sino una alta iluminación comprensiva de las limitaciones humanas. El autor nos incita y nos contiene al mismo tiempo. Nos incita a reconocer lo incongruente de la vida y nos contiene la proclividad a ensañarnos en la protesta consiguiente. Entonces empezamos a percibir la grandeza y la dificultad de ser humanos en el justo alcance de los términos.

FORMA Y CONTENIDO. — Se oye que contenido y forma son inseparables en el orden literario. Bien. Siempre que no se entienda como imposible distinguir su diversa virtualidad. Si operan unidas, no lo hacen necesariamente fundidas automáticamente. El espíritu y la letra no son un matrimonio de identidades. No hay matrimonios de esa clase. Pues bien, González Vera consigue que su compatibilidad de caracteres sea perdurable y sólida. Por ello, para saber cómo habla de las cosas y la gente, hay que entrar en la atmósfera de su peculiar orquestación material, imaginativa y verbal. O sea, hemos de entrar a su lectura con la pupila flexible para sus diversas zonas de matización espiritual y artística. Si. De poseídas cautela, se nos aclara la ruta y avanzamos hacia el enriquecimiento de nuestras representaciones e interpretaciones del mundo en torno.

Ante el autor de **"Vidas Mínimas"**, nos invade la fruición de la actividad intelectual, emocional y fraseológica. Nos sentimos impelidos a sopesar y desentrañar la melodía íntegra de su mensaje incitante.

G. G.

Recientes Grabaciones

SINFONIAS, de Luigi Boccherini. (Angel Records). Más de 350 obras representa el aporte del compositor italiano Luigi Boccherini (1743-1805), también destacado virtuoso del violoncello.

Entre estas obras, figuran conciertos, ya famosos, trios, 91 cuartetos, 125 quintetos y 20 sinfonías, sobresaliendo como composiciones máximas la Sinfonía en Do Menor y el Concierto para Cello en Si Bemol Mayor, ya que en éstas, Boccherini define todo el esplendor y la integridad de su estilo. Su influencia en maestros que efectuaron su labor más tarde, sobre todo Haydn, es notoria y decisiva.

La Sinfonía en Do Menor, junto a la Sinfonía en La Mayor, también altamente representativa de la maestría creadora de Boccherini, han sido grabadas por un conjunto instrumental de méritos, consagrados como es la Orquesta Alessandro Scarlatti, dirigida por el maestro Alessandro Scarlatti.

Esta versión grabada, junto a otras, que agrupa 4 conciertos de Vivaldi, Valentini y Scarlatti, y que comentaremos en otra oportunidad, tiene el valor primordial de ofrecer uno de los aspectos más interesantes de la más brillante época del desarrollo de la música instrumental italiana.

CH. H.

EL PAYASO

EL PAYASO azota las inconscientes dentaduras
con lacerantes carcajadas.
Gime, ríe, se contorsiona, salta;
se estrella ruidosamente contra los desprevenidos rostros.
¿Qué ha llegado a ser? ¿Qué ha dejado de ser?
¿A dónde va?
Al bar, seguramente, como cualquier mortal.
Dos y dos. ¡Full!
¿Qué ha sido?
Un pobre niño entre las malezas sonriente:
los ligeros pies chapoteando el agua.
"De muy lejos viniste a ser lo que eres".

CANCION DE CUNA

Duerme tú apacible,
tranquilamente.
Entrégate al va y ven de la cuna
que aparta y aferra
la mano cuidadosa.
Deja que los empinados ángeles
te velen, náufrago, y no despiertes
y no despiertes más que de muerte.

JUAN LANZA

Nació Juan Lanza en Temuco, en 1928. Hizo estudios de arquitectura en la Universidad de Chile, de estilística literaria, historia del arte e historia de la música en la Universidad Central de Madrid.

OBRA POETICA — Tiempo Perdido y Quinteto, Santiago, 1951. EN PROSA: Quevedo y la Tradición Literaria de la Muerte, Madrid 1954.

CORREO Literario

POR MARIO FERRERO.

COMO acto final de la semana de festejos con que la Sociedad de Escritores de Chile celebró sus 25 años de vida, se publicó el número 2 de su Revista Literaria, bajo la dirección de Armando Casigoli. Destacamos del sumario el acertadísimo estudio de Volodia Teitelboim: "Madame Bovary cumplió cien años", y el artículo de Rubén Azócar sobre Gabriela Mistral. La publicación contiene un muestrario de poesía chilena, con las firmas de Miguel Arteche, Enrique Lihn, María Ferrero, Jorge Teillier, José Miguel Vicuña, Braulio Arenas, Sergio Hernández, Bernardo Baytelman, Raquel Señoret y Raúl Mellado; cuentos y relatos de Pablo García, Gustavo Mujica y René Hurtado Borne; ensayos y artículos de divulgación literaria de Alfonso Escudero, Mario Naudon de la Sotta, Benedicto Chuaqui, Hugo Lindo y Gustavo Becerra. Completan el sumario notas bibliográficas, noticiario nacional e internacional, comentarios de libros y noticias sobre la actividad gremial de los escritores.

BAJO la dirección de Santiago del Campo, se encuentra en circulación el número 3 de la revista "Pomaire", de la que destacamos el siguiente material: "El mulato Taboada", de Enrique Bunster; "Balance musical de cinco meses", de Daniel Quiroga; "Pintura chilena", de Damaso Ogaz, y "Apuntes sobre los cuatro grandes de la arquitectura moderna". La publicación trae un apasionante cuento de Herbert Müller.

CON un interesante material artístico y literario se encuentra a la venta en librerías el número 3 de la revista "Calicanto". Sus notas bibliográficas vienen dedicadas a "Yo, pagana", de Ximena Sepúlveda; "39 Poemas", de Fernando de la Lastra; "El Infierno del Paraíso", de Antonio Campaña, y "Princesita", de Jorge Tuñon Silva. La crítica musical, firmada por Cantabile, analiza "La temporada de la Orquesta Sinfónica"; Luis Droguett Alfaro publica un breve ensayo sobre "Albert Camus, o la defensa del diálogo", y Jorge Letelier escribe sobre "Pedro Luna, pintor hedonista". Las páginas centrales recogen poemas inéditos de Eliana Navarro, Braulio Arenas, Mario Ferrero, Marco Aurelio González, Eduardo Jedlicky, Juvencio Valle y Ludwig Zeller. Como siempre, hay una página dedicada a "Arte y cultura en las provincias", y otra a "Letras Americanas".

EN elegante edición argentina de la Editorial Talía, acaba de aparecer la pieza teatral de Fernando Josseau: "El prestamista", que viene de obtener el Premio Municipal de Teatro, y cuya representación en Chile constituyó uno de los mayores éxitos del teatro nacional. La obra consta de cuatro personajes, que fueron íntegramente realizados en el escenario por Ernesto Montenegro: "La voz del inspector"; "Peralta, el panadero"; "El Marqués" y "El financista Porse". La edición argentina contiene una "Nota sobre la puesta en escena", de Fernando Josseau, y opiniones críticas de su representación a lo largo del continente.

DISTRIBUIDA por la Editorial Universitaria se encuentra a la venta la obra de la escritora argentina Alicia Santaella: "En tierras de la Quintrala: doce relatos en base a leyendas araucanas y campesinas de la zona central chilena. Alicia Santaella había publicado anteriormente en Argentina "Dos almas" (novela) y "Rosalía de Castro obra poética y ambiente" (ensayo), y en España "San Ignacio de Loyola y su proyección histórica" (ensayo), con la que obtuvo el Premio del Círculo de Profesionales Hispánicos. Es autora, además, de "Cuentos de mi tierra".

CAMINOS DEL HOMBRE—

LA CASA DE VICTOR HUGO

Por CARLOS SANDER

ESTA hermosa Plaza que contemplo, junto a la mañana parisiense es la antigua Plaza Real, hoy llamada de los Vosgos. Nos habla su estructura del París antiguo, aquel en que los hombres se batían por su dama o por una rencilla insignificante. Alejandro Dumas sitúa en ella el primer lance que su héroe D'Artagnan tuve con los Tres Mosqueteros, de los cuales él debía ser el cuarto y el más glorioso.

En 1605 Enrique IV creó esta Plaza, dedicándola a ser ocupada por negocios.

Se ordenó una edificación en piedra tallada y ladrillo, circundada por soportales y sólo con dos entradas. En 1789 recibió el nombre de Place du Vosgue, en reconocimiento al departamento del mismo nombre, que fue el primero en cubrir los impuestos. La Plaza tiene en sus cuatro ángulos fuentes de agua y una tupida arboleda. En el centro hay una estatua de Luis XIII.

En el N.o 1 de esta Plaza está el Hotel des Coulanges, donde nació Madame Sevigné, el 5 de febrero de 1626; en el N.o 9 el Hotel de Chaulnes donde vivió la gran trágica Rachel en 1858; en el N.o 21 vivió Richelieu en 1615; en el N.o 8 el Hotel de Fourcy donde habitaron Teófilo Gautier y Alfonso Daudet.

Ahora me he detenido en el N.o 6, mirando con emoción su catadura vieja y despintada, sus balcones de hierro mohoso, su vieja escalera de madera.

Aquí, en el segundo piso, habitó Victor Hugo, el genial poeta cuya obra y cuyo estro siguen gravitando en el pensamiento del mundo. He venido en peregrinación en esta mañana de Otoño, para recorrer las salas que él habitó y tactar sus pertenencias literarias y escuchar su viejo corazón de luchador, que sigue presente en la vieja casona.

Estoy en el templo. Tienen la casa de los grandes hombres, un no se que de solemne y de emocional. Se siente en ellas la presencia intangible de lo idolo, se escuchan las pisadas, se oyen las voces y de improviso, al mirar una poltrona o una vieja silla, nos parece que el dueño de casa sonríe, agita la mano e invita a escudriñar lo que constituyó su mundo.

Yo miro todo lo que me rodea: los cuadros representando escenas y personajes de sus libros, hechos por artistas como Villete, Dewambez, Merson y los admirables dibujos del propio Hugo, entre los cuales el famoso "Mi Destino", que representa un navío en un mar tormentoso, conquista al visitante.

En una esquina de la primera habitación está el famoso busto de Rodin y un mármol de David D'Angers.

En otra sala está el mobiliario de su pieza de trabajo en casa de su amigo Paul Maurice y acuarelas de Delacroix, Gavarni y Boulanger y un bello retrato de Juliette Drouet, la amiga de Hugo, por Champmartin. En una vitrina larga y luminosa, manuscritos de varios de sus libros, llenos con la letra inconfundible del poeta.

En las otras salas siguen recuerdos inapreciables: Bustos de Adéle Hugo por Vilain, una pequeña mesa con autógrafos de Hugo, comedor decorado y pirograbado por él, sus uniformes de Académico y de Par de Francia, el gorro y la capa que usó para su exilio después del golpe de Estado del 2 de diciembre de 1851, recuerdos de su hija Leopoldine, sus condecoraciones, etc.

Hay una última sala que tiene sabor de muerte. Está el lecho tal como era, cuando murió en la Avenida Eylau. Una luz está encendida en la mesa de noche. Parece que el poeta estuviera aquí y no en el Panteón, con sus ojos cerrados de viejo y glorioso poeta, mientras su pueblo lo lloraba como su Dios Hugo, como el padre de los pobres.

Ya he dicho que Victor Hugo vino a vivir a este Hotel de la Plaza de los Vosgos en 1832. Tenía entonces treinta años y su gloria empezaba a colocarse en el horizonte de la literatura francesa. Es cuando él escribe la frase amarga: "El odio contra mí se desborda abiertamente". Cuando —según nos cuenta André Maurois— decía que en él hay cuatro Yo: "Olimpio", la lira; "Hernani", el amante; "Maglia", la risa; "Hierro", el combate. A él le gusta el combate. Nació para el combate. Morirá peleando por la libertad, en su roca solitaria de gran pensador, parigual a esa roca de su exilio en Guernesey.

Cuando Hugo vive en esta casa, los amigos escasean y los enemigos abundan.

Nisard y Janin le atacan encarnizadamente. Los triunfos del poeta son un veneno para casi todos sus contemporáneos. Explicable. El triunfo de un poeta sólo es aplaudido por los que tienen el alma en altitudes extrahumanas.

Es el año en que él refuige como la gran estrella del Romanticismo. Astro rector cuya voz traspasa los territorios. Byron ha dejado de existir. Goethe y Walter Scott están acabándose. Chateaubriand y Lamartine permanecen mudos. Sólo él hace retumbar el ámbito poético con su voz de visionario.

Un biógrafo nos da concisas noticias de esta casa de Victor Hugo, hoy convertida en Museo, como en España la casa de Lope de Vega, el Fénix de los Ingenios.

El alquiler era poco: sólo ciento cincuenta francos. Victor Hugo alhajó la casa con su gusto de artista consumado. La tapizó de damasco rojo y la adornó con muebles góticos o renacimiento, vasijas y platos rajados, espejos de Venecia. El conjunto adquirió un tinte regio.

Y hasta ahí llegaron los amigos y los enemigos del poeta.

Victor Hugo recalcaba siempre y con cierta ironía que su casa estaba en el barrio de los pobres. Decía: "Nosotros, los pobres obreros del Barrio Saint-Antoine".

Es el tiempo sublime del genio más alto de Francia. Porque es cuando se inclina hacia los pobres. Cuando olvida su título de vizconde y deja todas sus ambiciones afuera del corazón, para mirar con su mirar de águila hacia la entraña dolorosa de su pueblo.

Hacía poco que había publicado "El Ultimo día de un Condenado". Y en ese año de 1832 publica "Claude Gueux", el tema de las penas injustas.

En esta casa de la Plaza de los Vosgos N.o 6, el poeta, haciendo un apartado de su vida de recepciones sociales, donde Adele Hugo brillaba como una Madame Recamier, siente que una luz nueva le ilumina, que algo inédito empieza a nacer en su corazón de luchador.

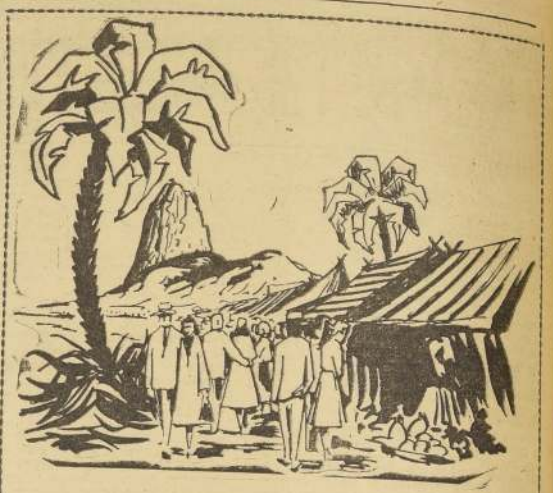
"Los Miserables", empiezan a germinar en su alma. Quiere escribir la novela de un hombre acosado por la ley injusta, la ley que protege a los ricos, que persigue a los pobres.

Y piensa crear un obispo sublime, según las leyes de Cristo. Un obispo seguidor del Nazareno, que dé su palacio para Hospital, su dinero a los pobres y que este personaje sea una lección para la sociedad egoísta.

Entonces, afiebradamente, en el

PASA A LA PAG. 8 N.o 81

La Plaza de los Vosges, en París. En el N.o 6 se halla la casa de Victor Hugo, hoy convertida en Museo.



FERIA DE COPACABANA

Por LUCIA CONDAL

PARA CONOCER la feria libre de Copacabana, la de los días jueves, tenemos que dedicar a ella toda la mañana, si queremos recorrerla bien.

El día despierta en la lluvia con el ruido monocorde de los carritos de alambre, de dos ruedas, arrastrados por niños negros o por sus propias dueñas, en dirección a la feria. Hacen un ruido ensordecedor de patines sobre el asfalto. Es como si la calle se transformase, de pronto, en una pista de patinaje. Ese barullo no permite dormir más allá de las siete horas. El sabía ya cantó tres veces ese como comienzo de la Marsellesa que es su trino, y cuya primera frase musical, el músico prodigioso, deja siembre viorando, sin terminar. El papagayo de enfrente, de la casa donde tejen a telar, también ya dijo su salutación matinal, seguida de una saludable carcajada: ¡banana e alface!, que equivale a su desayuno de banana y lechuga.

También hay música de cucharas en los cafés del primer piso. Ya muchos, tal vez, tomaron, de pie, su "cafezinho", y las conversaciones son en voz alta. El carioca habla siempre en tono mayor, y cuando charlan tres o cuatro juntos, parece que estuvieran peleando, pero no es así; simplemente, conversan.

Salgo a la calle en cómoda vestimenta. Una hilera interminable de "barracas" carpas de lona listada, a lo largo de ambas aceras, semejan una ciudadela multicolor por cuadras de cuadras... Los carritos de alambre, terror de los tobillos, pasan, zigzagueando, en la nota máxima de su algarabía. Mulatas y mulatitos los conducen, de regreso, transportando esa carga de aroma que dan la piña, la mandarina y la manga (mango) con todos sus apellidos: "manga Carlota" "manga rosa", "manga espada", para poner bravo al marido, dicen los oregoneros. Esos pequeños castillos rodantes, con sus torres de "aipim", la dulce raíz blanca de la mandioca, todavía con su tierra original, y las batatas oálidas, princesas de hortaliza, van desfilando, alegremente, hacia el hogar burgués de esta Copacabana aristocrática y cruel, despreciva y fascinante. A mano derecha de una acera, hay unas verdaderas catedrales de jabón, de increíbles colores y variedades. Dos metros más adelante están los pintorescos "armarinhos", paquetérias ambulantes, llenas de mil colgajos dorados, donde se vende desde el anillo conyugal hasta el broche de presión.

En una esquina, un ciego taquí (los ciegos trabajan) pregona su perfumada mercancía: "¡Capim cheiroso!", ratcillas secas, olorosas, para aromar las ropas guardadas en los roperos.

Más allá, un negro gigantón quema incienso en medio de la vía pública. Sus mercancías son piedras de la buena suerte, amuletos bahianos para atraer el amor, el éxito en los negocios. Y más allá, vuelvo a escuchar ese pregón que a menudo me corta la siesta, pero cuya melodía es tan pronta y hermosa: "Jabótica... [illegible] mineira..." Cuando lo oí por primera vez, creí que se trataba de un ciego pregonando versos del pueblo, "los buenos versos", y lo interpreté así: "la música... la música brasileira..." Tuve que encontrar al hombre en la calle para saber que no era ciego y descifrar su pregón, que se refería a la fruta que vendía: la "jaboticaba", fruta muy redondo, del tamaño de una cereza, cuentas de ébano, casi sin pepas, con grandes virtudes vitamínicas.

Nuestros pasos marcan la melodía del pregón. Una muralla de chatqui, realidad doméstica, no me deja ver los precios de la barraca vecina: grasa de coco, aceite dendén, óleo puro, pescados y embutidos. Y más allá, una voz muy gentil: "¿Alguna coisa, madame?" Es admirable el trato que el comprador recibe de parte de todos estos vendedores afro-brasileiros, indígenas e emigrantes italianos, casi analfabetos, pero que poseen y observan su código de cortesía.

¡Puede elegir, puede elegir! Elles nunca se molestan cuando la "fregusa", la casera, elige, una por una, las frutas que va a comprar. Todo lo que venden, eso sí, es por parejo igual y en buen estado. Y cuando el cliente se va sin comprar, tampoco quedan rezongando injurias que denigran la personalidad humana. "Brasil es así!"

Una preta bahiana, sentada a su mesita baja, como la de los zapateros, tiene, entre cintas y valencianas, unas rosadas cabezas de ajos principescos. Pregunto el precio de ellos: "¡Cinco cruzeiros cada uno!" Siento un estremecimiento. Con razón lucen también entre la alburá de los encajes...

Ya estamos cerca de los negocios de trapos. Hay montañas de pacalas con dibujos carnavalescos, flotando en el aire como estandartes que anticipan el batuque de carnaval; mucho nylon y ropa hecha para "la gente de color", expresión que a muchos hiere, y sí, manufactureras nordestinas..., cerámicas paulistanas.

Las nubes bajas comienzan a cubrir el barrio con su toldo color ceniza. Una lluvia deliciosa y fina preludia la tempestad eléctrica que se avecina. Crece el rumor humano; aceleran su huida los carritos de alambre, y los pregoneros son ahora más altos y más nerviosos: "¡Dos mil reis agora tira!", que equivale a: ¡Lleve ahora por dos cruzeiros...! ¡Manga espada para poner bravo al marido...! "¡Pé de meleque! (pie de negrito palomilla), el dulce de azúcar negro con maní.

Comienza la realización cerca del mediodía. Y los rezagados en hacer sus compras de fruta, la adquieren a esta hora a mitad de precio: "¡Dos mil reis agora tira...!"

Los truenos acallan el vocerío de la feria. La fuga de todos es casi precipitada. Los "moleques", negritos pillos, danzan con sus carritos, quitando el cuerpo a los ómnibus irrefrenables. El vendedor de hojas de bromelia se guarece bajo la marquesina de un rascacielos, mientras la lluvia, gruesa y dura, comienza a lavar las aceras de arabescos en blanco y negro de las calles de Río.

L. C.

Amistad Americana en Doce Cuentos Brasileños

Por ALIRO TREJO

LA reciente publicación de "Doce cuentos brasileños", seleccionados y traducidos por Elena Sugg de Tangol, y editados en la colección "Flor Nacional", que dirige el poeta y ensayista Francisco Santana, nos ha llevado a conversar con la autora de tan brillante iniciativa para el mejor conocimiento y divulgación de la literatura latinoamericana.

El valor de su actitud americanista y la trascendencia cultural que ella envuelve, quedan de manifiesto en estas líneas que Elena Sugg recibiera días atrás de su amigo, el gran poeta brasileño Carlos Drumond de Andrade: "Tuve gran alegría en recibir los ejemplares de "Doce cuentos brasileños" que me envió, y encontrar en ellos los trazos de la cariñosa estimación que su organizadora consagra a mi país. Como autor incluido en esa antología, la agradezco particularmente el generoso recuerdo de mi nombre, en un género literario que sólo episódicamente cultivé. Quedamos deudores de un gran servicio, como es éste de llevar al conocimiento de los lectores de lengua castellana a algunos de los cuentistas brasileños contemporáneos". El resto de los autores a que se refiere Drumond de Andrade y que forman la "selección" de Elena Sugg, son: Lia Correa Dutra, Oswaldo Alves, Eliester Burlá, Milton Pedrosa, Rodrigo Mello Franco de Andrade, Miécio Tati, Orígenes Lessa, Graciliano Ramos, Jorge de Lima, José Osnde y Breno Accioly. Sobre la aparición de estos "Doce cuentos brasileños" en lengua española, nos habla ahora su madrina:

"En 1952 acompañé a Nicasio a Brasil (Elena Sugg es la esposa del novelista chileno Nicasio Tangol), que ese año fue becado por el Gobierno brasileño para especializar estudios en Río de Janeiro. Durante los seis meses que duró nuestra estada en Brasil, tomamos contacto con numerosos escritores, para lo cual nos sirvieron de gentiles introductores el novelista Oswaldo Alves y el ensayista Ricardo Ramos. A cual todos ellos solicitamos material literario y originales, con la idea, un poco vaga, de divulgarlos posteriormente en Chile. De regreso al país, seguí un curso de portugués en la Universidad y me di a la tarea de ir traduciendo y seleccionando el material recogido."

—De manera que así nació esta antología...

—No es una antología. Es una simple selección del material que teníamos a mano. Entre los 19 autores traducidos, elegí estos doce cuentos, porque me parecieron los más representativos. El libro no tiene otra ambición que la de ofrecer al público chileno algunas de las obras de un grupo de escritores, los que el azar fue poniendo en nuestro camino.

—¿No se podría haber explicado esta intención en un prólogo, aprovechando de ampliar las fichas biográficas hacia una mayor fijación de la personalidad de los autores en un público extranjero que los desconoce?

—El prólogo lo estimé innecesario, precisamente porque no se trata de una antología ni de un ensayo de carácter histórico-literario. Por lo demás, no me interesaba probar ninguna tesis, sino simplemente dar a conocer un grupo de cuentistas, entre los que están varios de los valores indiscutidos de la actual literatura brasileña. En cuanto a las "fichas", reconozco que no hubo una investigación biográfica ni bibliográfica adecuada; ésta habría sido labor de un ensayista, y yo no lo soy. De ninguna manera habría sido posible hacer investigación. Nuestra estada en Brasil fue muy breve, existía el inconveniente del idioma (en esa época yo no hablaba portugués), y la cooperación que recibimos no siempre fue la mejor. Desde luego, la de nuestra Embajada fue virtualmente nula.

—Dentro de qué tendencia o escuela podría agrupar usted a los cuentistas seleccionados?

—En la selección no hay una tendencia preconcebida. Sin embargo, creo que la mayoría de "mis" autores podrían calificarse de psicologistas.

—¿No hay realismo en la literatura brasileña? ¿Cómo podría explicar usted el fenómeno de que casi ninguno de los cuentos traducidos logre reflejar el paisaje, el problema social o un sentimiento nacional propios del Brasil?

Elena Sugg me mira extrañada. Al momento de hablar, toma la palabra Nicasio Tangol, quien responde:

—Este es un fenómeno complejo que a mí me llamó mucho la atención. Existen varios factores que podrían explicarlo. Desde luego, la mayoría de los escritores brasileños pertenece a la burguesía. Viven bien y están aparentemente desconectados de los problemas del pueblo. La clase media es débil y poco numerosa, y juega un papel intrascendente, muy distinto al que tiene en Chile, por ejemplo. Por otra parte, no existe en Brasil una tradición y un movimiento "criollista", como entre nosotros. La influencia literaria europea, especialmente la francesa, es notoria hasta en las revistas. En la época en que nosotros estuvimos, el existencialismo estaba produciendo un impacto que jamás se conoció en Chile. A este respecto, es honroso constatar que no hay en América una literatura tan "nacional" y "social" como la nuestra...

—Pero habrá excepciones, supongo...

—Las hay, pero especialmente entre los novelistas, muchos de los cuales se han formado literariamente fuera del Brasil. Los poetas son en su mayoría artepuristas.

—¿Qué impresión le produjo, en general, el país?

—Magnífico. Es un país hermosísimo, alegre, sincero. Con sus 56 millones de habitantes y su gran potencial económico y humano, está llamado a cumplir un gran destino. No existe en absoluto la discriminación racial y es un país desprejuiciado, amante de la libertad. Sin embargo, hace falta una serie de reformas, especialmente en el plano de la educación. Para dar una idea, podría señalar que en Río de Janeiro existe una sola escuela fiscal. El resto está en manos de los particulares. Las "fabelas" (poblaciones calampas) son tan numerosas como en Chile y existen monopolios en casi todas las industrias importantes.

Volviendo a los "Doce cuentos brasileños", le preguntamos a Elena Sugg por la acogida que ha tenido el libro y por sus nuevos trabajos literarios.

—El libro ha gustado y se está vendiendo bien. Contiene algunos cuentos maestros, como los de Lia Correa, Drumond de Andrade y Breno Accioly. El cuento propiamente brasileño de la selección es "La Fogueira" ("La fogata"), de Jorge de Lima, y el que acusa una actitud más decididamente popular es "El albañil", de Miécio Tati. Aunque fue editado por mi cuenta y sin ayuda de nadie, la edición está prácticamente salvada. El señor Embajador de Brasil en Chile, don Antonio de Vilhena Ferreira Braga, acaba de comprometerme la mitad del tiraje para ser distribuído por los centros culturales, bibliotecas, escuelas y Embajadas de toda América. Con esto, la obra viene a cumplir su destino, el que yo esperé que tuviera cuando lo vertí a la lengua castellana.

—¿Continuará en su labor de traductora?

—Ya he comenzado a traducir una novela, pero guardaré el secreto hasta que la termine. Es una gran novela y creo que el público chileno la recibirá con júbilo.

¡Y claro! ¡Como soy periodista, no he podido guardar el secreto!

ELENA SUGG DE TANGOL, traductora de "Doce cuentos brasileños", en la intimidad de su casa.

Taxco, la Dormida

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

FUE LA única excursión sin alcances universitarios o arqueológicos que llevara a cabo durante mi corta permanencia en México. Y no porque insistieran mis cicerones en este aspecto, sino porque yo se los pedía. En tan breve estada era preciso que agotara, en lo posible, aquello que era de mi especialidad. Lo demás quedaría para otra oportunidad... si ésta se presentaba algún día.

Salimos temprano de Ciudad de México, en una caravana de autos proporcionados por la **"Canadian Pacific Airlines"**, nuestros anfitriones magníficos. Cadillacs suaves como cunas, amplios y provistos de ventanillas que se cerraban automáticamente con sólo apretar un botón.

La meta era la ciudad de Taxco, tierra de la platería y las artesanías correspondientes. Pero "la vuelta" iba a ser más larga: Cuernavaca Vista-Hermosa.

Una mañana resplandeciente de sol y aire diáfano, demasiado diáfano puesto que el enrarecimiento del aire nos tenía desde hacía días respirando profundo, con grandes suspiros y una como valla en medio del pecho, salimos en demanda de las sierras que rodean la capital. Un camino de carretera doble y pavimentada, con un muro de azaleas florida entre las dos rutas, que se extienden por kilómetros y kilómetros. En ella la velocidad es obligatoria. No se circula allá como en Chile: "al divino botón". Si la velocidad es prohibida en ciertos sectores, en otros resulta un peligro aquel conductor que va al paso, obligando a los otros a adelantarlo, "pasándolo" con los peligros consiguientes. (¿Lo entenderán algún día quienes tienen la responsabilidad de la circulación entre Santiago y Valpso?). A medio camino nos detuvimos para contemplar el imponente monumento "Al obrero mexicano". Junto al camino, formando un semicírculo, un conjunto monumental como un friso que baja en triángulo, desde un alto grupo escultural de monolíticos obreros ocupados en la forja y la mecánica, junto al ingeniero y su teodolito, y que desciende con diversos motivos hasta el ras del suelo. El piso del anfiteatro: jardines de verde césped con un enlosado de piedra que sigue, en el suelo, el movimiento circular del monumento, dando acceso a él. Esculturas hermosas, viriles, llenas de fuerza. El conjunto, "moderno" en su factura, pero agradable, sin excentricidades inútiles. De buen gusto, sobre todo, porque en el arte moderno —lo olvidan a menudo— hay cosas hermosas y feas, como en todo. Esto era hermoso y grandioso. México con ello rendía un homenaje a sus técnicos esforzados y a su propia grandeza.

No tardamos en comenzar el vericueto de las sierras. Flora aborigen y pinos... aborigenes. Porque en México ya se observa la flora que, en el norte de América, se transformará en Secuóias y pinos del Canadá. La altura aumentó, puesto que llegamos a los tres mil y tantos metros. Sin molestia alguna, debido a la rapidez y comodidad de aquellos autos. Pronto bajamos a esa ciudad-jardín de Cuernavaca, lugar residencial, y seguimos a Vista-Hermosa, el palacio de Hernán Cortés. Penetramos por un jardín, situado en una llanura, y apareció la blancura de una villa colonial, con tres arcos y rejas primorosas. Dentro, un huerto y una piscina como no creo haberla visto más hermosa en mi vida. El agua azul, transparente, caía cantarina de un ancho chorro entre unas ruinas de un viejo molino. En torno, sillas de lona en colores, hermosas turistas norteamericanas, bananeros filtrando su suave luz verde, y por todas partes inmensas mariposas agitando lentamente sus alas como telas multicolores y aéreas. Nos bañamos ahí tomamos un refrigerio, y seguimos a Taxco. Nuevamente las carreteras espléndidas, la llanura y luego otra sierra. Esta, sierra de verdad, muy impresionante en sus mil curvas, precipicios y valles ennegrecidos por las nubes tormentosas del trópico. El chofer nos miraba sonriendo, porque éste es el lugar en que invariablemente se marean todos los turistas. Nosotros "defendimos" heroicamente nuestra condición chileña y montañesa, y nadie enfermó en tanta curva vertiginosa, repetida hasta el hastío y el emborrachamiento.

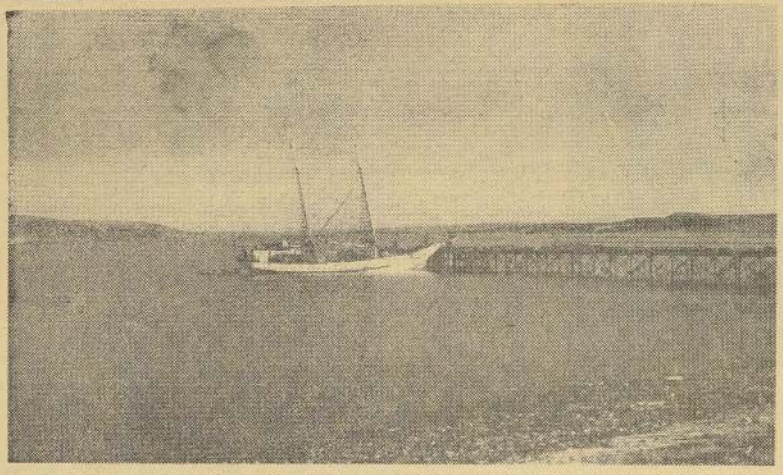
En una de éstas, y cuando tanta subida parecía terminar con una bajada, apareció de pronto, allá arriba, como un nido de águilas, una suerte de aldea española aferrada a la montaña. Era blanca, rodeada de jardines y hermosos árboles. Una catedral imponente alzaba al cielo negro sus torres barrocas, iluminadas por el sol, filtrándose por algún claro. Era hermoso, más allá de toda ponderación.

A la entrada del pueblo, la caravana se detuvo frente a una casa de un piso. Era una joyería, naturalmente. Bajamos y entramos. ¡Nunca vi tesoros iguales confiados en tal cantidad a un público curioso y ávido! Por un momento —y olvidando la condición elevada y oficial de mis acompañantes (o tal vez, por eso...)— me entró un temor horrible de que al desplegarse por la sala el grupo de chilenos, fuera a ocurrir "algo muy nuestro" con esas joyas inermes, sin vigilancia alguna, extendidas inocentemente en innumerables mesas rutilantes. Pero... no ocurrió nada: Todos llevaban dinero suficiente para comprar platerías y topacios y amatistas, collares y pulseras, por canastadas. (Entregan unas pequeñas canastas al turista, como en los almacenes de auto-servicio, para que vayan poniendo sus compras.) Sólo el escritor se limitó a mirar, naturalmente. Y no sé de una mayor garantía en este improvisado funcionario público. Sí, miré, pero miré poco; porque comprendí que aquello atentaba contra mi alma, peor que si estuviera en un "mal lugar". Al cabo, la concupiscencia reviste tantas formas. La que en ese momento me atenaceaba, encontraba su mejor remedio saliendo fuera, donde el paisaje de altura se extendía luminoso por verdes hondonadas y casitas, y callejuelas por donde circulaban nobles aztecas sonrientes, que a veces detenían a un lujoso taxi, subían a él, y partían dejando el recuerdo de un destello: el de sus blancos dientes y su sombrero alón, de alba pita. Olvidé las platas y esmaltes inalcanzables, y comprendí que cierto jardín, que tenía delante, con su casita inclinada sobre el abismo; que el rumor del valle, y aquel otro de esas buenas gentes que pasaban, valían infinitamente más... y eran gratuitos. El chofer, entretanto, compadecido sin duda, me trajo una Coca Cola con ron para calmar mis sedes (eran múltiples), que repartían sin costo y en abundancia a los turistas que visitaban aquel Templo de las Gemas.

Seguimos a la plaza, extendida soñolenta bajo sus pimientos, rodeada de casas con balcones coloniales, donde unas señoras tejían y conversaban de casa a casa o jugaban canasta en las terrazas. La iglesia, entretanto, dejaba caer sus toques de bronce en un Angelus de infinita calma y seguridad hogareñas. Se habría dicho que Taxco, la dormida, podía desentenderse de todo el tráfago de este mundo inquieto. Y así lo hacía, a pesar de los Cadillacs con nuevos turistas, que subían por sus empinadas calles de piedra y sin aceras, y que apenas permitían virar en las esquinas, bajo el farol chueco y la enseña ingenua.

En los bancos de la plaza, en posturas de abandono, albos trajes de hombres morenos, fumando, comentando los sucesos del día. Ni miraban a los turistas. Ellos eran México, tranquilo, confiado, sonriéndole al absurdo espectáculo del mundo...

CHILE SU PAISAJE Y SUS HOMBRES



TODO UN ESPECTACULO apacible, limpio, lleno de tranquila luz. Pero no nos equivoquemos. No es Papudo. Ni Pichidangui. Ni El Quisco. Ni Constitución. Es Porvenir. El muelle de Porvenir con toda su dulce avalancha de infinito austral. Toda la sinuosidad marítima del sur chileno parece enclavarse o refugiarse aquí, en la ensenada de Porvenir, especie de capital de Tierra del Fuego. No cuentan en esta escena las historias de los buscadores de oro o petróleo, ganaderos u hombres hechos por hueso sangre y espíritu para la aventura. Aquí solamente un muelle, un "cúter", una playa pedregosa, unos lomajes suavísimos, un poco de agua y una anchurosidad de cielo que inunda el alma. ¡Milagro de ciertos rincones que se descubren a veces, como lo hacía Mariano Latorre, en medio de la longura del territorio patrio! En este caso, en el corazón mismo del Estrecho de Magallanes.

¿QUE IMPRESIONES HAN CAUSADO LOS SATELITES EN INGLATERRA?

Por MARTA ARMIJO

HEMOS oído un excelente juicio del filósofo y humanista inglés Bertrand Russell, y creemos que sus palabras tienen un interés universal en estos momentos que vive el mundo. Por tanto, las condensamos a continuación, en la seguridad de que encontrarán un justo eco en el público chileno.

Los dos Sputniks han asombrado al mundo, a pesar de que el hombre de ciencia estaba en conocimiento, desde hace tiempo, de que tales proyectiles serían posibles, si no de inmediato, al menos dentro de algunos años. El hombre del mundo Occidental ha experimentado una reacción dual: admiración por el logro técnico, y terror al comprobar la supremacía científica de Rusia.

Nuestra era, al igual que muchas otras, vive en dos planos: en el mundo de las cosas en que creemos, que no puede controvertirse sin sufrir alguna forma de castigo, y en otro mundo totalmente distinto, en el que están los fenómenos que sabemos, pero que no queremos reconocer sino en pesadillas de fantasía. Esto ha traído como consecuencia el curioso resultado que hay más verdad en la ficción que pretende ser simple imaginación que en los estudios eruditos que pretenden dar los hechos reales.

Una ilustración de este estado de cosas es la ficción científica, que se ha ideado a modo de fantasía para regocijo de los adolescentes. Poco a poco nos vemos obligados a revisarla, como anticipación inteligente, mucho más inteligente en realidad que lo que querrían los estadistas. Preguntémosnos a nosotros mismos: ¿cuáles son las posibilidades de viajar en el espacio, gracias a las nuevas técnicas?

Es un hecho que sería posible enviar un proyectil a la Luna, si se estimara que vale la pena gastar una fuerte suma en tal intento. Aún no está claro si sería posible hacer que tal proyectil volviera a la Tierra, pero es muy probable que así sea dentro de poco. De inmediato salta a la mente la interrogante de si sería posible al género humano vivir en la Luna. Me parece que ya es bastante claro que en un futuro próximo el hombre podrá permanecer en la Luna algunos días. Tendrá, es natural, que estar provisto de aparatos que le proporcionen aire respirable y medio en armaduras que eviten que tal aire se escape.

Tendrá que llevar sus propias provisiones de alimentos y bebidas. Podrá permanecer en la Luna bastante tiempo como para asentar allí la Hoz y el Martillo o las Estrellas y las Franjas en la cumbre de algún volcán extinguido, pero más que esto, no creo que pueda lograr.

Lo mismo puede decirse de los otros planetas. Marte no tiene atmósfera, o tiene muy poca, y no puede sustentar la vida humana más de lo que podría hacer la Luna. Venus tiene atmósfera, pero está constituída en gran parte por gases venenosos. Mercurio resultaría demasiado caliente y los otros planetas demasiado fríos. No se sabe qué podrá todavía lograr la ciencia, pero las dificultades son, por cierto, mucho más formidables que las que hay en lanzar proyectiles a esas remotas distancias. Temo que, a lo menos, por muchos siglos, tendremos que contentarnos con nuestro propio planeta como el único habitable para el ser humano.

Si esto es efectivo, como creo que lo es, estamos enfrentados a una interrogante muy sombría: ¿puede sobrevivir el hombre científico, o la mezcla del conocimiento con la pasión primitiva indisciplinada es tan imposible de armonizar, como para hacer improbable la supervivencia humana? No se cuál será la respuesta, pero sí se que los estadistas y el público en general no se dan bastante cuenta del peligro. Considérese un punto solamente: el gasto de dineros públicos en investigaciones científicas y tecnológicas durante los últimos 18 años, ¿a qué se ha destinado?. Cerca del 99 por ciento ha tenido por objeto la perfección de métodos para la exterminación en masa.

Si juzgamos por las acciones de los grandes Estados y por la opinión pública que sustentan estas acciones, deberemos concluir que una característica del **homo sapiens** es que está más ansioso de matar a sus enemigos que de permanecer vivo él mismo. Sé que casi todo el mundo va a repudiar este aserto tildándolo de difamación a la especie humana. Debo responder que tenemos que juzgar al hombre por sus acciones y que una de las pruebas más seguras de sus legítimos deseos es aquello en que piensa que vale la pena invertir su dinero. Esta prueba al aplicarse a la conducta humana, desde que la división nuclear se hizo posible, sustenta una visión muy oscura en cuanto a los deseos y propósitos del hombre.

Si la humanidad quiere sobrevivir en la nueva era de la ciencia y la tecnología, será necesario tanto para los individuos como para los Gobiernos, avaluar y estimular otros puntos de vista que los que hasta aquí se han favorecido. ¿Quiénes son, por ejemplo, los héroes a quiénes más admiramos en Inglaterra?. La respuesta es fácil. Basta comparar tan sólo las proporciones del monumento a Nélson con las de las estatuas a Shakespeare, Newton o Darwin. Esto dará a cualquiera la exacta medida de que es una realidad de que consideramos la exterminación de los enemigos más importante que los servicios a la humanidad entera. Tal actitud no es una peculiaridad inglesa. Es un rasgo de la naturaleza humana, por desgracia, transmitida hasta nosotros por nuestros antepasados salvajes.

El conocimiento es poder, pero es tanto poder para el mal como para el bien. Con cada paso en el avance del conocimiento científico, el poder del hombre para el mal aumenta en la misma proporción que su poder para el bien. Pienso, por tanto, que la verdadera interrogante de importancia que suscita la tecnología moderna, es no si será posible para el hombre habitar otros planetas, sino si será posible al hombre continuar habitando su propio planeta. Me parece que una respuesta feliz puede encontrarse si aprendemos a pensar en términos de bienestar de la humanidad, y no de ésta o de aquella nación o grupo de individuos. Tal cosa es difícil, pero tal vez no más difícil que

(PASA A LA PAG. 8, N.o 83)

La Espantosa

Por el Dr FERNAN

EN LA REGION nevada de Ungaba, al norte de Quebec, en Canadá, una expedición enviada por el "Royal Museum" y la "National Geographic Society" descubrió un cráter de 11.500 pies de diámetro y de 1.300 pies de profundidad, evidencia de un gran meteorito metálico de una milla de diámetro, alojado en las profundidades de un lago.

Hasta el descubrimiento de este cráter, llamado Chubb por el apellido de su descubridor, el más grande conocido era el famoso cráter meteorítico de Arizona, con 5.000 pies de diámetro y 600 pies de profundidad.

En ambos casos el meteorito cayó del espacio, azotando la superficie terrestre en un ángulo agudo y excavando un agujero redondo, para descansar en las rocas subyacentes.

Se tiene una idea del impacto por las profundas grietas de granito que se extienden como rayos desde el anillo del cráter, estimando los científicos que el meteorito se precipitó a una velocidad de 150 mil kilómetros por hora.

¿De dónde vino esta enorme mole de metal caída del espacio? ¿De dónde vienen los grandes y los pequeños, los meteoritos metálicos y los rocosos, para no mencionar las estrellas fugaces que se ponen incandescentes a través de la alta atmósfera, sin lograr tomar contacto con la superficie terrestre?

¿Y qué pensar de los cometas, que de vez en cuando casi nos impactan? El espacio, a lo menos en nuestra vecindad, está sembrado de cuerpos extraños. ¿Acaso son restos de un choque celestial no muy antiguo? Juntémoslos para obtener una historia.

Los meteoritos metálicos han azuzado la curiosidad humana desde largo tiempo ha, aunque los rocosos no siempre fueron reconocidos. Ahora podemos añadir una tercera clase: los pequeños meteoritos de cristal, denominados TECTITAS, que se encuentran esparcidos sobre amplias áreas del Desierto Australiano y en varias otras regiones desérticas del mundo.

Todos ellos son de interés, porque constituyen los únicos ejemplares de materia que podemos investigar en el laboratorio que no pertenecen a nuestro propio planeta.

Para decir verdad, son fragmentos, pero fragmentos con una historia que pudiera descifrarse, tal como podemos buscar significación en una tablieta mesopotámica o en un cráneo fósil de configuración subhumana.

Para cada clase de meteorito las primeras preguntas son: ¿De qué están hechos y por qué medios han llegado a ser lo que son?

La respuesta en cada caso parece apuntar a un planeta que en una ocasión existió no muy lejos. En el hecho, hay sitio para uno, entre Marte y Júpiter.

Comenzando desde el Sol, las distancias entre los planetas van aumentando. La regla fue descubierta en 1772 por Johann Bode, y asigna los siguientes números, que representan las distancias desde el Sol: Mercurio 4, Venus 7, Tierra 10, Marte 16, Júpiter 52 y Saturno 100—196. La más exterior de las dos plazas vacantes correspondió a Urano, y en 1801 se halló a un pequeño planeta: Ceres, de 700 kilómetros de diámetro, que circulaba en la más interior de los dos órbitas vacantes, entre Marte y Júpiter.

Pronto se descubrieron otros minúsculos planetas, ninguno de ellos más grande que Ceres, pero en 1942 ya se habían numerado 1.600 y el total alcanzaba a 1.800.

Por cierto, Ceres no es el más notable por su tamaño. Solamente tres familias de asteroides, entre 25 y 85 millas, 10 y 35 millas y 5 millas, tienen la mayoría de los dimensiones.

Además, algunos de estos asteroides tienen una forma muy irregular, de ellos son de largos y delgados, y también hay dos y tres veces más brillantes que otros, demasiado brillantes para formar un cuerpo de 6 centímetros de diámetro, como corresponde a la Tierra.

La mayoría de los asteroides giran en torno al Sol; en la órbita de Júpiter, por ejemplo, hay cientos de ellos, y en las entre la Tierra y de la Tierra, hay cientos, de diámetro menores que el de la Tierra, pero también cerca de cien millones.

Los cráteres de Chubb, en los meteoritos en cuestión, pueden ser rocosos, pero también localizados en el cráter.

¿Qué son, entonces, que están fragmentados? O un planeta, o varios, que se encuentran en el cráter.

Este planeta, que tenido una importante influencia genial, bastante torpe, ellas destruyeron bergue.

EL

HISTO APA

L

en cuyo dientes, las mismas el segundo ve con tro. Nacía en la Europa se alrededor pero en el condicionaron carrera, las tanques-lanzaválendose hoces.

Según Viejo estos dichos sacados de días, y que bilidades de armadura, "carros que cuando la infantería migas, dechas.

trofe del Planeta
ido

(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

La respuesta, tal cual es, re-
a nuestros pies. Las diver-
clases de meteoritos esparci-
sobre la superficie terrestre
ido cuidadosamente exa-
y analizadas.

Los pesados meteoritos metá-
son los más antiguamente
por sus extraordina-
dimensiones y por su tro-
ante y ardiente caída hacia la
Tierra. Los metalurgos que
examinado microscópica-
sus cristales de hierro-
encuentran evidencia de
busca liberación de tre-
presiones, como si hu-
sido víctimas de una
disruptiva.

Según el Dr. Kuiper, de Yer-
Observatory, hace 5 billones
años se formó un grupo de
pequeños planetas de 30 a 500
millas de diámetro a base de
nubes de polvo que circula-
entre Marte y Júpiter. Su
radiactividad interna las calen-
y fundió, solamente para so-
solidificarse de nuevo, y durante
este proceso de solidificación los
materiales metálicos y pétreos
se separaron en costras rocosas
y núcleos metálicos. Más tarde
chocaron entre ellos, para dar-
los meteoritos sobre la Tierra,
quedando en sus órbitas y co-
metas que circulan en las más
desorientadas direcciones.

Sin embargo, otros astrónomos
aseguran que existió un plane-
tan grande como la Tierra y
algo un poco menor, ambos
girando en el mismo circuito
entre Marte y Júpiter, mientras
el último, actuando como un
inmenso magneto, les hacía sen-
tir su presencia. Sus órbitas se
curvaban, pero por más de 4
billones de años conservaron su
independencia, para chocar al
fin en relativos recientes tiem-
pos del Sistema Solar.

EL LOCO CURSO DE LOS COMETAS — Los pequeños me-
teoritos, que se inflaman como
estrellas fugaces cuando entran
a nuestra atmósfera, y los gran-
des meteoritos, que aterrizan
con gran parte de su substancia
móvil intacta, no son los úni-
cos viajeros del espacio cer-
cano.

Están también los cometas, más de 100 mil de ellos, cada uno mostrando su cola al acercarse al Sol en su disparatado vuelo de ida y vuelta al espacio exterior. Se considera que tuvieron origen dentro del Sistema Solar, no importa cuán lejos viajen en el vacío antes de retornar junto a nosotros.

Al mismo tiempo, las órbitas de los cometas son tan fantásticas, que parece imposible que hayan nacido al mismo tiempo que los planetas, que tan ordenadamente giran alrededor del Sol. Muy probable es, pues, que sean parte de la envoltura helada del planeta desaparecido, tal como la helada costra de Júpiter, lanzados violentamente lejos de su curso original por la terrible colisión.

El espectro de los cometas confirma este punto de vista, porque ahora se sabe que se componen principalmente de materias gaseosas heladas, tales como amoníaco, bióxido de carbono, monóxido de carbono y nitrógeno. Cada vez que un cometa se acerca al Sol, mucho de su material se calienta y se expande por los rayos solares para formar la cola.

Así, con cada volandero cometa podemos imaginarnos lo que hubiera sido la atmósfera del planeta malogrado al haber logrado supervivencia. Hubiera sido una atmósfera incapaz de mantener la vida que nosotros conocemos, pero similar a aquella con que la Tierra inició su existencia.

Si hubiera obtenido una colocación algo diferente dentro del Sistema Solar, y ningún compañero aferrado a su propia órbita, el planeta que ya no existe habría florecido en su época para producir un mundo viviente semejante al de la Tierra. Su mala suerte, empero, lo hizo nacer estéril y lo condujo a la muerte en espantosa catástrofe.

Dr. F. C.

LAS COSAS.-

ALGO MAS CADA DIA

POR OSCAR LANAS

LA HOZ

No hay duda de que su inven-
contribuyó a la expansión
hasta, junto con la cultura de
ese pueblo.

Hacia la Edad Media, casi
hasta el final del siglo XV, la
hoz quiso aparecer nuevamente
como arma guerrera, destinada
a degüellar los caballos. Era
un arma que manejaba la in-
fantería y consistía en un man-
go de palo en cuyo extremo iba
la hoz. Y cuando se producía
la carga de caballería salían los
infantes con sus armas terri-
bles, que podían desjarretar un
caballo y degollar al jinete.
Era algo así como una guada-
ña, cuya figura tanto se asocia
con símbolo del Tiempo y la
Muerte; pero la guadaña se di-
ferenciaba de esta arma, en que
carecía de dientes y era lisa.
Sin duda alguna, el hombre
convirtió la finalidad de esta
herramienta de trabajo, com-
pañera del noble sudor campe-
sino, y olvidó las lecciones de
la Mitología que mostraban a
Saturno enseñando a segar el
trigo y la hierba de los campos
a los labriegos, porque entre
ellos mismos, cuando se levan-
taban en guerra, convertían sus
hoces en armas, como ocurrió en
Alemania —a principios del siglo
XVI— durante la gran guerra
del campesinado, debiendo in-
tervenir todos los bandos para
prohibir a herreros o forjado-
res, convertir las hoces en ar-
mas, ante la amenaza de que
los campos quedasen abando-
nados y se produjera la ham-
bruna. La voz latina "faux,
fauci", con que se designa a la
hoz, se refiere a la boca, man-
díbula o quijada, cuya forma
tiene.

Y aún cuando figura en he-
ráldica, escudos de armas y em-
blemas, nunca ha perdido su
forma arqueada, semejante a
una mandíbula que hace re-
cordar aquella de asno que es-
grimiera Caín para asesinar a
su hermano.

G. L.

ALGO SOBRE JAZZ

Por ARMANDO MENDEZ CARRASCO

Estados Unidos comprende que tiene una nueva arma: la Bomba Sónica, Louis Armstrong estremece a Europa y Africa con su quinteto de "Hot-Jazz".

¿QUE es el jazz? ¿Tiene poder independiente para subsistir? ¿Es el producto enfermizo de una época desequilibrada? Hughes Panassié, una auténtica autoridad en la materia, expresa textualmente: "Toda nueva forma en arte —sea música, pintura o literatura— provoca, invariablemente, violenta oposición. El jazz no es la excepción. De todas las nuevas formas en arte, es la que posiblemente haya tenido mayor oposición. Hoy, después de muchos años de vida, está, aún, muy lejos de una victoria completa". (1).

Por otra parte, Jean Cocteau escribía en la Revista "Conferencia", de 1.o de septiembre de 1926: "Para acercarse a ciertas obras, se precisa una mente muy despejada; no se debe juzgar éstas de acuerdo con otras. El gran error de los críticos —y esto es verdad, aun de aquellos que están interesados en las nuevas formas de arte— es el de considerar una equivocación o torpeza todo aquello que es diferente a las más viejas formas de arte".

Finalmente, Jean Paul Sartre no ha sido menos al declarar: "El jazz es la creación artística más perfecta porque no tiene ni principio ni fin".

Podría decir, sin derecho a equivocarnos, que el jazz tuvo un principio nebuloso... Quizás si el único delito de "tan endemoniada música" radique en que fue interpretado, primeramente, por una raza despreciada y esclavizada por un medio que se dice organizado. Tal vez haya otros puntos en contra de esta música que para algunos no sería otra cosa que estridencias y locuras. Surgió esa nueva modalidad artística al mundo blanco en forma avasalladora, dejando escucharse por primera vez en los campos algodoneros del sur de los Estados Unidos de Norteamérica, luego del término de la guerra de Secesión. Vendría, entonces, de la raza negra. Por cierto que su nacimiento constituye un grito rebelde, una válvula de escape en la atormentada vida del hombre de color. Tiene —esta música de resistencia— todos los atributos propios para ser considerada como forma de arte. Muchos niegan este don, más el mundo asiste a su prolongación más allá del tiempo. Si persiste, es arte pure.

Nueva Orleans conoció el jazz en los tugurios: no podría ser de otra manera. El arte se sublimiza en la masa. El pueblo es el juez supremo.

Más tarde Chicago se emocionó con las bandas callejeras. Eran los días gloriosos de los famosos "kings". Dos conjuntos se encontraban en una esquina. Se iniciaba un duelo que envolvía a los ejecutantes y espectadores en un entusiasmo que rayaba en la locura. Nunca hubo más alegría en las calles de Chicago. En aquel entonces era fácil admirar el talento del cornetista Willie (Bunk) Johnson, el destellante King Oliver y el ya legendario Buddy Bolden.

Desde esos instantes históricos el jazz ha tenido alguna evolución. No olvidemos que el primer chispazo nació con los spirituals, canciones religiosas plenas de emotividad. Luego surgieron los blues, música candenciosa y estremecedora. De estos blues han perdurado "Saint Louis Blues", "Memphis Blues" y "New Orlean Blues", piezas clásicas e históricas en la vida del jazz.

Willie (Bunk) Johnson es el músico que ha dado la mejor definición sobre jazz: "Es música del corazón, no miente". El viejo cornetista quería decirnos que en la nueva tendencia podía hallarse auténtica alegría y dolor, según el caso.

El jazz, como genuina forma de arte, difiere de manera circunstancial de toda otra modalidad musical. Por el momento, el jazz improvisado no puede ser retenido en el pentagrama. Es demasiado sutil, demasiado revolucionario e independiente. Sin embargo, no puede negarse el valor de él en ciertas grabaciones de Louis Armstrong, Thomas "Fats" Waller y Duke Ellington. Sin lugar a duda, para millones de aficionados, es el milagro del siglo. Representa algo más que una simple música de baile...

Tratemos de descubrir las diferencias fundamentales del jazz y la música clásica. En éste el compositor crea la idea musical y la aprisiona en formas definidas. El ejecutante debe ceñirse estrictamente a lo que ve en la pauta musical. Tal circunstancia ubica al ejecutante de música clásica en un lugar secundario. No ocurre lo mismo en el música de jazz. Este crea o improvisa alrededor de la melodía de origen; pero está remoto de someterse a lo que podrían ver sus ojos. En verdad, que el ejecutante de jazz toma una posición de creador y se desentiende de la idea primitiva. Si consideramos estos elementales hechos obtenemos para el jazz un triunfo categórico. Nunca, por esta misma causa, podrá ser considerada como música "standard" como ciertos críticos precipitados piensan. El jazz y la música clásica tienen caminos propios y jamás podrían obscurecerse mutuamente. Panassié anota una gran verdad cuando dice: "Ignorar el talento de la orquesta en el jazz es como ignorar el talento del compositor en la música clásica".

(1) Hot-Jazz — Ercilla 1939.

EL HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.

Acerca de la Formación Profesional en Chile

Por ESTER PANAY

LA creciente complejidad económica, que incide particularmente en el desarrollo industrial de nuestro país, nos coloca, en este momento, frente a un panorama si no exhaustivo, variado y completo en lo que a ejecución de oficios se refiere.

Es así como nos encontramos, por un lado, con una Conferencia de Contabilidades que auspicia una exposición de máquinas electrónicas, y por otro lado, con talleres de trabajo artesanal.

Esto significa que algunos de nuestros ciudadanos ya están o estarán, dentro de breve plazo, actuando como especialistas en procura del funcionamiento perfecto de una máquina automática, y otros, por su parte, continuarán como oficiales o aprendices junto al maestro artesano.

Si en el primero de los casos, el trabajador debe poseer una preparación dirigida principalmente al mantenimiento preventivo de la máquina y una estructura caractereológica donde la responsabilidad sea la técnica fundamental, en el otro caso, el artesano ha de conocer a fondo la materia con que trabaja y poseer la suficiente habilidad manual para realizar su obra, conforme a un modelo preestablecido, o a una creación personal.

Desde el empleado de banco —que según parece es el primero en conocer el automatismo, o automación, o automaticidad— hasta el artista de Pomaire o Quinchamalí, pasamos por toda una gama de trabajadores que están cumpliendo una tarea conforme a una preparación adquirida.

Hemos supuesto que existe una preparación anterior, porque en nuestro país, suele ocurrir, y ocurre muy a menudo, que la mayoría de los trabajadores no posee una formación adecuada.

El trabajador chileno es inestable, factores sociológicos y psicológicos se entrelazan y así lo determinan. Es frecuente encontrarnos, incluso, con empleados u obreros, que si bien persisten en la ejecución de un oficio o profesión determinados, ya sea por una vocación altamente definida o por una formación [illegible] la obtención de un título, cambian de lugar de trabajo con extraordinaria habitualidad.

No siempre es un salario insuficiente lo que determina tal actitud: está también la no adaptación, determinada por razones sociológicas o psicológicas, como dijimos anteriormente.

Por otra parte, si bien no contamos con Centros de Aprendizaje, como existen en Francia, por ejemplo, que al cabo de tres años entregan un Certificado de Aptitud Profesional, no estamos tan desprovistos de sistemas y escuelas de formación profesional. Hay no menos de una centena de establecimientos a los cuales puede ingresar un menor que haya dado término a su instrucción primaria. Existen, entre otras, las escuelas para enseñanza agrícola, técnica y comercial. Además, y a medida que avanza la instrucción escolar, se amplía el número de posibilidades de ingreso a establecimientos, ya dependientes del Estado, ya particulares, que proporcionan preparación profesional.

Sin embargo, hay un alto porcentaje de ciudadanos que no ha recibido una formación adecuada y esto, según hemos comprobado, a partir de la escuela primaria, y no precisamente a causa de la escuela.

Es sabido que la educación primaria asume la forma de una pirámide, cuya base está constituida por los cursos elementales y su vértice por el sexto año. Sólo el 30 por ciento de los escolares matriculados da término a su instrucción. El resto abandona el colegio.

Las causas que determinan este abandono son múltiples: presión económica; necesidad de abastecerse a sí mismo o de cooperar al mantenimiento del hogar; falta de ropa; de alimentación, de útiles escolares. Por otro lado, carencia de capacidad intelectual; incapacidades sensoriales no diagnosticadas; enfermedades mentales o físicas; falta de tolerancia hacia el ambiente y disciplina escolares y que el muchacho justifica con la necesidad de trabajar.

El menor que abandona la escuela concurre a buscar trabajo, en la mayoría de los casos, espontáneamente. Inicia así un peregrinaje de faena a faena; de industria a industria (hemos efectuado estudios en este aspecto y encontramos que sólo el 6 por ciento de los menores permanece en un solo lugar de trabajo más allá de un año). Esto crea ya un acostumbramiento que, una vez hecho hábito, y unido a la relativa facilidad de asimilación que tiene el trabajador nuestro, influye en la inestabilidad profesional o, más precisamente, ocupacional.

Junto a estos factores que podríamos llamar personales, existen todos aquellos que constituyen nuestra realidad socioeconómica y que también afectan la permanencia de un individuo en un trabajo.

De esto que hemos dicho se desprende que la falta de formación profesional en nuestro país no es una situación a solucionar con un mayor o menor número de centros de formación, sino un problema completo que, una vez hecho hábito fundo del hombre chileno y sus circunstancias.

E. P. P.

En [illegible] en que el [illegible] tiene que afrontar su lucha por la vida está exigiendo una atención más permanente a sus problemas en relación con su formación profesional.

N.o 83

los descubrimientos de la física nuclear.

No llego con esto a una conclusión pesimista. Los progresos morales han estado sucediéndose a través de los siglos en el decurso de la historia. Ya no vendemos nuestros padres a nuestros vecinos caníbales cuando están demasiado viejos para trabajar. Tampoco nos entregamos a hecatombes de sacrificios humanos como hacían los Aztecas. Los británicos en la actualidad, se sienten horrorizados por la pena de la horca, que se infligía sin preocuparse no hace mucho. Creo posible que los gobiernos del Oriente y del Occidente juntos, puedan decidir que su enemistad es suicida, y puedan unirse en una determinación para poner la ciencia al servicio del hombre, en vez de convertirse en homicidas lunáticos. No creo que los estadistas, ni el público en general, se hayan dado cuenta en absoluto de la inmensa felicidad que es ahora posible para el género humano, si decide perseguir su bienestar colectivo, en vez de dañar a grupos por los que siente odio.

Esto necesita de una moral que será nueva solamente en cuanto se trate de ponerla en acción. Como idea es tan vieja como el tiempo. En efecto, se ha predicado por siglos, tanto por filósofos como por religiosos a las que se han rendido múltiples honores después de causarles la muerte. Espero, pero no enteramente confiado, que el hombre pueda aprender a ser feliz aún a costa de asegurar también la felicidad a aquellos a los que hasta aquí ha odiado. Si esta lección puede aprenderse a tiempo, la ciencia echará los fundamentos de una nueva Edad de Oro. Si no se aprende, cada aumento de conocimiento será sólo un paso más hacia el último y completo desastre.

VENTANA DE LA MODA

Nuestras damas estarán de plácemes con el modelito que presentamos hoy, que además de ser muy sentador se presta a toda clase de ocasiones. Está confeccionado en lino azul marino, combinado con blanco. Las líneas muy sencillas. De una sola pieza, lleva dos pinzas profundas que acentúan la silueta. Abierto en el delantero, con solapas tres cuartos y una pequeña capita ribeteada de blanco y con grandes botones blancos también. Guantes blancos y sombrero igual.

Concurso de Año Nuevo para aprender gratis Corte y Confección

Conforme a las bases de nuestro concurso para aprender gratis Corte y Confección, dedicado a las lectoras de esta página, insertamos el cupón correspondiente que dará opción a las interesadas a obtener algunos de los premios que se anuncian.

CUPON

CONCURSO DE AÑO NUEVO

NOMBRE .....

CALLE ..... No .....

CIUDAD .....

Las concursantes favorecidas de Santiago asistirán a la Academia de Corte y Confección de Madame Tovarech, Arturo Prat N.o 1032.

N.o 81

escritorio de ésta casa, cerca del ventanal que mira hacia la Plaza de los Vosgos, toma notas acerca de Monseñor Miollis, obispo de Digne, que era un pío varón. Este ha de ser Monseñor Bienvenido Miriel, el obispo que salva a Jean Valjean, su héroe, al galeote del carnet amarillo, padre espiritual de Cosetta.

Me detengo en el ventanal que da a la Plaza de los Vosgos. La ensoñación llega. Estoy en la casa del genio, del Dios Hugo.

Siento —a mis espaldas— el rasgueo de una pluma sobre la cuartilla. No quiero volver la cabeza para que el hechizo no se rompa. Yo sé que el incansable proscrito de Guernesey, está escribiendo.

Miro a la Plaza de los Vosgos. Me parece ver a una multitud densa, que desfila frente a la casa del poeta. Es el pueblo de París, que vuelve en esta mañana de Otoño, como en ese día en que Víctor Hugo cumplió los 80 años y todo su París desfiló ante sus ventanas, para tributarle el homenaje a su genio. El viejo Hugo, el abuelo Hugo estaba silencioso y miraba pasar a las mujeres, a los hombres, a los niños que sonreían y mostraban pancartas donde se leían los nombres de todos los personajes de sus obras: Fantina, Cosetta, Jean Valjean, Cusimodo, Esmeralda, Hans de Islandia, etc.

Ahora paseo por la ancha habitación. Pienso en este hombre cuya memoria es eterna. Alguien me decía hace poco, que lo que emocionaba era ver la poderosidad de su recuerdo en la juventud. Que los poetas siempre lo siguen considerando su maestro. Los de todas las escuelas. Los de todos los tiempos.

Me detengo frente al retrato de una hermosa mujer. Es Juliette Drouet, su bienamada musa, su compañera fiel que envejeció amándolo, pese a todos los desvíos del poeta. Aquí está, entre los recuerdos más queridos del poeta. Ella sigue viviendo las cosas, las cosas inanimadas de esta casa, que cobran vida para cada visitante, para cada poeta que viene a contemplar el mundo huguiano.

La había conocido en un teatro de la Porte-Saint-Martin, entre bastidores de la escena. Sus ojos y los de ella se anudaron de improviso. Enloquecido fue, cuando llegado a casa, lanzó su naciente y doloroso amor, el poeta iba a escribir:

"Estoy triste en mi interior.
Tengo bajo mi techo a un mal huésped.
Soy la torre espléndida y alta,
que sostiene la campana asamblea".

C. S.

París, noviembre de 1957.

N.o 91

resultante. Lo que vendría era perfectamente simple: Marión le esperaría en Chicago. Estaba convencida que era viudo. En cuanto a la gente de las conferencias, podría excusarse con mil letras. Retirándose a uno de esos establecimientos rurales de América, estaría a salvo para siempre. Claro que quedaba el asunto de las ropas de Hermione en las maletas; pero podría deshacerse fácilmente, arrojándolas por la borda del barco. A Dios gracias, podría escribir sus cartas a máquina. Un pequeño detalle como el de la escritura a mano hubiera bloqueado su plan. "Así son las cosas", se dijo irónicamente. "Hermione era la autómata perfecta, que nunca se descompone; me gustaba manejarla todo, con su exactitud precisión. Esto facilitó hasta su muerte, maldita sea".

No hay razón para estar nervioso; sigo pensando. Escribiré unas cuantas cartas en su estilo, que luego se irán espaciando. Escribiré también por mí mismo— por cierto que siempre esperando regresar, pero sin poder lograrlo. Mantendré cerrada la casa un año, luego otro y otro más hasta que se acostumbren a ello. En tres años más, ya podré regresar solo y deshacerme de ella definitivamente. Nada más fácil.... ¡Pero NO regresaré para esta Navidad. Puso en marcha el motor y se alejó.

Por fin, en Nueva York, se sintió libre, realmente libre. Completamente a salvo. Podía mirar hacia atrás, plácenteramente —por lo menos después de la cena encendiendo un cigarrillo, podía mirar hacia atrás con una especie de morbosidad— reviviendo el minuto pasado en el sótano, escuchando sonar la campanilla, abrirse la verja, acercarse las voces. Mirando hacia el porvenir sólo veía a Marion.

Iba atravesando el vestíbulo del hotel, cuando un mensajero le entregó sonriente, las cartas llegadas aquel día. Era la primera remesa de Inglaterra. ¡Bien! ¿Qué le importaba? Sería divertido elaborar las cartas de Hermione con ese estilo suyo tan personal y comercial, y luego firmarlas con aquella caligrafía redonda, perfecta e impersonal, contando a todos "¡Qué éxito completo había sido la primera conferencia del querido Herbert"! cuánto la encantaba América. Pero, que, con absoluta seguridad, se los llevaría de regreso para la Navidad.

Echó una ojeada a las cartas. La mayoría eran para Hermione. De los Sinclairs, de los Wallingforts, del Vicario y... una carta comercial de Holt & Sons, Constructores y Decoradores.

Se detuvo en medio del vestíbulo; la gente pasaba a su lado empujándolo. Abrió las cartas, leyendo aquí y allá; sonriendo. Todos parecían muy seguros de que él estaría de vuelta para la Noche Buena. ¡Confiaban en Hermione. "Es ahí donde están muy equivocados" —murmuró entre dientes; ahora usaba términos yanquis. Guardó para el último la carta comercial de Holt & Sons, Constructores y Decoradores. Con seguridad, alguna cuenta. Decía así:

"Estimada señora Carpenter:

"En nuestro poder su atenta carta " aceptando nuestro presupuesto, y " también la llave de su casa".

"Nos permitimos repetirle una vez " más que puede confiar plenamente " en que los arreglos estarán listos " antes de Navidad. Esta misma se- " mana comenzarán nuestros obreros " el trabajo".

"Con nuestros mejores deseos, Se Se.
"Paul Holt & Sons".

"PRESUPUESTO:

"Por trabajos de excavación, cons- " trucción y decoración de una bode- " ga-bar en el sótano, usando materia- " les de primera calidad, según dise- " ños de etc. .. .. £ 18 o|o.

(Traducción de Esther Cosani)

Tarzan

M.R. ®

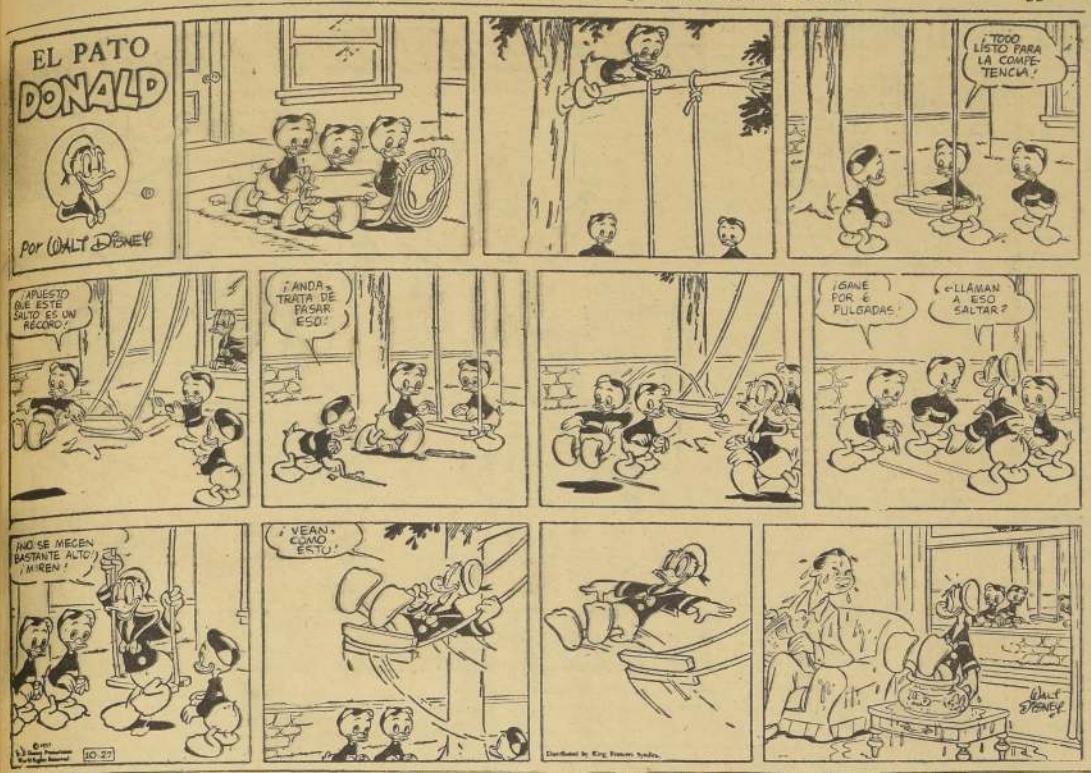
POR EDGAR RICE BURROUGHS

EL HOMBRE-MONO TRAS DE RECORRER EL TUNEL SECRETO SALIÓ EN EL INTERIOR DE LA CHOZA.

N.o 101

El cumplido era ahora más para unas Garcetas que bailaban un vals.

... ...



N.o 111

¿se puede saber para qué desea usted flores finas?

—Para las bodas de mañana, pues.

—¿Para las bodas de mañana? —siguió interrogando más y más interesado don Zorro.

—Vaya, no se haga usted el inocente... Y... con su permiso, sigo mi camino que estoy apuradísima —mintió con toda habilidad doña Aguila.

—No... no... no tiene usted que contarme eso de la boda, amiga Aguila.

—Para otra vez será... para otra vez será —e hizo además de tender las alas para iniciar el vuelo.

Don Zorro, desesperado, suplicó:

—Por favorcito, amiga querida, no sea usted egoista. Cuente, cuente, y yo le diré en cambio dónde encontrar las más lindas flores de la Tierra.

—Si es así... —concedió el ave—, ya es otra cosa. Como iba a pensar que a usted, a usted don Florín, no le había llegado una de las primeras invitaciones. Dicen que bodas como éstas no ha habido ni habrá...

Don Zorro no cabía en sí de asombro. ¡Caramba, una bodas y él que no sabía nada! ¡Cuántos guisos exquisitos irían a servirse allí...!

Como siguiendo el pensamiento de don Zorro, con toda maldad, continuó el Aguila:

—Para qué le digo nada de la cena que se prepara: tortolitas en salsa... pavos trufados, pollitos a la cacerola... higos con miel... patos rellenos... gansos asados...

—Basta, basta ya, no sigua usted —interrumpió casi con angustia don Florín, mientras se relamía los largos mostachos.

—A todo esto, no me ha dicho usted quiénes se casan y dónde.

—Bendita cabeza la mía. Debí comenzar por ahí. ¿no le parece? Se casa la Reina de las Golondrinas, en el cielo.

—¿En el cielo? repitió el alarmado don Zorro, qué lástima.

—Lástima ¿por qué? indagó doña Aguila, poniendo una cara de inocente.

—Porque no podré ir yo.

—Bah, si usted desea ir, yo le conseguiré una invitación.

—No es eso..., no es eso, suspiró de nuevo don Florín.

—¿Tiene usted otro inconveniente?

Tenía doña Aguila unos ojillos tan buenos de niñita inofensiva y parecía interesarse de tal modo por ayudar a don Zorro, que éste ni sospechó sus verdaderas intenciones.

—¿Cómo podría ir yo si no tengo alas para llegar hasta el cielo?

—De veras, contestó el Aguila, poniéndose pensativa. Aunque..., espere, se me viene una idea a la cabeza ¿no podría llevarlo yo, sé de Cóndores y algunas Aguilas amigas que ese día van a transportar a muchos invitados al cielo.

—¿Verdad? Pero sería usted tan buena, amiga Aguila? interrogó atragantado por el entusiasmo don Zorro.

—Con toda el alma, don Florín, tratándose de usted. Ahora mismito subo al cielo por una invitación para usted y mañana, a eso de las cinco, vengo a buscarlo. Me espera usted con su traje más elegante... y se pone flores, muchas flores, todas las flores que encuentre. Será usted allí mi pareja ¿no le parece, don Florín?

—Por supuesto, por supuesto. ¿Cómo pagar a usted este servicio?

—Bueno, don Zorro, no se hable más de servicios y quedamos en que mañana a las cinco estará usted listo ¡a las cinco en punto!, y ahora me voy volando que me he atrasado mucho y debo aún ir por las flores.

—No la detengo más y gracias. ¡Hasta mañana, doña Aguila!

—¡Hasta mañana, don Florín!

Y volvió doña Aguila a extender las alas.

Don Zorro se quedó mirándola y agitando en despedida, su peluda mano, hasta que la vio perderse tras el manchón de quillayes de un cerro.

....

—Taan..., taan..., taaan, taan..., taaaaaan...

Cuando el campanario de la Iglesia del pueblo dio las cinco, hacía ya mucho rato que don Zorro, muy nervioso y engalanado, paseábase de arriba abajo de la calle en espera de doña Aguila.

A cada instante, sacaba de uno de los bolsillos de su chaleco gris, un grueso reloj de plata y consultaba y volvía a consultar la hora:

—Las cinco... Si se habrá olvidado... Las cinco cinco... Las cinco diez, si me habrá engañado, suspiraba con despecho don Florín.

De pronto, un rumor por momentos más y más claro, más y más cercano, fue dejándose oír hasta que por fin ¡zás! apareció doña Aguila. Estaba hermosísima con un doble collar de alelíes, muy lustrosas las alas obscuras, y limpia, muy limpia la blanca pecherina.

Don Zorro, por su parte no estaba menos, con su flamante traje de color pardo rojizo y en la solapa de cuya chaqueta lucían olorosos unos floridos cogollos de yerbabuena. Llevaba guantes negros y sobre la cabeza una guirnalda de malvas y retamo.

—Ay, don Florín, tendrá usted que perdonarme ¿verdad? Imagino lo nervioso que estaría... y con razón.

—Vaya, doña Aguila, para no mentir, le diré que creí que usted me había olvidado.

—¡Qué ocurrencias! Pero, apurémonos que estamos muy retrasados.

Y doña Aguila tendió, tendió las alas para que su invitado subiese a ellas. Sin embargo, don Zorro tuvo aún un poquitín de desconfianza, de algo muy parecido al miedo y dijo sin poder contenerse:

—Doña Aguila..., amiga Aguila, ¿será usted capaz de llevarme hasta el cielo?

La aludida se echó a reir.

—Buena cosa, don Florín, usted lo verá. Lo único que puedo decirle es que si nos aporamos, alcanzaremos al Cóndor que lleva a su compadre León.

—¿De veras? ¿Tambien él está invitado?, exclamó don Zorro, entusiasmándose de nuevo. Entonces, amiga Aguila, no la detengo a usted más.

Y decidido, confiado, se arregló sobre las fuertes alas del Aguila.

—¿Podemos ya partir, don Florín?

—Cuando usted guste, amiga mía.

Con un esfuerzo, suavemente, fue el ave elevándose del suelo, y ganando poco a poco en altura.

Don Zorro muy apegádito a ella, se distraía de sus temores, pensando en esos riquísimos guisos de que le había hablado doña Aguila

—Tortolitas en salsa..., uvas con miel..., asado de gansos...

Pasaron las copas de unos naranjos y alcanzaron luego las más altas ramitas de unos álamos.

—¿Ve usted el pueblo, don Florín?

—Sí lo veo, doña Aguila.

Llegaron hasta lo alto del campanario de la Iglesia. Don Zorro comenzó a sentir un poquito de desasosiego, de inquietud. ¿Para qué aceptaría la invitación de doña Aguila? Daría cualquier cosa por hallarse sentado en firme, a la puerta de su casa.

¿Ve usted el pueblo, don Florín?

Aún lo veo, doña Aguila.

Se alejaron del campanario, lo perdieron de vista. Subían, subían, así ¿ves tú?

Don Zorro disimulaba sus temores. Doña Aguila iba en silencio y sólo hablaba para preguntar:

—¿Ve aún el pueblo, don Florín?

—Muy poco..., muy poco... casi no lo veo...

Siguieron subiendo y tanto, que don Zorro no veía ya nada, sino montañas y cielo.

Estaba realmente arrepentido de haber aceptado la invitación de doña Aguila. Más que temor, sentía susto, un susto muy grande que le retorcía el corazón.

¿Falta mucho para llegar al cielo, doña Aguila?

—Va faltando poco ¿Ve usted aún el pueblo?

—Nooo..., nada..., nada, suspiró desesperado don Florín, sólo nubes.

Desapareció, como borrado, el último picacho de la más alta montaña.

Don Florín sintió que un frío de angustia le recorría todo el cuerpo y trató de afirmarse lo mejor que pudo entre las alas del ave.

—¿Falta mucho, señora Aguila?

—Poco, muy poco, Zorro pícaro ¿te acuerdas del baile ese que diste hará unos tres meses?

—Sí me acuerdo, señora doña Aguila... Pero..., ¿falta mucho todavía?

—No te preocupes de llegar ahora al cielo, Zorro bellaco, porque adonde vas a llegar muy pronto y volando tú solo, va a ser a la tierra. Todos los malos reciben siempre su castigo ¿no lo sabías?

—Ay, señora linda, amiga buena, perdóneme, se lo suplico, rogaba don Florín, con voz temblorosa.

—No hay perdón para usted señor don Florín ¿y todos los pavos..., las gallinas..., los yales..., los patos..., las perdices que mataste? Ahorita mismo vas a pagar todo eso.

—Perdón..., perdoncito, lloró don Zorro. ¡Perdóooooon!

Pero doña Aguila no tuvo lástima y sacudió muy fuerte las alas y entonces ¿ya no me eyes? don Florín no pudo sujetarse más y comenzó a caer, a caer ligerito hacia la tierra.

El Aguila lo siguió un momento mientras le decía:

—Ahí tienes tu castigo, Zorro malo, Zorro ladrón.

En seguida torció el vuelo a la montaña, hacia su nido.

Don Florín, mientras iba acercándose al suelo con una rapidez asombrosa, repetía ahogado por el llanto:

"Si de ésta escapo y no muero,
nunca más bodas al cielo,
si de ésta escapo y no muero,
nunca más bodas al cielo,
si de ésta escapo...

cuando ¡paf! se estrelló contra una piedra enorme y se mató

Albahaca y verbabuena,
el cuento pasó, pasó...
almohadita de retamos,
mi niño ya se durmió.

(del libro "Medallones de Sol" "Zig-Zag" 1956).

Escritores Tradicionales de Chile

EUSEBIO LILLO

Por Eduardo Ovar

EN estos apuntes biográficos nos referiremos al poeta Eusebio Lillo, autor de nuestra Canción Nacional.

Este prestigiado lírico de las letras chilenas nació el año 1826. Desde pequeño se distinguió por su laboriosidad y empeño en llevar a cabo lo que pensaba y cumplir la misión que se le encomendaba. Libros que estaban cerca de sus manos eran revisados página por página, hasta obtener de ellos algún provecho.

Después de terminar con éxito sus estudios humanísticos y haber rendido satisfactoriameate su Bachillerato, comenzó a estudiar Leyes; mas, su carrera no tuvo término, lo que en ningún momento constituyó un fracaso para sus aspiraciones, que siempre se inclinaron hacia los afanes y labores intelectuales.

En 1850 quedó constituída la Sociedad de la Igualdad, con Francisco Bilbao al frente. Por esta época, Lillo recién había cumplido su mayoría de edad, y sus ideas políticas estaban ya bien definidas, lo suficiente para simpatizar de inmediato con ese núcleo de jóvenes liberales y unirse a ellos.

Un año más tarde, el 20 de abril, estalla una revuelta. Eusebio se vió envuelto en ella, en defensa de sus ideas liberales, adquiridas o basadas en el pensamiento que imperó en Francia poco antes de la Revolución.

Es necesario decir que, en 1847, a petición del Presidente Bulnes, dio una nueva letra a la Canción Nacional de Chile, quedando eliminada la de carácter ofensivo, anteriormente creada por Bernardo Vera y Pintado.

Pasada la Revolución de 1851 y habiendo sido derrotados los rebeldes, fue processado y condenado a muerte, pena que fue anulada y reemplazada por el destierro. Estuvo por un tiempo en el Perú, y enseguida en Bolivia, país en el cual se dedicó a operaciones bancarias y comercio en general, actividades que, a la vez de darle muchas satisfacciones, le permitieron llevar una vida, en cierto modo, holgada.

La pena del destierro no hizo mella en su espíritu, y demostró, una vez más, durante la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana, cariño y lealtad hacia su patria. Se convirtió en muchas ocasiones como hombre imprescindible en empresas de riesgo, y llegó a ocupar por un tiempo el puesto de Secretario General de la Armada chilena.

Cuando don José Manuel Balmaceda estuvo en la Presidencia de la República, a Eusebio Lillo le correspondió ocupar temporalmente un sillón ministerial. De esta manera estuvo cerca de él, y se convirtio en uno de sus grandes amigos. Además de participar en la política y de actuar durante una revolución y una guerra, también tomó parte en faenas literarias junto a Lastarria, Sanfuentes, Jotabeche, García Reyes, y muchos otros que iniciaron "el movimiento intelectual del 42", epoca de trascendencia dentro de nuestra historia literaria.

Los versos de este poeta alaban lo natural, pero su estro también se torna romántico y patriótico. Prueba de esto es la letra de nuestra Canción Nacional. Entre sus poemas podemos destacar "La Violeta"; "El Junco"; "Deseos" y "A la Memoria de José Miguel Infante".

Murió ante la consternación del pueblo chileno, en 1910. Los ciudadanos, conocedores de su acendrado patriotismo y amor a la libertad, le tributaron un merecido homenaje de despedida cuando hama marchado hacia la inmortalidad.

Samuel Lillo, en su "Literatura Chilena" habla así de él:

"Eusebio Lillo es el poeta romántico por excelencia. Sus versos fáciles, armoniosos y correctos, encantaron a sus contemporáneos. Sus composiciones fueron, en su mayor parte, subjetivas y de carácter erótico, pero tuvo también muchas en que canta tiernamente a las flores, a las aves y a los ríos de nuestro suelo; ha sido llamado por esto "El Poeta de las Aves y las Flores".

TROZO SELECTO DE LA OBRA DEL AUTOR

"¡Mil ochocientos diez! ¡Año de gloria!
Levantante del fondo del pasado
y ven hoy que te evoca la memoria
de sangrientos laureles coronado.

En tu tiempo mostráronse valientes
mil héroes de este suelo americano,
gritando libres al alzar las frentes:
¡No haya de hoy más ni esclavos ni tirano!

¡Mil ochocientos diez! Tú viste, entonces,
hombres en un propósito constantes,
a la lucha llevar cuerpos de bronce,
de corazón y espíritu gigantes."

(Fragmento de la poesía "Mil Ochocientos Diez".)

EUSEBIO LILLO

Historia del Zorro Don Florín

CUENTO PARA NIÑOS POR Carmen de Alonso

Albahaca y hierrabuena,
el cuento ya va a empezar..
retamo, cedrón y menta,
mi niña lo va a escuchar...

ERASE que se era, un Zorro muy flojo y muy pillo, que se pasaba los días sentado al Sol, pensando maldades y más maldades.

Don Florín del Campo, que así se llamaba el Zorro de este cuento, era el terror de los gallineros. Todas las tardes, de obscurecida, iba-se de correrías. Nadie, nadie, al verlo así tan orondo y limpiecito, tan tranquilo y respetuoso, saludando para lado y lado como el más cumplido caballero, podía pensar que llevase torcidas intenciones. Lo cierto del caso era que cada mañana, don Florín se desayunaba con pollitos tiernos al horno o con alguna esplendida gallina. Pasaban así los meses y los meses, y los vecinos de este Zorro pillo seguían buscando desesperadamente al que limpiaba de aves sus corrales y gallineros, sin sospechar jamás que el ladrón fuese don Florín. Aburridos al fin, se reunieron todos en la plaza del pueblo, y pensaron y pensaron, tratando de hallar la forma de acabar con los robos, hasta que, después de muchas cavilaciones, uno de los vecinos decidió que se cerraran corrales y gallineros con paredes y alambrados muy altos, muy altos, así de altos...

Y entonces —¿ves tú?—, comenzaron los sufrimientos para don Florín. No podía saltar las paredes de los corrales, ni treparse por los alambrados llenos de púas clavadoras.

Ay, ¡qué malos son los hombres! —quejábase entre amargos suspiros don Florín—. ¿Qué va a ser ahora de mí? ¿Tendré que trabajar para poder comer? Ah, no, no, eso sí que no, ¡nunca!

Y dióse entonces a buscar un modo de seguir regalando su paladar con palomas, pavos y gallinas, sin necesidad de afanarse mucho.

Sin embargo, corrían y corrían los días y al pobre don Florín nada se le ocurría para salir de apuros. Comenzó poco a poco a adelgazarse, y los vecinos que ni siquiera sospechaban la causa, dolíanse al saludarlo:

—Vaya, vaya, don Florín, ¡qué delgado está usted poniéndose!

—¿Se siente usted mal?

Y don Florín mordíase los mostachos de rabia, unos enormes y tiesos mostachos de zorro malo, y respondía:

—Sí, vecino, algo mal me siento. Y bajito, muy bajito, agregaba rezongando: Ya verás, hombre pícaro, ya verás como vuelvo a robarme tus pollos y... a engordar... y a estar contento como antes.

Y... diciendo y haciendo, don Florín se encaminó una tarde a casa de su compadre León.

—Buenas tardes, compadrito.

—Muy buenas, compadre Zorro, ¿qué vientos me lo traen para acá? Vamos, pase para adentro. Aquí... aquí siéntese usted.

—Gracias, compadrito...

Y comenzó nerviosamente don Florín a dar vueltas y más vueltas al sombrero entre sus peludas patas, sin saber cómo empezar a hablar del asunto que allí le llevaba.

—Le diré, compadrito...

Don León, notando los apuros de don Florín, se decidió a ayudarlo:

—Vaya, compadrito, y ¿qué me cuenta usted?

—Ah, compadrito León, tengo una gran idea... a ver si la aprovechamos entre usted y yo...

—Diga no más, compadre —agregó el León, mientras acercaba un asiento al de don Florín.

—Los tiempos están muy malos... muuuuy malos...

—Sí, lo sabré yo —dijo el dueño de casa, moviendo pensativamente su cabezota de larga melena.

—Bueno, compadre —continuó el Zorro— se me ocurre que podíamos dar un baile y convidar a él a cuanto habitante del aire o de los gallineros conozcamos usted o yo, ¿qué le parece?

—La idea es magnífica, compadrito, pero... ¿cree usted que iría alguno por muy confiado que fuese? —preguntó don León, con los ojos relampagueantes de interés.

—Bah... poco conoce usted a las aves, compadre. Cuando yo se lo digo, por algo será. Las entusiasmaremos contándoles de un espléndido banquete, pero el banquete va ser el nuestro: ¡adiós hambre y penurias, compadrito! Lo tengo pensado. Llevaré mi guitarra y, cuando en lo mejor del baile yo empiece a cantar: "A la más gordita, compadrito León..." usted salta sobre los mejores invitados y, en un abrir y cerrar de ojos, alista nuestra comilona.

—Muy bien... muy bien: espléndido— celebró el León, relamiéndose por anticipado—; tiene usted ocurrencias geniales, compadre Zorro, y ¿para cuándo sería el baile?

—¿Qué le parece para el próximo sábado?

—Mejor que mejor, cuente usted en todo conmigo —palmoteó entusiasmado el León.

De este modo, volvióse muy satisfecho don Florín a su casa, y comenzó de inmediato a escribir las invitaciones. ¡Que nadie se disgustase por una desatención suya! ¡No faltaba más! Para cada pájaro o ave de corral había una cartita muy amable e inocente, rogándole no dejar de asistir a la fiesta. Y así, con gran alborozo y preparativos, llegó el día del baile.

Don Florín, elegantísimo, recibía en la puerta a los invitados, y dentro, don León se encargaba de atenderlos.

Llegó primero, muy oronda, la señora Gallina, con toda su numerosa familia. Después, una bandada de loicas con sus flamantes blusitas rojas. En seguida, unos pavos gordos, muy estirados que eran toda la ambición de don Florín; unos tordos de rigurosa etiqueta... unos patos elbos, grasiosimos. Hizo luego su entrada un grupo de garcetas con sus airosos trajes blancos... más tarde, metiendo mucho alboroto, unos zorzales charlatanes... Detrás de ellos, deslumbradas y tímidas, unas perdices campesinas, luciendo sus recatadas polleritas pardas. Llegaron, asimismo, unos aristocráticos gansos... unos modestos chercancitos y algo atrasados por venir de los cerros vecinos y por haber tenido que afinar sus flautas y diminutos violines, una nube, una verdadera nube de jilguerós, yales y trilés... En fin, imagina tú, la casa de don Florín era como una caja grande, muy grande, llenita de trinos, de músicas.

—Trtrtr... tr...trtr...cuaaac — cuac... sr — sr — srsrsr...

Sólo un águila permaneció acurrucada y callada en un rincón. Habíase entrado al baile a escondidas, por una ventana alta, por la única ventana que estaba abierta.

Mal fin le anticipo yo a esta fiesta, comentaba desde su escondite. A mí no me inspira la más mínima confianza esta pareja de pillos.

El León, mientras tanto, iba y venía, majestuosamente, entre sus apetitosos invitados, y don Zorro se deshacía diciéndoles zalamerías:

—¡Qué preciosas están sus hijas, señora Gallina!

—Favor que usted les hace, don Florín.

... ...

—¡Maravillosas, maravillosas!

(PASA A LA PAGINA DIEZ, N.º 101)